

YAESU

The radio

RICETRASMETTITORE HF/50 MHz

FT DX 1200

MANUALE D'USO

YAESU MUSEN CO., LTD.

Tennozu Parkside Building
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002 Japan

YAESU USA

6125 Phyllis Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.

YAESU UK

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

YAESU HK

Unit 2002, 20/F, 9 Chong Yip Street,
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

IN QUESTO MANUALE. . .

Il modello **FTDx1200** è un ricetrasmittitore all'avanguardia con una serie di nuove ed entusiasmanti funzioni, alcune delle quali potrebbero rappresentare, per l'operatore, un'assolutamente novità. Per ottenere la massima soddisfazione e sfruttare al meglio il **FTDx1200**, si raccomanda di leggere interamente questo manuale e di tenerlo a portata di mano per la consultazione durante l'apprendimento delle innumerevoli funzionalità del nuovo ricetrasmittitore

Prima di usare il nuovo **FTDx1200**, leggere e attenersi alle istruzioni riportate nella sezione “Prima d'iniziare” di questo manuale.

Congratulazioni per l'acquisto del vostro ricetrasmittitore Yaesu! Sia che si tratti del vostro primo apparecchio Yaesu o che invece avete già altri prodotti del nostro marchio nella vostra stazione, potete star certi che vi garantirà un piacevole utilizzo per i prossimi anni.

FTDx1200 è un ricetrasmittitore HF d'alto livello che offre straordinarie prestazioni, sia in trasmissione che in ricezione. **FTDx1200** è progettato per le situazioni operative più competitive, quando operate prevalentemente in ambiente contest, DX o in modi digitali.

Il nuovo **FTDx1200**, che è stato realizzato sulla base dell'apprezzato modello **FTDx9000** e che porta avanti l'orgogliosa tradizione della serie **FT-1000**, eroga 100 W in uscita nei modi SSB, CW e FM (portante AM 25 W). Il design fa ampio ricorso all'elaborazione numerica dei segnali (DSP) assicurando prestazioni ai vertici della categoria, sia in trasmissione che in ricezione.

Per garantire un'eccezionale protezione dalle forti interferenze dei segnali, è possibile collegare i kit opzionali RF μ Tuning tramite il pannello posteriore. Questi kit offrono una selettività straordinariamente affidabile per proteggere il vostro ricevitore da vicine interferenze su bande sovraffollate.

Allo stadio d'ingresso è possibile selezionare uno dei due preamplificatori RF o IPO (ottimizzazione del punto d'intercetta), inviando il segnale direttamente al primo mixer. e tre livelli di attenuazione RF a passi di 6 dB.

Il ricevitore **FTDx1200** utilizza il filtraggio DSP che comprende molte caratteristiche del **FTDx9000**, quali, larghezza di banda variabile, spostamento MF e sintonia profilo passabanda. Altre funzioni sono la riduzione digitale del rumore, il filtro a soppressione "Notch" automatico digitale e un filtro "Notch" MF a sintonia manuale.

La trasmissione è caratterizzata dall'esclusivo sistema Yaesu con equalizzatore microfonic parametrico a tre bande che consente un adattamento preciso e flessibile alla forma d'onda creata dalla vostra voce nel microfono. L'ampiezza, la frequenza centrale e la larghezza di banda possono essere regolate separatamente per le note basse, medie e acute. È prevista anche la regolazione della larghezza di banda trasmessa.

Funzionalità avanzate comprendono: immissione diretta frequenza da tastiera, cambio banda, processore del parlato, monitor modalità voce MF, controllo tonalità CW, commutazione "spot" CW, QSLK completo in CW, memoria registrazione messaggi CW, soppressione del rumore regolabile in MF e squelch in tutti i modi. Sul

pannello posteriore sono presenti tre prese d'antenna TX/RX. Due prese per CW (una sul pannello frontale ed una su quello posteriore), possono essere configurate separatamente, ad esempio per il manipolatore a palette o il tasto o per l'interfaccia comandata da PC.

Con **FTDx1200**, la sintonia è estremamente semplice. Oltre all'immissione diretta per il VFO-A, specifici tasti consentono la commutazione della banda, ognuno richiama, per ogni banda, tre regolazioni VFO indipendenti per frequenza, modalità e filtri.

Sono inoltre disponibili 99 memorie destinate alla memorizzazione di frequenza, modalità, filtro in MF, spostamento del chiarificatore "Clarifier" e lo stato incluso/escluso in scansione. Cinque memorie possono essere richiamate in modo rapido ("QMB") per registrare i dati con la semplice pressione di un tasto.

L'accordatore automatico d'antenna integrato è dotato di 100 memorie per la registrazione automatica delle impostazioni dell'adattamento dell'antenna in modo da poterle successivamente richiamare rapidamente.

Con **FTDx1200**, l'interfaccia con sistemi digitali è estremamente semplice grazie ai connettori dedicati RTTY/DATA presenti sul pannello posteriore. Tramite il sistema di programmazione del menu è anche possibile ottimizzare il filtro passabanda, le impostazioni DSP, il punto d'iniezione della portante e lo spostamento dello schermo per le modalità digitali.

La tecnologia avanzata è solo uno degli aspetti di **FTDx1200**. Una rete di concessionari e centri di assistenza Yaesu assicura un'adeguata assistenza ai clienti. Vi ringraziamo per questo vostro prezioso acquisto **FTDx1200** e siamo pronti ad aiutarvi a sfruttare al meglio il vostro nuovo ricetrasmittitore. Per qualsiasi consulenza tecnica, assistenza per le interfacce o consigli su eventuali accessori non esitate a contattare il vostro più vicino rivenditore o una delle sedi nazionali Yaesu. Per le informazioni aggiornate sui prodotti Standard Horizon and Yaesu consultate il sito dell'azienda all'indirizzo <http://www.yaesu.com>.

Si raccomanda di leggere attentamente l'intero manuale per apprendere tutte le funzioni di **FTDx1200**. Grazie ancora per la fiducia che avete riposto in noi!

Descrizione generale	1
Indice	2
Accessori e Opzioni	4
Accessori in dotazione	4
Opzioni disponibili	5
Prima d'iniziare	6
Allungamento dei piedini anteriori	6
Regolazione del volano della manopola sintonia principale	6
Regolazione dell'orologio.....	7
Azzeramento del microprocessore	7
Installazione e connessioni	8
Considerazioni sulle antenne	8
Note riguardo il cavo coassiale	8
Messa a terra	9
Collegamento antenna e cavi alimentazione	10
Collegamento microfono e cuffie	11
Collegamento a tasto, manipolatore e sistema di emulazione tramite PC	12
Collegamento ad amplificatore lineare VL-1000 ..	13
Collegamento ad altri amplificatori lineari	14
Schemi di collegamento contatti/spine	15
Comandi e interruttori su pannello frontale	16
Segnalazioni display	26
Pannello posteriore	29
Interruttori opzionali FH-2	31
Funzionamento base: ricezione su bande amatoriali	32
Uso sulla banda dei 60 metri (5 MHz) (solo versioni per Stati Uniti e Regno Unito) ..	35
Uso del chiarificatore (CLAR).....	36
BLOCCO	37
LUMINOSITÀ	37
COLORE VFO	37
Funzioni utili	38
Funzionamento del registro banda	38
C.S (interruttore personalizzabile)	38
Funzione Spectrum Scope	39
Funzioni comando rotatore	42
Altre tecniche di esplorazione frequenze	43
Scelta dell'antenna.....	44
Funzionamento del ricevitore (Schema a blocchi stadi ingresso).....	45
Ricezione interferenze	46
ATT.....	46
Filtro μ -TUNE (RICHIEDE IL KIT OPZIONALE KIT RF μ TUNING)	47
OTTIMIZZAZIONE DEL PUNTO D'INTERCETTA (IPO)	49
R.FLT (FILTRI A TETTO).....	50
FUNZIONAMENTO DEL CIRCUITO DI RIDUZIONE RUMORE (NB) IN MF	51
FUNZIONAMENTO DEL COMANDO CONTOUR	52
FUNZIONAMENTO DI IF SHIFT (MODALITÀ SSB/CW/RTTY/PKT)....	53
SINTONIZZAZIONE DI (LARGHEZZA BANDA IN MF DSP) (MODALITÀ SSB/CW/RTTY/DATA)....	54
SELEZIONE DIRETTA FILTRO STRETTO IN MF (NAR)	55
FUNZIONAMENTO DEL FILTRO A SOPPRESSIONE "NOTCH" MF (MODALITÀ SSB/CW/RTTY/DATA).....	56
FUNZIONAMENTO DEL FILTRO A SOPPRESSIONE DIGITALE "NOTCH" (DNF)	57
FUNZIONAMENTO DELLA RIDUZIONE DIGITALE DEL RUMORE (DNR)	57
Strumenti per migliorare la ricezione	58
Guadagno RF	58
Tipi di filtri MF DSP	59
Comando tonalità audio (modalità SSB	60
Filtro di picco audio	60
AGC (controllo automatico di guadagno)	61
Filtro audio regolabile	62
Trasmissione modi SSB/AM	63
Uso dell'accordatore automatico d'antenna	65
Funzionamento di ATU	65
Note sul funzionamento di ATU	66
Miglioramento della qualità del segnale in trasmissione	67
Equalizzatore microfonico parametrico (modalità SSB/AM/FM).....	67
USO DEL PROCESSORE DEL PARLATO (MODALITÀ SSB REGOLAZIONE DELLA LARGHEZZA DI BANDA IN TRASMISSIONE SSB (MODALITÀ SSB).....	70
Funzioni utili in trasmissione	71
Memoria vocale (modalità SSB/AM/FM: richiede le unità opzionali DVS-6 e FH-2) ...	71
VOX (modalità SSB/AM/FM: commutazione TX/RX automatica con comando vocale	
MONITOR (modalità SSB/AM/FM)	74
Funzionamento a frequenze separate mediante il chiarificatore TX	75
Funzionamento a frequenze separate	76
Funzionamento in CW	77
Impostazione per funzionamento con tasto diretto (ed emulazione).....	77
Uso del manipolatore elettronico integrato	78
Funzioni utili in CW	81
Battimento zero in CW.....	81
Uso di CW inverso	82
Impostazione del tempo di ritardo CW	83
Regolazione tonalità CW	83
Memoria manipolatore contest (mediante tastiera di comando remoto FH-2)	84
Decodifica CW	89
Funzionamento modalità FM	90
Funzionamento base	90
Funzionamento con ripetitori	91
Funzionamento dello squelch codificato a toni	92
Funzionamento della memoria	93
Funzioni utili della memoria	93
Banco memoria rapido (QMB)	93
Funzionamento della memoria standard	94
Gruppi memoria	98

Scansione VFO e memoria	100
Scansione VFO	100
Scansione con la memoria	101
PMS (Scansione programmabile con la memoria).....	102
Funzione RTTY (telescrivente).....	103
Decodifica RTTY (con unità FFT opzionale)	103
Memoria testo RTTY (con unità FFT opzionale)	104
Esempio di collegamento di dispositivo di comunicazione RTTY	104
Funzione Dati (PSK).....	105
Decodifica PSK (con unità FFT opzionale)	105
Memoria testo PSK (con unità opzionale FFT) ...	106
Esempio di dispositivo di comunicazione dati ...	106
Modalità Menu	107
Gruppo AGC	112
Gruppo DISPLAY	112
Gruppo DVS.....	113
Gruppo KEYSER	113
Gruppo GENERAL	114
Gruppo MODE-AM	116
Gruppo MODE-CW	116
Gruppo MODE-DATA	117
Gruppo MODE-FM.....	118
Gruppo MODE-RTTY	119
Gruppo MODE-SSB	119
Gruppo RX DSP.....	120
Gruppo SCOPE	121
Gruppo TUNING	123
Gruppo TX AUDIO.....	123
Gruppo TX GNRL.....	125
Gruppo AF SCOPE	125
DEC CW.....	125
Gruppo E/D RTTY	126
Gruppo E/D PSK	126
Installazione degli accessori opzionali	127
Unità FFT (FFT-1)	127
Unità memoria vocale (DVS-6)	128
Kit RF μ Tuning	129
Accordatore automatico antenna esterno FC-40 (per antenna filare)	130
SCU-17 Interfaccia Usb	132
Caratteristiche tecniche	134

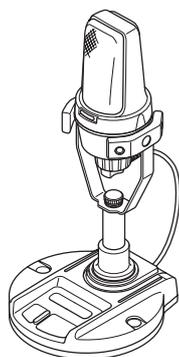
ACCESSORI E OPZIONI

ACCESSORI IN DOTAZIONE

Microfono manuale (MH-31B8)	1 pz	A07890001
Cavo di alimentazione c.c.	1 pz	T9025225
Fusibile di ricambio (25 A)	1 pz	Q0000074
Spina RCA	2 pz	P0091365
Manuale d'uso	1 pz	
Certificato di garanzia	1 pz	

OPZIONI DISPONIBILI

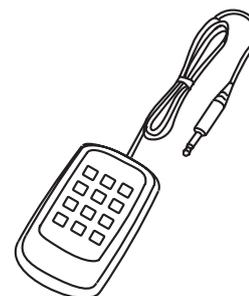
MD-200A8X	Microfono da tavolo ad altissima fedeltà
MD-100A8X	Microfono da tavolo
YH-77STA	Cuffie stereo leggere
FH-2	Tastiera remota
VL-1000/VP-1000	Amplificatore lineare/alimentatore di rete CA
Kit RF μTuning A	Per banda da 160 m
Kit RF μTuning B	Per bande da 80/40 m
Kit RF μTuning C	Per bande da 30/20 m
FC-40	Accordatore automatico antenna esterno
FP-1030A	Alimentatore esterno (13,8 V c.c. 25 A)
FP-2023A	Alimentatore esterno (13,8 V c.c. 23 A, solo Stati Uniti)
DVS-6	Unità memoria vocale
FFT-1	Unità FFT
SCU-17	Interfaccia USB
CT-118	Cavo di collegamento amplificatore lineare VL-1000
CT-39A	Cavo di interfaccia Packet
Cavo CT (MDIN6P - MDIN6P 2 m)	Cavo di collegamento rotatore antenna (cod. T9101556)
Cavo CT (MDIN10P - Cavo non isolato da 2 m)	Cavo di collegamento amplificatore lineare (cod. T9207451)



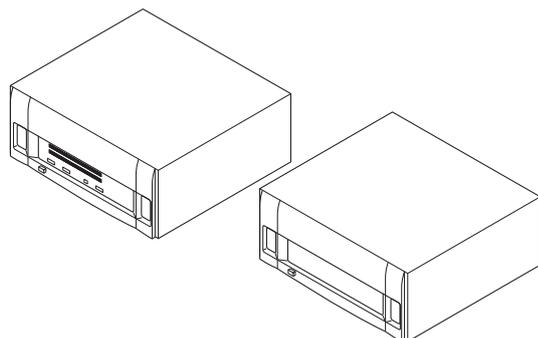
MD-200A8X



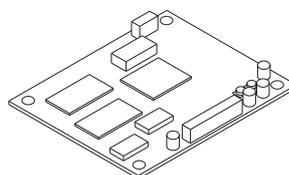
YH-77STA



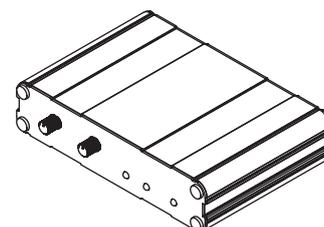
FH-2



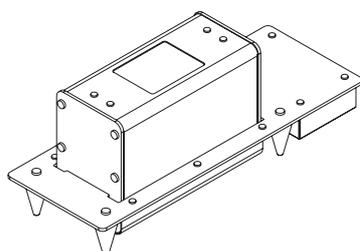
VL-1000/VP-1000



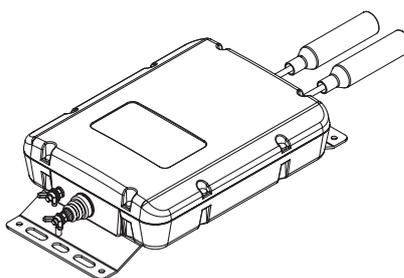
FFT-1



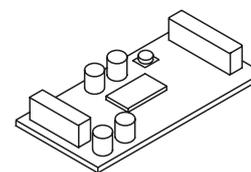
SCU-17



Kit RF μ Tuning



FC-40

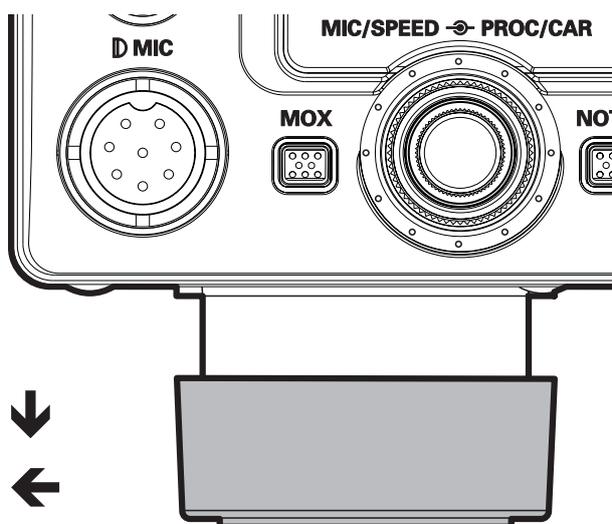


DVS-6

ALLUNGAMENTO DEI PIEDINI ANTERIORI

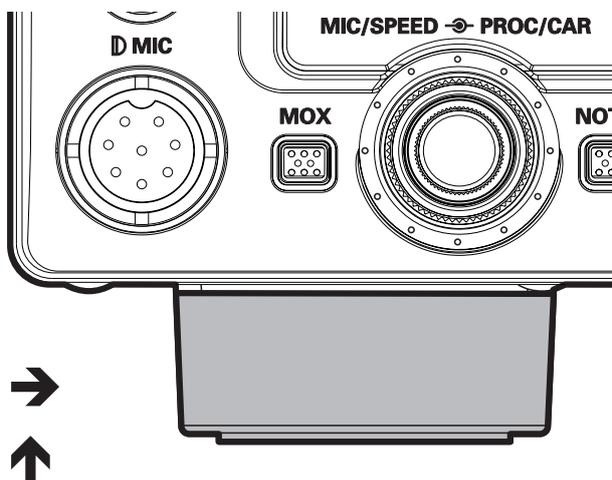
Per sollevare il pannello frontale in modo da migliorarne la visibilità, è possibile allungare i piedini anteriori destro e sinistro.

- ① Estrarre i piedini anteriori dal pannello inferiore.
- ② Ruotare i piedini in senso antiorario per bloccarli in posizione allungata. Accertarsi che i piedini siano saldamente bloccati in posizione, poiché il ricetrasmittitore è piuttosto pesante e nel caso in cui un piedino non fosse correttamente bloccato, l'apparecchio potrebbe muoversi improvvisamente.



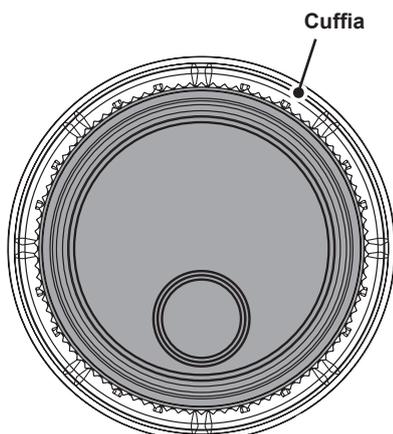
Chiusura dei piedini anteriori

- ① Ruotare i piedini in senso orario.
- ② Spingerli all'interno, continuando a ruotarli in senso orario. Occorre ora bloccare i piedini anteriori in posizione di chiusura.



REGOLAZIONE DEL VOLANO DELLA MANOPOLA SINTONIA PRINCIPALE

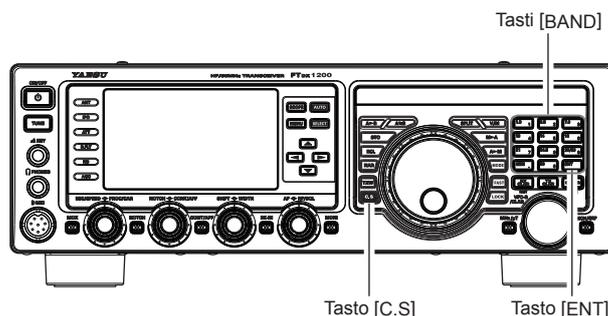
È possibile regolare, come si desidera, l'effetto volano (trascinamento) della manopola di sintonia principale. Ruotare la cuffia sulla base della manopola in senso orario per diminuire il trascinamento o in senso antiorario per aumentarlo.



REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO

Per regolare l'orologio visualizzato nella parte centrale destra del display TFT, procedere come segue.

1. Tenere premuto il tasto **[C.S]** fino a far lampeggiare le cifre dell'orologio.
2. Inserire l'ora corrente con i tasti numerici (tasti **[BAND]**).
3. Premere il tasto **[ENT]**.

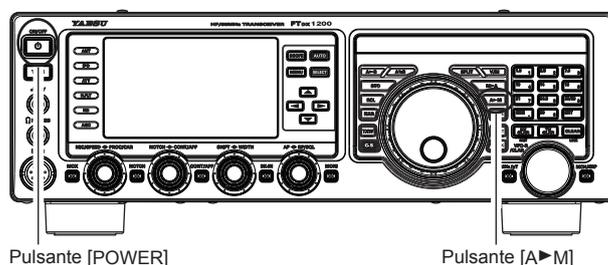


AZZERAMENTO DEL MICROPROCESSORE

AZZERAMENTO DELLE (SOLE) MEMORIE

Utilizzare questa procedura per azzerare (cancellare) i canali precedentemente memorizzati, senza compromettere in alcun modo le eventuali modifiche di configurazione apportate alle impostazioni del menu.

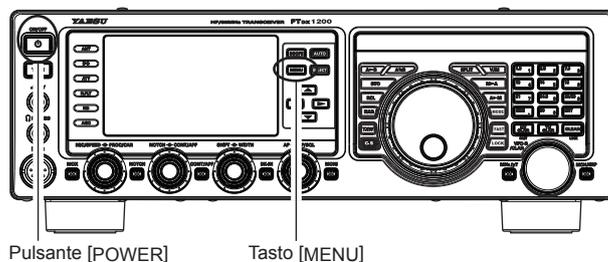
1. Premere l'interruttore **[POWER]** del pannello frontale per spegnere il ricetrasmittitore.
2. Tenendo premuto il tasto **[A▶M]**, premere a lungo l'interruttore **[POWER]** del pannello frontale per accendere il ricetrasmittitore. Dopo l'accensione del ricetrasmittitore, rilasciare i tasti.



AZZERAMENTO DEL MENU

Seguire questa procedura per ripristinare le impostazioni di fabbrica dei menu, senza compromettere le memorie programmate.

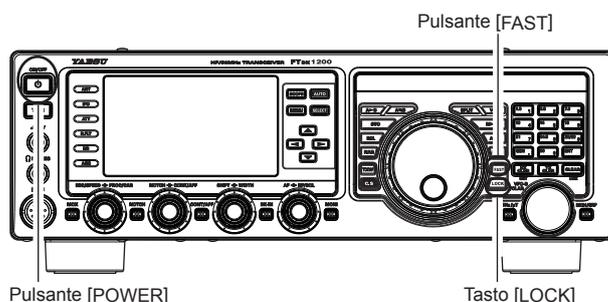
1. Premere l'interruttore **[POWER]** del pannello frontale per spegnere il ricetrasmittitore.
2. Tenendo premuto il tasto **[MENU]**, premere a lungo l'interruttore **[POWER]** del pannello frontale per accendere il ricetrasmittitore. Dopo l'accensione del ricetrasmittitore, rilasciare i tasti.



AZZERAMENTO COMPLETO

Seguire questa procedura per ripristinare le impostazioni di fabbrica di tutti i menu e le memorie. Questa procedura cancella tutte le memorie.

1. Premere l'interruttore **[POWER]** del pannello frontale per spegnere il ricetrasmittitore.
2. Tenendo premuti i tasti **[FAST]** e **[LOCK]**, premere a lungo l'interruttore **[POWER]** del pannello frontale per accendere il ricetrasmittitore. Dopo l'accensione del ricetrasmittitore, rilasciare i tasti.



NOTA IMPORTANTE:

Se al **FTdx1200**, è collegato il kit opzionale μ Tuning, scollegare tutti i cavi dal kit μ Tuning prima di procedere all'azzeramento completo.

CONSIDERAZIONI SULLE ANTENNE

Il ricetrasmittitore **FTDx1200** è progettato per l'uso con qualsiasi tipo di antenna che assicuri un'impedenza resistiva di 50 Ohm sulla frequenza operativa desiderata. Eventuali lievi scostamenti da questo valore non producono alcuna conseguenza, ma se il rapporto d'onda stazionaria (ROS) presente sul connettore dell'antenna è superiore a 3:1, l'accordatore automatico dell'antenna del ricetrasmittitore potrebbe non essere in grado di ridurre il disadattamento dell'impedenza ad un valore accettabile.

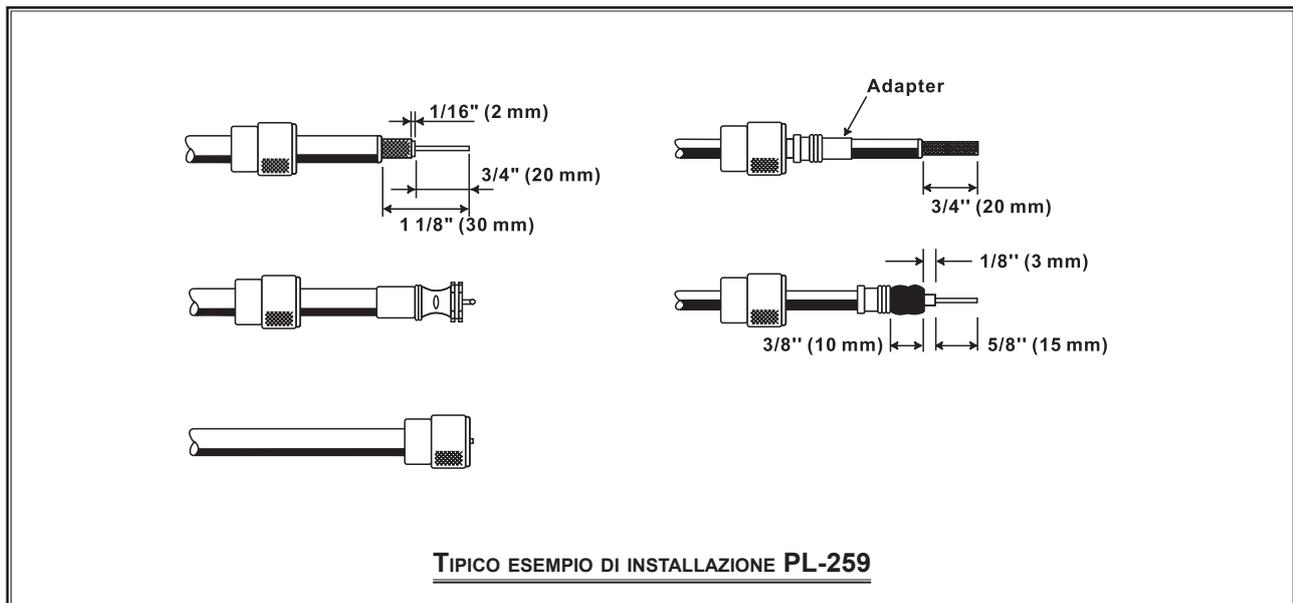
Occorre quindi fare tutto il possibile per garantire che l'impedenza del sistema d'antenne sia quanto più prossima possibile al valore specificato di 50 Ohm. Si osservi che un'antenna tipo "G5RV" non garantisce un'impedenza di 50 Ohm su tutte le bande amatoriali HF, occorre quindi abbinare a questo tipo di antenna un adattatore esterno ad ampia gamma di compensazione.

Qualsiasi antenna, per essere utilizzata con l'**FTDx1200**, deve essere alimentata dal ricetrasmittitore con un cavo coassiale da 50 Ohm, pertanto quando si usa un'antenna "bilanciata", come ad esempio un dipolo, è necessario un "balun" o un altro dispositivo d'adattamento/compensazione per garantire prestazioni adeguate.

Le stesse precauzioni valgono anche per le eventuali antenne aggiuntive (sola ricezione) collegate alle prese d'antenna; se tali antenne di sola ricezione non hanno un'impedenza prossima a 50 Ohm nella frequenza di funzionamento, per ottenere prestazioni ottimali potrebbe essere necessario installare un accordatore d'antenna esterno.

NOTE RIGUARDO IL CAVO COASSIALE

Come discesa d'antenna verso il ricetrasmittitore **FTDx1200** utilizzare un cavo coassiale da 50 Ohm d'alta qualità. Qualsiasi tentativo di ottenere un sistema d'antenna efficace verrà vanificato in caso d'impiego di un cavo coassiale di qualità scadente. Questo ricetrasmittitore utilizza normali connettori di tipo "M" ("PL-259").



MESSA A TERRA

Il ricetrasmittitore **FTdx1200**, come qualsiasi altro dispositivo di comunicazione HF, necessita di un efficiente sistema di messa a terra per garantire la massima sicurezza elettrica e comunicazioni assolutamente efficienti. Un efficace sistema di messa a terra contribuisce in vari modi all'efficienza della stazione:

- ❑ Riduce al minimo il rischio di scariche elettriche per l'operatore.
- ❑ Minimizza le correnti RF trasmesse lungo la schermatura del cavo coassiale e il telaio del ricetrasmittitore che possono provocare interferenze ad altri dispositivi audio-video presenti nell'abitazione o alla strumentazione di laboratorio.
- ❑ Riduce al minimo la possibilità di malfunzionamento del ricetrasmittitore o degli accessori, dovuto al ritorno di RF e/o ad un flusso di corrente improprio lungo i circuiti logici.

Un sistema di messa a terra efficiente può avere configurazioni diverse; per informazioni più esaustive fare riferimento ad una specifica documentazione tecnica. Le seguenti informazioni sono puramente indicative.

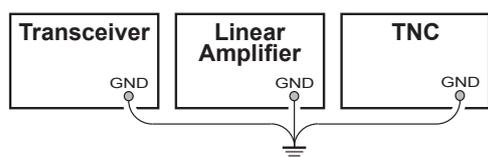
Di norma, un collegamento a terra è costituito da una o più aste d'acciaio rivestite in rame, piantate nel terreno. In caso di impiego di più aste di messa a terra, occorre disporle a "V" collegandole in corrispondenza del vertice della "V" più vicina alla stazione radio. Utilizzare una calza resistente (come ad esempio la calza di schermatura recuperata da un cavo coassiale tipo RG-213) e robuste fascette serracavo per fissare il cavo stesso alle aste di messa a terra. Per una lunga ed efficiente durata è necessario garantire la tenuta stagna dei collegamenti. Utilizzare la stessa calza resistente per i collegamenti al collettore di messa a terra della stazione (descritto di seguito).

All'interno della stazione occorre usare un collettore di messa a terra comune composto da un tubo di rame del diametro minimo di 25 mm. In alternativa, come collettore di messa a terra della stazione, è possibile usare una piastra di rame di superficie adeguata (il materiale ideale è un circuito stampato su un solo lato), fissata al lato inferiore del piano di appoggio del ricetrasmittitore. I collegamenti a terra dai singoli ricetrasmittitori, alimentazioni e dispositivi di trasmissione dati (TNC, ecc.) devono essere realizzati direttamente sul collettore di massa mediante una calza robusta.)

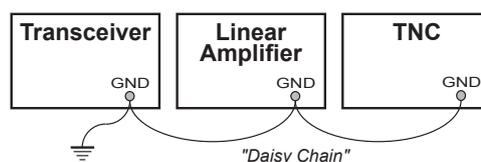
Non eseguire collegamenti di messa a terra da un dispositivo elettrico ad un altro e poi al collettore di massa. Questo metodo, denominato "connessione a margherita", annulla qualsiasi tentativo di ottenere una terra efficiente per la radiofrequenza. Per gli esempi delle corrette tecniche di messa a terra fare riferimento al disegno seguente.

Ispezionare regolarmente il sistema di massa, sia interno che esterno alla stazione, per preservare le prestazioni e la sicurezza.

Oltre alle linee guida sopra indicate, ricordarsi che non si devono mai usare tubazioni del gas domestiche o industriali come collegamento di massa. In alcuni casi, si possono sfruttare le tubazioni dell'acqua fredda come punto di collegamento a massa, mentre quelle del gas presentano un elevato rischio d'esplosione e non devono quindi essere mai utilizzate.



COLLEGAMENTO A TERRA CORRETTO



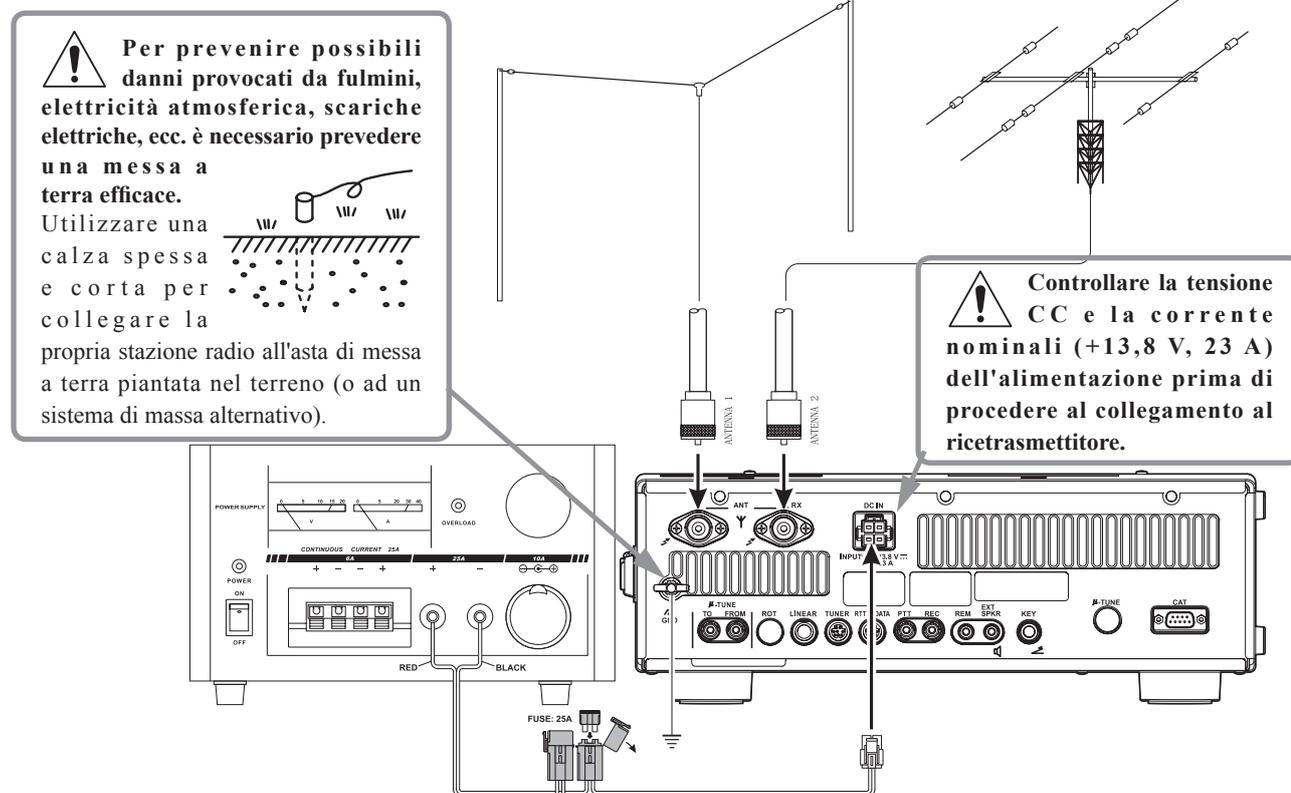
COLLEGAMENTO A TERRA NON CORRETTO

COLLEGAMENTO ANTENNA E CAVI ALIMENTAZIONE

Fare riferimento all'esempio relativo al corretto collegamento dei cavi coassiali dell'antenna e del cavo di alimentazione a CC. Il connettore di alimentazione a CC dell'**FTdx1200** deve essere collegato soltanto ad un'alimentazione che fornisca una tensione CC a 13,8 V ($\pm 10\%$) e una corrente di almeno 23 A. Rispettare sempre la corretta polarità per il collegamento CC:

Il cavo di alimentazione a CC ROSSO deve essere collegato al morsetto CC positivo (+).

Il cavo di alimentazione a CC NERO deve essere collegato al morsetto CC negativo (-).



Si consiglia l'uso dell'alimentatore CA **FP-1030A** (solo per Stati Uniti). Con l'**FTdx1200** è possibile usare anche altri tipi di alimentatori, a condizione che si osservino scrupolosamente le indicazioni relative alla tensione di 13,8 Vcc e alla corrente di 23 A e si rispetti la polarità dei cavi CC.

È possibile che altri costruttori utilizzino lo stesso tipo di collegamenti di alimentazione a CC di questo ricetrasmittitore **FTdx1200**, tuttavia la configurazione dei cavi potrebbe essere diversa da quella prescritta per questo modello. In caso di dubbi, consultare un tecnico qualificato per evitare possibili gravi danni dovuti a collegamenti errati.

In trasmissione, la sezione TX RF è alimentata con tensione RF a 100 V RF (circa 100 W/50 ohm).

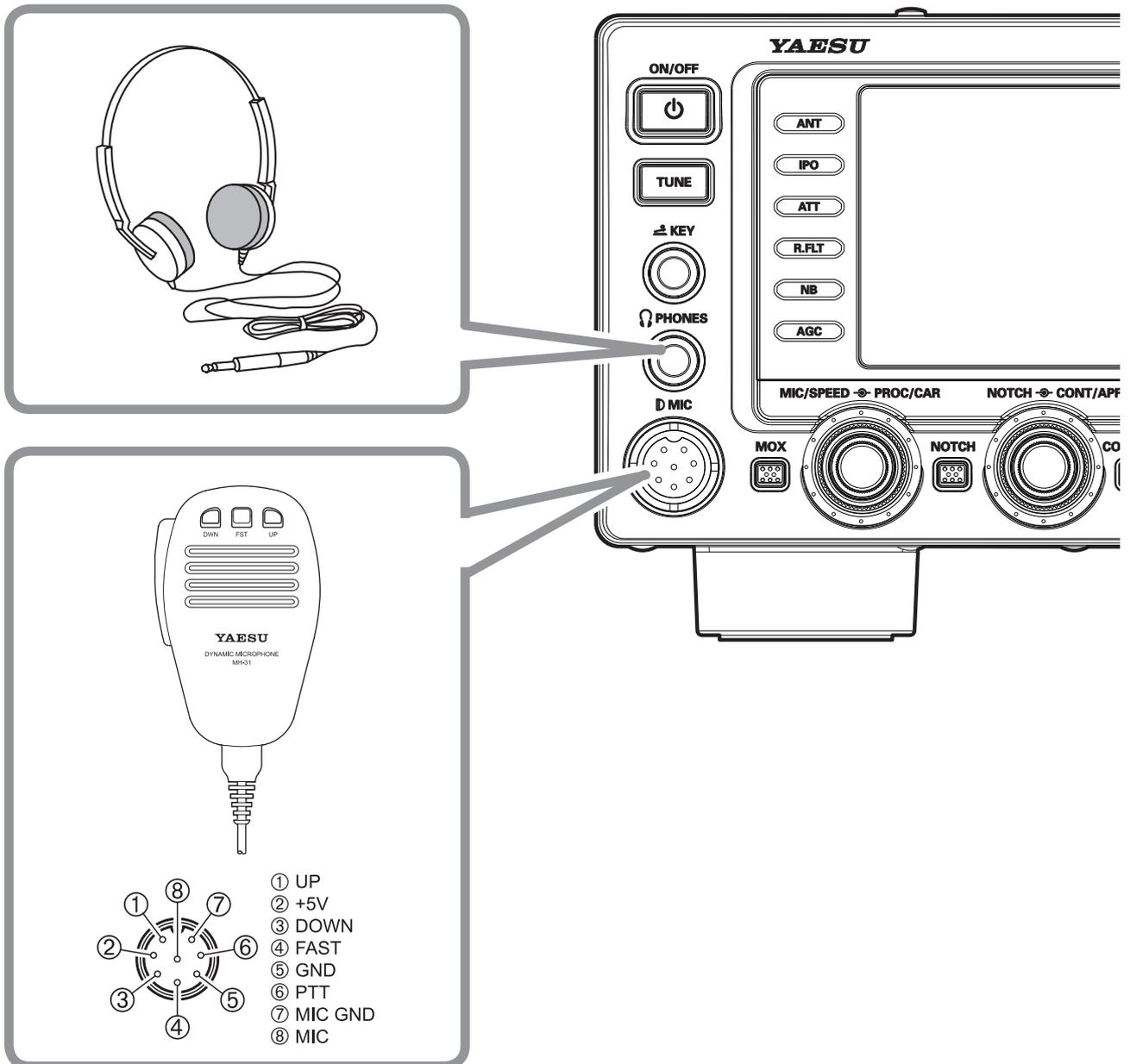
⚡ Evitare assolutamente il contatto con questa sezione durante la trasmissione.

! L'applicazione di una tensione d'alimentazione impropria o l'inversione della polarità possono danneggiare irrimediabilmente l'**FTdx1200**. La garanzia limitata di questo ricetrasmittitore non copre i danni causati dall'applicazione di una tensione d'alimentazione CA impropria, dall'inversione della polarità CC o da una tensione CC non conforme alla gamma prescritta di 13,8 V $\pm 10\%$. Alla sostituzione dei fusibili, assicurarsi che quello di ricambio sia dell'ampereaggio corretto. The **FTdx1200** utilizza un fusibile a lama da 25 A.

AVVERTENZA:

- Non posizionare l'**FTdx1200** in un luogo direttamente esposto ai raggi solari.
- Non utilizzare l'**FTdx1200** in luoghi esposti a polvere e/o elevata umidità.
- Garantire un'adeguata ventilazione attorno al ricetrasmittitore **FTdx1200**, per evitare il surriscaldamento e il conseguente possibile decadimento delle prestazioni.
- Non installare l'**FTdx1200** su una scrivania o un tavolo instabili. Non posizionarlo in un punto esposto alla possibile caduta di oggetti situati superiormente.
- Per minimizzare la possibilità di interferenze ad altri apparecchi d'intrattenimento domestici, adottare le opportune precauzioni compresa la collocazione alla maggior distanza possibile delle antenne TV/FM da quelle dei dispositivi di trasmissione amatoriali, e lo stesso vale anche per i rispettivi cavi coassiali.
- Verificare che il cavo di alimentazione CC non sia eccessivamente teso o piegato per evitare possibili danni al cavo o il suo accidentale scollegamento dalla presa **CC posta** sul pannello posteriore.
- Installare le antenne di trasmissione in modo da evitare qualsiasi possibile contatto con le antenne TV/radio FM o di altro tipo o con le linee elettriche o telefoniche.

COLLEGAMENTO MICROFONO E CUFFIE



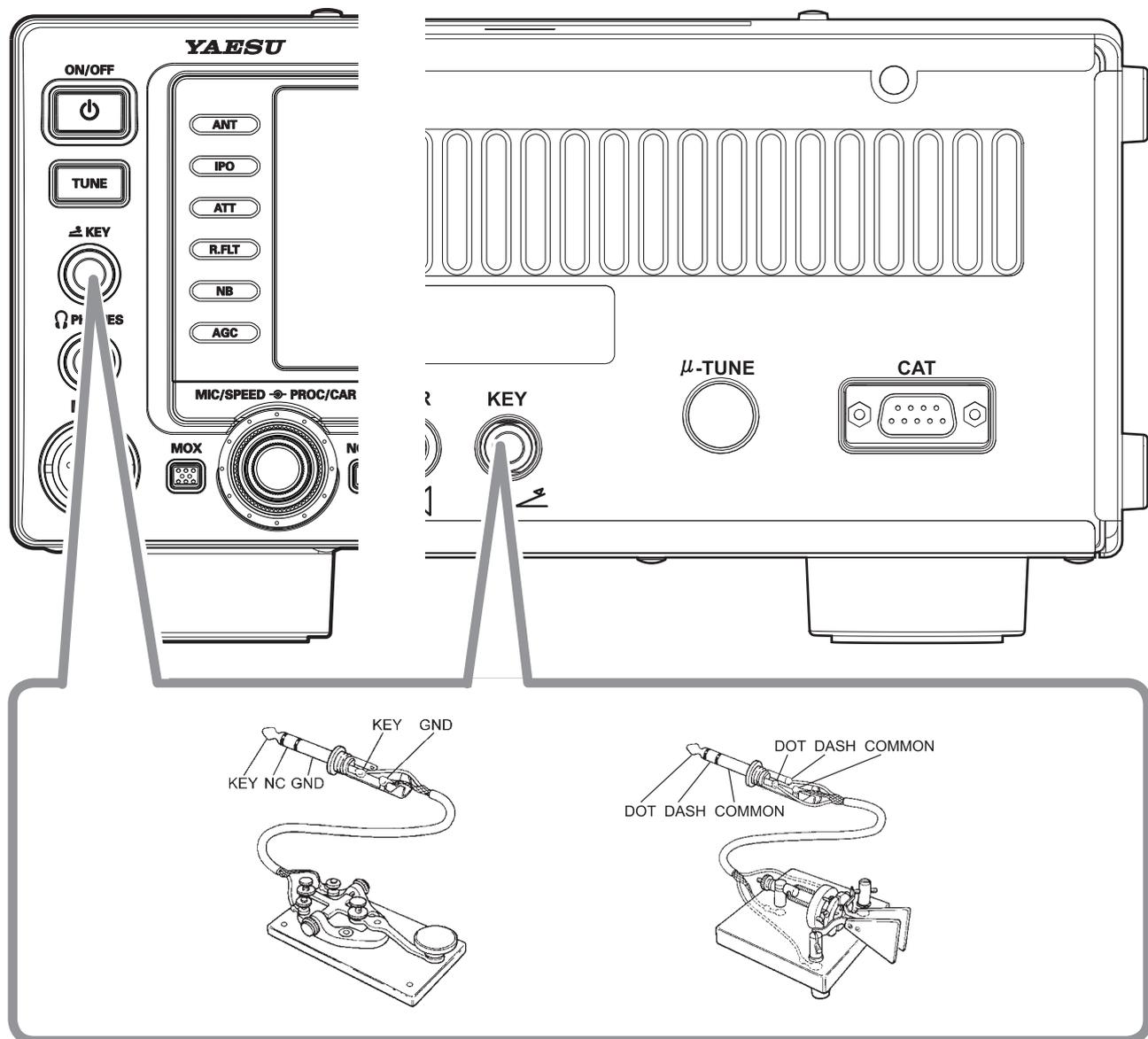
INSTALLAZIONE E CONNESSIONI

COLLEGAMENTO A TASTO, MANIPOLATORE E SISTEMA DI EMULAZIONE TRAMITE PC

L'**FTDx1200** offre all'operatore numerose funzioni in modalità CW che verranno illustrate in dettaglio più avanti nella sezione "Funzionamento". Oltre al manipolatore integrato sono previste due prese per CW, una sul pannello frontale ed una su quello posteriore, che assicurano una comoda connessione dei dispositivi a tastiera.

Dal menu è possibile configurare le prese **KEY** dei pannelli frontale e posteriore in base al dispositivo che si desidera collegare. Ad esempio, è possibile collegare il manipolatore a palette sulla presa **KEY** del pannello frontale selezionando l'opzione menu "018 F KEYER TYPE" per questo dispositivo e collegare il proprio computer (che emula il "Tasto diretto") alla presa **KEY** sul pannello posteriore, configurandola con l'opzione menu "020 R KEYER TYPE"

Entrambe le prese **KEY** del ricetrasmittente **FTDx1200** utilizzano una tensione "positiva". La tensione a tasto alzato è di circa +3,3 Vcc, mentre la corrente a tasto abbassato è di circa 4 mA. Al collegamento di un dispositivo alle prese **KEY**, utilizzare *esclusivamente* una spina "stereo" tripolare di tipo telefonico da 1/4", una spina bipolare genererebbe un cortocircuito tra l'anello e lo spinotto (a massa) che in alcune condizioni potrebbe essere interpretato come se il tasto fosse costantemente abbassato.

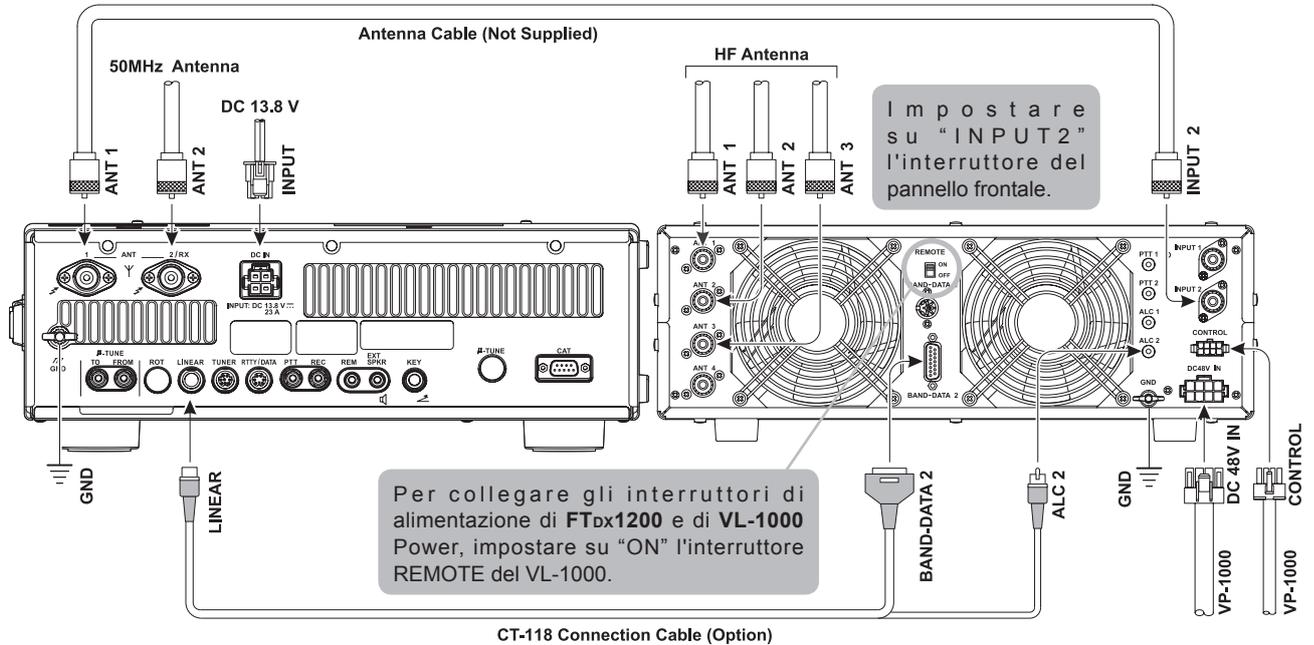


COLLEGAMENTO AD AMPLIFICATORE LINEARE VL-1000

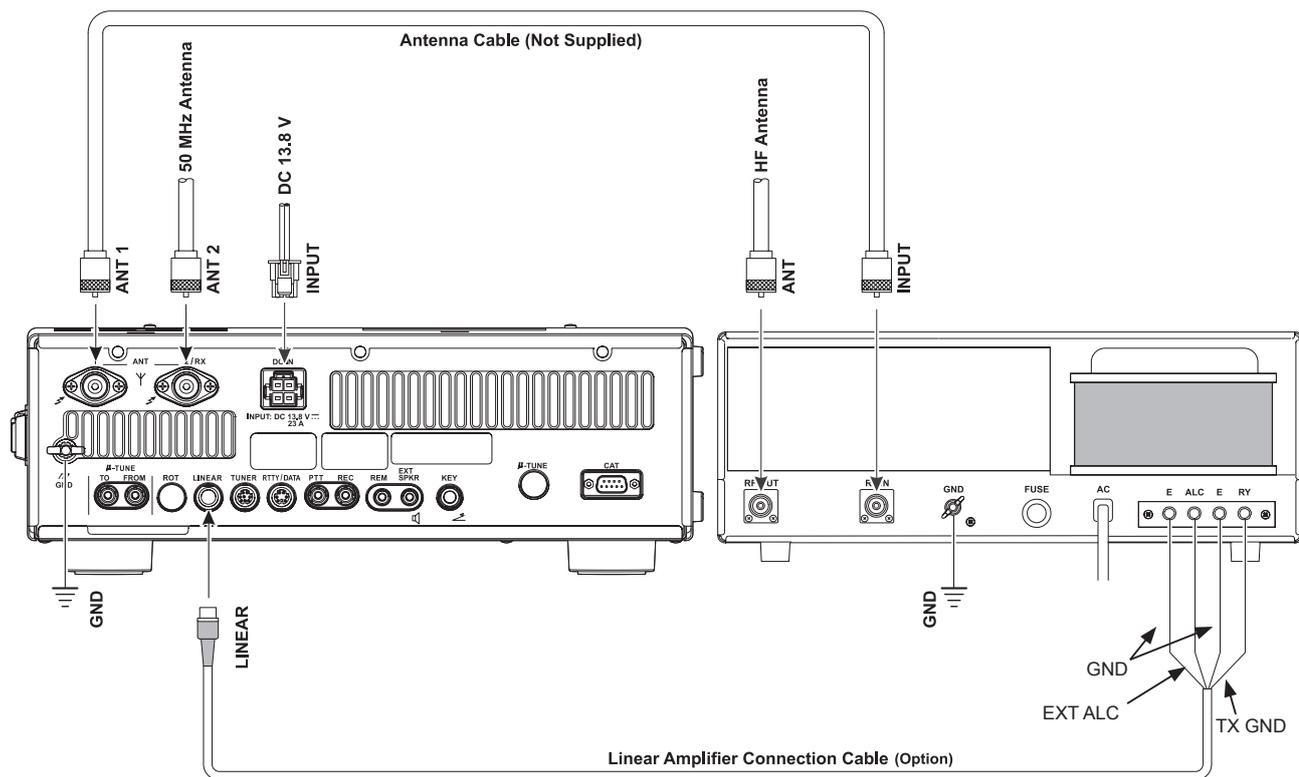
Accertarsi che 'FTdx1200. e VL-1000 siano entrambi disinseriti e seguire le istruzioni di installazione riportate in figura.

NOTA:

- ❑ Consultare il manuale d'uso del VL-1000 per i dettagli relativi al funzionamento dell'amplificatore.
- ❑ Non collegare o scollegare i cavi coassiali con le mani umide.



COLLEGAMENTO AD ALTRI AMPLIFICATORI LINEARI



NOTA

- ❑ Il contatto 2 di TX GND OUT del connettore **LINEAR** è un circuito di commutazione a “collettore aperto”, in grado di gestire tensioni positive dell'avvolgimento del relè fino a +30 Vcc a 500 mA. Se si prevede di utilizzare più amplificatori lineari, in funzione della banda, occorre prevedere la commutazione esterna della banda della linea comando relè “Linear Tx” da “TX GND OUT” sulla presa **LINEAR**.
- ❑ La gamma di tensione ALC prescritta per il ricetrasmittitore **FTdx1200** è compresa tra 0 e -4 Vcc.
- ❑ Amplificatori che impiegano tensioni ALC diverse non funzionano correttamente con l'**FTdx1200** ed in questo caso le relative linee ALC non devono essere collegate.

NOTA IMPORTANTE!

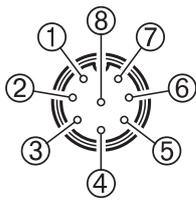
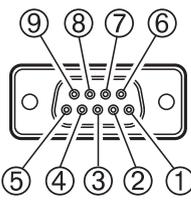
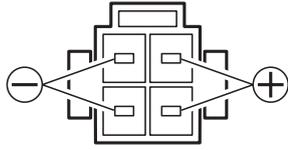
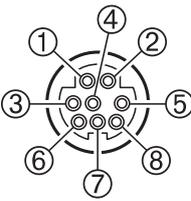
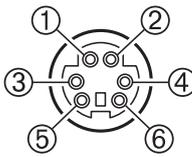
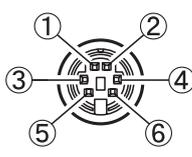
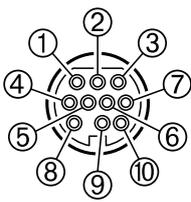
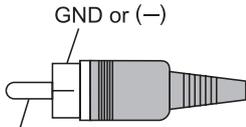
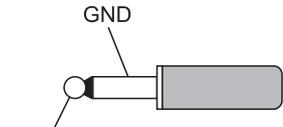
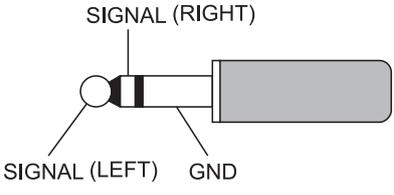
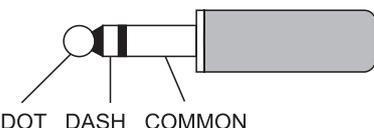
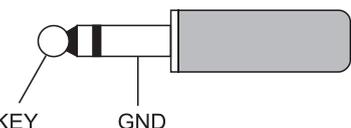
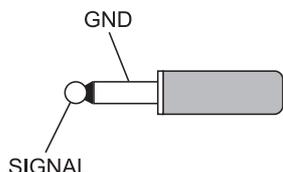
- ❑ Non superare la tensione o la corrente nominali massime ammesse per il contatto 2 di “TX GND OUT” della presa **LINEAR**. Questa linea non è compatibile con tensioni CC negative o con tensioni AC di qualsiasi grandezza.
- ❑ La maggior parte dei sistemi dei relè di comando amplificatori richiedono soltanto una commutazione a tensione CC/corrente basse (di solito, +12 V CC da 25 a 75 mA) che il transistor di commutazione dell'**FTdx1200** è in grado di gestire agevolmente.

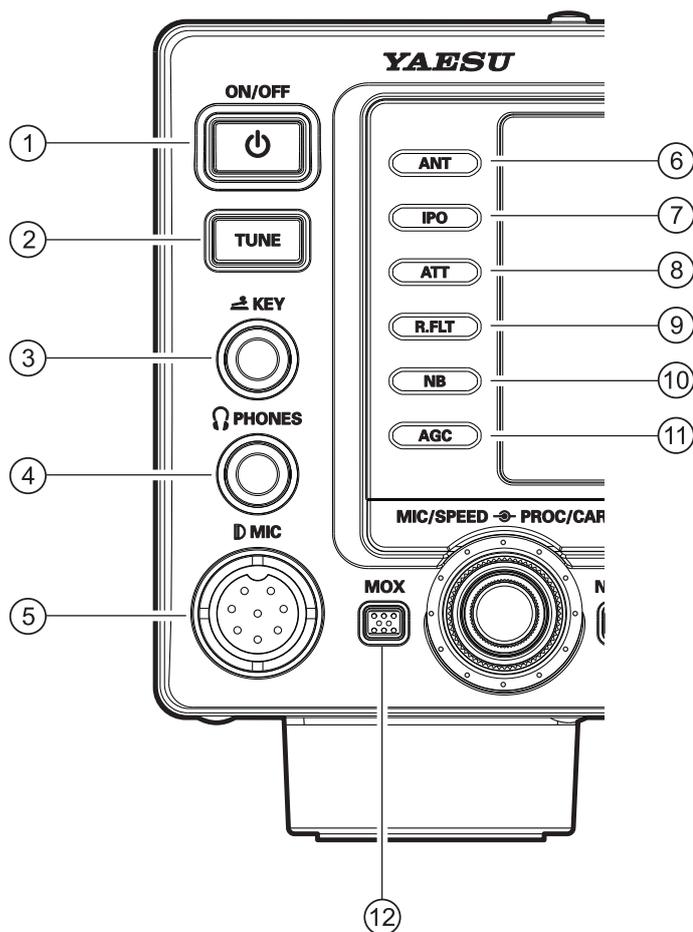
Nota

In caso di collegamento dell'**FC-40** all'**FTdx1200**, il contatto 2 TX GND della presa **TUNER** e il contatto 2 della presa **LINEAR**

Pertanto la tensione massima su TX GND (contatto 2) della presa **LINEAR** non deve essere superiore a +5 V.

SCHEMI DI COLLEGAMENTO CONTATTI/SPINE

MIC	CAT	DC IN
 <ul style="list-style-type: none"> ① UP ② +5V ③ DOWN ④ FAST ⑤ GND ⑥ PTT ⑦ MIC GND ⑧ MIC <p>(as viewed from front panel)</p>	 <ul style="list-style-type: none"> ① N/A ② SERIAL OUT ③ SERIAL IN ④ N/A ⑤ GND ⑥ N/A ⑦ RTS ⑧ CTS ⑨ NC <p>(as viewed from rear panel)</p>	 <p>(as viewed from rear panel)</p>
TUNER	RTTY/DATA	ROT (ROTATOR)
 <ul style="list-style-type: none"> ① +13V OUT ② TX GND ③ GND ④ RX D ⑤ TX D ⑥ TUNER SENSE ⑦ RESET OUT ⑧ TX INH <p>(as viewed from rear panel)</p>	 <ul style="list-style-type: none"> ① DATA IN ② GND ③ DATA PTT ④ FSK IN ⑤ DATA OUT ⑥ SQL OUT <p>(as viewed from rear panel)</p>	 <ul style="list-style-type: none"> ① CW ROTATION ② CCW ROTATION ③ SPEED ④ DIRECTION ⑤ GND ⑥ NC <p>(as viewed from rear panel)</p>
LINEAR	RCA PLUG	REM (REMOTE)
 <ul style="list-style-type: none"> ① +13V OUT ② TX GND ③ GND ④ BAND DATA A ⑤ BAND DATA B ⑥ BAND DATA C ⑦ BAND DATA D ⑧ TX INH ⑨ EXT ALC IN ⑩ TX REQ IN <p>(as viewed from rear panel)</p>	 <p>GND or (-) SIGNAL or (+)</p>	 <p>GND SIGNAL</p>
PHONE	KEY	
 <p>SIGNAL (RIGHT) SIGNAL (LEFT) GND</p>	<p><i>For Internal Keyer</i></p>  <p>DOT DASH COMMON</p>	<p><i>For Straight Key</i></p>  <p>KEY GND</p> <p> Do not use 2-conductor type plug</p>
EXT SPKR		
 <p>GND SIGNAL</p>		



① Interruttore [POWER]

Tenere premuto per un secondo questo interruttore per accendere il ricetrasmittente. Per spegnere il ricetrasmittente ripetere la stessa operazione.

② Interruttore [TUNE]

Questo interruttore comanda l'inserimento/disinserimento dell'accordatore automatico dell'antenna dell'**FT-DX1200**.

Premendolo brevemente si collega l'accordatore tra l'amplificatore finale del trasmettitore e la presa d'antenna (il display indica l'icona "TUNER"). Non influisce sulla ricezione.

Tenendo premuto il tasto per due secondi, mentre si è in ricezione su una banda amatoriale, si attiva il trasmettitore per pochi secondi mentre l'accordatore automatico adatta l'impedenza del sistema al rapporto d'onda stazionaria (ROS) minimo. La regolazione risultante viene automaticamente memorizzata in una delle 100 memorie dell'accordatore, in modo da consentirne l'immediato recupero automatico quando il ricevitore si sintonizza su una frequenza simile.

Il momentaneo azionamento di questo tasto con l'accordatore in linea, esclude l'accordatore automatico d'antenna dalla linea di trasmissione.

NOTA:

Quando l'accordatore automatico d'antenna è in funzione, viene trasmesso un segnale. Verificare quindi che alla presa d'antenna selezionata sia collegata un'antenna o un carico fittizio, prima di tenere premuto a lungo l'interruttore [TUNE] per avviare l'accordo d'antenna.

③ Presa KEY

Questa presa tripolare da 1/4" consente il collegamento di un tasto CW o di un manipolatore a palette (per il manipolatore elettronico integrato) o dell'uscita di un manipolatore elettronico esterno. Lo schema di collegamento di contatti/spine è illustrato a pagina 15. La tensione a tasto alzato è di +3,3 Vcc e la corrente con tasto abbassato è di 4 mA. Questa presa può essere configurata per il collegamento a manipolatore, "Bug", "tasto diretto" o interfaccia con PC mediante l'opzione menu "019 F CW KEYS" (vedere pagina 113). Sul pannello posteriore è presente un'altra presa con lo stesso nome che può essere configurata in modo indipendente per il manipolatore interno o per il funzionamento come un pseudo tasto diretto.

NOTA:

Non collegare una spina bipolare a questa presa (si verificherebbe una condizione permanente di tasto abbassato).

④ Presa PHONES

Questa presa tripolare da 14" consente il collegamento di cuffie mono o stereo con spine a 2 o 3 contatti. Al collegamento di una spina, l'altoparlante viene disabilitato.

NOTA:

quando si indossa la cuffia, prima di accendere il ricetrasmittitore, si consiglia di abbassare preventivamente il volume al minimo per evitare l'impatto acustico dovuto ai rumori generati in fase di accensione.

⑤ Presa MIC

Questa presa ad 8 poli consente il collegamento di un microfono con la piedinatura tradizionale dei ricetrasmittitori HF YAESU.

⑥ Interruttore [ANT]

Con il semplice azionamento di questo interruttore è possibile selezionare la presa **ANT 1** o **ANT 2** sul pannello posteriore. La presa d'antenna selezionata è indicata nella visualizzazione delle funzioni dei tasti sul display TFT.

AVVERTENZA:

La presa ANT2 può essere abilitata come antenna di sola ricezione, mediante l'opzione "033 ANT2 SETTING". Fare riferimento a pagina 114.

⑦ Interruttore [IPO] (Ottimizzazione del punto d'intercetta)

Questo tasto può essere usato per ottimizzare le caratteristiche dello stadio d'ingresso del circuito del ricevitore in presenza di segnali molto forti. Le possibili opzioni sono: AMP 1 (amplificatore a bassa distorsione), AMP 2 (amplificatore RF a bassa distorsione a 2 stadi) o IPO (esclusione dell'amplificatore RF dello stadio d'ingresso). L'amplificatore RF selezionato viene indicato nella colonna IPO della visualizzazione delle funzioni dei tasti sul display.

⑧ Interruttore [ATT]

Questo tasto seleziona l'eventuale livello di attenuazione da applicare al segnale in ingresso al ricevitore.

Le opzioni disponibili sono: -6 dB, -12 dB, -18 dB o OFF. Il livello di attenuazione viene indicato nella colonna ATT della visualizzazione delle funzioni dei tasti sul display.

AVVERTENZA:

In caso di ricezione di segnali di fortissima intensità, l'attenuatore può essere usato unitamente al tasto [IPO] per fornire un'ulteriore attenuazione del segnale.

⑨ Interruttore [R.FLT] (FILTRO A TETTO)

Questo tasto seleziona la larghezza di banda del filtro a tetto nella prima MD. Le opzioni disponibili sono: 3 kHz, 6 kHz, 15 kHz, o Auto.

La larghezza di banda selezionata viene indicata nella colonna R.FLT della visualizzazione delle funzioni dei tasti sul display TFT.

AVVERTENZA:

❑ L'opzione "AUTO" seleziona la larghezza di banda ottimale del filtro a tetto nella modalità di ricezione. In questo caso, la larghezza di banda selezionata viene evidenziata di verde nella colonna R.FLT della visualizzazione delle funzioni dei tasti (le opzioni non selezionate sono blu).

❑ Il filtro a tetto, essendo nella prima MF, offre una protezione piuttosto elevata dalle interferenze. Quando si seleziona AUTO, la larghezza di banda SSB è di 6 kHz, su CW, RTTY e DATA, la larghezza di banda è di 3 kHz, mentre in AM e FM è di 15 kHz.

⑩ Interruttore [NB]

Questo tasto attiva e disattiva il circuito di riduzione rumore (MF).

Premere brevemente il tasto per attenuare la rumorosità ad impulsi di breve durata.

Le opzioni disponibili sono: ON, OFF o NBW ON. Il livello di attenuazione viene indicato nella colonna NB della visualizzazione delle funzioni dei tasti sul display.

⑪ Interruttore [AGC]

Questo tasto seleziona le caratteristiche del controllo automatico di guadagno (AGC) del ricevitore. Le opzioni disponibili sono: FAST, MID, SLOW e OFF, o AUTO. La caratteristica AGC selezionata viene indicata nella colonna AGC della visualizzazione delle funzioni dei tasti sul display TFT.

Premere ripetutamente il tasto [AGC] per selezionare la costante di tempo di ripristino ricevitore. Tenere premuto per un secondo il tasto [AGC] per disabilitare la funzione AGC (per fini di prova o per la ricezione di segnali molto deboli).

AVVERTENZA:

❑ L'opzione "AUTO" seleziona la caratteristica AGC per la modalità di ricezione. La caratteristica AGC selezionata viene evidenziata di verde nella colonna AGC della visualizzazione delle funzioni dei tasti, (le caratteristiche non selezionate sono blu).

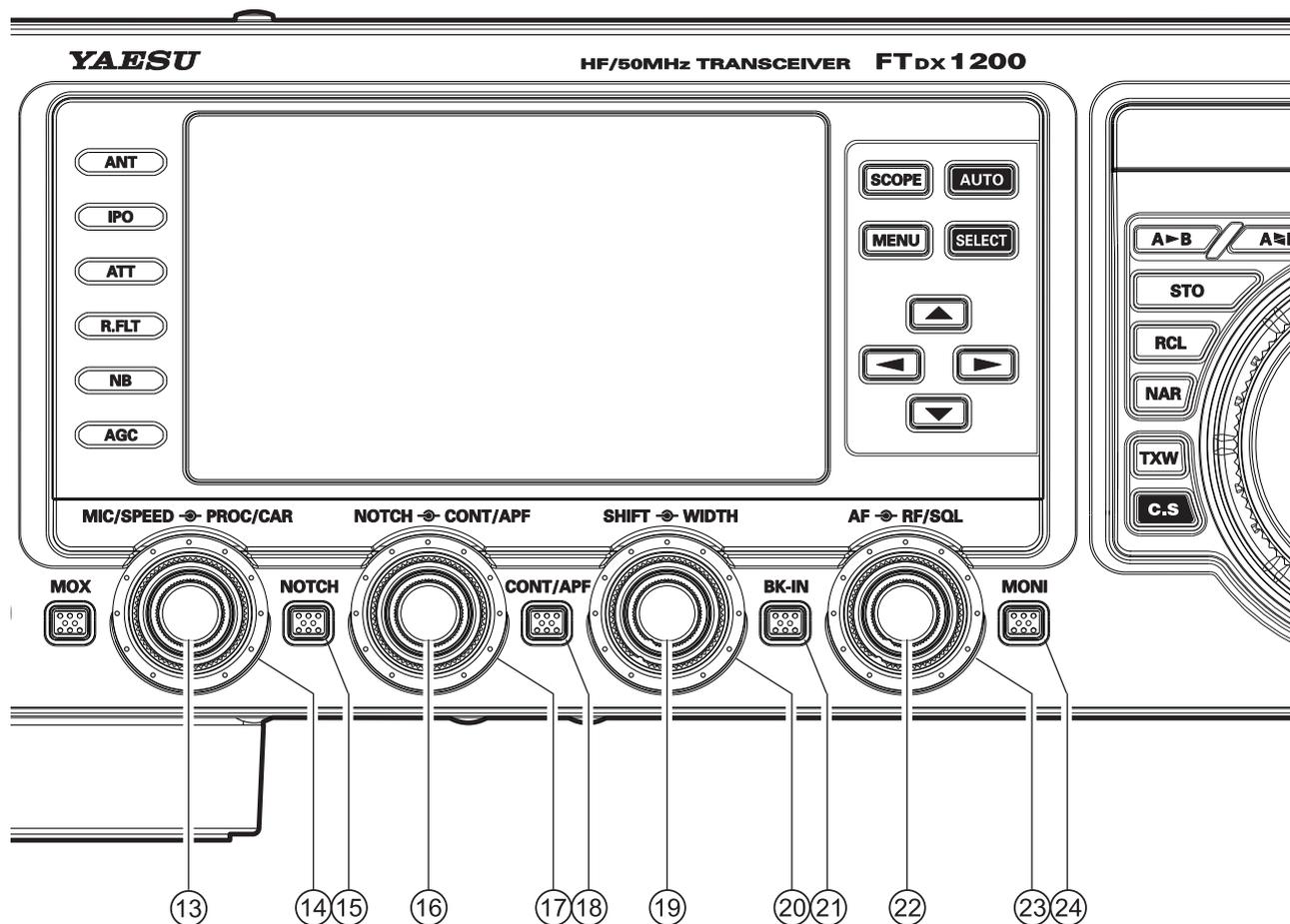
❑ In caso di ricezione di segnali di fortissima intensità, l'attenuatore può essere usato unitamente al tasto [IPO] per fornire un doppio stadio di attenuazione del segnale.

❑ Se il tempo di ripristino del ricevitore AGC viene impostato su "Off", tenendo premuto il tasto [AGC], la lancetta dell'S-meter non si sposterà. Inoltre si rileverà una distorsione dei segnali più forti, a causa del probabile sovraccarico degli amplificatori MF e degli stadi seguenti.

⑫ Interruttore [MOX]

Premendo questo tasto si attiva il circuito PTT (premere per parlare) per attivare il trasmettitore

 l'icona nella zona degli indicatori a LED si illumina e sul display TFT viene visualizzata l'icona "MOX". Per la ricezione, deve essere disattivato (icona non visibile). Questo ha la stessa funzione dell'interruttore Push-to-Talk (PTT) sul microfono. Quando si attiva il tasto [MOX], o si passa alla modalità di trasmissione, occorre accertarsi che, alla presa d'antenna selezionata, sia collegata un'antenna o un carico fittizio da 50 Ohm.



⑬ Manopola [MIC/SPEED]

MIC

Questa manopola regola il livello in ingresso (non elaborato) al microfono per la trasmissione SSB.

Il display mostrerà per 3 secondi il relativo livello di guadagno del microfono ogni volta che si ruota la manopola.

AVVERTENZA:

Regolare la manopola [MIC/SPEED] mentre si parla con un tono di voce superiore al normale, osservare il livello ALC e regolare la manopola [MIC/SPEED] in modo che il livello ALC raggiunga l'estremità destra della scala ALC. Quando poi si parlerà con il proprio normale tono di voce, si eviterà così di superare gli stadi dell'amplificatore microfonico

SPEED

Questa manopola regola la velocità di battuta del manipolatore interno CW (4 - 60 WPM). Ruotandola in senso orario, la velocità di trasmissione aumenta. Il display mostrerà per 3 secondi la velocità di battitura ogni volta che si ruota la manopola.

⑭ Manopola [PROC/CAR]

PROC

Questa manopola regola il livello di compressione (ingresso) del processore del parlato RF del trasmettitore nella modalità SSB.

CAR

Questa manopola regola la potenza d'uscita RF (portante) del ricetrasmittitore. Per la modalità SSB, impostare la potenza d'uscita RF massima desiderata tramite l'opzione menu "177 TX MAX POWER" (vedere pagina 64).

NOTA IMPORTANTE:

Il valore impostato per l'opzione menu "177 TX MAX POWER" viene applicato a tutte le modalità di emissione.

Ad esempio: quando l'opzione menu "177 TX MAX POWER" è impostata su "50", la potenza d'uscita RF massima per tutte le modalità di emissione è "50", anche se la manopola [PROC/CAR] è a fondo corsa in senso orario.

AVVERTENZA:

La potenza d'uscita massima impostata viene visualizzata per 3 secondi sulla parte destra del display TFT ogni volta che si ruota la manopola esterna [PROC/CAR], tranne quando l'opzione "177 TX MAX POWER" è impostata su 5 watt.

In modalità SSB verrà visualizzato il valore [PROC] anziché quello relativo alla potenza d'uscita RF.

⑮ Interruttore [NOTCH]

Premendo questo tasto è possibile regolare la frequenza centrale del filtro Notch MF tramite la manopola [NOTCH]. Quando è attivato, l'indicatore "NOTCH" sul display DSP si illumina. Premere brevemente l'interruttore [NOTCH] per attivare/disattivare il filtro Notch MF.

⑯ Manopola [NOTCH]

Premere l'interruttore [NOTCH] per attivare o disattivare il filtro NOTCH MF. Ruotare la manopola [NOTCH] interna per regolare la frequenza centrale del filtro NOTCH MF. Il display indica la posizione neutra del filtro NOTCH MF. Il display visualizza inoltre per 3 secondi la frequenza centrale del filtro NOTCH MF ogni volta che si ruota la manopola [NOTCH].

⑰ Manopola [CONT/APF]

CONT

Nelle modalità SSB, AM e FM, premere l'interruttore [CONT/APF], quindi ruotare la manopola [CONT/APF] interna per selezionare la risposta desiderata del filtro CONTOUR. Il filtro CONTOUR viene attivato mediante l'interruttore [CONT/APF].

APF

In modalità CW, premere l'interruttore [CONT/APF], quindi ruotare la manopola [CONT/APF] esterna per selezionare la risposta APF (filtro di picco audio) desiderata. Il filtro APF viene attivato mediante l'interruttore [CONT/APF].

⑱ Interruttore [CONT/APF]

Premendo questo tasto è possibile selezionare la risposta desiderata del filtro DSP Contour tramite la manopola [CONT/APF]. Quando è attivato, l'indicatore "CONTOUR" sul display DSP si illumina. Premere brevemente la manopola [CONT/APF] per attivare/disattivare il filtro Contour MF.

In modalità CW, premendo questo tasto si attiva il filtro APF (filtro di picco audio) che offre una larghezza di banda audio molto stretta. Quando è attivato, l'indicatore "APF" sul display DSP si illumina.

⑲ Manopola [SHIFT] (ESCLUSE MODALITÀ AM E FM)

Ruotare la manopola [SHIFT] interna per modificare la banda passante del filtro MF DSP a passi di 20 Hz. L'intervallo di regolazione complessivo è di ± 1 kHz. La posizione della banda passante è indicata sul display. Il display visualizza inoltre per 3 secondi il valore di IF SHIFT ogni volta che si ruota la manopola [SHIFT].

⑳ Manopola [WIDTH] (ESCLUSE MODALITÀ AM E FM)

Ruotare la manopola [WIDTH] esterna per impostare la larghezza complessiva della banda del filtro MF DSP. Ruotando la manopola in senso antiorario la larghezza si riduce, viceversa in senso orario aumenta. Il display visualizza la larghezza di banda corrente. Il display TFT visualizza inoltre per 3 secondi la larghezza della banda passante MF ogni volta che si ruota la manopola [WIDTH].

㉑ Interruttore [BK-IN]

Questo tasto attiva e disattiva la funzione CW "Break-in". Quando la funzione è attiva, il display TFT visualizza l'icona "BK-IN".

㉒ Manopola [AF]

La manopola [AF] interna regola il volume audio del ricevitore. Di solito, durante il funzionamento, questo comando è impostato tra ore 9 e ore 10.

㉓ Manopola [RF/SQL]

AVVERTENZA:

Questo comando consente di selezionare le funzioni "SQL" e "RF GAIN" attraverso l'opzione Menu "038 RF/SQL VR".

RF

La manopola [RF/SQL] esterna regola il guadagno RF del ricevitore, intervenendo sugli stadi di amplificazione RF e MF. Il comando viene normalmente ruotato a fondo corsa in senso orario.

SQL

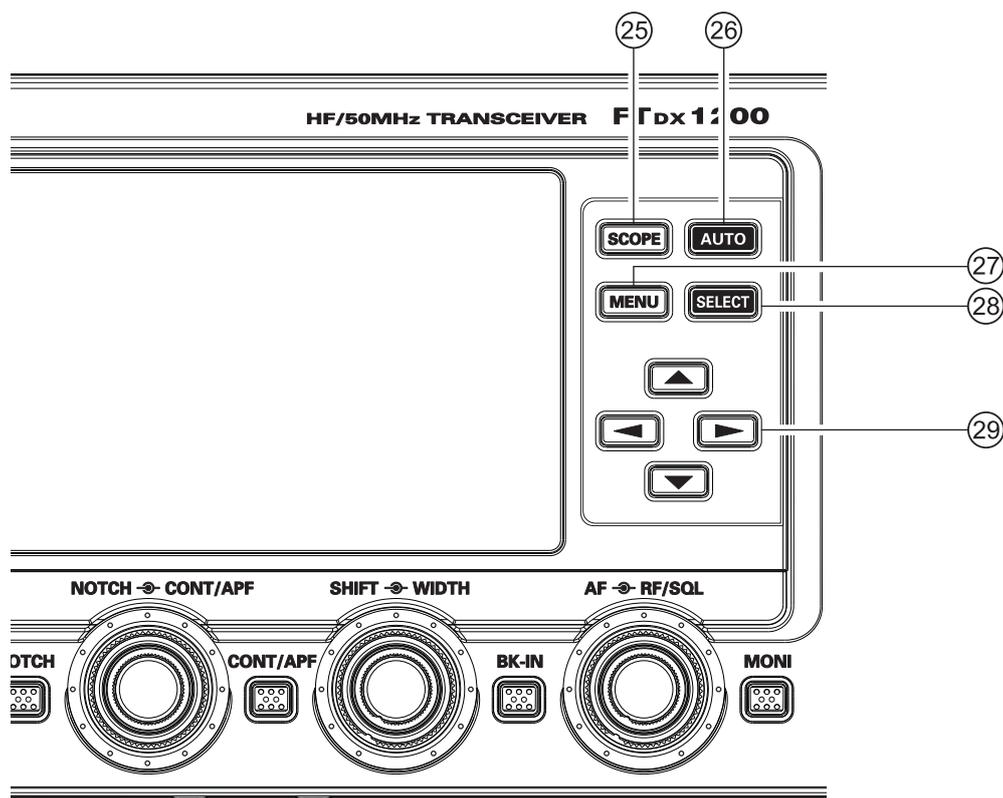
Questa manopola imposta il livello di soglia del silenziamento del ricevitore, in tutte le modalità. È molto utile nelle "chiacchierate" locali per eliminare tra le pause di trasmissione. Il comando viene normalmente ruotato a fondo corsa in senso orario (disinserito), tranne durante le scansioni o quando si opera in modalità FM.

㉔ Interruttore [MONI] (Monitor)

Questo tasto attiva il monitoraggio in trasmissione in tutte le modalità. Quando è attivato, l'icona "MONI" sul display TFT si illumina.

AVVERTENZA:

Quando si usano le cuffie, la funzione Monitor è molto utile per regolare l'equalizzatore parametrico o altre impostazioni della qualità della voce. La voce riprodotta nelle cuffie corrisponde esattamente alle qualità audio trasmesse.



②⑤ Interruttore [SCOPE]

Premere brevemente questo tasto per commutare tra le schermate Menu, Scope, Scope a pieno schermo TFT, Scope + AF-FFT (quando è installata l'unità opzionale FFT) e memoria Scope (quando esiste una memoria). Quando è installata l'unità opzionale FFT, tenere premuto il tasto per oltre un secondo per attivare la funzione di decodifica (quando si opera nelle modalità CW, RTTY, PSK).

②⑥ Interruttore [AUTO]

Questo tasto viene usato per selezionare la modalità Scope (AUTO o MANUAL)

②⑦ Interruttore [MENU]

Questo tasto consente di accedere al sistema Menu per configurare le varie caratteristiche del ricetrasmittitore. La funzione Menu è descritta in dettaglio nel presente manuale.

NOTA IMPORTANTE:

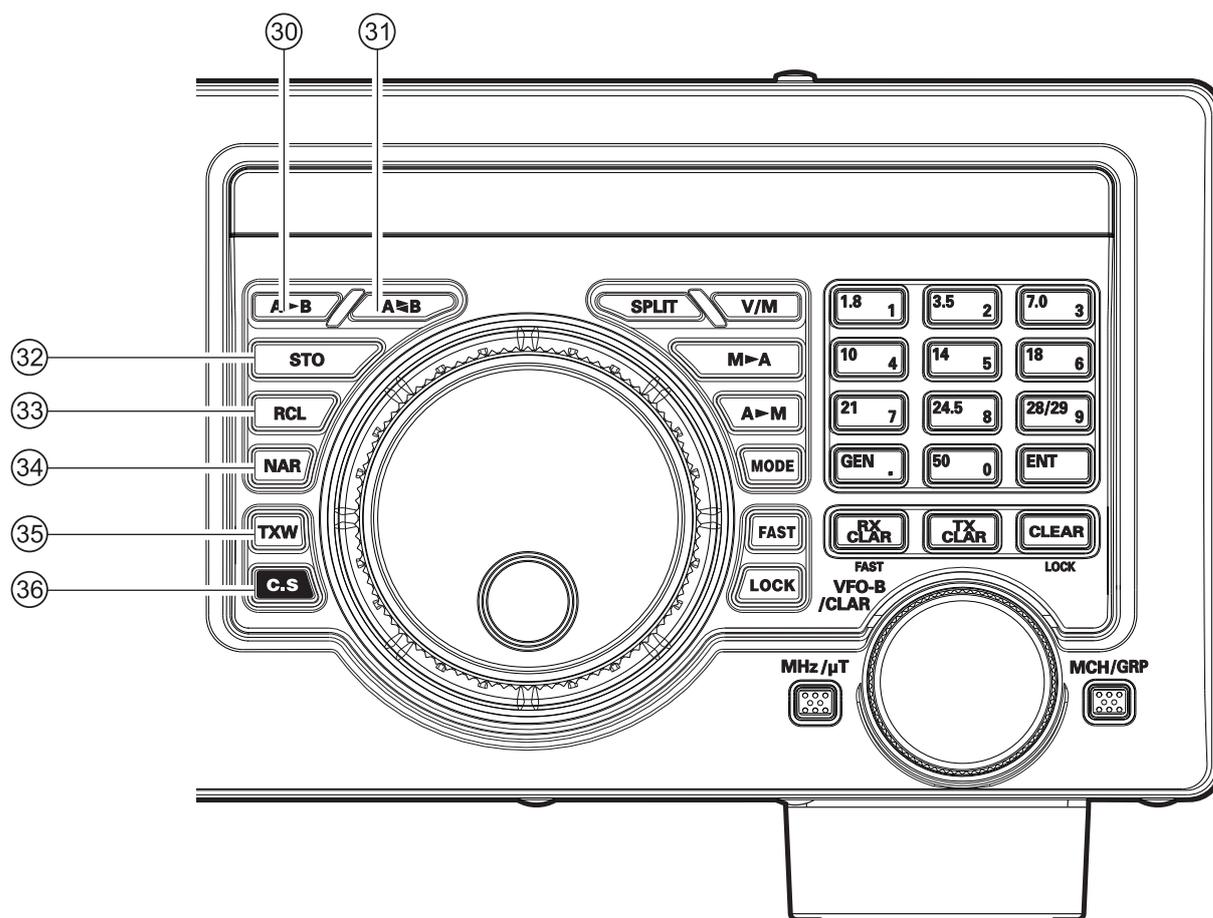
premendo il tasto [MENU], il Menu si attiva e le relative opzioni vengono visualizzate sul display. Dopo aver modificato i parametri, bisogna premere il tasto [MENU] per salvare le modifiche alla configurazione.

②⑧ Interruttore [SELECT]

Questo tasto viene usato per selezionare il sistema Menu.

②⑨ Interruttore [◀▲▼▶]

Questi tasti consentono la selezione delle voci Menu e delle impostazioni.



③① Interruttore [A▶B]

Premere brevemente questo tasto per trasferire a VFO-B la frequenza o i dati del canale impostati su VFO-A, sovrascrivendo le precedenti impostazioni di VFO-B. Questo tasto consente di avere le stesse frequenze e modalità su VFO-A e VFO-B.

③② Interruttore [A<->B]

Premendo brevemente questo tasto si scambiano, tra VFO-A e VFO-B, la frequenza o i dati del canale di memoria.

③③ Tasto [STO] (registra)

Premendo il tasto [STO], i contenuti (le impostazioni di frequenza, modalità, larghezza di banda, spostamento ripetitore FM e CTCSS) della memoria VFO-A vengono copiati nelle memorie sequenziali QMB.

③④ Tasto [RCL] (richiamo)

Premendo il tasto [RCL] si richiama uno tra cinque banchi di memoria rapidi (QMB).

③⑤ Interruttore [NAR] (stretto)

Questo tasto viene usato per impostare la larghezza di banda stretta del filtro MF DSP (digitale).

AVVERTENZA:

la larghezza della banda può essere regolata con la manopola [WIDTH].

In modalità AM, questo tasto commuta la larghezza di banda tra larga (9 kHz) e stretta (6 kHz).

In modalità FM su 28 MHz e 50 MHz, questo tasto viene usato per commutare la deviazione/larghezza di banda tra larga (deviazione $\pm 5,0$ kHz/largh. banda 25,0 kHz) e stretta (deviazione $\pm 2,5$ kHz/largh. banda 12,5 kHz).

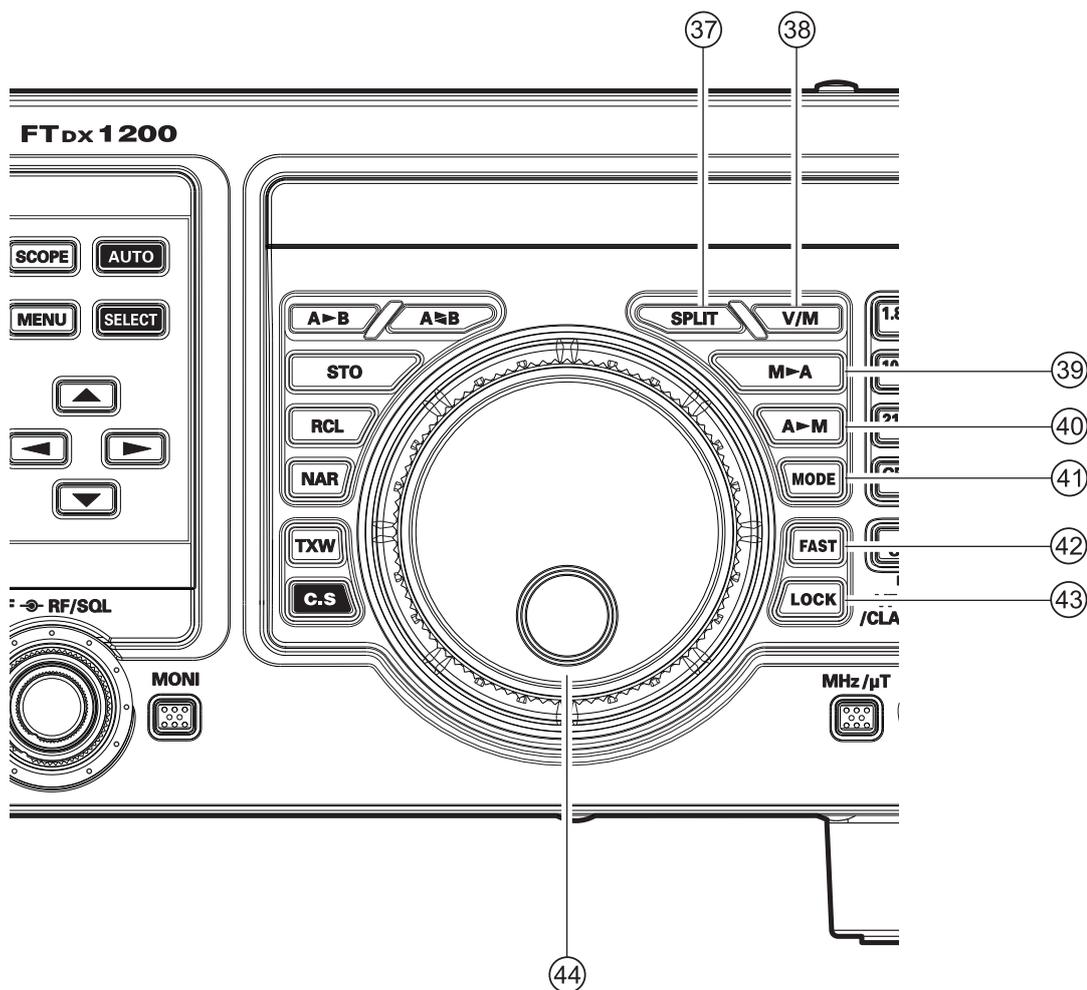
③⑥ Interruttore [TXW] (monitoraggio trasmissione)

Tenendo premuto questo tasto è possibile controllare la frequenza di trasmissione quando si opera con frequenze separate. Rilasciare il tasto per normale al normale funzionamento con frequenze separate.

③⑦ Interruttore [C.S]

Premere brevemente questo tasto per richiamare direttamente una selezione di menu preferita.

Per abbinare una selezione di menu al tasto [C.S]: premere il tasto [MENU] per accedere al menu. Selezionare l'opzione del menu che si vuole impostare come scelta rapida. Premere il tasto [C.S] seguito dal tasto [MENU]; l'opzione menu selezionata verrà programmata come scelta rapida.



37) Interruttore [SPLIT]

Premere questo tasto per operare con frequenze separate tra VFO-A (in ricezione) e VFO-B (in trasmissione). Tenendo premuto il tasto [SPLIT] per un secondo, si attiva la funzione “Quick Split”. La trasmissione VFO-B viene automaticamente impostata su una frequenza di 5 kHz superiore alla frequenza di ricezione VFO-A, con la stessa modalità operativa. Il ricetrasmittitore funziona nella modalità “Split”.

38) Interruttore [V/M]

Questo tasto commuta la regolazione della frequenza tra VFO-A e il sistema di memoria. Nella modalità memoria, il display visualizza “MEM” (canale di memoria) per segnalare la selezione corrente. Premendo il tasto [V/M], il display visualizza la frequenza originariamente memorizzata, accompagnata dall'icona “MEM”. Premendolo nuovamente si ritorna al modo VFO-A e l'icona si spegne.

39) Interruttore [M▶A]

Premendo brevemente questo tasto viene visualizzato per 10 secondi il contenuto del canale di memoria correntemente selezionato.

Tenendo premuto per un secondo il tasto [M▶A], i dati vengono copiati dalla memoria selezionata a VFO-A e vengono emessi due segnali acustici di conferma. I dati presenti in VFO-A vengono sovrascritti.

40) Interruttore [A▶M]

Premendo brevemente questo tasto viene visualizzato per 10 secondi il contenuto del canale di memoria correntemente selezionato.

Tenendo premuto questo tasto per un secondo (fino al doppio segnale acustico) i dati operativi correnti vengono copiati nel canale di memoria correntemente selezionato, sovrascrivendo quelli eventualmente già presenti.

④① Interruttore [MODE]

Questo tasto seleziona la modalità operativa. Le opzioni disponibili sono:

LSB → CW (USB) → RTTY (LSB) →
→ DATA (LSB) → AM → LSB →

Azionando ripetutamente questo tasto si selezionano in successione le opzioni disponibili.

Tenendo invece premuto questo tasto si commuta la modalità alternatamente. Nella modalità AM, una pressione prolungata del tasto consente di commutare tra le modalità AM e FM.

Ad esempio, *nelle modalità LSB o USB*, premendo il tasto a lunga si commuta tra le modalità “LSB” e “USB”.

④② Interruttore [FAST]

Premendo questo tasto si modifica la sintonia della manopola di sintonia principale (VFO-A).

Se la funzione è attiva, l'indicatore “FAST” nella zona dei LED si illumina.

④③ Interruttore [LOCK]

Questo tasto attiva/disattiva il blocco della manopola di sintonia principale (VFO-A). Con il “Blocco” inserito, rimane possibile ruotare la manopola di sintonia principale, ma la frequenza non cambia e si illumina l'indicatore “LOCK” nella zona dei LED.

④④ Manopola di sintonia principale

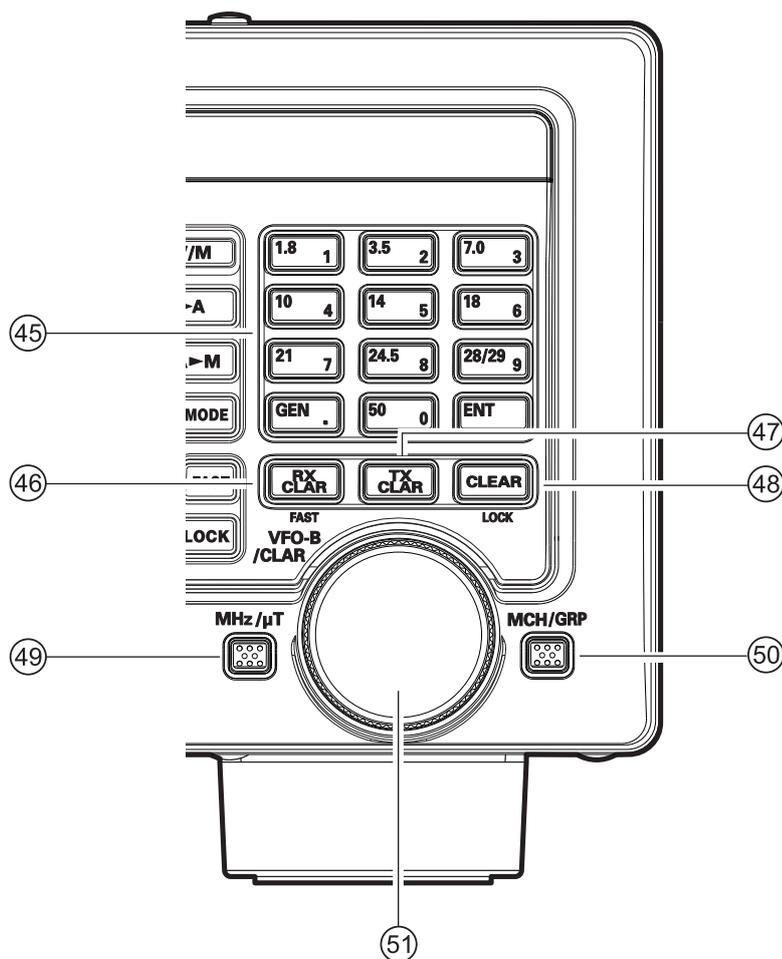
Questa grande manopola regola la frequenza operativa di VFO-A. Ruotando la manopola in senso orario, la frequenza aumenta. Gli incrementi di sintonia preimpostati sono 10 Hz (CW, SSB), 50 Hz (RTTY/DATA) e 100 Hz (AM/FM). Premendo il tasto [FAST], i passi di sintonia aumentano. I passi disponibili sono:

MODALITÀ OPERATIVA	1 PASSO	1 ROTAZIONE DELLA MANOPOLA
LSB/USB/CW	10 Hz (100 Hz)	10 kHz (100 kHz)
AM/FM	100 Hz (1 kHz)	100 kHz (1 MHz)
RTTY/DATA	5 Hz (100 Hz)	5 kHz (100 kHz)

I numeri riportati tra parentesi indicano i passi, quando si preme il tasto [FAST].

AVVERTENZA:

I passi di sintonia per la manopola di sintonia principale sono impostati in fabbrica a: 10 Hz (SSB, CW), 50 Hz (RTTY/DATA) e 100 Hz (AM/FM). Dall'opzione menu “151 CW DIAL STEP” a “155 SSB DIAL STEP” è comunque possibile modificare tali impostazioni portandole a 1 o 5 Hz (SSB, CW), 1 o 10 Hz (RTTY, DATA) e 10 Hz (AM, FM).



④5 Tasti [BAND]

Questi tasti consentono di richiamare, con un semplice tocco, la banda amatoriale desiderata (1,8 ~ 50 MHz).

Inoltre, in modalità VFO, è possibile usare questi tasti per immettere direttamente la frequenza operativa desiderata.

④6 Interruttore [RX CLAR]

Premendo questo tasto si attiva il chiarificatore RX per regolare momentaneamente la frequenza di ricezione fino a $\pm 9,999$ kHz mediante la manopola [VFO-B/CLAR]. Premendolo nuovamente si ripristina la frequenza originaria del ricevitore; lo spostamento del chiarificatore rimane comunque memorizzato, nel caso si desideri riutilizzarlo. Per annullare lo spostamento, premere il tasto [CLEAR]. Premendo questo tasto durante il funzionamento a frequenze separate commuta a 100 Hz il passo di sintonia della manopola [VFO-B/CLAR] (VFO-B). Se la funzione è attiva, l'indicatore "FAST" nella zona dei LED si illumina.

④7 Interruttore [TX CLAR]

Premendo questo tasto si attiva il chiarificatore TX per consentire il momentaneo spostamento della frequenza di trasmissione. Premendolo nuovamente si ripristina la frequenza originaria del trasmettitore; lo spostamento del chiarificatore rimane comunque memorizzato, nel caso si desideri riutilizzarlo. Per annullare lo spostamento, premere il tasto [CLEAR].

④8 Interruttore [CLEAR]

Premendo questo tasto si azzerò lo spostamento della frequenza programmato nel registro del chiarificatore (spostamento pari a "Zero"). Premere questo tasto durante il funzionamento a frequenze separate, per attivare/disattivare il blocco della manopola [VFO-B/CLAR] (VFO-B). Con il "Blocco" inserito, rimane possibile ruotare la manopola [VFO-B/CLAR], ma la frequenza non cambia e l'indicatore "LOCK" nella zona dei LED si illumina.

④9 Interruttore [MHz/μT]

Premendo il tasto è possibile sintonizzare la frequenza VFO con decrementi o incrementi di 1 MHz, ruotando la manopola [VFO-B/CLAR].

Tenendo premuto questo interruttore per un secondo è possibile regolare la frequenza centrale della banda passante del filtro RF μ-Tuning mediante la manopola [VFO-B/CLAR], se è collegato il kit opzionale RF μ-Tuning. Quando è attivato, il display visualizza “μ-Tune”. Tenere premuto per un secondo l'interruttore [MHz/μT] per attivare/disattivare la funzione μ-Tuning.

Quando il kit μ-Tuning non è collegato, tenere premuto l'interruttore [MHz/μT] per un secondo (il display visualizza “RX IN”), per la ricezione è possibile collegare l'antenna RX alla presa “μ-Tune FROM” sul pannello posteriore.

⑤0 Interruttore [MCH/GRP]

MCH

Premendo questo tasto è possibile selezionare un canale di memoria tramite la manopola [VFO-B/CLAR].

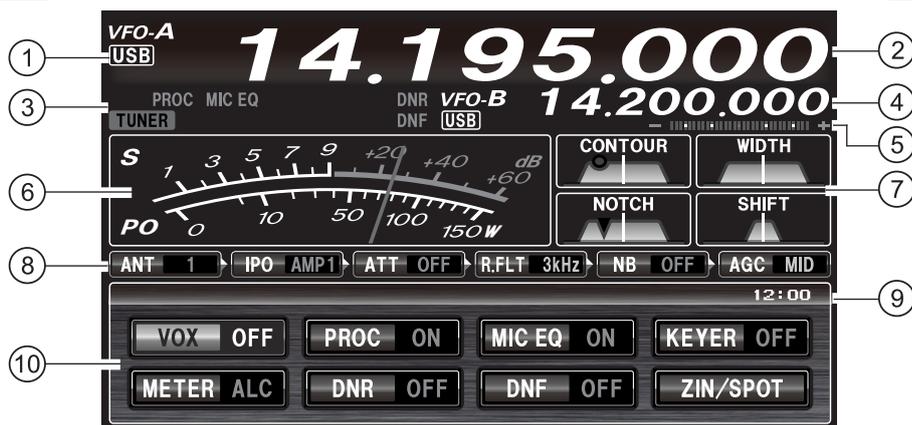
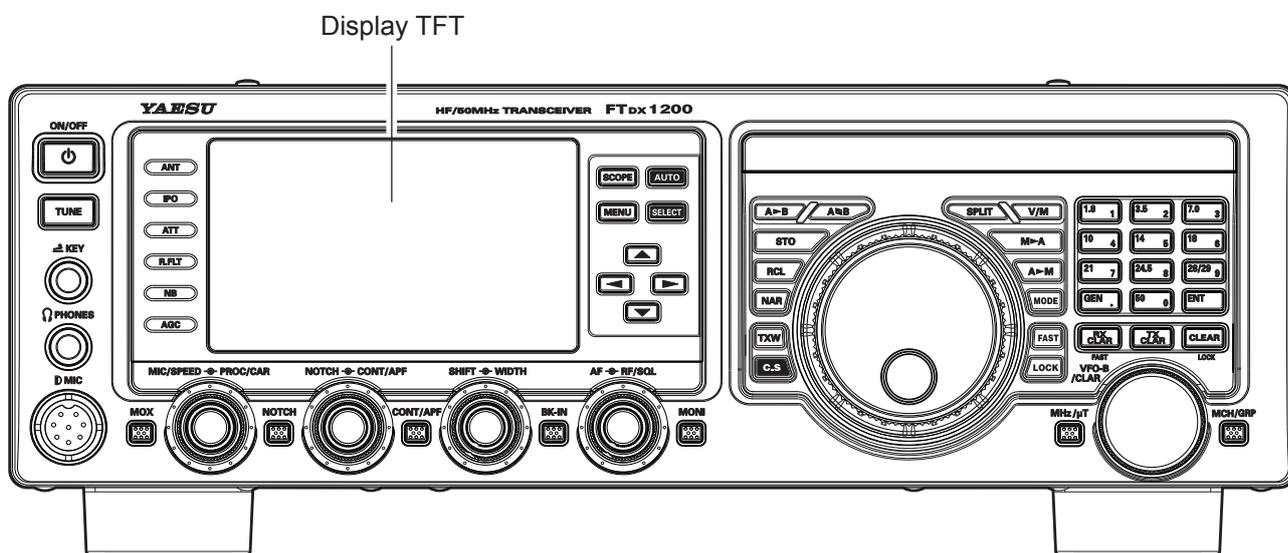
GRP

Premendo questo tasto è possibile selezionare un gruppo di memorie tramite la manopola [VFO-B/CLAR].

⑤1 Manopola [VFO-B/CLAR]

Nella modalità VFO-A, questa manopola sintonizza la frequenza di spostamento del chiarificatore fino ad un massimo di ±9,999 kHz.

Nel funzionamento a frequenze separate, questa manopola regola la frequenza operativa di VFO-B.



① Indicatore modalità

Visualizza la modalità operativa corrente.

Tenere premuto per circa un secondo il tasto [MODE] nelle singole modalità operative per commutare come segue tra le modalità:

- LSB ↔ USB
- CW (LSB) ↔ CW (USB)
- RTTY (LSB) ↔ RTTY (USB)
- DATA (LSB) ↔ DATA (USB)
- AM ↔ FM

② Display frequenze VFO-A

Mostra la frequenza della banda principale (VFO-A).

③ Indicatore di configurazione

TUNER

Viene visualizzato quando l'accordatore automatico d'antenna interno è attivo.

VOX

Viene visualizzato quando è attiva la funzione di commutazione automatica alla trasmissione in presenza di parlato, nelle modalità SSB, AM e FM.

PROC

Viene visualizzato quando il processore del parlato DSP è attivo.

MIC EQ

Viene visualizzato quando l'equalizzatore microfonico parametrico a tre bande viene attivato mediante il menu.

NAR

Viene visualizzato quando il filtro MF DSP stretto del ricevitore è inserito.

REC

Viene visualizzato quando l'unità memoria vocale opzionale registra un messaggio vocale oppure quando il manipolatore Contest registra la manipolazione in CW.

PLAY

Viene visualizzato quando l'unità memoria vocale opzionale riproduce il messaggio vocale registrato o la manipolazione Contest in CW registrata.

[+]/[-]

Durante il funzionamento del ripetitore FM, a uno spostamento negativo della frequenza viene indicato con “[-]” mentre uno spostamento positivo viene indicato con “[+]”.

DNR

Questo indicatore viene visualizzato quando è attiva la funzione di riduzione digitale del rumore.

DNF

Viene visualizzato quando il filtro a soppressione digitale "Notch" è attivo.

④ Display frequenze VFO-B

Mostra la frequenza della banda secondaria (VFO-B) durante il funzionamento a frequenze separate.

AVVERTENZA:

- ❑ Quando si ruota la manopola [CLAR], [MIC/SPEED], [PROC/CAR], [NOTCH], [CONT/APF], [SHIFT] o [WIDTH], le relative frequenze o valori vengono visualizzati per 3 secondi in questo punto.

⑤ Indicatore dello spostamento di sintonia

Indica lo spostamento relativo di CW-TUNE, μ -TUNE, Clarifier, ecc.

⑥ Misuratori S/PO

In ricezione indica l'intensità del segnale ricevuto da S-0 a S-9+60 dB.

In trasmissione, indica la potenza d'uscita RF, entro l'intervallo compreso tra 0 e 150 W.

AVVERTENZA:

- ❑ È possibile impostare i misuratori S/PO su ANALOG (dati analogici) o BAR (barre) tramite l'opzione “012 METER TYPE SELECT”.
- ❑ È anche possibile impostare i misuratori S/PO sulla funzione di mantenimento della lettura di picco (solo per l'opzione BAR) tramite l'opzione “013 BAR MTR PEAK HOLD”.

⑦ Display DSP

Questo indicatore visualizza lo stato del DSP (CONTOUR, NOTCH, WIDTH e SHIFT).

⑧ Visualizzazione delle funzioni dei tasti

ANT (1, 2):

Indica l'antenna selezionata con il tasto [ANT]

IPO (AMP1, AMP2, IPO):

Indica l'amplificatore RF dello stadio d'ingresso selezionato con il tasto [IPO] sul pannello frontale.

ATT (OFF, -6 dB, -12 dB, -18 dB):

Indicata il livello di attenuazione selezionato con il tasto [ATT] sul pannello frontale.

R.FLT (3 kHz, 6 kHz, 15 kHz):

Indica il filtro a tetto MF del ricevitore selezionato con il tasto [R.FLT]

NB (OFF, ON, ON [NBW]):

Indica l'impostazione del circuito di riduzione rumore (NB) di “breve durata” del ricevitore, selezionata con il tasto [NB] sul pannello frontale.

AGC (SLOW, FAST, MID):

Indica il tempo di ritardo del controllo automatico del guadagno (AGC), selezionato con il tasto [AGC] sul pannello frontale.

⑨ Clock

Indica l'ora corrente.

Per regolare l'orologio:

1. Tenere premuto il tasto [**C.S**] fino a far lampeggiare le cifre dell'orologio.
2. Inserire l'ora corrente con i tasti numerici (tasti [**BAND**]).
3. Premere il tasto [**ENT**].

⑩ Display multifunzione

Quest'area di solito visualizza lo stato delle principali funzioni.

Premere i tasti [**▲/▼/◀/▶**] per selezionare un indicatore per la funzione desiderata, quindi premere il tasto [**SELECT**] per selezionare una delle impostazioni.

AVVERTENZA:

- ❑ Quest'area visualizza anche i testi CW/RTTY/DATA, i misuratori di livello SCOPE, i canali di memoria e le opzioni del menu.

VOX:

Questo è l'indicatore che segnala l'attivazione o la disattivazione della funzione di commutazione automatica alla trasmissione in presenza di parlato, nelle modalità SSB, AM e FM. I comandi che influenzano l'intervento di VOX sono le opzioni menu "181 VOX GAIN", "182 VOX DELAY" e "183 ANTI VOX GAIN". La corretta regolazione di questi comandi consente l'uso in vivavoce.

METER:

Questo indicatore determina la funzione dello strumento di misurazione durante la trasmissione.

- PO: Indica la potenza d'uscita RF in trasmissione, nell'intervallo da 0 a 150 W.
- ALC: Indica la tensione ALC relativa.
- SWR: Indica il rapporto d'onda stazionaria (diretta/riflessa).
- COMP: Indica il livello di compressione del parlato (solo in modalità SSB).
- ID: Indica la corrente di drain dell'amplificatore finale.
- VDD: Indica la tensione di drain dell'amplificatore finale.

PROC (Processore):

Questo indicatore abilita il processore del parlato per la trasmissione SSB. La regolazione del livello del processore avviene mediante la manopola [**PROC/CAR**]

AVVERTENZA:

- ❑ Il processore del parlato è uno strumento per incrementare la potenza media applicando una tecnica di compressione. Tuttavia, in caso di regolazione del livello del processore su un valore troppo elevato, l'aumento di compressione diventa controproducente, perché la comprensibilità ne risente. Si consiglia di monitorare l'audio del segnale utilizzando il monitor (con le cuffie).

DNR:

Questo indicatore attiva e disattiva il circuito di riduzione digitale del rumore sulla banda principale (VFO-A) del ricevitore. La regolazione del livello di riduzione della rumorosità avviene mediante l'opzione menu "110 DNR LEVEL".

MIC EQ:

Questo indicatore abilita l'equalizzatore microfonic parametrico a tre bande. Le impostazioni dell'equalizzatore vengono attivate tramite il Menu.

DNF:

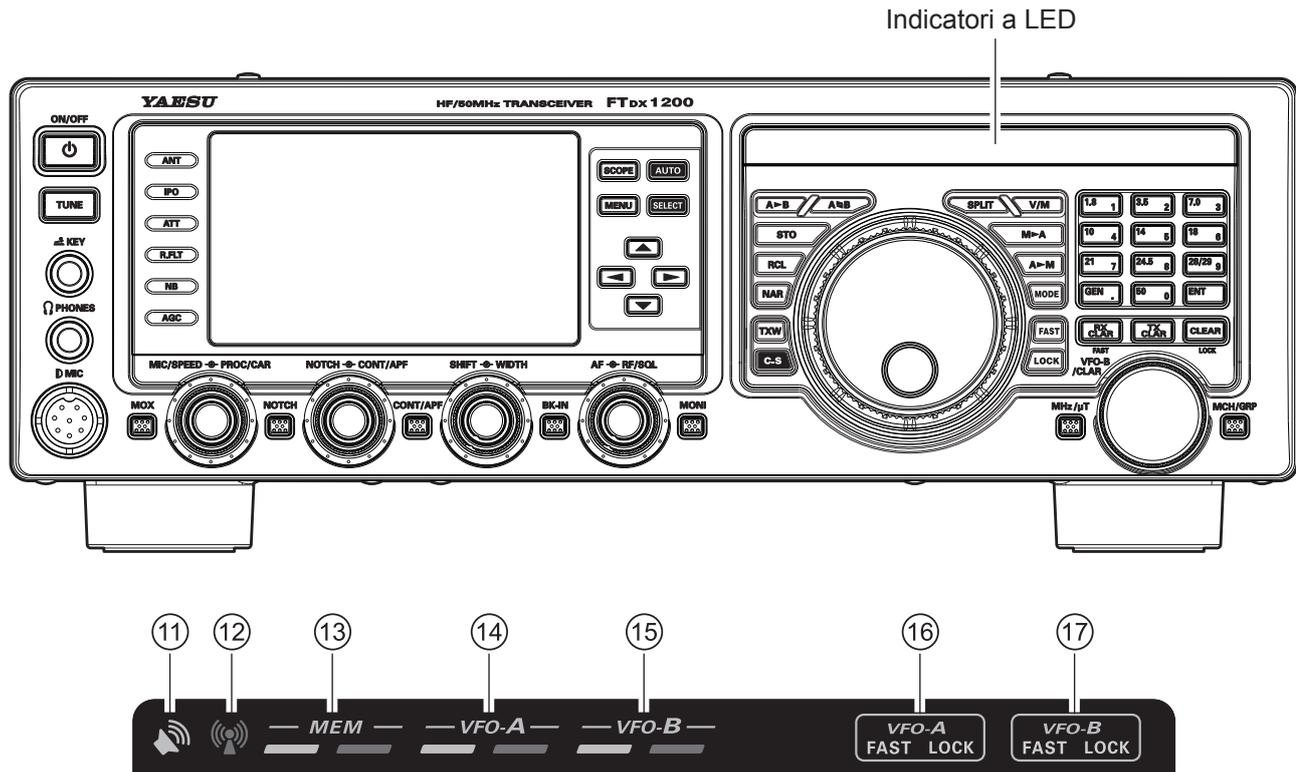
Questo indicatore attiva e disattiva il filtro a soppressione digitale "Notch" della banda principale (VFO-A) del ricevitore. Il circuito DNF è automatico e non prevede alcuna manopola di regolazione.

KEYER:

Questo indicatore attiva e disattiva il manipolatore interno CW. La velocità di trasmissione del manipolatore viene regolata dalla manopola [**MIC/SPEED**] sul pannello frontale, mentre il tempo di attesa in CW viene regolato mediante l'opzione menu "064 CW BK-IN DELAY".

ZIN/SPOT:

Questo indicatore abilita il tono di battimento ricezione CW, uniformandolo al segnale in CW ricevuto (esattamente la stessa tonalità), si azzererà quindi il tono di battimento del segnale trasmesso sulla frequenza dell'altra stazione.



①① Indicatore ricezione

Questo indicatore si illumina all'apertura dello squelch.

①② Indicatore trasmissione

Questo indicatore si illumina durante la trasmissione.

①③ Indicatori ricezione/trasmissione modalità di memoria

Verde (sinistro):

Questo indicatore si illumina quando il ricevitore è attivo sul canale di memoria.

Rosso (verde):

Questo indicatore si illumina quando il trasmettitore è attivo sul canale di memoria.

①④ Indicatori ricezione/trasmissione banda principale

Verde (sinistro):

Questo indicatore segnala l'attivazione del ricevitore sulla banda principale (VFO-A).

Rosso (verde):

Questo indicatore segnala l'attivazione del trasmettitore sulla banda principale (VFO-A).

①⑤ Indicatori ricezione/trasmissione banda secondaria

Verde (sinistro):

Questo indicatore segnala l'attivazione del ricevitore sulla banda principale (VFO-B).

Rosso (verde):

Questo indicatore segnala l'attivazione del trasmettitore sulla banda principale (VFO-B).

①⑥ Indicatori FAST/LOCK manopola di sintonia principale

FAST:

Viene visualizzato quando il passo di sintonia della manopola di sintonia principale è impostato su "veloce".

BLOCCO:

Indica che la manopola di sintonia principale è bloccata.

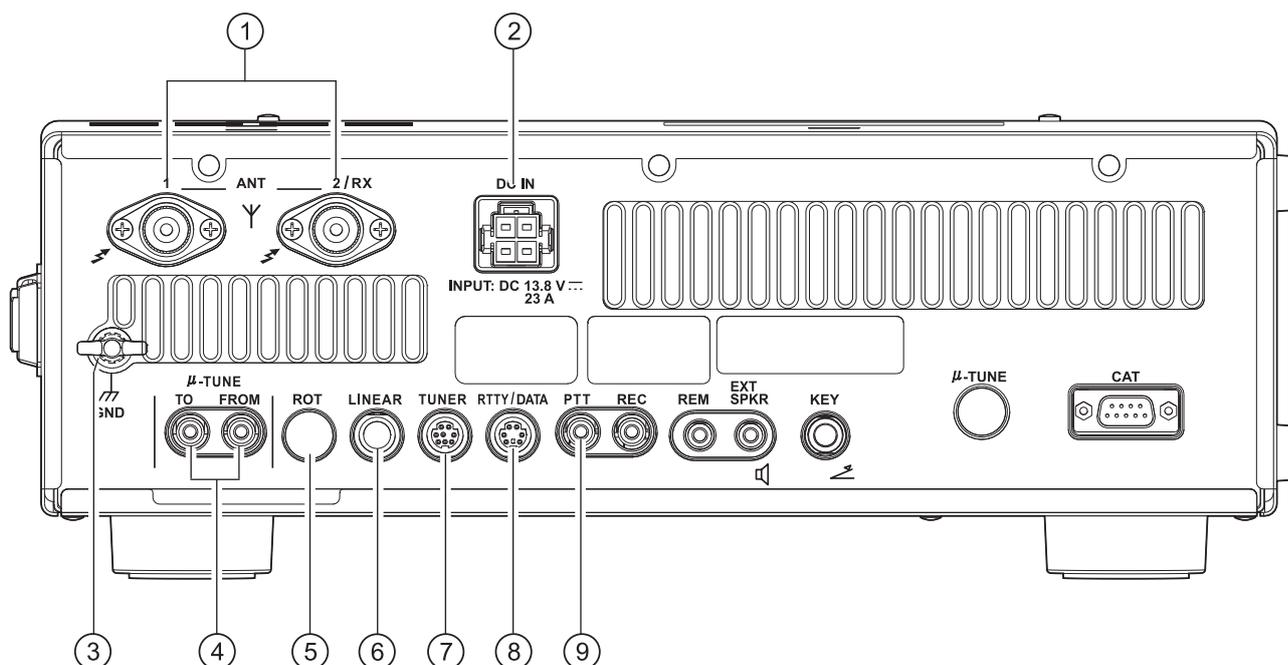
①⑦ Indicatori FAST/LOCK manopola [VFO-B/CLAR]

FAST:

Viene visualizzato quando il passo di sintonia della manopola [VFO-B/CLAR] è impostato su "veloce".

BLOCCO:

Questo indicatore segnala che la manopola [VFO-B/CLAR] è bloccata.



① Prese ANT 1/2

Collegare le antenne principali a queste prese utilizzando connettori tipo M (PL-259) e discese coassiali. L'accordatore d'antenna interno opera soltanto sulle antenne collegate a queste prese e solo in fase di trasmissione.

⚠ **Attenzione!**

In trasmissione, la sezione TX RF è alimentata con tensione RF a 100 V RF (circa 100 W/50 Ω). Evitare il contatto con questa sezione durante la trasmissione.

② Presa DC IN

Questa è la presa di alimentazione a CC del ricetrasmittitore. Utilizzare il cavo CC in dotazione per il collegamento ad un alimentatore a CC, in grado di erogare almeno 23 A a 13,8 Vcc.

③ GND

Utilizzare questo terminale per collegare il ricetrasmittitore ad una massa efficace, per garantire sicurezza e prestazioni ottimali. Utilizzare una calza di diametro elevato e corta per i collegamenti a massa; per le note sulle corrette procedure di messa a terra, fare riferimento a pagina 9.



Per prevenire possibili danni provocati da fulmini, elettricità atmosferica, scariche elettriche, ecc. è necessario prevedere una messa a terra efficace.

④ Prese μ-TUNE

Queste prese vengono usate per collegare il kit opzionale RF μTuning e i circuiti segnali in ingresso e uscita.

⑤ Presa ROT

Questa minipresa DIN a 6 poli, coperta, consente il collegamento di un cavo ad un rotatore antenna YAESU **G-800DXA/-1000DXA/-2800DXA** (i modelli elencati sono aggiornati all'inizio del 2013). Mediante i tasti Funzione sul pannello frontale è possibile regolare l'azimut, la rotazione (e la velocità di rotazione) dell'antenna.

⑥ Presa LINEAR

Questa presa a 10 poli fornisce i dati di selezione banda utilizzabili per comandare accessori opzionali come, ad esempio, l'amplificatore lineare allo stato solido **VL-1000**.

⑦ Presa TUNER

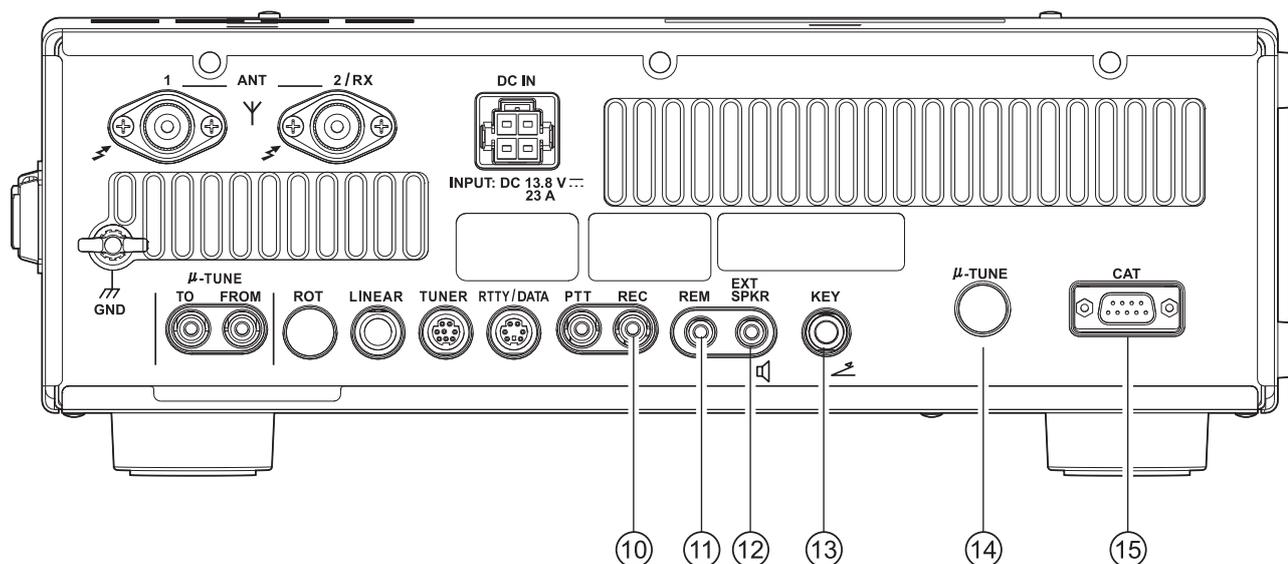
Questa uscita a 8 poli viene usata per il collegamento all'accordatore automatico antenna esterno **FC-40**.

⑧ Presa RTTY/DATA

Questa presa a 6 poli (ingresso/uscita) consente il collegamento di un circuito in ingresso da un terminale di nodo (TNC) o un'interfaccia opzionale e fornisce anche un'uscita audio costante (100-mV a 600 Ohm) per il ricevitore e una linea di manipolazione FSK.

⑨ Presa PTT

Questo ingresso RCA può essere usato per la commutazione manuale in trasmissione, usando un comando a pedale o un altro dispositivo. La sua funzione è identica a quella del tasto **[MOX]** sul pannello frontale. La stessa linea è disponibile anche sulla presa **RTTY/PKT** per il comando del TNC. La tensione a circuito aperto è di +5 Vcc, mentre la corrente a circuito chiuso è di 2 mA.



⑩ Presa REC

Questa presa tripolare da 3,5 mm fornisce al ricevitore un'uscita audio a basso livello per la registrazione. Emette anche messaggi audio durante la trasmissione, se "MONI" è attivato.

Il livello massimo del segnale è di 300 mVp-p a 10 k-Ohm. Le manopole [AF] sul pannello frontale non influenzano i segnali di questa presa.

⑪ Presa REM (REMOTE)

Collegando la tastiera di comando remoto **FH-2** a questa presa dorata, è possibile accedere direttamente alla CPU dell'**FTdx1200** per controllare funzioni quali, la memoria tastiera contest, oltre al controllo di frequenza e funzioni.

⑫ Presa EXT SPKR

Questa presa dorata, bipolare, da 3,5 mm consente il collegamento ad un altoparlante esterno. L'impedenza dell'uscita audio di questa presa è di 4 - 8 Ohm e il livello varia in funzione dell'impostazione della manopola [AF] sul pannello frontale. Il collegamento di una spina a questa presa disabilita l'altoparlante interno.

⑬ Presa KEY

Questa presa tripolare da 1/4 " consente il collegamento di un tasto CW o di un manipolatore a palette. Alla presa non è possibile collegare spine bipolari. La tensione a tasto alzato è di +3,3 Vcc e la corrente con tasto abbassato è di 4 mA. Questa presa può essere configurata per il collegamento a manipolatore, "Bug", "tasto diretto" o interfaccia con PC mediante l'opzione menu "020 R CW KEYS".

⑭ Presa μ-TUNE

Questa minipresa DIN coperta a 10 poli viene usata per comandare il kit opzionale RF μTuning.

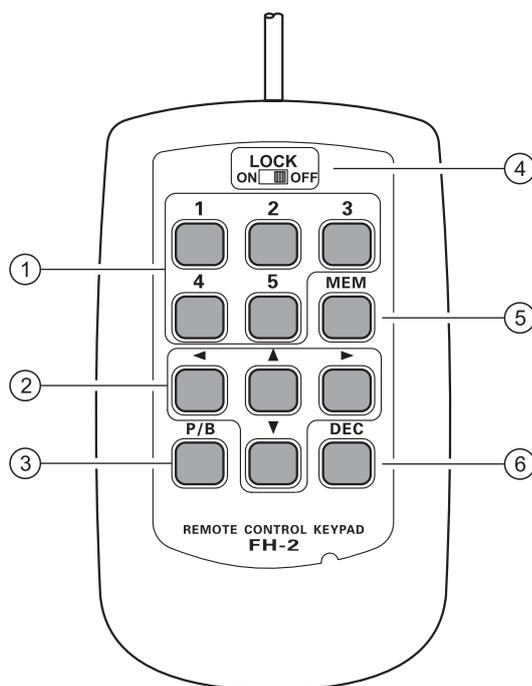
⑮ Presa CAT

Questa presa seriale DB-9 a 9 poli consente di comandare l'**FTdx1200** da un computer esterno. Collegare un cavo seriale a questa presa e alla porta COM RS-232C del proprio PC (non è richiesta alcuna interfaccia esterna).

INTERRUTTORI OPZIONALI FH-2

La tastiera opzionale di comando remoto **FH-2** in dotazione può essere usata per comandare l'unità di memoria vocale opzionale DVS-6 per le modalità SSB/AM/FM, la memoria manipolatore contest per la modalità CW e la memoria testo per le modalità RTTY/DATA. Alcune funzioni specifiche di FH-2 sono:

- In modalità SSB/AM/FM, cinque canali di conservazione e riproduzione di memorie vocali (20 secondi l'uno), utilizzando la propria voce per la registrazione (vedere pagina 71).
- In modalità CW, **FH-2** consente la conservazione e il richiamo di messaggi CW per trasmissioni ripetitive CQ e delle numerazioni automatiche contest (vedere pagina 85).
- In modalità RTTY/DATA, **FH-2** consente la conservazione e il richiamo di messaggi di TESTO per trasmissioni ripetitive CQ (vedere pagine 104 e 106).



① Interruttore [1], [2], [3], [4], [5].

Questi tasti hanno le stesse funzioni del tasto di selezione memoria vocale e memoria messaggi CW. Nel caso della memoria vocale è possibile memorizzare fino a 20 secondi di audio su ciascun canale.

Per i messaggi CW e i messaggi di testo CW si possono memorizzare fino a 50 caratteri (specifica "PARIS") in ciascun canale.

② Interruttore [◀], [▶], [▲], [▼]

Solitamente questi tasti vengono usati per la sintonizzazione della frequenza VFO. Premere i tasti [▲]/[▼] per modificare la frequenza con gli stessi passi degli interruttori [UP]/[DWN] del microfono. Premere i tasti [◀]/[▶] per modificare la frequenza con passi di 100 kHz.

Alla programmazione della memoria manipolatore contest, questi tasti vengono usati per spostare il cursore e selezionare i caratteri del testo.

③ Interruttore [P/B]

Questo tasto può essere usato per inserire uno spazio in corrispondenza del cursore lampeggiante.

④ Interruttore [LOCK]

Questo tasto può essere usato per escludere i tasti **FH-2** al fine di impedirne l'azionamento accidentale.

⑤ Interruttore [MEM]

Premere questo tasto per memorizzare una memoria vocale o una memoria manipolatore contest.

⑥ Interruttore [DEC]

Quando si utilizza la funzione di numerazione sequenziale dei contest del manipolatore Contest, premere questo tasto per diminuire il numero del Contest corrente di una unità (ad esempio per tornare da #198 a #197, ecc.).

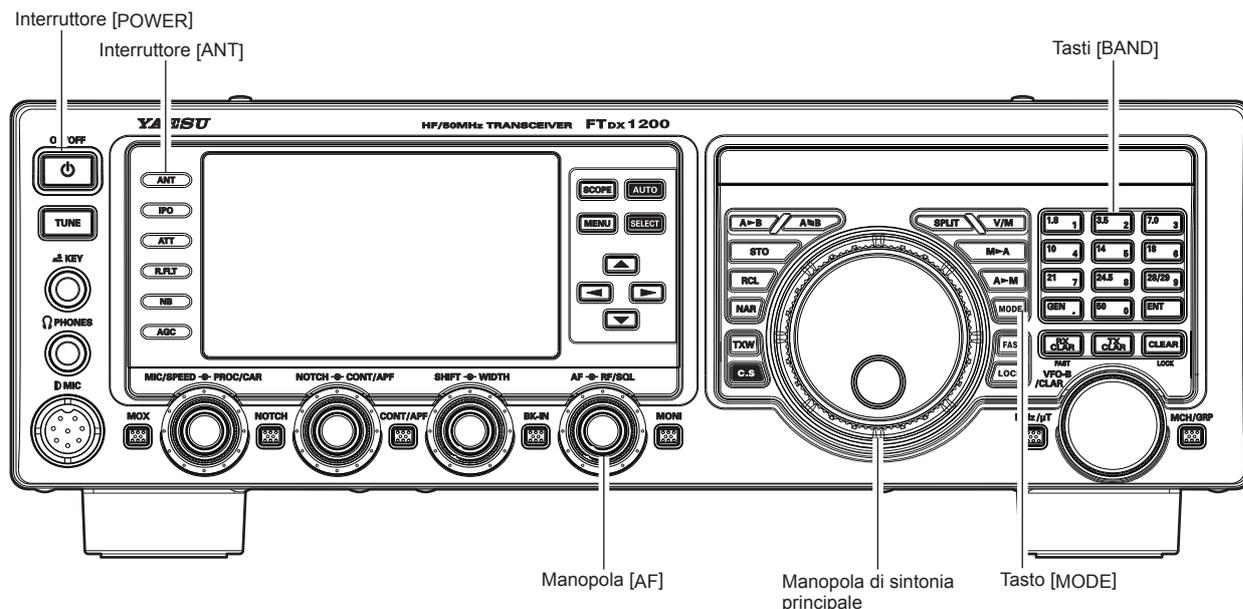
FUNZIONAMENTO BASE: RICEZIONE SU BANDE AMATORIALI

Prima di inserire l'alimentazione, verificare nuovamente i seguenti punti:

- Avete collegato saldamente tutte le prese di terra? Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 9.
- Avete collegato le antenne alle relative prese sul pannello posteriore? Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 10.
- Avete collegato il microfono (e/o tasto o manipolatore a palette)? Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 11 e 12.
- In caso di impiego di un amplificatore lineare, avete effettuato tutti i collegamenti necessari? Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 13 e 14.
- Ruotare il comando **[AF]** a fondo corsa in senso antiorario per evitare picchi di volume all'accensione del ricetrasmittitore. Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 19.

FUNZIONAMENTO BASE: RICEZIONE SU BANDE AMATORIALI

Questa è la tipica procedura di avviamento in condizioni di funzionamento normale:



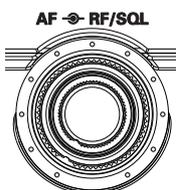
1. Inserire l'alimentatore esterno a CC.
2. Tenere premuto l'interruttore **[ON/OFF]** sul pannello frontale fino all'avvenuta accensione del ricetrasmettitore. Dopo circa cinque secondi (dieci, in caso di collegamento del kit opzionale μ -Tuning), il ricetrasmettitore è pronto per l'uso.
3. Il ricetrasmettitore si avvia su 7,000,000 MHz LSB, (o sull'ultima frequenza operativa usata).



NOTA:

Per spegnere il ricetrasmettitore, tenere premuto l'interruttore **[ON/OFF]** sul pannello frontale per un secondo.

4. Ruotare la manopola **[AF]** per regolare un volume adeguato per i segnali o i rumori in entrata. Ruotando la manopola **[AF]** in senso orario, il volume aumenta.



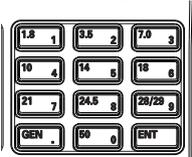
NOTA:

se si usano le cuffie, ruotare inizialmente la manopola **[AF]** in senso antiorario, indossare le cuffie e aumentare il volume. In questo modo si riducono le possibilità di danni all'udito dovuti ad un livello audio inaspettatamente elevato.

5. Premere un tasto **[BAND]** appropriato corrispondente alla banda amatoriale sulla quale si desidera operare.

AVVERTENZA:

È prevista la selezione one-touch per le bande amatoriali comprese tra 1,8 e 50 MHz.



FTdx1200 utilizza una tecnica di selezione VFO a tre registri di banda, che consente di memorizzare fino a tre frequenze e modalità preferite per ogni registro di banda del VFO. Ad esempio, è possibile memorizzare una frequenza sui 14 MHz per CW, una per RTTY ed una per USB, per poi richiamarle in successione, premendo più volte brevemente il tasto di

banda **[14]** MHz. In modo analogo, è possibile impostare per ciascun tasto di banda amatoriale fino a tre diverse frequenze/modalità.

Quando si preme il tasto **[MHz/ μ T]** (situato a sinistra della manopola **[VFO-B/CLAR]**), sul display compare l'annotazione "MHz" e ruotando la manopola **[VFO-B/CLAR]** la frequenza cambia a passi di 1 MHz.

6. Premere il tasto **[ANT]** per selezionare l'antenna adatta alla banda selezionata.

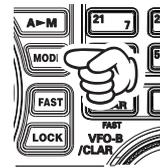


AVVERTENZA:

L'antenna selezionata, viene memorizzata dal microprocessore unitamente al registro VFO impiegato.

7. Premere il tasto **[MODE]** per selezionare la modalità operativa desiderata. Azionando ripetutamente il tasto **[MODE]**, si commuta tra le opzioni disponibili.

Tenendo invece premuto il tasto **[MODE]**, si commuta la modalità alternatamente.



Ad esempio, *nelle modalità LSB o USB*, tenendo premuto il tasto **[MODE]** si commuta tra le modalità "LSB" e "USB".

AVVERTENZA:

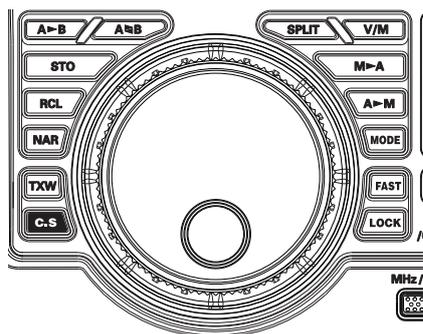
Per convenzione sulle bande amatoriali dei 7 MHz o inferiori si usa l'LSB (ad eccezione dei 60 metri), mentre a partire dai 14 MHz si utilizza l'USB.

Al passaggio da SSB a CW, si osserverà un cambio di frequenza sul display. Questo cambio rappresenta lo spostamento BFO tra la frequenza di "battimento zero" e la frequenza audio CW riprodotta (programmata tramite l'opzione Menu "066 CW FREQ DISPLAY"), anche se la frequenza effettiva che si sente non cambia.

- Quando si opera in modalità FM, ruotare la manopola [RF/SQL] (Squelch) in senso orario fino al punto di silenziamento del rumore di fondo. Questo è il punto di massima sensibilità sui segnali deboli. Un'eventuale eccessiva rotazione della manopola [RF/SQL] riduce la capacità del ricevitore di rilevare i segnali più deboli.

È possibile spostare la manopola [RF/SQL] dalla funzione di guadagno RF alla funzione Squelch tramite l'opzione Menu "038 RF/SQL VR".

8. Ruotare la manopola di sintonia principale per esplorare la banda ed iniziare il normale funzionamento.



AVVERTENZA:

- La rotazione in senso orario della manopola di sintonia principale aumenta la frequenza operativa, di un "passo" del sintetizzatore alla volta; allo stesso modo la rotazione in senso antiorario della manopola di sintonia principale riduce la frequenza. Per ciascuna modalità operativa sono previste due impostazioni: una "normale" e una "veloce". Premendo il tasto [FAST] si attiva la sintonia "Veloce", (vedere la tabella seguente).

- I passi di sintonia per la manopola di sintonia principale sono impostati in fabbrica a: 10 Hz (SSB, CW, RTTY, DATA) e 100 Hz (AM/FM). Dalle opzioni menu "151 CW DIAL STEP" a "155 SSB DIAL STEP" è comunque possibile modificare tali impostazioni portandole da 10 Hz a 1 o a 5 Hz (SSB, CW, RTTY, DATA) e da 100 Hz a 10 Hz (AM, FM).

PASSO DI SINTONIZZAZIONE DELLA MANOPOLA DI SINTONIA PRINCIPALE

MODALITÀ OPERATIVA	1 PASSO	1 ROTAZIONE DELLA MANOPOLA
LSB/USB/CW/ RTTY/DATA	1 / 5 / 10 Hz (100 Hz)	1 / 5 / 10 kHz (100kHz)
AM/FM	100 Hz (1 kHz)	100 kHz (1 MHz)

I numeri riportati tra parentesi indicano i passi, quando si preme il tasto [FAST].

- Per ottenere cambi di frequenza rapidi, esistono varie tecniche:
 - Immissione diretta della frequenza da tastiera.
 - Utilizzo della manopola [VFO-B/CLAR] per la sintonia a passi di 1 MHz.
 - Uso degli eventuali tasti di scansione [UP]/[DWN] del microfono.

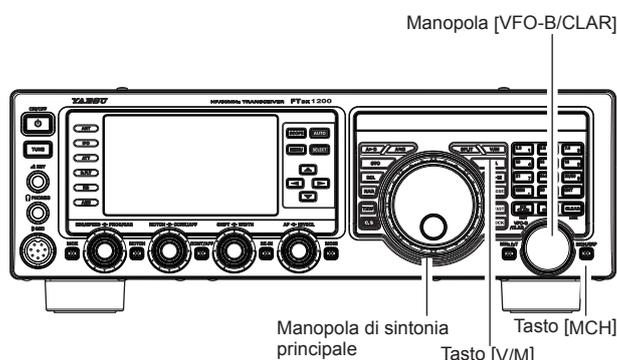
USO SULLA BANDA DEI 60 METRI (5 MHz) (SOLO VERSIONI PER STATI UNITI E REGNO UNITO)

La banda dei 60 metri, recentemente introdotta, sull'**FTdx1200** è coperta da canali di memoria fissi. Questi canali sono impostati su USB o CW e si trovano tra l'ultimo canale PMS ("P9U") e il primo canale di memoria "regolare" (canale 1):

1. Premere una volta il tasto **[V/M]**, per accedere alla modalità "memoria"; il display visualizza l'icona "MEM".
2. Premere il tasto **[MCH/GRP]** in basso a destra della manopola **[VFO-B/CLAR]**. Il display visualizza l'annotazione "MCH" e il numero di un canale di memoria per indicare che la rotazione della manopola **[VFO-B/CLAR]** consentirà di selezionare il canale di memoria.
3. I canali di memoria (da "5M-01" a "5M-10") sono preprogrammati in fabbrica, sulle frequenze ammesse nella banda dei 5 MHz e la modalità USB o CW viene automaticamente selezionata su questi canali.
4. Per uscire dalla banda dei 60 metri e tornare alla modalità VFO, basta premere il tasto **[V/M]**

NOTA:

Le frequenze e le modalità operative per la banda dei 5 MHz sono fisse e non possono essere modificate.



CANALE NUMERO	FREQUENZA	
	VERSIONE U.S.	VERSIONE U.K.
5M-01	5.332000 MHz	5.260000 MHz
5M-02	5.348000 MHz	5.280000 MHz
5M-03	5.358500 MHz	5.290000 MHz
5M-04	5.373000 MHz	5.368000 MHz
5M-05	5.405000 MHz	5.373000 MHz
5M-06	5.332000 MHz	5.400000 MHz
5M-07	5.348000 MHz	5.405000 MHz
5M-08	5.358500 MHz	-
5M-09	5.373000 MHz	-
5M-10	5.405000 MHz	-

USO DEL CHIARIFICATORE (CLAR)

I tasti [RX CLAR], [TX CLAR], [CLEAR] e la manopola [VFO-B/CLAR] vengono usati per spostare la frequenza di ricezione, quella di trasmissione o entrambe da quelle impostate sul VFO-A. Le quattro piccole cifre sul display TFT indicano lo spostamento corrente del chiarificatore. I comandi del chiarificatore sull'**FTdx1200** consentono di impostare uno spostamento (fino a $\pm 9,99$ kHz) senza un'effettiva risintonizzazione e quindi di attivarlo tramite i tasti [RX CLAR] e [TX CLAR]. Questa funzione è ideale per la risintonizzazione costante di stazioni con frequenza instabile o per l'impostazione di spostamenti minimi di frequenza talvolta utilizzati quando si opera in modalità DX "spaziata".

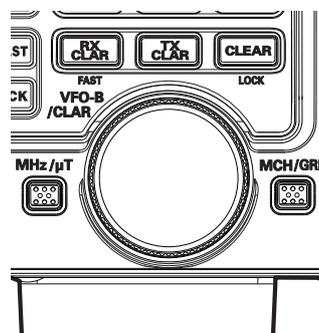
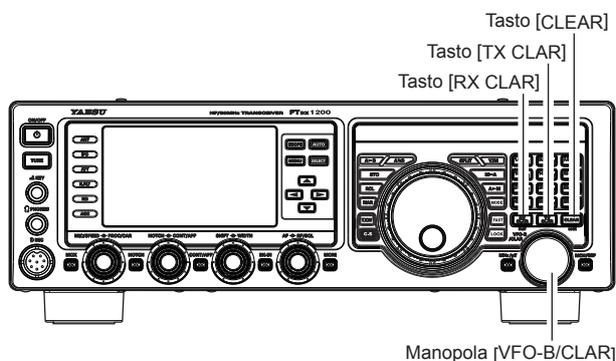
Questa è la procedura per l'uso del chiarificatore:

1. Premere il tasto [RX CLAR]. Il display TFT visualizza l'annotazione "RX" e lo spostamento programmato viene applicato alla frequenza di ricezione.
2. Ruotando la manopola [VFO-B/CLAR] è possibile modificare al volo lo spostamento iniziale. Con il chiarificatore è possibile impostare spostamenti fino a ± 9.99 kHz.

Per annullare l'operazione del chiarificatore, premere il tasto [RX CLAR]. L'annotazione "RX" scompare.

AVVERTENZA:

- La semplice rotazione del chiarificatore in posizione di disattiva annulla l'applicazione dello spostamento programmato dalle frequenze di ricezione e/ o di trasmissione. Per annullare lo spostamento del chiarificatore e riazzerarlo, premere il tasto [CLEAR]. Lo spostamento programmato viene visualizzato nella finestrella multifunzione del display frequenze.
- La regolazione del chiarificatore (compresa la frequenza spostamento) verrà memorizzata indipendentemente su ciascun registro VFO di VFO-A e VFO-B.



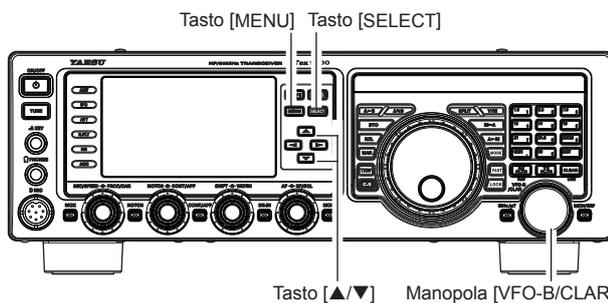
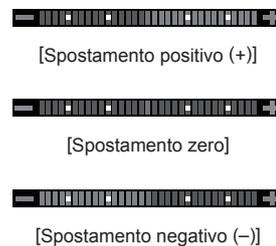
TXCLAR

In alternativa, è possibile applicare lo spostamento del chiarificatore alla frequenza di trasmissione, senza cambiare la frequenza di ricezione (tipico nelle liste d'attesa dei collegamenti DX spaziati).

L'indicatore dello spostamento di sintonia offre una rappresentazione grafica dello spostamento del chiarificatore.

Nella modalità CW, l'impostazione di fabbrica dell'indicatore dello spostamento di sintonia mostra la sintonia centrale CW, anziché lo spostamento del chiarificatore. Se si desidera modificarla in modo che anche lo spostamento del chiarificatore venga visualizzato anche in CW, procedere come segue:

1. Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità Menu.
2. Ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (oppure premere il tasto ▲/▼) per selezionare l'opzione menu "010 BAR DISPLAY SELECT".
3. Premere il tasto [SELECT], quindi ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (o premere il tasto ▲/▼) per selezionare "CLAR (chiarificatore)" (sostituendo la selezione predefinita "CW TUNE (CW TUNING)").
4. Premere il tasto [SELECT], seguito dal tasto [MENU] per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



BLOCCO

Per evitare variazioni accidentali della frequenza, è possibile bloccare la manopola di sintonia principale (per la sintonia della frequenza VFO-A) e la manopola [VFO-B/CLAR] (per la sintonia della frequenza VFO-B durante il funzionamento a frequenze separate).

Blocco della manopola di sintonia principale

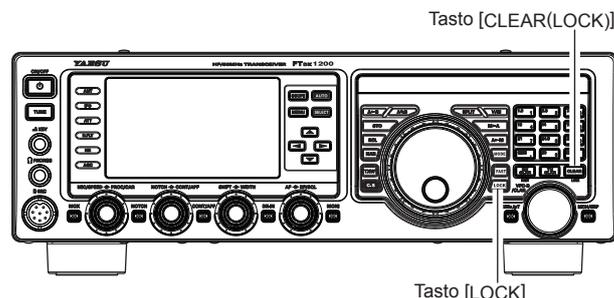
Per bloccare la manopola di sintonia principale, premere il tasto [LOCK], situato a destra della manopola. Per sbloccare la manopola e ripristinare la normale sintonia, premere nuovamente il tasto [LOCK].

[VFO-B/CLAR]

Per bloccare la manopola [VFO-B/CLAR], premere il tasto [CLEAR (LOCK)] situato sulla parte superiore destra della manopola [VFO-B/CLAR]. Per sbloccare la manopola [VFO-B/CLAR] e ripristinare la normale sintonia, premere nuovamente il tasto [CLEAR (LOCK)].

AVVERTENZA:

La funzione di blocco verrà memorizzata indipendentemente sulla manopola di sintonia principale e sulla manopola [VFO-B/CLAR].

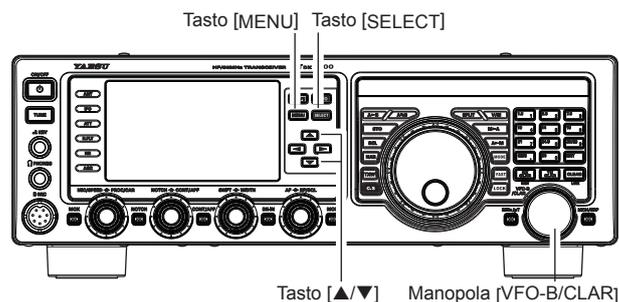


LUMINOSITÀ

Il livello d'illuminazione del display TFT e degli indicatori a LED (sopra la manopola di sintonia principale), può essere regolato mediante le opzioni menu 009 e 010.

Per regolare il livello d'illuminazione:

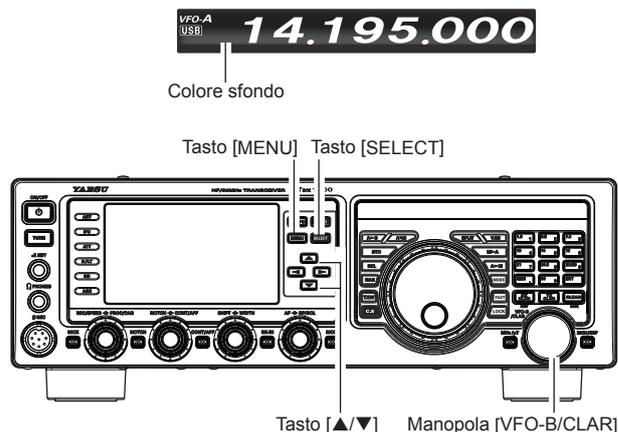
1. Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità Menu.
2. Ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (o premere il tasto ▲/▼) per selezionare l'opzione "009 DIMMER LED" (per gli indicatori a LED) o "010 DIMMER TFT" (per il display TFT).
3. Premere il tasto [SELECT], quindi ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (o premere il tasto ▲/▼) per selezionare il livello di illuminazione desiderato.
4. Premere il tasto [SELECT], seguito dal tasto [MENU] per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



COLORE VFO

L'opzione menu 007 consente di selezionare il colore di sfondo della frequenza VFO-A sul display TFT.

1. Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità Menu.
2. Ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (o premere il tasto ▲/▼) per selezionare l'opzione "007 VFO COLOR".
3. Premere il tasto [SELECT], quindi ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (o premere il tasto ▲/▼) per selezionare uno dei seguenti colori:
BLU (impostazione predefinita) / AZZURRO / VERDE / VIOLA / ROSSO / ARANCIONE / GRIGIO / VIOLA
4. Premere il tasto [SELECT], seguito dal tasto [MENU] per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



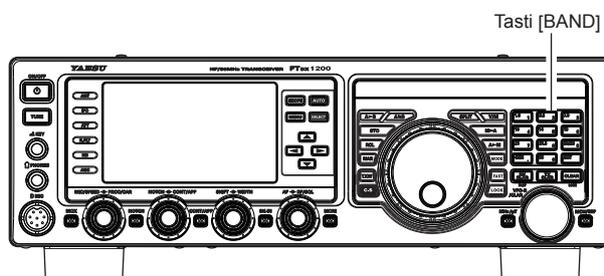
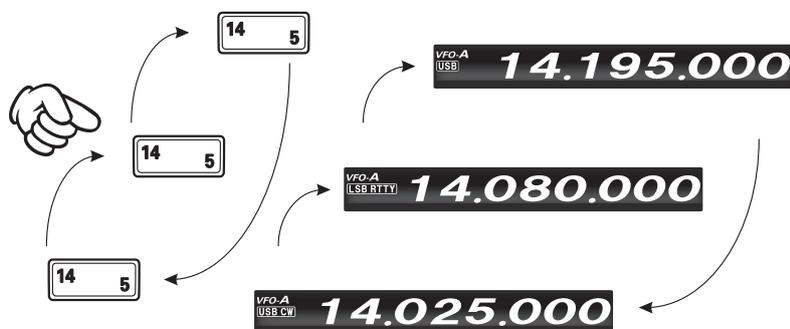
FUNZIONAMENTO DEL REGISTRO BANDA

Il ricetrasmittitore **FTdx1200** utilizza una tecnica di selezione VFO a tre registri di banda, che consente di memorizzare fino a tre frequenze e modalità preferite per ogni registro di banda del VFO. Ad esempio, è possibile memorizzare una frequenza sui 14 MHz per CW, una per RTTY ed una per USB, per poi richiamarle in successione, premendo più volte brevemente il tasto di banda [14] MHz. In modo analogo, è possibile impostare per ciascun tasto di banda amatoriale fino a tre diverse frequenze/modalità. Si osservi che soltanto il sistema VFO-A ha i registri di banda

Una configurazione tipica per la banda dei 14 MHz, potrebbe essere la seguente:

1. Programmare 14,025 MHz in CW e premere il tasto di banda [14] MHz;
2. Programmare 14,080 MHz in RTTY e premere il tasto di banda [14] MHz;
3. Programmare 14,195 MHz in SSB e premere il tasto di banda [14] MHz.

Con questa configurazione, ad ogni successivo azionamento del tasto di banda [14] MHz, il VFO commuta in sequenza tra queste tre sintonie.

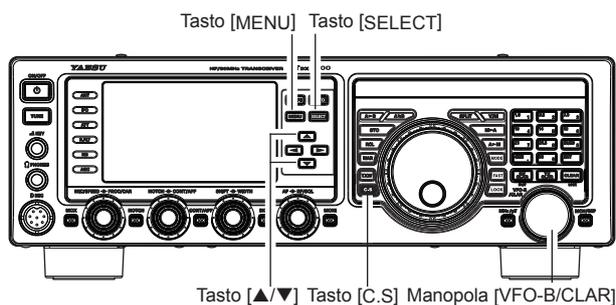


C.S (INTERRUTTORE PERSONALIZZABILE)

È possibile assegnare al tasto [C.S] del pannello frontale un'opzione menu frequentemente utilizzata.

Impostazione C.S

1. Premere il tasto [MENU] per attivare la modalità Menu; il display mostra l'elenco delle opzioni.
2. Ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (o premere il tasto ▲/▼) per selezionare l'opzione Menu che si desidera richiamare dal tasto [C.S] del pannello frontale.
3. Premere il tasto [C.S] per confermare la selezione.
4. Premere il tasto [MENU] per salvare la nuova configurazione e tornare al normale funzionamento.



Richiamo opzione Menu da tasto [C.S]

Premere il tasto [C.S].

Il display visualizza l'opzione Menu programmata. Premere il tasto [MENU] per riprendere il normale funzionamento.

FUNZIONE SPECTRUM SCOPE

Questa funzione visualizza una comoda panoramica delle frequenze per il controllo delle condizioni delle bande. È possibile visualizzare sullo schermo TFT, in modo facilmente comprensibile, sia i segnali forti che quelli deboli. Questa funzione tiene conto delle preferenze dell'operatore, consentendo di scegliere tra la comoda modalità CENTER (Centrale) nella quale le frequenze VFO compaiono costantemente al centro dello schermo (per controllare le condizioni su entrambi i lati della propria frequenza operativa) e la modalità FIX (Fissa) nella quale la frequenza viene costantemente visualizzata sul lato sinistro dello schermo (per un comodo monitoraggio all'interno della banda).

Nota: poiché l'**FTDX1200** ha un solo ricevitore, l'audio si silenzierà durante la scansione delle sequenze.

1. Selezionare una modalità operativa (CENTER o FIX) per la funzione Spectrum Scope.

AVVERTENZA:

Per i dettagli delle singole modalità operative, fare riferimento alle istruzioni sulla pagina seguente.

2. Premere momentaneamente il tasto **[SCOPE]** per visualizzare la schermata con la panoramica delle frequenze.

Premendo il tasto **[SCOPE]**, il display TFT visualizza cinque schermate.

AVVERTENZA:

- Durante la sintonia continua, l'audio è silenziato.
- L'opzione menu "125 SCOPE SPEED".
- La panoramica delle frequenze audio ricevute viene visualizzata sullo schermo AF-FFT. Premere il tasto **[MONI]** per visualizzare la panoramica dei segnali di trasmissione ricevuti dalla stazione.
- L'opzione menu "185 FFT DISPLAY MODE", consente di scegliere tra "Spectrum Display" (Analizzatore di spettro) o "Waterfall Display" (Visualizzazione a cascata) per la schermata AF-FFT.

Modalità di scansione

Modalità MANUAL

Ad ogni azionamento del tasto **[SELECT]**, il display TFT mostra la scansione di un nuovo intervallo.

Modalità ASC (Automatic Spectrum-Scope Control)

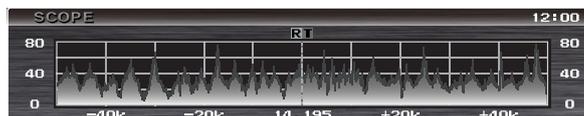
Premere il tasto **[AUTO]** per accedere alla modalità ASC. Il display dell'analizzatore di spettro mostra l'icona "AUTO" in rosso. Se la MANOPOLA PRINCIPALE viene ruotata lentamente, la panoramica delle frequenze non cambia. Ruotando velocemente la MANOPOLA PRINCIPALE, l'audio viene silenziato e la scansione della panoramica delle frequenze viene eseguita continuamente e visualizzata sulla relativa schermata fino all'arresto della MANOPOLA. All'arresto della scansione della panoramica delle frequenze, l'audio viene ripristinato. Il display TFT mostra l'ultima scansione. Ascoltare la stazione ed eseguirne lentamente la sintonizzazione di precisione.

AVVERTENZA:

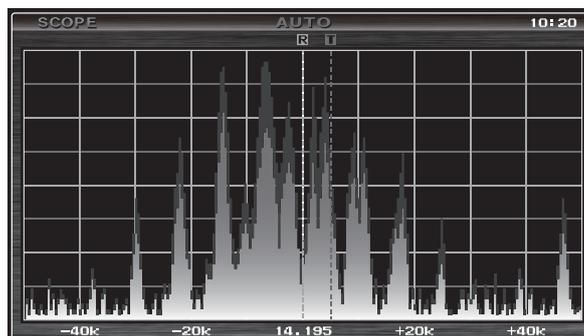
Selezionando la modalità menu "126 SCOPE AUTO TIME" è possibile eseguire automaticamente la scansione ad intervalli prestabiliti.

Modalità continua

Premere il tasto **[AUTO]** per 1 secondo. L'audio viene silenziato e la scansione della panoramica delle frequenze viene eseguita continuamente fino al successivo azionamento del tasto **[AUTO]**.



Visualizzazione della panoramica delle frequenze



Visualizzazione a schermo intero della panoramica delle frequenze



Panoramica delle frequenze più display AF-FFT (con l'unità FFT opzionale installata)



Visualizzazione della memoria della panoramica delle frequenze (con la memoria Scope memorizzata)



FUNZIONE SPECTRUM SCOPE

Modalità CENTER (Centrale)

1. Passare alla modalità operativa "CENTER".
Per i dettagli sulla commutazione tra le modalità operative, fare riferimento a "Commutazione tra modalità CENTER e FIX" al fondo di questa pagina.
2. Premere momentaneamente il tasto [**SCOPE**] per visualizzare la schermata con la panoramica delle frequenze.
 - La frequenza corrente viene visualizzata al centro.
 - Dall'opzione Menu "128 CENTER SPAN FREQ" è possibile impostare l'ampiezza della panoramica delle frequenze.



Frequenza corrente

Modalità FIX

1. Passare alla modalità operativa "FIX".
Per i dettagli sulla commutazione tra le modalità operative, fare riferimento a "Commutazione tra modalità CENTER e FIX" al fondo di questa pagina.
2. Premere brevemente il tasto [**SCOPE**] per visualizzare la panoramica delle frequenze.
 - La frequenza impostata nella modalità Menu è visualizzata nel punto più a sinistra della schermata.
 - Nella modalità Menu è possibile impostare l'ampiezza della panoramica delle frequenze per le singole bande (vedere di seguito).

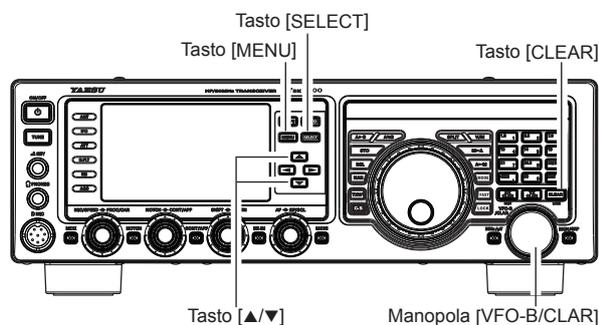


Esempio di visualizzazione in modalità di funzionamento a frequenze separate
Frequenza impostata in modalità Menu

FREQUENZA	MODALITÀ MENU
1,8MHz	130 FIX 1,8 MHz SPAN
3,5MHz	132 FIX 3,5 MHz SPAN
5MHz	134 FIX 5,0 MHz SPAN
7MHz	136 FIX 7,0 MHz SPAN
10MHz	138 FIX 10 MHz SPAN
14MHz	140 FIX 14 MHz SPAN
18MHz	142 FIX 18 MHz SPAN
21MHz	144 FIX 21 MHz SPAN
24MHz	146 FIX 24 MHz SPAN
28MHz	148 FIX 28 MHz SPAN
50MHz	150 FIX 50 MHz SPAN

Commutazione tra modalità CENTER e FIX

1. Premere il tasto [**MENU**] per accedere alla modalità Menu.
2. Ruotare la manopola [**VFO-B/CLAR**] (o premere il tasto ▲/▼) per selezionare l'opzione Menu "124 SCOPE MODE".
3. Premere il tasto [**SELECT**] e ruotare la manopola [**VFO-B/CLAR**] (o premere il tasto ▲/▼) per selezionare "CENTER" o "FIX" (l'impostazione predefinita è "CENTER").
4. Premere il tasto [**SELECT**], seguito dal tasto [**MENU**] per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



FUNZIONE SPECTRUM SCOPE

Memorizzazione della schermata della panoramica delle frequenze

Il ricetrasmittitore **FTdx1200** può memorizzare la schermata della panoramica delle frequenze in un massimo di dieci canali e richiamarla successivamente.

Come memorizzarla

Tenere premuto per un secondo il tasto **[SELECT]** per memorizzare la schermata della panoramica delle frequenze corrente. È possibile salvarla in 10 canali. Dopo il salvataggio dei dati in tutte e 10 le memorie, i precedenti dati (a partire dal canale "1") verranno sovrascritti in base all'ordine di memorizzazione.

Richiamo delle schermate memorizzate

1. Premere ripetutamente il tasto **[SCOPE]** fino a quando non compare la schermata "Spectrum Scope Memory".

Verrà visualizzata l'ultima schermata della panoramica delle frequenze memorizzata.

Premere il tasto **[SCOPE]** per visualizzare le schermate nel seguente ordine:

- Schermata **[Multi-Function]** →
 → Schermata **[Spectrum scope]** →
 → Schermata **[Full screen Spectrum scope]**
 →
 → Schermata **[Spectrum scope+AF-FFT]** *
 →
 → Schermata **[Spectrum scope Memory]**
 →

*: con l'unità FFT opzionale installata

2. Premere i tasti **[▲]/[▼]/[◀]/[▶]** per richiamare la schermata memorizzata desiderata.

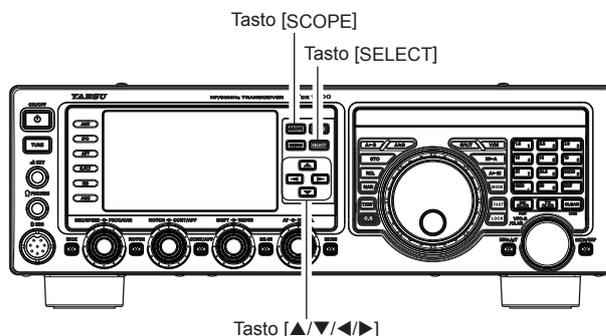
Tasto **[▲]/[▶]**: Richiama man mano le memorie più recenti.

1 → 2 → 3 → 4 9 → 10 → 1 → 2 ...

Tasto **[◀]/[▼]**: Richiama man mano le memorie meno recenti.

10 → 9 → 8 → 7 2 → 1 → 10 → 9 ...

3. Per chiudere la schermata della panoramica delle frequenze, premere ripetutamente il tasto **[SCOPE]** fino alla visualizzazione della schermata desiderata.



Cancellazione delle schermate memorizzate

1. Con il tasto **[▲]/[▼]/[◀]/[▶]** richiamare la schermata della panoramica delle frequenze che si desidera cancellare.
2. Tenere premuto per un secondo uno dei tasti **[▲]/[▼]/[◀]/[▶]** per cancellare la schermata della panoramica delle frequenze.

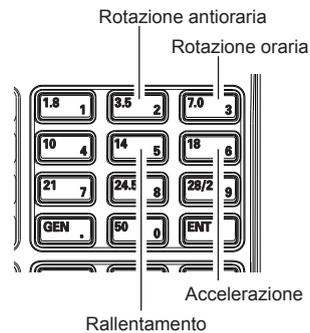
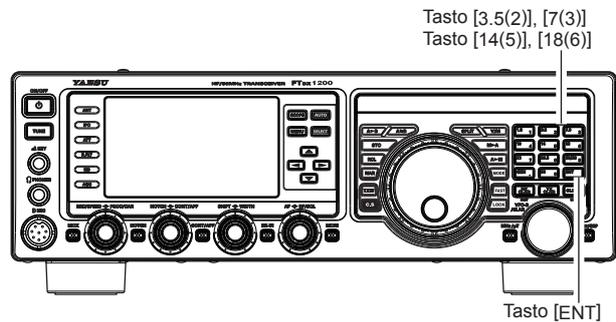
Il canale di memoria viene cancellato e i numeri dei canali con numeri superiori, si riducono di un'unità.

FUNZIONI COMANDO ROTATORE

Quando si utilizza uno dei modelli YAESU **G-800DXA**, **G-1000DXA** o **G-2800DXA** di rotatori antenna (non fornito in dotazione), è possibile comandarlo dal pannello frontale del ricevitore **FTdx1200**

1. Tenere premuto per un secondo il tasto **[ENT]** (uno dei tasti **[BAND]**). Sul display TFT viene visualizzata la configurazione del "Comando rotatore".
2. Premere il tasto **[3.5(2)]** o il tasto **[7(3)]** per ruotare l'antenna. Premendo il tasto **[3.5(2)]** l'antenna ruota a sinistra (senso antiorario) con passi di due gradi, mentre se si preme il tasto **[7(3)]** l'antenna ruota a destra (senso orario) con passi di due gradi.
3. Premere il tasto **[14(5)]** o il tasto **[18(6)]** per regolare la velocità di rotazione. Premendo il tasto **[14(5)]** la rotazione rallenta, viceversa con il tasto **[18(6)]** la rotazione accelera. Di solito, si usa l'impostazione di velocità del "100%".

Durante la rotazione, premendo brevemente il tasto **[ENT]**.

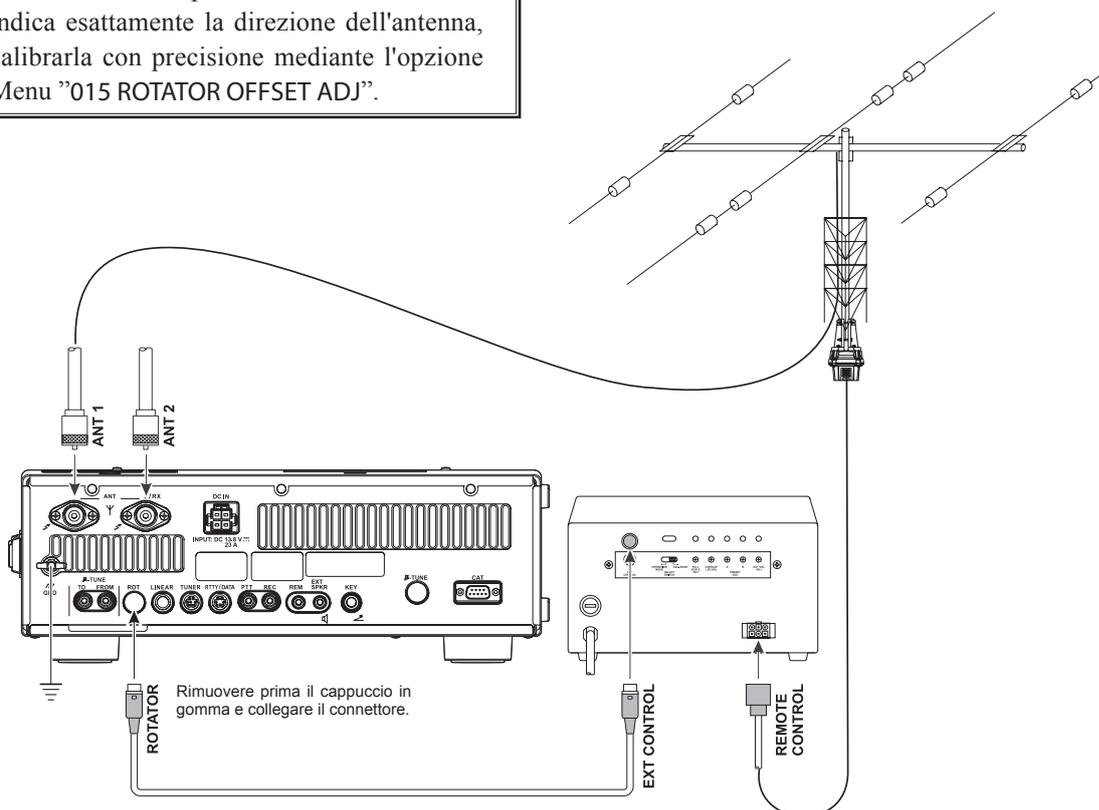


SPEED 100% DIRECTION +180°

Velocità (0% -100%) Direzione (0° - 360°)
Indicatore di "sovrapposizione"

NOTA IMPORTANTE

- ❑ Calibrare il punto di partenza con la posizione della lancetta di puntamento rotatore tramite l'opzione Menu "014 ROTATOR START UP". L'impostazione predefinita è zero (nord). Se il punto di partenza del proprio controller è puntato su sud, occorre impostare l'opzione Menu "014 ROTATOR START UP" su "180". Se la calibrazione non è corretta, il display dell'**FTdx1200** non indicherà la direzione corretta.
- ❑ Se la lancetta di puntamento rotatore non indica esattamente la direzione dell'antenna, calibrarla con precisione mediante l'opzione Menu "015 ROTATOR OFFSET ADJ".



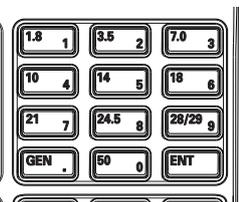
ALTRE TECNICHE DI ESPLORAZIONE FREQUENZE

Immissione frequenza da tastiera

È possibile digitare direttamente la frequenza da sintonizzare nella VFO corrente tramite i tasti **[BAND]** previsti sul pannello frontale.

Esempio: per immettere 14.250.00 MHz

1. Premere il tasto **[ENT]** per avviare la procedura di immissione diretta della frequenza. Ora, iniziando dalla prima cifra della frequenza (quella più a sinistra), digiteremo le cifre che la compongono.
2. Premere, per ordine, le cifre della frequenza da sintonizzare tramite i tasti **[BAND]** (la cifra o il valore decimale sono stampigliati sul lato destro dei tasti). In questo esempio, digitare **[1.8(1)]** → **[10(4)]** → **[GEN(.)]** → **[3.5(2)]** → **[14(5)]** → **[50(0)]** → **[50(0)]** → **[50(0)]** → **[50(0)]**.
 Occorre inserire il punto decimale che separa i MHz dai kHz, non è però necessario immetterlo dopo i "kHz".
3. Premere nuovamente il tasto **[ENT]** per confermare la frequenza immessa. Un breve segnale del cicalino conferma la corretta immissione e il display visualizza la nuova frequenza.

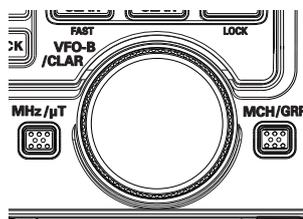


AVVERTENZA:

Se si tenta di immettere una frequenza fuori dalla gamma prevista, di 30 kHz - 56 MHz, il microprocessore ignora il dato e risintonizza la precedente frequenza operativa. In tal caso, ripetere l'operazione inserendo valori ammessi.

Uso della manopola **[VFO-B/CLAR]**

È possibile modificare la sintonia VFO-A corrente a passi di 1 MHz. Premere il tasto **[MHz/μT]** situato sul lato inferiore sinistro della manopola **[VFO-B/CLAR]**. La sintonizzazione della frequenza VFO-A corrente avverrà a passi di 1 MHz. Il display visualizzerà l'annotazione "MHz 1MHz".



Con la sintonizzazione a passi di 1 MHz, la rotazione oraria della manopola **[VFO-B/CLAR]** aumenta la frequenza e quella antioraria la riduce.

Uso dei tasti **[UP]/[DWN]** del microfono palmare in dotazione **MH-31B8**

I tasti **[UP]/[DWN]**, presenti sul microfono palmare in dotazione **MH-31B8**, possono anche essere usati per la scansione manuale delle frequenze verso l'alto o verso il basso.

Questi **[UP]/[DWN]** tasti utilizzano gli stessi passi della manopola di sintonia principale.

Premendo il tasto **[FST]** del microfono, il passo di sintonia aumenta di 10 volte, analogamente a quanto avviene con il tasto **[FST]** sul pannello frontale del ricetrasmittitore.



AVVERTENZA:

nelle modalità AM e FM è possibile impostare in modo indipendente i passi di sintonia dei tasti **[UP]/[DWN]**, mediante le opzioni menu "156 AM CH STEP" e "157 FM CH STEP".

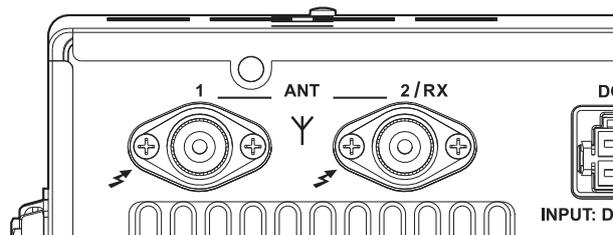
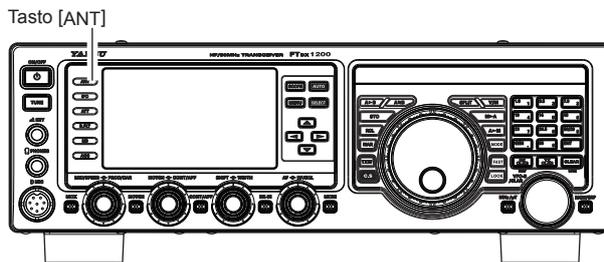
SCelta DELL'ANTENNA

È possibile scegliere tra le due antenne di ricezione. Inoltre, è anche possibile usare ANT2 come antenna di ricezione dedicata.

Ad ogni azionamento del tasto [ANT], viene commutato il terminale dell'antenna (ANT1, ANT2) sul pannello posteriore.

- ❑ La visualizzazione delle funzioni dei tasti mostra l'antenna selezionata con "1" o "2".
- ❑ Quando si utilizza ANT2 per la sola ricezione, impostare l'opzione "033 ANT2 SETTING" come segue.

IMPOSTAZIONE	ANTENNA TRASMISSIONE	ANTENNA RICEZIONE
RX	ANT1	ANT2
TRX	ANT2	



TERMINALI DELL'ANTENNA SUL PANNELLO POSTERIORE

FUNZIONAMENTO DEL RICEVITORE (SCHEMA A BLOCCHI STADI INGRESSO)

Il ricetrasmittitore **FTdx1200** è dotato di varie funzioni speciali per sopprimere i diversi tipi di interferenza che si possono incontrare sulle bande HF. Tuttavia, le reali condizioni di interferenza sono in continua variazione, per cui l'impostazione ottimale dei comandi si può considerare quasi un'arte che richiede la conoscenza dei vari tipi di interferenza e degli insidiosi effetti di alcuni comandi. Le informazioni fornite sono quindi puramente indicative, si riferiscono a situazioni tipiche e devono essere usate soltanto come punto di partenza per la propria sperimentazione.

I circuiti di filtraggio dell'**FTdx1200** iniziano dagli stadi "RF" e proseguono lungo l'intera sezione del ricevitore. **FTdx1200** consente la configurazione delle funzioni riportate di seguito.

R. R. FLT (Filtri a tetto MF)

Nella prima media frequenza, a valle del primo mixer, sono presenti tre filtri a tetto con larghezze di banda di 15 kHz, 6 kHz e 3 kHz. Questi filtri sono automaticamente selezionati per fornire una selettività a banda stretta a protezione degli stadi MF e DSP seguenti. L'operatore può comunque, in determinate condizioni di funzionamento, selezionare manualmente i filtri.

Filtro CONTOUR

Il filtro DSP Contour presenta una caratteristica esclusiva che gli consente di annullare o amplificare i segmenti accordabili della banda passante del ricevitore. È possibile sopprimere interferenze ed eccessive componenti di frequenza su segnali in arrivo oppure amplificare i segmenti di frequenza accordabili. Dal Menu è possibile regolare il livello di soppressione o di amplificazione e la larghezza di banda al quale applicarlo.

IF SHIFT

Questo comando consente di spostare, verso l'alto o verso il basso, la frequenza centrale del filtro MF DSP.

IF WIDTH

Questo comando consente di regolare la larghezza del filtro MF DSP.

IF NOTCH

Questo è un filtro a soppressione "Notch" a Q elevato in grado di ridurre sensibilmente, se non eliminare completamente, portanti interferenti.

DNF (filtro a soppressione digitale "Notch")

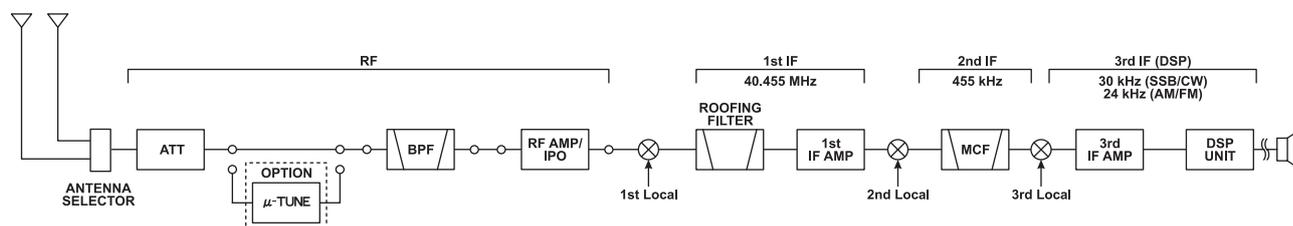
In presenza di più portanti interferenti in ricezione, il filtro "Notch" digitale può sensibilmente abbatterne il livello.

DNR (circuitto di riduzione digitale del rumore)

La funzione di riduzione digitale del rumore (DNR) del DSP utilizza 15 diversi algoritmi matematici per analizzare e sopprimere i diversi profili di rumore presenti sulle bande HF/50 MHz. Scegliere quello che garantisce la migliore soppressione del rumore e che consente al segnale di elevarsi sul rumore.

AGC

Il sistema AGC si adatta ottimamente alle variazioni del segnale e all'evanescenza, consentendo la ricezione anche nelle condizioni più difficili.



SCHEMA A BLOCCHI STADI INGRESSO

ATT

In presenza di segnali locali estremamente intensi o di elevata rumorosità che compromettono la qualità di ricezione, il tasto **[ATT]** consente di inserire un attenuatore da 6, 12 o 18 dB a monte dell'amplificatore RF.

1. Premere ripetutamente il tasto **[ATT]** per impostare uno dei seguenti livelli di attenuazione.

OFF: attenuatore disinserito

-6dB: la potenza del segnale in ingresso è ridotta di 6 dB (tensione del segnale ridotta di 1/2)

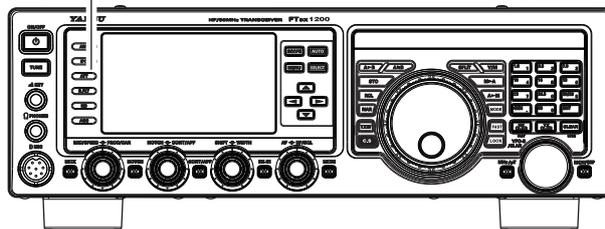
-12dB: la potenza del segnale in ingresso è ridotta di 12 dB (tensione del segnale ridotta a 1/4)

-18dB: la potenza del segnale in ingresso è ridotta di 18 dB (tensione del segnale ridotta a 1/8)

Il livello corrente è indicato nella colonna ATT della visualizzazione delle funzioni dei tasti sul display TFT.

2. Per ripristinare l'intera intensità del segnale attraverso il circuito dell'attenuatore, premere il tasto **[ATT]** fino a riportare ATT su "OFF".

Tasto [ATT]



AVVERTENZA:

- Se il rumore di fondo determina letture elevate della lancetta dell'S-meter su frequenze libere, premere il tasto **[ATT]** fino a quando l'indicazione non scende a circa "S-1". Quest'impostazione offre un buon compromesso tra sensibilità, rumorosità ed immunità alle interferenze. Inoltre, dopo aver sintonizzato una stazione sulla quale si desidera operare, si potrebbe voler ulteriormente ridurre la sensibilità (o aumentare l'attenuazione) premendo il tasto **[ATT]** e selezionando un valore superiore. Questo riduce l'intensità di tutti i segnali (e rumori) e può migliorare la qualità di ricezione, aspetto questo importante soprattutto nei lunghi QSO. Quando si cercano segnali deboli su un segmento di banda tranquillo, si richiede la massima sensibilità, per cui occorre disabilitare IPO e impostare il tasto **[ATT]** su "OFF." Questa impostazione è tipica nei periodi di quiete su frequenze superiori a 21 MHz e quando, su altre bande, si utilizza un'antenna con guadagno minimo o negativo in ricezione.

Filtro μ -TUNE (RICHIED IL KIT OPZIONALE RF μ TUNING)

Il kit RF μ Tuning offre un'altissima selettività RF per lo stadio d'ingresso del ricevitore. Il Q elevato è ottenuto limitando la larghezza di banda. Sono disponibili tre diversi kit RF μ Tuning: **MTU-160** che copre la banda degli 1,8 MHz; E **MTU-80/40** che copre le bande dei 3,5 e 7 MHz. E **MTU-30/20** che copre le bande dei 10,1 e 14 MHz.

In caso di collegamento di un'unità (o di tutte), queste si allineano automaticamente al centro della frequenza operativa.

La larghezza di banda stretta è particolarmente utile sulle bande basse, dove si ricevono molti segnali forti propagati tramite NVIS (segnali incidenti quasi verticali) in un ristretto segmento di frequenze. La maggiore protezione agli stadi RF è utile soprattutto per impedire l'IDM e il blocco.

Uso di μ -Tune

1. Tenere premuto per un secondo il tasto **[MHz/ μ T]** per attivare il filtro μ -Tune. Il display TFT visualizza " μ -Tune". **[VFO-B/CLAR]** funge da manopola di regolazione di μ -TUNING.

AVVERTENZA:

- Il circuito μ -Tune si allinea automaticamente alla frequenza operativa corrente.
 - Ricordarsi che il circuito μ -Tune opera solo sui 14 MHz e sulle bande inferiori.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** in modo da massimizzare la risposta (rumore di fondo) o ridurre l'interferenza.

AVVERTENZA:

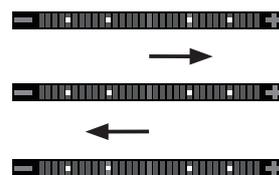
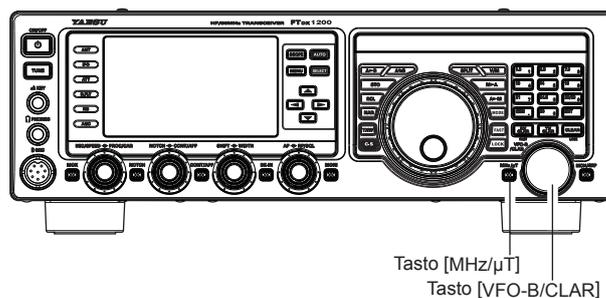
- Mentre si agisce sulla manopola **[VFO-B/CLAR]**, si può osservare il punto di picco relativo del filtro μ -Tune nell'area destinata all'indicazione dello spostamento di sintonia sul display.
 - L'entità dello spostamento rispetto alla frequenza centrale del filtro μ -Tune, che si ottiene ruotando la manopola **[VFO-B/CLAR]**, può essere impostata tramite l'opzione Menu "046 uTUNE DIAL STEP".
 - Dopo aver regolato manualmente lo spostamento del filtro μ -Tune dalla frequenza centrale, è possibile riallinearlo con la sintonia corrente premendo il tasto **[CLEAR]**.
3. Per disattivare il filtro μ -Tune, tenere premuto per un secondo il tasto **[MHz/ μ T]**

AVVERTENZA:

ad ogni azionamento del tasto **[MHz/ μ T]**, il filtro μ -Tune commuta da attivato a disattivato e viceversa.

AVVERTENZA:

- È possibile impostare l'indicazione dello spostamento di sintonia in modo che visualizzi costantemente il filtro μ -Tune quando quest'ultimo è attivato, utilizzando l'opzione Menu "011 BAR DISPLAY SELECT". Per i dettagli dell'impostazione, fare riferimento a "Modifica dell'indicazione dello spostamento di sintonia" alla pagina seguente.
- I filtri μ -Tune sono i preselettori RF più all'avanguardia e più selettivi mai installati su un ricetrasmittitore amatoriale. La selettività RF



INDICATORE DELLO SPOSTAMENTO DI SINTONIA

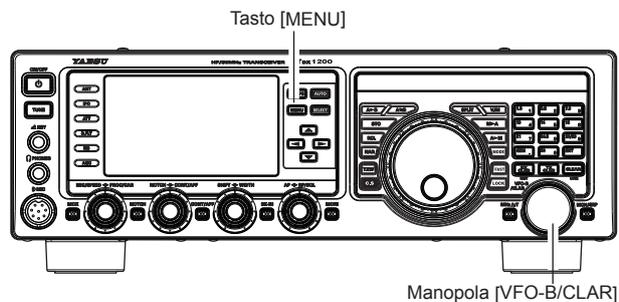
offerta da μ -Tune può essere fondamentale per garantire una ricezione senza disturbi ed esente da intermodulazione, anche nelle bande più trafficate durante i Contest del weekend. I filtri μ -Tune assicurano una selettività RF nell'ordine di poche dozzine di kHz a -6 dB, comportando solo pochi dB di riduzione del guadagno su bande dove il rumore raramente rappresenta un problema. Con μ -Tune attivato, si noterà soltanto una lieve deflessione dell'S-meter rispetto a quando non è impiegato; questa condizione è normale. Se il guadagno del sistema d'antenna è talmente basso da non sentire il rumore di banda quando si inserisce il filtro μ -Tune (evento improbabile), escluderlo, per eliminare questa lieve perdita d'inserzione.

Filtro μ -TUNE (RICHIEDE IL KIT OPZIONALE RF μ TUNING)

- Durante la sintonizzazione su una banda amatoriale con μ -Tune attivato, il microprocessore comanda automaticamente il motorino passo-passo che agisce sul nucleo toroidale per riallineare il filtro alla frequenza di sintonia corrente. È comunque possibile usare la manopola [VFO-B/CLAR] in modo da forzare lo spostamento del filtro su un lato, rispetto a questa, per far fronte a forti interferenze laterali. Per riallineare il filtro μ -Tune rispetto alla sintonia corrente, ed eliminare ogni spostamento, premere il tasto [CLEAR]

Modifica dell'indicazione dello spostamento di sintonia

1. Premere il tasto [MENU] per attivare la modalità Menu.
2. Ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (oppure premere il tasto ▲ / ▼) per selezionare l'opzione menu "011 BAR DISPLAY SELECT".
3. Premere il tasto [SELECT].
4. Ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (o premere il tasto ▲/▼) per selezionare "μTUNE (μ-Tune)" (sostituendo così l'impostazione predefinita "CW TUNE (CW TUNING)").
5. Premere il tasto [SELECT], seguito dal tasto [MENU], per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



(IPO) (OTTIMIZZAZIONE DEL PUNTO D'INTERCETTA)

La funzione IPO consente all'operatore di ottimizzare le caratteristiche dello stadio d'ingresso del ricevitore in funzione del livello corrente di rumorosità e dell'intensità dei segnali ricevuti.

Premere ripetutamente il tasto [IPO] per impostare le caratteristiche desiderate dello stadio d'ingresso del ricevitore, tra quelle indicate di seguito.

AMP1: Amplifica i segnali in ingresso con un preamplificatore RF a bassa distorsione (guadagno: circa 10 dB).

AMP2: Amplifica i segnali in ingresso con un preamplificatore RF a bassa distorsione a due stadi (guadagno totale: circa 20 dB).

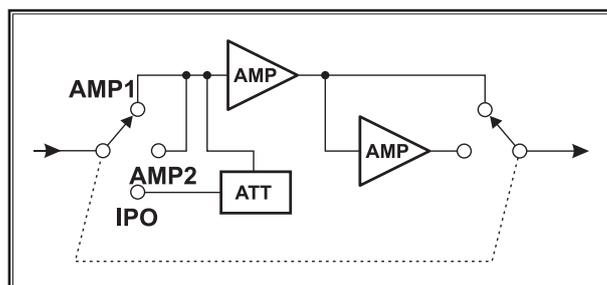
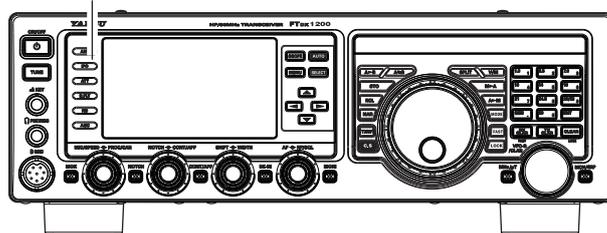
IPO: Esclude il preamplificatore RF, inviando il segnale in ricezione direttamente al primo mixer.

Il preamplificatore RF selezionato è indicato nella colonna IPO della visualizzazione delle funzioni dei tasti sul display TFT.

AVVERTENZA:

- ☐ Sulle bande dei 10 MHz e inferiori non è in genere necessario utilizzare alcun preamplificatore; selezionando la posizione "IPO" come descritto sopra, si aumenta la capacità del ricevitore di gestire segnali forti e, di solito, la ricezione risulta più piacevole grazie al rumore ridotto. Se con il preamplificatore disattivato si sente il rumore di banda, in genere significa che il preamplificatore non è necessario.

Tasto [IPO]



R.FLT (FILTRI A TETTO)

Nella prima media frequenza, immediatamente a valle del primo mixer, sono presenti filtri a tetto a banda stretta di 15 kHz, 6 kHz e 3 kHz. Questi filtri proteggono il secondo mixer, il DSP e gli altri circuiti a valle e possono enormemente migliorare la ricezione su bande molto trafficate (durante contest, ecc.). La selezione AUTO di solito è efficace nella maggior parte delle situazioni operative.

Per selezionare il filtro a tetto, premere ripetutamente il tasto **[R.FLT]**.

AUTO*¹ → 3 kHz → 6 kHz → 15 kHz → AUTO.....

*1: L'opzione "AUTO" seleziona la larghezza di banda ottimale del filtro a tetto nella modalità di ricezione.

In questo caso, la larghezza di banda selezionata viene evidenziata di verde nella colonna R.FLT della visualizzazione delle funzioni dei tasti (di solito sono blu).

AVVERTENZA:

- In modalità AM/FM, si utilizza soltanto il filtro a tetto da 15 kHz.
- Premendo ripetutamente il tasto **[R.FLT]**, la colonna R.FLT della visualizzazione delle funzioni dei tasti sul display TFT indica la larghezza di banda del filtro a tetto correntemente selezionato.
- Solitamente si usa l'impostazione "AUTO."

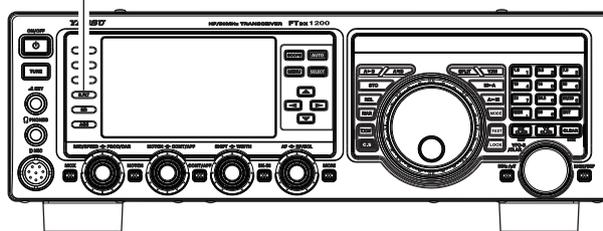
APPUNTI:

La selezione "AUTO" del filtro a tetto si basa sulla modalità operativa. Tuttavia, se le condizioni di banda lo richiedono, è possibile disattivare la selezione automatica (scegliendone di solito uno più stretto).

TERMINOLOGIA:

Un filtro a tetto, come si intuisce dal nome, pone un limite alla banda passante in MF. Il filtro a tetto protegge dai segnali forti i circuiti a valle del primo mixer, proprio come il tetto di una casa protegge l'interno da pioggia e neve.

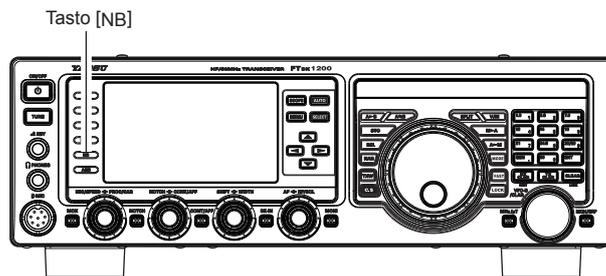
Tasto [R.FLT]



FUNZIONAMENTO DEL CIRCUITO DI RIDUZIONE RUMORE (NB) IN MF

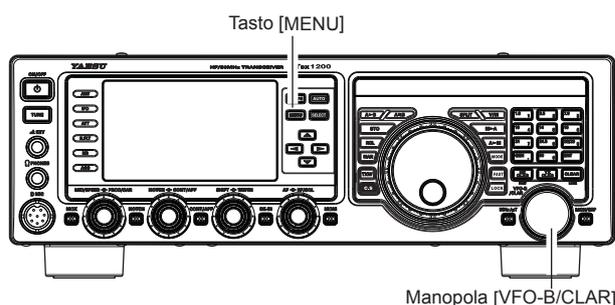
Il ricevitore **FTdx1200** comprende un efficace circuito di riduzione rumore (NB), in grado di ridurre sensibilmente il rumore generato dai sistemi d'accensione dei veicoli.

1. Premere brevemente il tasto **[NB]** per ridurre la rumorosità ad impulsi di breve durata, come quella generata dai *transienti di commutazione*, dai sistemi di accensione dei veicoli e dalle linee di alimentazione. Il display visualizza l'indicazione **"NB ON"**, a conferma che il circuito di riduzione rumore (NB) di tipo stretto è in funzione.
2. Premere nuovamente il tasto **[NB]** per attenuare anche i disturbi a più *lunga durata generati dall'uomo*. Il display visualizza l'indicazione **"NBW ON"**, a conferma che il circuito di riduzione rumore (NB) di tipo largo è in funzione.
3. Eventualmente è possibile regolare il livello del circuito di riduzione rumore (NB) tramite l'opzione Menu **"034 NB LEVEL"** fino al punto in cui si ottiene l'attenuazione massima o l'eliminazione del disturbo. Fare riferimento al riquadro per i dettagli.
4. Per disattivare il circuito di riduzione rumore (NB), premere nuovamente il tasto **[NB]**. Il display visualizza l'indicazione **"NB OFF"**, a conferma che il circuito di riduzione rumore (NB) non è più in funzione.



Regolazione del livello del circuito di riduzione rumore (NB)

1. Premere il tasto **[MENU]** per attivare la modalità Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione **"034 NB LEVEL"**.
3. Premere il tasto **[SELECT]**
4. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) fino al punto in cui si ottiene l'attenuazione massima o l'eliminazione del disturbo.
5. Premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]**, per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



FUNZIONAMENTO DEL COMANDO CONTOUR

Il sistema di filtraggio "Contour" (Contorno) interviene delicatamente sulla banda passante di MF, per sopprimere o esaltare determinati componenti di frequenza e migliorare così la qualità del suono e la leggibilità dei segnali ricevuti.

1. Premere il tasto **[CONT/APF]** per attivare il filtro Contour. Il display grafico DSP si illumina e l'indicatore CONTOUR sul display visualizza la posizione corrente di soppressione (o esaltazione) del filtro Contour.
2. Ruotare la manopola **[CONT/APF]** per ottenere la riproduzione audio più naturale possibile del segnale in ingresso.

AVVERTENZA:

Il display indicherà per 3 secondi la frequenza Contour ogni volta che si agisce sulla manopola **[CONT/APF]**

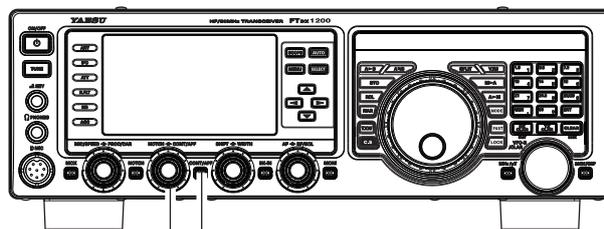
3. Per annullare la regolazione Contour, premere brevemente il tasto **[CONT/APF]**.

AVVERTENZA:

ad ogni azionamento del tasto **[CONT/APF]**, il filtro Contour commuta da attivato a disattivato e viceversa.

AVVERTENZA:

- ❑ Il livello di soppressione o esaltazione del filtro si imposta tramite l'opzione Menu "108 CONTOUR LEVEL". L'impostazione di fabbrica è per una soppressione di -15 (dB).
- ❑ È possibile impostare la larghezza di banda sulla quale il filtro Contour produce i suoi effetti tramite l'opzione Menu "109 CONTOUR WIDTH". L'impostazione di fabbrica è 10. Aumentando il valore impostato, aumenta anche la larghezza di banda.

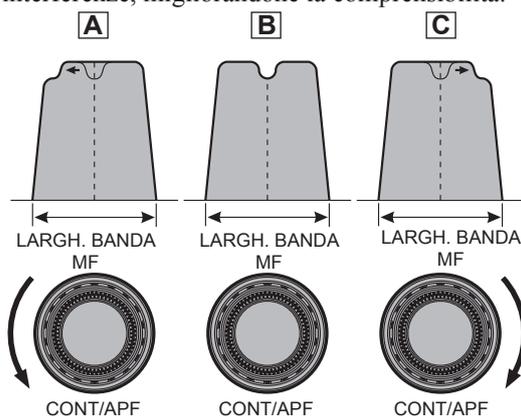


Manopola [CONT/APF] Tasto [CONT/APF]



INDICATORE CONTOUR

Facendo riferimento alla figura "B", si può notare la depressione a "tacca" al centro della banda passante introdotta dal filtro Contour, che determina una soppressione a Q ridotto sulla banda passante, in base alle impostazioni delle opzioni "108 CONTOUR LEVEL" e "109 CONTOUR WIDTH" (alle quali si faceva riferimento prima). La rotazione in senso antiorario (verso sinistra) della manopola **[CONT/APF]** determina lo spostamento della "tacca" verso frequenze inferiori all'interno della banda passante, viceversa la rotazione in senso orario (verso destra) sposta la tacca verso frequenze superiori. Con l'eliminazione dell'interferenza o delle componenti di frequenza indesiderate del segnale in ingresso, è possibile esaltare il segnale desiderato rispetto al rumore di fondo/interferenze, migliorandone la comprensibilità.



APPUNTI:

Con l'uso equilibrato del filtro Contour, è possibile alterare la "spalla" della risposta della banda passante oppure rimuovere i componenti entro la banda stessa, permettendo al segnale di "imporsi" rispetto al rumore di fondo e alle interferenze, in un modo non ottenibile con altri tipi di filtri.

FUNZIONAMENTO DI IF SHIFT (MODALITÀ SSB/CW/RTTY/PKT)

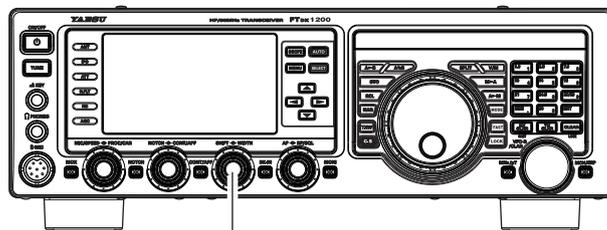
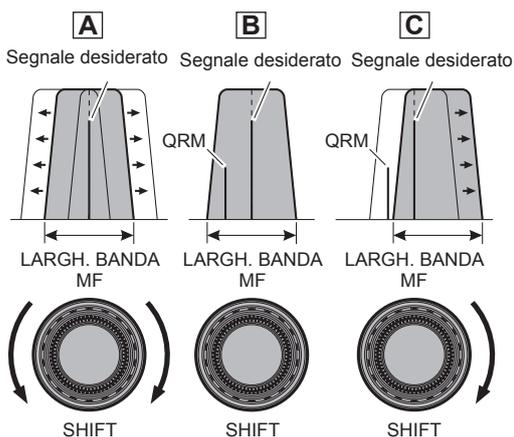
IF SHIFT (spostamento di MF) consente di spostare il filtro passa banda DSP verso l'alto o il basso, senza modificare la tonalità del segnale ricevuto in modo da ridurre o eliminare le interferenze. Poiché la sintonia non viene modificata, non è necessario risintonizzarsi per eliminare le interferenze. La gamma di sintonia passa banda complessiva per il sistema IF SHIFT è ± 1 kHz.

1. Ruotare la manopola [**SHIFT**] a sinistra o a destra per ridurre le interferenze.

AVVERTENZA:

Il display visualizza per 3 secondi il valore di IF SHIFT ogni volta che si ruota la manopola [**SHIFT**].

Facendo riferimento alla figura "A", osservare la rappresentazione grafica del filtro MF DSP con la linea spessa, con il pomello [**SHIFT**] in posizione ore 12. Nella figura "B", all'interno della banda passante originaria è comparso un segnale interferente. Nella figura "C", si può vedere l'effetto della rotazione della manopola [**SHIFT**]. Il livello di interferenza viene ridotto spostando la banda passante del filtro in modo da far fuoriuscire l'interferenza dalla banda stessa.



Manopola [SHIFT]



INDICATORE SHIFT

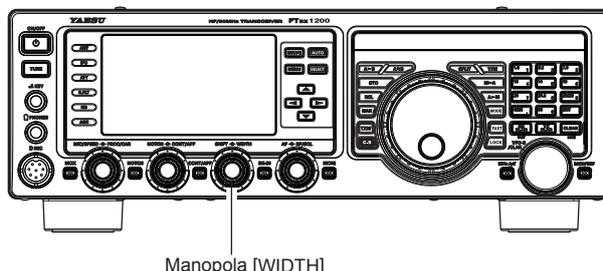
SINTONIZZAZIONE DI WIDTH (LARGHEZZA BANDA IN MF DSP) (MODALITÀ SSB/CW/RTTY/DATA)

Il sistema di sintonizzazione di WIDTH consente di controllare la larghezza di banda in MF DSP per ridurre o eliminare le interferenze. Inoltre è possibile incrementare la larghezza rispetto a quella originaria, *per aumentare* la fedeltà del segnale in ingresso quando le interferenze in banda sono basse.

1. Ruotare la manopola **[WIDTH]** verso sinistra o verso destra per ridurre le interferenze.

AVVERTENZA:

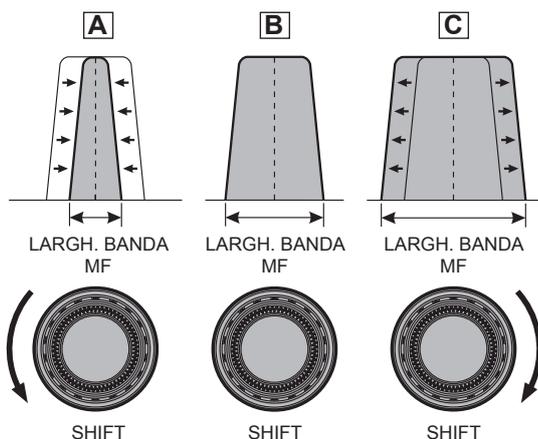
Il display frequenze visualizza per 3 secondi la larghezza della banda passante MF ogni volta che si ruota la manopola **[WIDTH]**.



INDICATORE WIDTH

La figura "B" mostra la larghezza di banda predefinita in modalità SSB.

Ruotando la manopola **[WIDTH]** verso sinistra, la larghezza della banda si restringe (vedere Figura "A"), viceversa ruotandola verso destra, come indicato in figura "C", la larghezza aumenta.



Le larghezze di banda predefinite e la gamma di regolazione complessiva dipendono dalla modalità operativa corrente:

Modalità SSB: 1,8 kHz ~ 4,0 kHz (valore predefinito: 2,4 kHz).

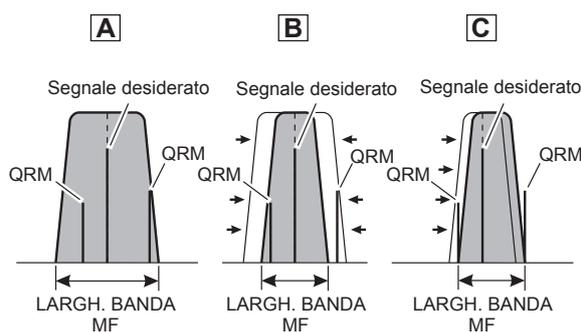
Modalità CW: 500 Hz ~ 2,4 kHz (valore predefinito: 2,4 kHz)

Modalità RTTY/DATA: 500 Hz ~ 2,4 kHz (valore predefinito: 500 Hz)

Uso contemporaneo delle funzioni SHIFT e WIDTH

L'uso contemporaneo delle funzioni IF SHIFT e IF WIDTH è un sistema estremamente efficace per contrastare le interferenze.

Ad esempio, in figura "A", si può vedere la presenza di interferenze su entrambi i lati (alto e basso) del segnale. Ruotando la manopola **[WIDTH]** è possibile eliminare l'interferenza su un lato (figura "B"). Ruotare quindi la manopola **[SHIFT]** per riposizionare la banda passante (figura "C") ed eliminare l'interferenza anche sul lato opposto, senza reintrodurre quella eliminata in precedenza nella figura "B".



AVVERTENZA:

le funzioni WIDTH e SHIFT sono gli strumenti principali da usare per ridurre in modo ottimale le interferenze. Dopo aver ristretto la banda passante (WIDTH) e/o regolato il centro della banda passante (SHIFT) il comando Contour può contribuire a migliorare ulteriormente il segnale sulla residua banda passante. Inoltre l'eventuale uso del filtro NOTCH MF (descritto più avanti), in abbinamento a questi sistemi di filtraggio, offre un importante vantaggio.

SELEZIONE DIRETTA FILTRO STRETTO IN MF (NAR)

La semplice pressione del tasto **[NAR]** consente la selezione, specifica per ciascuna modalità, di un filtro MF DSP stretto, indipendentemente dalla posizione della manopola **[WIDTH]**

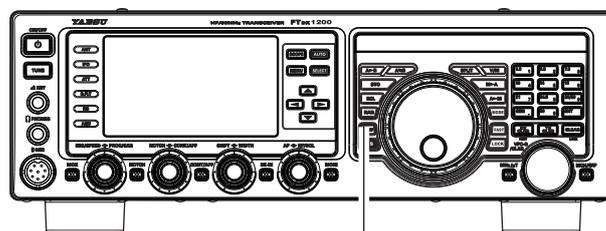
Premendo nuovamente il tasto **[NAR]** si ripristina il normale controllo della larghezza di banda da parte del sistema WIDTH/SHIFT. Le larghezze di banda predefinite in fabbrica sono:

MODALITÀ OPERATIVA	[NAR]	
	"ON"	"OFF"
SSB	200 Hz ~ 1,8 kHz [×] (1,8kHz)	1,8 ~ 4,0 kHz [×] (2,4kHz)
CW	50 ~ 500 Hz [×] (500 Hz)	500 Hz ~ 2,4 kHz [×] (2,4kHz)
RTTY/DATA	50 ~ 500 Hz [×] (500 Hz)	500 Hz ~ 2,4 kHz [×] (2,4kHz)
AM	6kHz	6kHz
Bande FM (da 28/50 MHz)	9kHz	9kHz

×: A seconda della posizione della manopola **[WIDTH]**
(): Larghezza di banda predefinita

AVVERTENZA:

- Quando si seleziona la banda stretta, il display visualizza l'icona "NAR"
- Se è stato attivato il filtro stretto mediante il tasto **[NAR]**, è comunque possibile regolare la larghezza della banda MF stretta agendo sulla manopola **[WIDTH]**. La funzione IF SHIFT è ancora operativa. In molti casi, si potrà scoprire come la semplice pressione del tasto **[NAR]**, al posto della regolazione della manopola **[WIDTH]**, produca una soddisfacente riduzione delle interferenze.
- Premendo il tasto **[NAR]** in modalità FM, si riducono entrambe le larghezze di banda, in trasmissione e in ricezione.



Tasto [NAR]



INDICATORE WIDTH

FUNZIONAMENTO DEL FILTRO A SOPPRESSIONE "NOTCH" MF (MODALITÀ SSB/CW/RTTY/DATA/AM)

Il filtro a soppressione "Notch" MF è un sistema estremamente efficiente che consente di escludere dalla banda passante del ricevitore una nota di battimento o altre portanti.

1. Premere il tasto **[NOTCH]** per attivare il filtro Notch. Il display grafico DSP si illumina e l'indicatore NOTCH sul display visualizza la posizione corrente di soppressione del filtro a soppressione (NOTCH). La manopola **[NOTCH]** ha la stessa funzione della manopola di regolazione Notch.
2. Ruotare la manopola **[NOTCH]** per regolare la posizione di soppressione del relativo filtro.

AVVERTENZA:

Il display frequenze visualizza per 3 secondi la frequenza Notch, ogni volta che si agisce sulla manopola **[NOTCH]**.

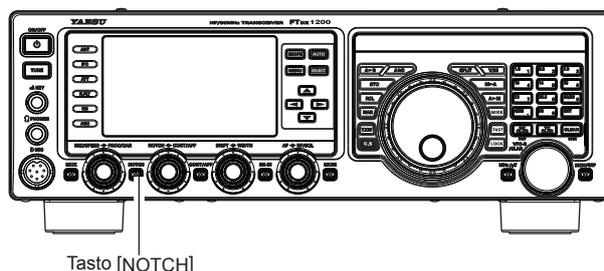
3. Per disattivare il filtro NOTCH, premere brevemente il tasto **[NOTCH]**. L'icona scompare dall'indicatore NOTCH, a conferma che il filtro NOTCH non è più attivo.

AVVERTENZA:

Ad ogni azionamento del tasto **[NOTCH]**, il filtro NOTCH commuta da attivato a disattivato e viceversa.

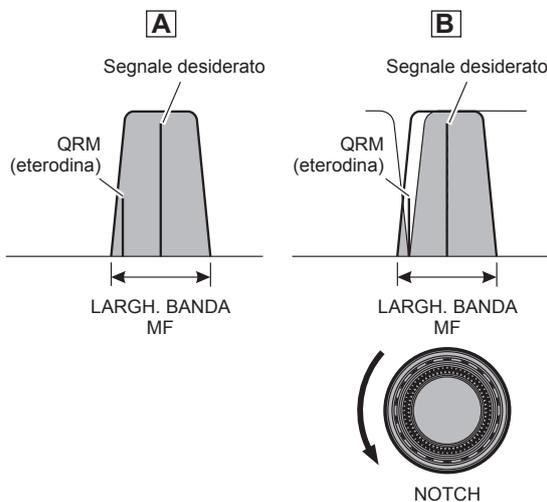
AVVERTENZA:

- ❑ La larghezza di banda del filtro NOTCH (stretta o larga) può essere regolata dall'opzione "111 IF NOTCH WIDTH". L'impostazione di fabbrica è "WIDE" (Larga).



INDICATORE NOTCH

Le prestazioni del filtro IF NOTCH sono illustrate in figura "A", nella quale viene rappresentato l'effetto della rotazione della manopola **[NOTCH]**. La figura "B" mostra gli effetti della soppressione del filtro NOTCH MF quando si ruota la manopola **[NOTCH]** per eliminare l'eterodina.



FUNZIONAMENTO DEL FILTRO A SOPPRESSIONE DIGITALE "NOTCH" (DNF)

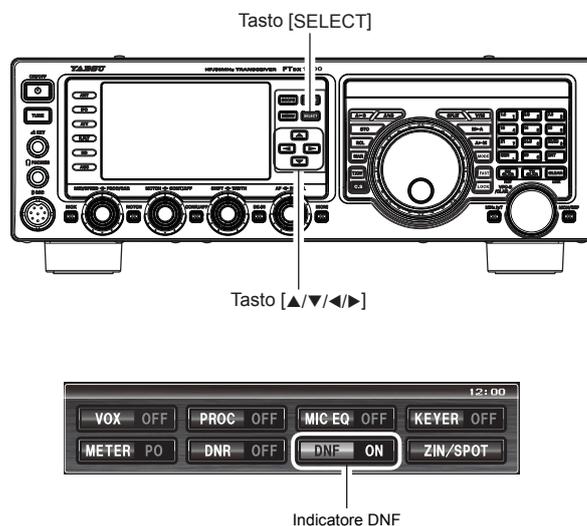
Il filtro a soppressione digitale NOTCH (DNF) è un efficace sistema in grado di annullare dalla banda passante del ricevitore numerose note di battimento. Non trattandosi di una funzione a soppressione automatica, questo filtro non prevede alcuna manopola di regolazione.

AVVERTENZA:

se si incontra una fortissima portante interferente, si consiglia innanzitutto di usare il filtro NOTCH MF, perché è lo strumento di soppressione più efficace nella sezione ricevente.

1. Premere il tasto [▲/▼/◀/▶] per selezionare il filtro "DNF".
2. Premere il tasto [SELECT] per selezionare "ON". Il display mostra l'indicazione "DNF".

Per disabilitare il filtro a soppressione digitale NOTCH, ripetere la procedura descritta, selezionando "OFF" con il tasto [SELECT] al punto 2. L'indicazione "DNF" si spegne per confermare che il filtro digitale NOTCH non è attivo.

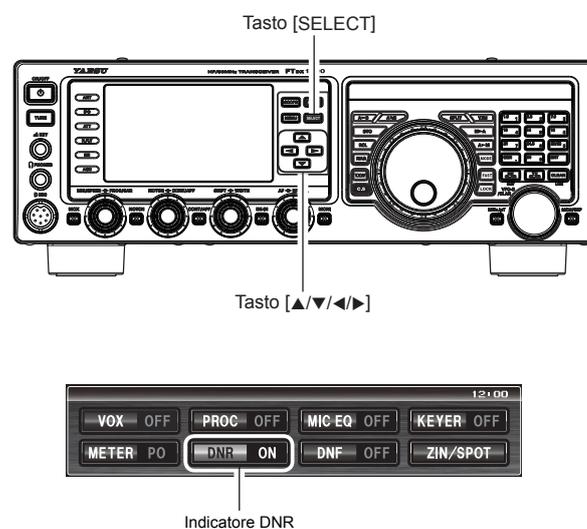


FUNZIONAMENTO DELLA RIDUZIONE DIGITALE DEL RUMORE (DNR)

Il sistema di riduzione digitale del rumore (DNR) è studiato per ridurre il rumore casuale presente sulle bande HF e dei 50 MHz ed è particolarmente efficace in SSB. Intervenendo sull'opzione Menu "110 DNR LEVEL" è possibile selezionare uno dei 15 diversi algoritmi di riduzione del rumore, ognuno dei quali è stato creato per contrastare un diverso profilo di rumore. Si potranno quindi effettuare alcune prove con il sistema DNR al fine di trovare l'impostazione ottimale a seconda della tipologia del rumore.

1. Premere il tasto [▲/▼/◀/▶] per selezionare il filtro "DNR".
2. Premere il tasto [SELECT] per selezionare "ON". Il display mostra l'indicazione "DNR".

Per disabilitare il sistema DNR, ripetere la procedura descritta, selezionando "OFF" con il tasto [SELECT] al punto 2. L'indicazione "DNR" si spegne per confermare che il sistema DNR non è attivo.



GUADAGNO RF

Il comando RF Gain consente la regolazione manuale dei livelli di guadagno degli stadi RF ed MF del ricevitore, per adattarli al meglio al rumore e all'intensità del segnale del momento.

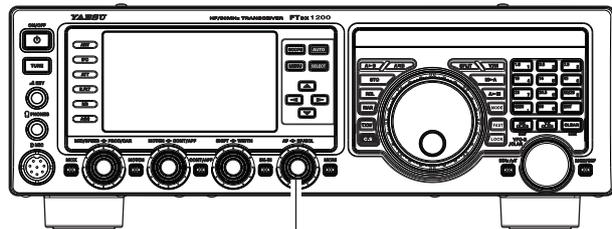
1. La manopola [RF/SQL] deve essere inizialmente ruotata a fondo corsa in senso orario. Questo è il punto di massima sensibilità.
2. La rotazione antioraria della manopola [RF/SQL] riduce gradualmente il guadagno del sistema.

AVVERTENZA:

- ❑ Man mano che si ruota la manopola [RF/SQL] in senso antiorario per ridurre il guadagno, la lettura dell'S-meter aumenta. Questo indica che la tensione AGC applicata al ricevitore sta aumentando (con conseguente riduzione del guadagno del ricevitore).
- ❑ Ruotando la manopola [RF/SQL] a fondo corsa in senso antiorario, sostanzialmente si disabilita il ricevitore, a causa della forte riduzione del guadagno. In questo caso, l'indicazione dell'S-meter rimarrà fissa sul valore di fondo scala destro dello strumento analogico.

APPUNTI:

- ❑ La ricezione spesso può essere ottimizzata ruotando leggermente in senso antiorario la manopola [RF/SQL] fino a quando il livello del rumore non mantiene costante la posizione della lancetta dello strumento. In questo modo si riduce il guadagno RF per migliorare il rapporto tra segnale e rumore.
- ❑ Il comando RF Gain, così come l'IPO e l'attenuatore, influenzano il guadagno del ricevitore in modi diversi. L'IPO in genere dovrebbe essere il primo strumento impiegato per contrastare un rumore elevato o una banda molto congestionata con segnali forti. Inoltre la frequenza sintonizzata deve essere sufficientemente bassa da consentire di escludere il preamplificatore. Dopo di che è possibile intervenire con il guadagno RF e con l'attenuatore per una precisa regolazione del guadagno del ricevitore al fine di ottimizzare le prestazioni.

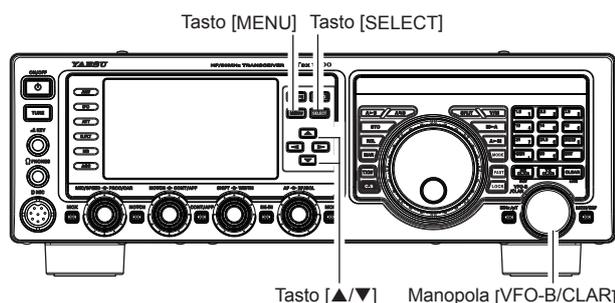


Manopola [RF/SQL]

Commutazione delle funzioni della manopola

È possibile commutare la manopola [RF/SQL] dalla funzione di guadagno RF alla funzione Squelch tramite l'opzione Menu 038.

1. Premere il tasto [MENU] per attivare la modalità Menu.
2. Ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (o premere il tasto ▲/▼) per selezionare l'opzione Menu "038 RF/SQL VR", quindi premere il tasto [SELECT].
3. Ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (o premere il tasto ▲/▼ per selezionare "SQL" (sostituendo così l'impostazione predefinita "RF").
4. Premere il tasto [SELECT], seguito dal tasto [MENU], per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

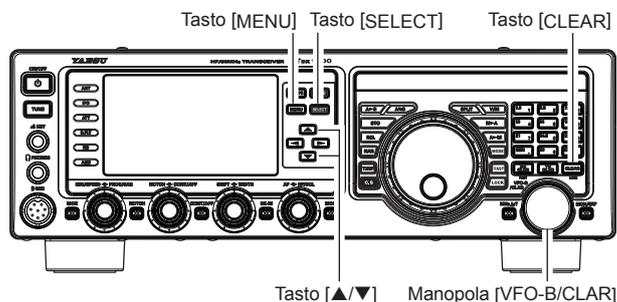


Tasto [▲/▼] Manopola [VFO-B/CLAR]

TIPI DI FILTRI MF DSP

Sfruttando i processi di elaborazione aritmetica di DSP e le normali caratteristiche della larghezza di banda del filtro MF DSP, è possibile avvicinare la qualità del suono a quella di un convenzionale filtro analogico arrotondando la "spalla" del filtro, oppure concentrandosi sull'esclusione del filtro appiattendole le caratteristiche di "skirt". È inoltre possibile migliorare la composizione del filtro a seconda della modalità, abbinando le caratteristiche della larghezza di banda passante a quelle della banda di attenuazione.

1. Premere il tasto **[MENU]** per attivare la modalità Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare la modalità desiderata. Per i dettagli fare riferimento alle tabelle seguenti.
3. Premere il tasto **[SELECT]**.
4. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per regolare la qualità del suono.
 - Premendo il tasto **[CLEAR]**, si ripristinano i valori iniziali.
5. Premendo il tasto **[SELECT]** seguito dal tasto **[MENU]**, si conferma la nuova impostazione e si riprende il normale funzionamento.



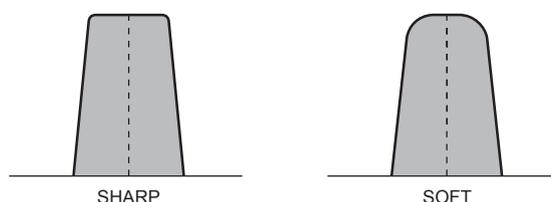
Caratteristiche della banda passante

MODALITÀ	BANDA	OPZIONE MENU
CW	HF	112 HF CW SHAPE
	50MHz	114 6M CW SHAPE
PSK	HF	116 HF PSK SHAPE
FSK	HF	118 HF FSK SHAPE
SSB	HF	120 HF SSB SHAPE
	50MHz	122 6M SSB SHAPE

Sono disponibili le seguenti impostazioni.

SHARP: Imposta la larghezza di banda passante del filtro IF come caratteristica di ampiezza. Con l'elaborazione aritmetica di DSP, si ottiene un profilo tagliente e un fattore di forma ottimale.

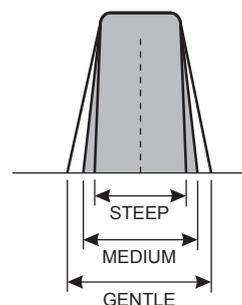
SOFT: Imposta la caratteristica del filtro MF come caratteristica di fase. Con l'elaborazione aritmetica di DSP, la "spalla" del filtro viene arrotondata e la qualità del suono si avvicina a quella di un convenzionale filtro analogico.



Caratteristiche della banda di attenuazione

MODALITÀ	BANDA	OPZIONE MENU
CW	HF	113 HF CW SLOPE
	50MHz	115 6M CW SLOPE
PSK	HF	117 HF PSK SLOPE
FSK	HF	119 HF FSK SLOPE
SSB	HF	121 HF SSB SLOPE
	50MHz	123 6M SSB SLOPE

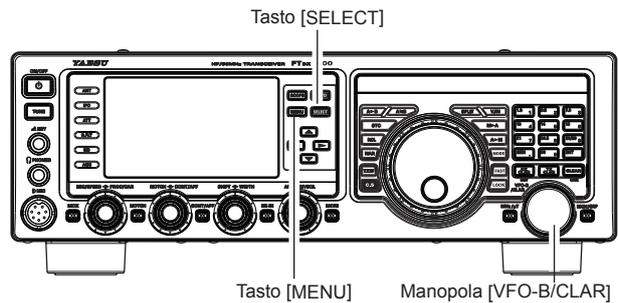
Le opzioni disponibili per la curva di risposta del filtro MF sono "STEEP", "MEDIUM" e "GENTLE".



COMANDO TONALITÀ AUDIO (MODALITÀ SSB)

Il ricetrasmittitore **FTDx1200** consente di regolare la risposta audio in ricezione spostando il punto iniezione portante in modalità SSB.

1. Premere il tasto **[MENU]** per accedere alla modalità Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione "105 LSB RX CARRIER" o "106 USB RX CARRIER".
3. Premere il tasto **[SELECT]**
4. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per regolare al livello desiderato della risposta audio in ricezione.
5. Premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



FILTRO DI PICCO AUDIO

1. Premere il tasto **[CONT/APF]** per attivare APF (filtro di picco audio) che fornisce una banda audio stretta. Il display DSP visualizza l'indicatore "APF".

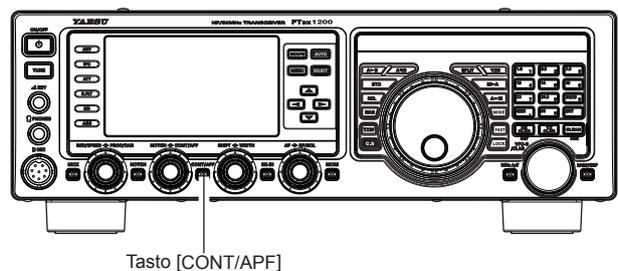
AVVERTENZA:

Con il filtro APF attivato, la posizione di picco del filtro APF viene rappresentata graficamente dall'indicatore NOTCH sul display.

2. Premere il tasto **[CONT/APF]** per disabilitare il filtro APF.

AVVERTENZA:

Il filtro APF può essere attivato soltanto con il ricetrasmittitore in modalità CW.



AGC (CONTROLLO AUTOMATICO DI GUADAGNO)

Il sistema AGC è studiato per favorire la compensazione dell'evanescenza e di altri effetti di propagazione. Le caratteristiche AGC possono essere impostate separatamente per ciascuna modalità operativa. Il principale obiettivo di AGC è di mantenere un'uscita audio costante dopo aver raggiunto una determinata soglia minima di intensità del segnale.

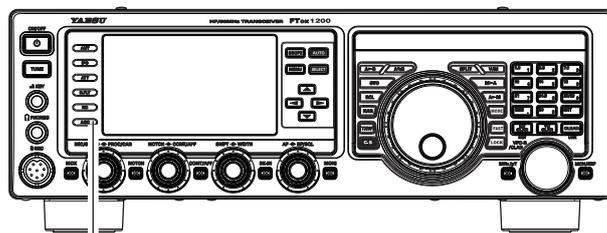
Premere ripetutamente il tasto **[AGC]** per selezionare la costante di tempo di ripristino ricevitore. La colonna AGC della visualizzazione delle funzioni dei tasti sul display TFT riporterà l'indicazione dello stato di AGC relativo al tempo di recupero correntemente selezionato. Nella maggior parte delle operazioni si consiglia la modalità "AUTO". Per disabilitare l'AGC, tenere premuto per un secondo il tasto **[AGC]**.



NOTA:

- ❑ La modalità "AUTO" seleziona il tempo di ripristino ottimale del ricevitore per la modalità di ricezione. In questo caso, il tempo di ripristino selezionato indicato nella colonna AGC della visualizzazione delle funzioni dei tasti è evidenziato in verde (normalmente è di colore blu).
- ❑ Premendo il tasto **[AGC]** è possibile selezionare la costante del tempo di ripristino del ricevitore. Di solito, l'opzione "AUTO" è adatta nella maggior parte dei casi, ma qualora si operi su una banda molto trafficata e si desideri ricevere un segnale debole, è possibile impostare l'opzione FAST. Le impostazioni previste dalla modalità AUTO sono:

MODALITÀ OPERATIVA	SELEZIONE AGC AUTO
LSB/USB/AM	SLOW
CW/FM	FAST
RTTY/DATA	MID



Tasto [AGC]

AVVERTENZA:

- ❑ Se il tempo di ripristino del ricevitore AGC viene impostato su "Off", tenendo premuto il tasto **[AGC]**, la lancetta dell'S-meter non si sposterà. Inoltre si rileverà una distorsione dei segnali più forti, a causa del probabile sovraccarico degli amplificatori MF e degli stadi seguenti.

APPUNTI:

il Menu consente la configurazione di vari aspetti della resa di AGC. Tuttavia, siccome AGC ha un profondo impatto sulle caratteristiche complessive del ricevitore, in genere sconsigliamo di modificare il menu AGC prima di aver acquisito sufficiente familiarità con le prestazioni del ricetrasmittitore **FTdx1200**.

TERMINOLOGIA:

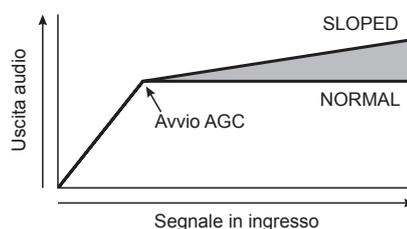
Il controllo automatico di guadagno o AGC è un circuito che rileva l'intensità dei segnali ricevuti e limita di conseguenza il guadagno degli stadi RF e MF in modo da mantenere più o meno costante il volume audio in uscita. AGC protegge anche gli stadi RF, MF, Audio e DSP dai sovraccarichi limitando l'intensità del segnale che viene fatto passare, indipendentemente dal livello del segnale in ingresso.

Funzionamento di SLOPED AGC (AGC a rampa)

Nei sistemi AGC tradizionali, l'uscita audio dal ricetrasmittitore diventa sostanzialmente fissa dopo il raggiungimento della soglia d'intervento di AGC (di solito diverse dozzine di dB al di sopra della soglia del rumore di fondo). Il ricetrasmittitore **FTdx1200**, comprende tuttavia un innovativo sistema AGC a rampa sulla banda principale (VFO-A) del ricevitore, che consente lievi aumenti e diminuzioni del volume in funzione dell'intensità del segnale. La pendenza della rampa di aumento/diminuzione pur non essendo eccessiva, è sufficiente a consentire il riconoscimento e la separazione dei segnali in base alla loro intensità e non soltanto alla frequenza audio.

Uso di Sloped AGC

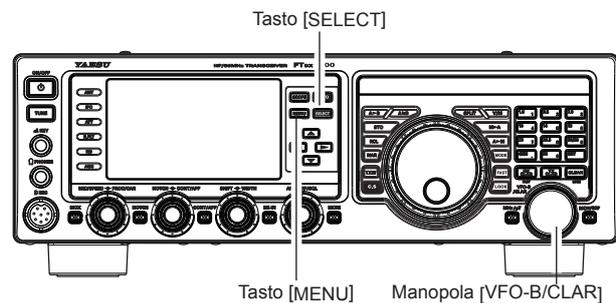
1. Premere il tasto **[MENU]** per attivare la modalità Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione "004 AGC SLOPE".
3. Premere il tasto **[SELECT]**, quindi ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'impostazione "SLOPE".
4. Premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]**, per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento. Il sistema AGC a rampa è ora attivo.



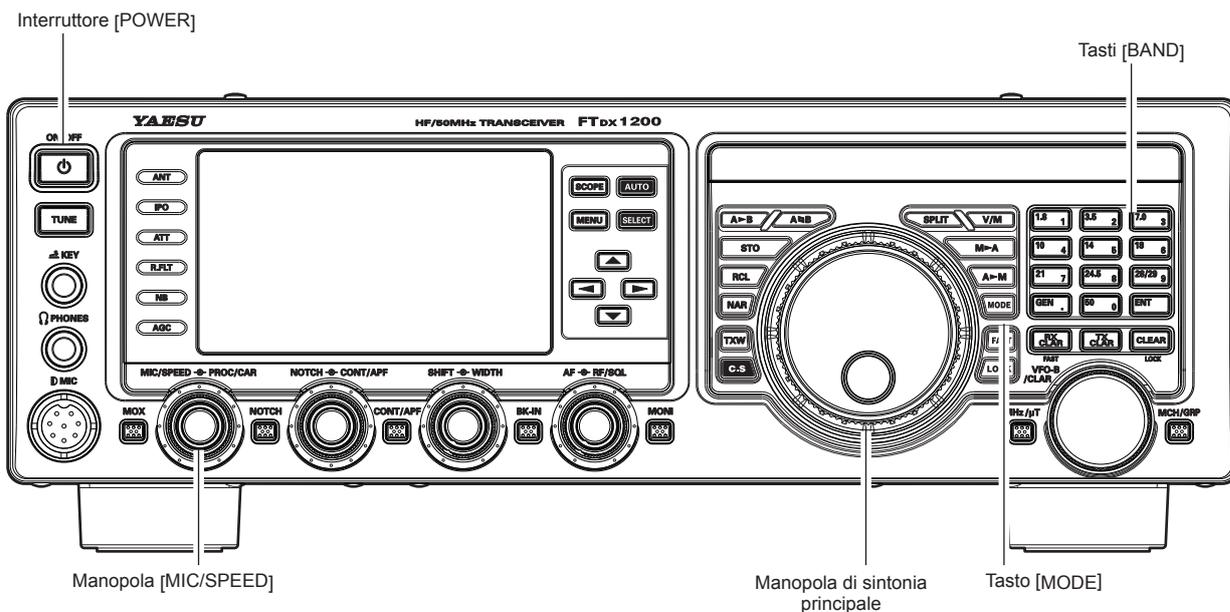
FILTRO AUDIO REGOLABILE

Il ricetrasmittitore **FTDx1200** comprende un filtro audio regolabile per il ricevitore che consente una regolazione precisa ed indipendente delle gamme audio estreme.

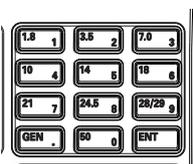
1. Premere il tasto **[MENU]** per accedere alla modalità Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per accedere alle opzioni menu da "050" a "053" per la regolazione del filtro audio RX in modalità AM, alle opzioni menu da "057" a "060" per la regolazione del filtro audio RX in modalità CW, alle opzioni menu da "073" a "076" per la regolazione del filtro audio RX in modalità DATA, alle opzioni menu da "081" a "084" per la regolazione del filtro audio RX in modalità FM, alle opzioni menu da "090" a "093" per la regolazione del filtro audio RX in modalità RTTY e alle opzioni menu da "099" a "102" per la regolazione del filtro audio RX in modalità SSB
3. Premere il tasto **[SELECT]**.
4. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per regolare al livello desiderato della risposta audio in ricezione.
5. Premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



MODALITÀ	OPZIONE MENU	VALORI DISPONIBILI
AM	050 AM LCUT FREQ	OFF/100(Hz) ~ 1000(Hz)
	051 AM LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct
	052 AM HCUT FREQ	700(Hz) ~ 4000(Hz)/OFF
	053 AM HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct
CW	057 CW LCUT FREQ	OFF/100(Hz) ~ 1000(Hz)
	058 CW LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct
	059 CW HCUT FREQ	700(Hz) ~ 4000(Hz)/OFF
	060 CW HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct
DATA	073 DATA LCUT FREQ	OFF/100(Hz) ~ 1000(Hz)
	074 DATA LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct
	075 DATA HCUT FREQ	700(Hz) ~ 4000(Hz)/OFF
	076 DATA HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct
FM	081 FM LCUT FREQ	OFF/100(Hz) ~ 1000(Hz)
	082 FM LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct
	083 FM HCUT FREQ	700(Hz) ~ 4000(Hz)/OFF
	084 FM HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct
RTTY	090 RTTY LCUT FREQ	OFF/100(Hz) ~ 1000(Hz)
	091 RTTY LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct
	092 RTTY HCUT FREQ	700(Hz) ~ 4000(Hz)/OFF
	093 RTTY HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct
SSB	099 SSB LCUT FREQ	OFF/100(Hz) ~ 1000(Hz)
	100 SSB LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct
	101 SSB HCUT FREQ	700(Hz) ~ 4000(Hz)/OFF
	102 SSB HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct



1. Premere il tasto [**BAND**] corrispondente alla banda amatoriale sulla quale si desidera operare.



2. Premere il tasto [**MODE**] per selezionare la modalità operativa desiderata. Tenere premuto questo tasto per far scorrere le varie modalità. Ad esempio, *nelle modalità LSB o USB*, tenendo premuto questo tasto si commuta tra le modalità "LSB" e "USB".

AVVERTENZA:

Per convenzione, sulle bande amatoriali dei 7 MHz o inferiori si usa l'LSB per le comunicazioni SSB, mentre a partire dai 14 MHz si utilizza l'USB (la banda dei 10 MHz viene usata soltanto per le modalità CW e dati).

3. Ruotare la manopola di sintonia principale per regolare la frequenza operativa. In alternativa è possibile usare i tasti di scansione [UP]/[DWN] del microfono palmare **MH-31B8** per esplorare la banda corrente.

4. Per passare alla trasmissione, premere l'interruttore **PTT** (Push To Talk) del microfono; parlare rivolti verso il microfono con un tono di voce normale.

AVVERTENZA:

- L'indicatore "📡" nella zona degli indicatori a LED si illumina a conferma che la trasmissione è in corso.
- Nella trasmissione in modalità AM, impostare a 25 W la potenza d'uscita massima (della sola portante) mediante la manopola [**PROC/CAR**].

5. Regolare il guadagno dell'amplificatore del microfono in base al microfono e al proprio livello vocale: selezionare "METER" agendo sui tasti [▲/▼/◀/▶], quindi premere il tasto [**SELECT**] per selezionare "ALC".

Chiudere l'interruttore **PTT** e parlare rivolti verso il microfono con un tono di voce normale.

In modalità SSB, regolare la manopola [**MIC/SPEED**] in modo che l'indicazione dello strumento ALC rimanga all'interno della zona ALC dello strumento (fino a metà della scala di deflessione) sui picchi vocali.



Regolare per mantenere questo livello

In modalità AM, regolare la manopola [**MIC/SPEED**] in modo che lo strumento ALC non fletta nei picchi vocali.

AVVERTENZA:

Il display frequenze mostrerà per 3 secondi il relativo livello di guadagno del microfono, ogni volta che si ruota la manopola [**MIC/SPEED**].

6. Al termine della trasmissione rilasciare l'interruttore **PTT**. Il ricetrasmittitore si riporta in ricezione.



25W

TRASMISSIONE MODI SSB/AM

AVVERTENZA:

- ❑ La deflessione di ALC può essere dovuta ad un'eccessiva potenza di pilotaggio, ma anche alla potenza riflessa nel sistema d'antenna. Se l'impedenza che si presenta sul ricetrasmittitore è diversa da 50 Ohm si potrebbe osservare che l'indicazione dello strumento ALC non dipende esclusivamente dalla corretta impostazione della manopola [MIC/SPEED]. Si consiglia quindi di procedere alle regolazioni della manopola [MIC/SPEED] usando un carico fittizio o un sistema d'antenna che presenti un'impedenza molto prossima a 50 Ohm.
- ❑ In modalità SSB, è possibile regolare la potenza d'uscita desiderata tramite l'opzione menu "177 TX MAX POWER". La gamma di regolazione è compresa tra 5 e 100 W. Per garantire comunicazioni affidabili occorre sempre usare quella minima.
- ❑ Quando si eseguono prove di trasmissione (ad esempio per l'impostazione del guadagno del microfono), assicurarsi di controllare preventivamente la frequenza che si andrà ad occupare per evitare di disturbare.

- ❑ Il ricetrasmittitore FTdx1200 prevede quattro diverse modalità per il passaggio alla trasmissione/ricezione. Scegliere quella che meglio si adatta alle proprie specifiche esigenze:
 - Attivazione del trasmettitore premendo l'interruttore PTT sul microfono.
 - Collegamento di un interruttore a pedale o di un altro dispositivo di commutazione manuale alla presa PTT sul pannello posteriore per il passaggio alla trasmissione.
 - Bloccaggio del trasmettitore in posizione di attivazione mediante il tasto [MOX] sul pannello frontale. Premendo nuovamente il tasto [MOX] si ritorna in ricezione.
 - Il circuito VOX (trasmissione ad attivazione vocale) attiva automaticamente il trasmettitore parlando nel. Per i dettagli sul funzionamento di VOX fare riferimento a pagina 73.

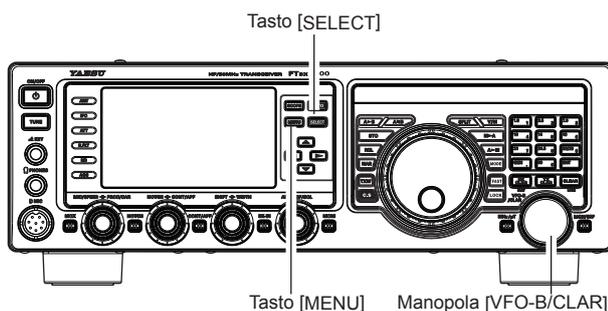
Regolazione della potenza d'uscita in trasmissione nella modalità SBB

1. Premere il tasto [MENU] per accedere alla modalità Menu.
2. Ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (o premere il tasto ▲/▼) per selezionare l'opzione Menu "177 TX MAX POWER".
3. Premere il tasto [SELECT], quindi ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (o premere il tasto ▲/▼) per regolare la potenza d'uscita desiderata.

AVVERTENZA:

Il valore (5 -100) visualizzato nell'elenco delle opzioni Menu è una percentuale relativa della potenza di trasmissione massima disponibile nella modalità selezionata. Non è l'effettivo livello di uscita in trasmissione.

4. Premere il tasto [SELECT], seguito dal tasto [MENU] per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



AVVERTENZA:

L'impostazione della potenza d'uscita in trasmissione può essere salvata in qualsiasi canale di memoria.

USO DELL'ACCORDATORE AUTOMATICO D'ANTENNA

L'accordatore automatico d'antenna (indicato nel prosieguo del manuale con l'acronimo "ATU") integrato nel ricetrasmittitore **FTDx1200** è stato studiato per assicurare per lo stadio dell'amplificatore finale del trasmettitore un carico di 50 Ohm. Si consiglia di tenere sempre attivo l'ATU quando si usa l'**FTDx1200**.

AVVERTENZA:

- ❑ L'ATU, essendo integrato nel ricetrasmittitore **FTDx1200**, adatta soltanto l'impedenza tra quest'ultimo e la fine della discesa coassiale. Non accorda il ROS ai poli di alimentazione antenna. In fase di definizione del proprio sistema d'antenna, occorre fare il possibile per avere un basso ROS ai terminali dell'antenna stessa.
- ❑ L'ATU dell'**FTDx1200** comprende 100 memorie per i dati di accordo. Undici di queste sono riservate alle bande amatoriali, cioè almeno una per banda. Le restanti 89 memorie sono destinate ai punti d'accordo più recenti, per cambi di frequenza rapidi senza dover risintonizzare l'ATU.
- ❑ L'ATU dell'**FTDx1200** può adattare impedenze nella gamma tra 16,5 e 150 Ohm, corrispondenti ad un ROS massimo di 3:1 sulle bande amatoriali da 160 a 6 metri. Ne consegue quindi che antenne non risonanti a stilo, antenne filari di lunghezza casuale e antenne di tipo "G5RV" potrebbero non essere adattabili con l'ATU (nella maggior parte delle bande).

FUNZIONAMENTO DI ATU

1. Sintonizzarsi sulla frequenza operativa desiderata entro la banda riservata agli amatori mediante la manopola di sintonia principale.
2. Premere brevemente il tasto **[TUNE]** per collegare l'ATU alla linea di trasmissione (l'accordo non inizia ancora). Il display mostra l'icona "TUNER".

APPUNTI:

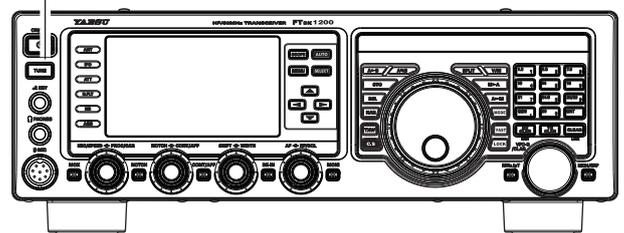
Un breve azionamento del tasto **[TUNE]** attiva l'accordatore e il microprocessore seleziona automaticamente il punto d'accordo più prossimo alla frequenza corrente.

3. Tenere premuto per un secondo il tasto **[TUNE]** per avviare la ricerca automatica dell'accordo. Il trasmettitore si attiva e mentre la ricerca è in corso, l'icona "TUNER" lampeggia. Dopo aver raggiunto il punto d'accordo ottimale, la radio torna in ricezione e l'icona "TUNER" smette di lampeggiare e rimane accesa a luce fissa.
4. Per scollegare l'ATU dalla linea di trasmissione, premere brevemente il tasto **[TUNE]**. L'icona "TUNER" si spegne a conferma dell'avvenuta disattivazione dell'ATU. Nella modalità "Off", il ricetrasmittitore è collegato direttamente alla discesa d'antenna ed opererà indipendentemente dall'impedenza presente in stazione da questa al termine del cavo coassiale.

AVVERTENZA:

Il circuito ATU è interposto tra l'amplificatore finale e la presa per l'antenna sul pannello posteriore; l'ATU non influisce sulla ricezione.

Tasto [TUNE]



APPUNTI:

Il ricetrasmittitore viene spedito dalla fabbrica con un solo punto di allineamento ATU memorizzato per ciascuna banda amatoriale. Questo punto viene memorizzato durante il collaudo e l'allineamento finale in linea di produzione.

NOTA:

Prima di avviare la ricerca dell'accordo, verificare sempre che la frequenza sia libera, per evitare di disturbare altre comunicazioni già in corso.

TERMINOLOGIA:

Memorie accordatore d'antenna: il microprocessore dell'ATU prende nota delle posizioni degli induttori e dei condensatori variabili selezionate ogni finestra di 10 kHz e le registra in memoria. Si evita così di ricercare l'accordo quando si torna su una frequenza sulla quale la procedura è già stata eseguita.

NOTE SUL FUNZIONAMENTO DI ATU

La figura 1 raffigura un normale adattamento d'antenna correttamente eseguito con l'ATU, i cui dati sono registrati nella memoria ATU, così come il trasmettitore "vede" l'antenna.

Nella figura 2, l'operatore ha cambiato frequenza ed è comparsa l'icona "HI-SWR". L'operatore tiene premuto per due secondi il tasto [TUNE] per avviare l'adattamento dell'impedenza tramite l'ATU.

In presenza di un rapporto d'onda stazionaria (ROS) elevato (superiore a 3:1), occorre adottare azioni correttive nel sistema d'antenna per avvicinare l'impedenza a 50 Ohm. L'ATU si rifiuta di memorizzare impostazioni su frequenze per le quali il ROS sia superiore a 3:1. Un ROS alto può essere indice di anomalia meccanica al sistema di discesa che può generare segnali spuri negli apparecchi TV, ecc.

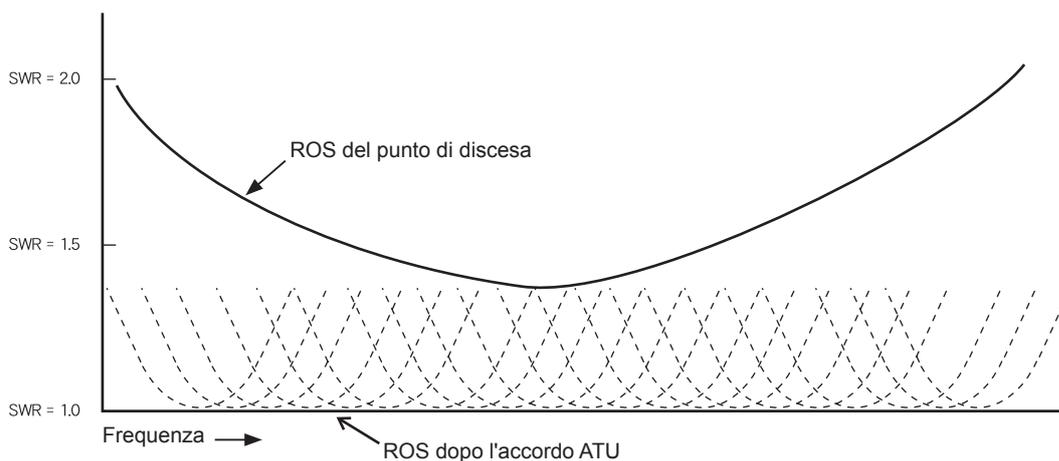


FIGURA 1

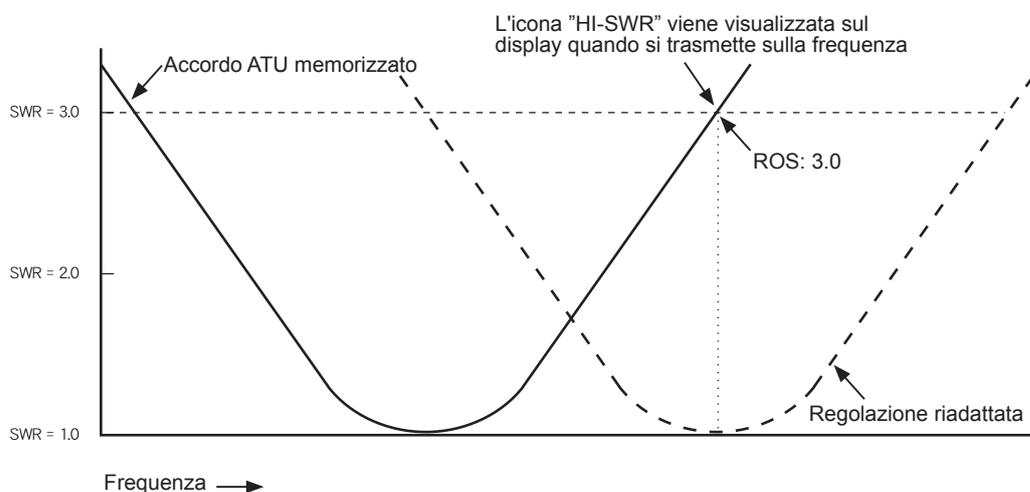


FIGURA 2

Informazioni sulle memorie ATU

ROS (dopo l'accordo) inferiore a 1,5:1

L'impostazione dell'accordatore viene registrata nella memoria ATU.

ROS (dopo l'accordo) superiore a 1,5:1

L'impostazione non viene memorizzata. Al ritorno su questa frequenza, occorre ripetere l'intera procedura.

ROS (dopo l'accordo) superiore a 3:1

L'icona "HI-SWR" si illumina e i dati di regolazione (se ottenuti) non vengono memorizzati. Ricercare la causa all'origine del ROS elevato e risolvere il problema prima di riprovare ad usare quest'antenna.

EQUALIZZATORE MICROFONICO PARAMETRICO (MODALITÀ SSB/AM/FM)

Il ricetrasmittente **FTdx1200** comprende un esclusivo equalizzatore microfonico parametrico a tre bande che assicura un controllo preciso ed indipendente dei bassi, medi e acuti della propria forma d'onda vocale. Quando il processore del parlato è disinserito, è possibile utilizzare un gruppo di impostazioni e quando invece è attivo, un altro gruppo. Il processore del parlato è descritto al capitolo seguente.

APPUNTI:

L'equalizzatore parametrico è una tecnica esclusiva per la regolazione della qualità del segnale. Le sue tre diverse gamme audio offrono una regolazione molto precisa, che consente di ottenere un suono estremamente naturale e piacevole, assolutamente inedito. In alternativa è possibile aumentare notevolmente la concentrazione della potenza sul parlato.

I parametri regolabili sull'equalizzatore parametrico sono:

Frequenza centrale: È possibile regolare la frequenza centrale di ciascuna delle tre bande.

Guadagno: Possibilità di esaltazione o soppressione per ciascuna banda.

Q: È possibile regolare la larghezza della banda d'intervento dell'equalizzatore.

Impostazione dell'equalizzatore microfonico parametrico

1. Collegare il microfono alla presa **MIC**.
2. Impostare la potenza RF in uscita sul valore minimo mediante l'opzione menu "177 TX MAX POWER", per non disturbare altre stazioni durante le regolazioni.

AVVERTENZA:

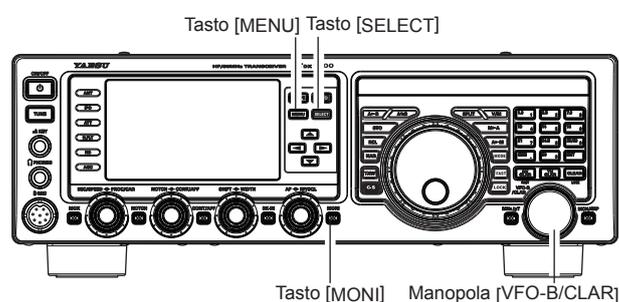
- Si consiglia di collegare ad una delle prese d'antenna un carico fittizio e di monitorare il segnale con un altro ricevitore per evitare di disturbare altri utenti.
 - Per percepire al meglio gli effetti delle regolazioni è meglio indossare le cuffie (collegate al ricevitore del monitor) quando si cerca di migliorare il proprio segnale in trasmissione.
3. Per regolare l'equalizzatore microfonico parametrico a processore del parlato disabilitato, selezionare "MIC EQ" premendo il tasto [▲/▼/◀/▶], quindi premere il tasto [SELECT] per selezionare "ON".



Per regolare l'equalizzatore microfonico parametrico a processore del parlato attivato, selezionare "PROC" premendo il tasto [▲/▼/◀/▶], quindi selezionare "ON" premendo il tasto [SELECT].



4. Per ascoltarsi sul monitor interno dell'**FTdx1200**, premere il tasto [MONI].
5. Premere il tasto [MENU]. Il display mostra le opzioni del menu.
6. Ruotando la manopola [VFO-B/CLAR] (o premendo il tasto ▲/▼) selezionare l'area del menu "EQ", comprendente le opzioni da "159" a "167" per la regolazione dell'equalizzatore microfonico



parametrico a processore del parlato disabilitato. Le opzioni menu da "168" a "176" si riferiscono invece alla regolazione dell'equalizzatore microfonico parametrico a processore del parlato attivato.

7. Premere il tasto [SELECT] e ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (o premere il tasto ▲/▼) per effettuare le regolazioni relative ad una specifica opzione del Menu.
8. Chiudere l'interruttore **PTT** e parlare nel microfono mentre si ascolta l'effetto delle regolazioni apportate. Poiché ogni singola regolazione influisce sugli effetti complessivi dell'audio, per essere certi di ottenere il risultato ottimale, è necessario ripetere le regolazioni più volte per ciascuna area d'intervento.
9. Al termine di tutte le regolazioni, premere il tasto [SELECT], seguito dal tasto [MENU] per salvare le nuove impostazioni e riprendere il normale funzionamento. Se si preme soltanto brevemente il tasto [MENU] per uscire, le modifiche effettuate non vengono salvate.

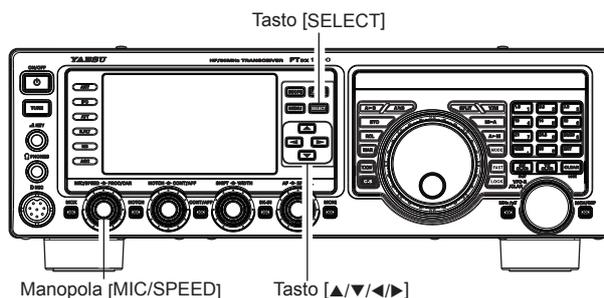
AVVERTENZA:

per escludere l'eccessiva risposta ai bassi di microfoni da studio a gamma ampia, provare a ridurre di 10 dB a 100 Hz con banda "1" o "2", ridurre anche 800 Hz di 3 dB con banda "3" e introdurre un picco centrato di 8 dB a 2100 Hz con banda "1." Queste sono raccomandazioni indicative: ogni microfono e ogni voce sono diversi, spesso richiedono impostazioni diverse.

EQUALIZZATORE MICROFONICO PARAMETRICO (MODALITÀ SSB/AM/FM)

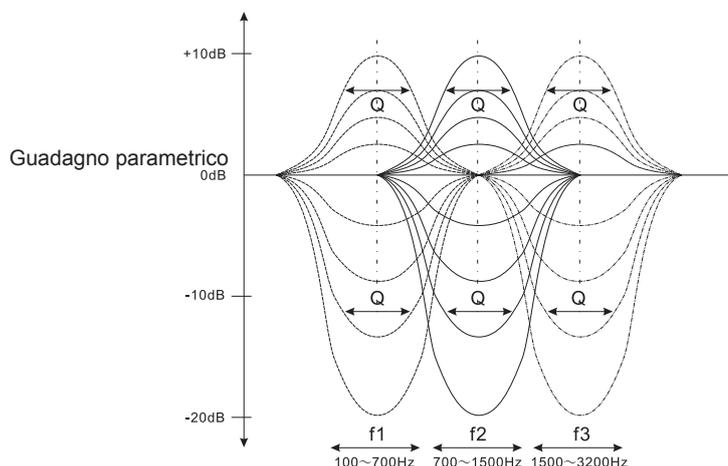
Attivazione dell'equalizzatore microfonico parametrico

1. Regolare la manopola [MIC/SPEED], come descritto a pagina 63.
2. Selezionare "MIC EQ" premendo il tasto [▲ / ▼ / ◀ / ▶], quindi premere il tasto [SELECT] per selezionare "ON". Se si usa l'equalizzatore microfonico parametrico a processore del parlato attivato, premere i tasti [▲ / ▼ / ◀ / ▶] per selezionare "PROC", quindi selezionare "ON" premendo il tasto [SELECT].
Il display visualizza l'indicazione "MIC EQ" (e "PROC") a conferma dell'avvenuta attivazione dell'equalizzatore microfonico parametrico.
3. Premere l'interruttore PTT sul microfono e parlare nel microfono con un tono di voce normale.
4. Per disinserire l'equalizzatore microfonico parametrico, premere ripetutamente il tasto [SELECT] fino a visualizzare l'icona "MIC EQ".



REGOLAZIONI DELL'EQUALIZZATORE PARAMETRICO A 3 STADI (PROCESSORE DEL PARLATO: "OFF")		
Frequenza centrale	"159 PRMTRC EQ1-FREQ"	"100" (Hz) ~ "700" (Hz)
	"162 PRMTRC EQ2-FREQ"	"700" (Hz) - "1500" (Hz)
	"165 PRMTRC EQ3-FREQ"	"1500" (Hz) - "3200" (Hz)
Guadagno parametrico	"160 P-PRMTRC EQ1-LEVEL"	(bassi) "-20" (dB) ~ "+10" (dB)
	"163 PRMTRC EQ2-LEVEL"	(medi) "-20" (dB) - "+10" (dB)
	"166 PRMTRC EQ3-LEVEL"	(alti) "-20" (dB) - "+10" (dB)
Q (larghezza di banda)	"161 PRMTRC EQ1-BWTH"	(bassi) "1" ~ "10"
	"164 PRMTRC EQ2-BWTH"	(medi) "1" ~ "10"
	"167 PRMTRC EQ3-BWTH"	(alti) "1" ~ "10"

REGOLAZIONI DELL'EQUALIZZATORE PARAMETRICO A 3 STADI (PROCESSORE DEL PARLATO: "ON")		
Frequenza centrale	"168 P-PRMTRC EQ1-FREQ"	"100" (Hz) ~ "700" (Hz)
	"171 P-PRMTRC EQ2-FREQ"	"700" (Hz) - "1500" (Hz)
	"174 P-PRMTRC EQ3-FREQ"	"1500" (Hz) - "3200" (Hz)
Guadagno parametrico	"169 P-PRMTRC EQ1-LEVEL"	(bassi) "-20" (dB) ~ "+10" (dB)
	"172 P-PRMTRC EQ2-LEVEL"	(medi) "-20" (dB) - "+10" (dB)
	"175 P-PRMTRC EQ3-LEVEL"	(alti) "-20" (dB) - "+10" (dB)
Q (larghezza di banda)	"170 P-PRMTRC EQ1-BWTH"	(bassi) "1" ~ "10"
	"173 P-PRMTRC EQ2-BWTH"	(medi) "1" ~ "10"
	"176 P-PRMTRC EQ3-BWTH"	(alti) "1" ~ "10"



USO DEL PROCESSORE DEL PARLATO (MODALITÀ SSB)

Il processore del parlato dell'**FTdx1200** è un circuito studiato per aumentare la potenza utile alla circolazione del parlato (tramite una sofisticata tecnica di compressione) e per regolare la qualità audio tramite una serie di opzioni di menu ("168 P-PRMTRC EQ1 FREQ", "171 P-PRMTRC EQ2 FREQ", "174 P-PRMTRC EQ3 FREQ). Il risultato è una migliore comprensibilità in condizioni difficili.

1. Regolare la manopola [**MIC/SPEED**], come descritto a pagina 63.

2. Selezionare "**METER**" [▲/▼/◀/▶], quindi premere il tasto [**SELECT**] per selezionare lo strumento "**COMP**" (Compressione).

3. Premere il tasto [▲/▼/◀/▶] per selezionare "**PROC**", quindi premere il tasto [**SELECT**] per selezionare "**ON**".

Il display visualizza l'indicazione "**PROC**" a conferma che il processore del parlato è attivato.

4. Premere l'interruttore **PTT** sul microfono e parlare nel microfono con un tono di voce normale.

5. Regolare il livello di compressione entro l'intervallo compreso tra 5 dB e 10 dB, agendo sulla manopola [**PROC/CAR**].

6. Per disattivare il processore del parlato, premere nuovamente il tasto [**SELECT**]. L'indicazione



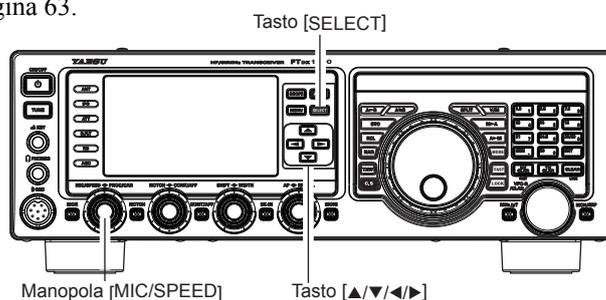
5 ~10 dB

"**PROC**" si spegne a conferma che il processore del parlato è disattivato.

AVVERTENZA:

- ❑ L'opzione menu "177 TX MAX PWR" consente di regolare la potenza d'uscita RF, sia con processore del parlato attivato che disattivato.
- ❑ È possibile regolare l'equalizzatore microfonico parametrico a processore del parlato attivato, mediante le opzioni menu da "168" a "176". Per i dettagli, fare riferimento alle pagine 124.

REGOLAZIONE DELLA LARGHEZZA DI



BANDA IN TRASMISSIONE SSB (MODALITÀ SSB)

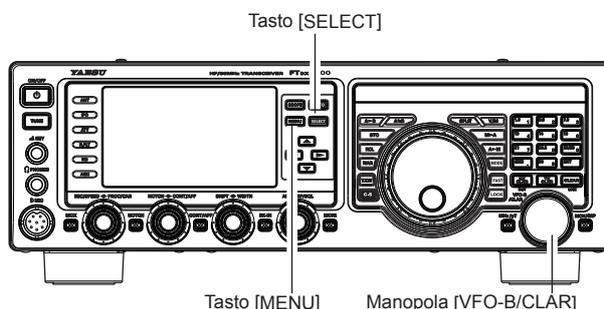
Per la trasmissione SSB è prevista una larghezza di banda di 2,4 kHz. Questa larghezza di banda offre un'adeguata fedeltà con una buona concentrazione di potenza sul parlato e da decenni è la scelta tipica per le trasmissioni SSB. L'operatore può comunque modificarla per ottenere livelli diversi di fedeltà o di potenza sul parlato a seconda delle proprie preferenze.

Di seguito è descritta la procedura per la regolazione della larghezza di banda nelle trasmissioni SSB:

1. Premere il tasto **[MENU]** per attivare il Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione Menu "104 SSB TX BPF".
3. Premere il tasto **[SELECT]**, quindi ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare la larghezza di banda desiderata. Le opzioni disponibili sono: 100-3000 Hz, 100-2900 Hz, 200-2800 Hz, 300-2700 Hz, 400-2600 Hz e 3000 WB. L'impostazione predefinita è 300-2700 Hz. Una larghezza di banda maggiore esalta la fedeltà, viceversa, una banda stretta concentra la potenza disponibile in uno spettro più limitato, conferendo una maggiore "potenza sul parlato" per le liste d'attesa DX.
4. Premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

AVVERTENZA:

La funzione di monitoraggio della trasmissione è un metodo molto utile per verificare l'effetto della variazione della banda passante sulla fedeltà. Premendo il tasto **[MONI]**, si potrà valutare la differenza della qualità del suono mentre si apportano le modifiche.



APPUNTI:

Una maggiore fedeltà abbinata ad una banda passante larga è particolarmente apprezzabile sulle bande basse nei QSO locali.

MEMORIA VOCALE (MODALITÀ **SSB/AM/FM**): RICHIEDE L'UNITÀ DI MEMORIA VOCALE OPZIONALE **DVS-6** E **FH-2**)

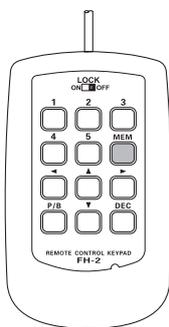
Per i messaggi ripetitivi è possibile avvalersi della funzione di memoria vocale del ricetrasmittitore **FTDx1200**. Questo sistema comprende cinque memorie, ciascuna delle quali può memorizzare brani audio della durata massima di 20 secondi.

Uso della memoria vocale da tastiera di comando remoto **FH-2**

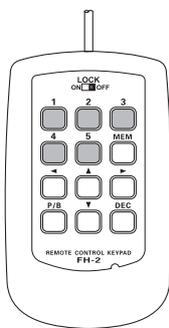
È anche possibile utilizzare la funzione della memoria locale del ricetrasmittitore **FTDx1200**, comandandola dalla tastiera remota opzionale **FH-2** collegabile alla presa **REM** sul pannello posteriore.

Registrazione in memoria della propria voce

1. Selezionare la modalità LSB, USB, AM o FM dai tasti **[MODE]** del pannello frontale.
2. Regolare la manopola **[MIC/SPEED]**, come descritto a pagina 63.
3. Premere il tasto **[MEM]** sulla tastiera **FH-2**. Il display visualizzerà l'icona "REC" lampeggiante.



4. Premere uno dei tasti della tastiera **FH-2** numerati da **[1]** a **[5]** per selezionare lo specifico registro di memoria.

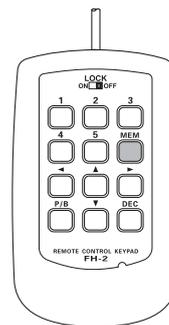


AVVERTENZA:

Se non si preme il tasto **PTT** (vedere operazione seguente) entro cinque secondi, la procedura di registrazione viene annullata.

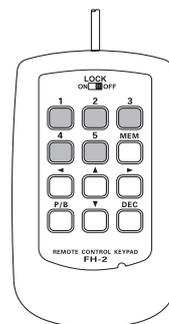
5. Premere brevemente l'interruttore **PTT** del microfono. L'icona "REC" si illumina a luce fissa e la registrazione inizia.
6. Parlare rivolti verso il microfono con un tono di voce normale per registrare il messaggio (ad esempio "CQ DX, CQ DX, qui W 6 Delta X-Ray Charlie, W 6 Delta X-Ray Charlie, passo"). Ricordarsi che il limite massimo di durata per ogni messaggio è di 20 secondi.

7. Terminare la procedura premendo brevemente il tasto **FH-2 [MEM]**.



Controllo della registrazione

1. Controllare che i tasti **[MOX]** e **[BK-IN]** sul pannello frontale siano in posizione "Off".
2. Premere un tasto **FH-2** da **[1]** a **[5]** (quello premuto al momento della registrazione). Il display mostra l'icona "PLAY" e verrà riprodotto l'audio appena registrato.



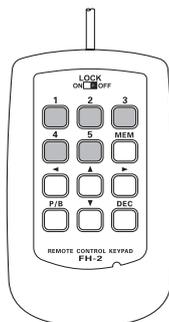
AVVERTENZA:

il livello di riproduzione del messaggio registrato può essere regolato tramite l'opzione menu "016 RX OUT LEVEL".

MEMORIA VOCALE (MODALITÀ SSB/AM/FM: RICHIEDE L'UNITÀ DI MEMORIA VOCALE OPZIONALE DVS-6 E FH-2)

Trasmissione del messaggio registrato

1. Selezionare la modalità LSB, USB, AM o FM dai tasti **[MODE]** del pannello frontale.
2. Premere il tasto **[BK-IN]** sul pannello frontale.
3. Premere un tasto **FH-2** da **[1]** a **[5]** (quello premuto al momento della registrazione). Il display mostra l'icona "PLAY" e il messaggio viene trasmesso.



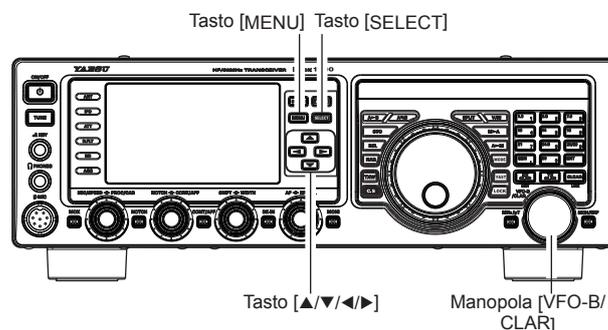
AVVERTENZA:

il livello di trasmissione del messaggio registrato può essere regolato tramite l'opzione menu "017 TX OUT LEVEL".

VOX (MODALITÀ SSB/AM/FM: COMMUTAZIONE TX/RX AUTOMATICA CON COMANDO VOCALE)

Il sistema VOX (attivazione TX/RX a comando vocale) consente di comandare in automatico il passaggio in trasmissione, senza usare l'interruttore **PTT** sul microfono o l'interruttore **[MOX]** sul pannello frontale, potendo così operare a mani libere; il sistema si basa sul comando vocale impartito tramite il microfono.

1. Premere il tasto **[▲/▼/◀/▶]** per selezionare "VOX", quindi premere il tasto **[SELECT]** per selezionare "ON". Il display mostra l'indicazione "VOX".
2. Senza premere l'interruttore **PTT**, parlare nel microfono con un tono di voce normale. All'inizio del messaggio, il trasmettitore dovrebbe attivarsi automaticamente. Al termine del messaggio, (dopo un breve ritardo) il ricetrasmittitore dovrebbe riportarsi in ricezione.
3. Per disattivare il VOX e ripristinare il comando tramite **PTT**, premere nuovamente il tasto **[SELECT]**. L'icona "VOX" si spegne a conferma dell'avvenuta disattivazione del circuito VOX.



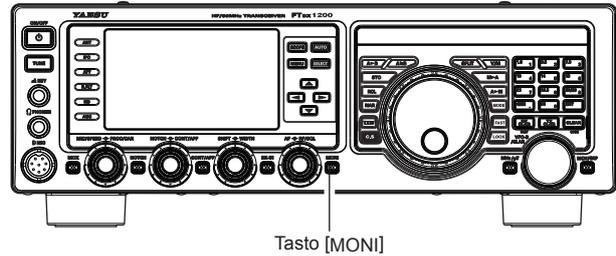
AVVERTENZA:

- ❑ È possibile regolare il guadagno del VOX per prevenire l'attivazione accidentale in ambienti rumorosi. Regolazione del guadagno del VOX:
 - 1) Se necessario, attivare il circuito VOX.
 - 2) Premere il tasto **[MENU]** per attivare la modalità Menu.
 - 3) Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione Menu "181 VOX GAIN", quindi premere il tasto **[SELECT]**.
 - 4) Mentre si parla nel microfono, ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) fino al punto in cui la propria voce determina il rapido passaggio in trasmissione, evitando però che sia il rumore di fondo ad attivare il trasmettitore.
 - 5) Al termine di tutte le regolazioni, premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.
- ❑ Dalla modalità Menu è anche possibile regolare il tempo di sgancio del sistema VOX, (cioè il ritardo con il quale il ricetrasmittitore, al termine del parlato, torna in ricezione). Il ritardo predefinito è di 500 ms. Per impostare un ritardo diverso:
 - 1) Se necessario, attivare il circuito VOX.
 - 2) Premere il tasto **[MENU]** per attivare la modalità Menu.
 - 3) Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione Menu "182 VOX DELAY", quindi premere il tasto **[SELECT]**.
 - 4) Mentre si pronuncia una sillaba breve come "La", ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** ed ascoltare fino ad ottenere il ritardo desiderato.
 - 5) Al termine della regolazione, premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.
- ❑ L'impostazione di Anti-Trip regola il livello di reazione negativa dell'audio di ricezione al microfono, per evitare che sia l'audio del ricevitore ad attivare la trasmissione (via microfono). Questa impostazione è regolabile anche tramite l'opzione Menu "183 ANTI VOX GAIN".
- ❑ Il VOX può essere attivato nelle modalità voce (SSB/AM/FM) o dati tipo AFSK. Per la selezione, usare l'opzione Menu "180 VOX SELECT" (le opzioni disponibili sono "MIC" e "DATA").

MONITOR (MODALITÀ SSB/AM/FM)

La funzione Monitor consente di ascoltare la qualità del segnale trasmesso.

1. Premere il tasto **[MONI]**. Il display TFT visualizza "MONI".
2. Durante la trasmissione, ruotare la manopola **[MONI]** per regolare il livello audio nelle cuffie o all'altoparlante. La rotazione in senso orario aumenta il volume.
3. Per disattivare la funzione Monitor, premere nuovamente il tasto **[MONI]**. L'icona scompare a conferma che la funzione è disattivata.



AVVERTENZA:

- Poiché la funzione di monitoraggio trasmissione utilizza un campionamento del segnale MF, può essere molto utile per controllare la regolazione del processore del parlato o l'equalizzatore parametrico in SSB, e in generale per verificare la qualità del segnale in AM e FM.

AVVERTENZA:

- Per la regolazione del livello del monitoraggio:
 - 1) Se necessario, attivare il circuito MONI.
 - 2) Tenere premuto per un secondo il tasto **[MONI]** per accedere all'opzione Menu "036 MONITOR LEVEL"
 - 3) Premere il tasto **[SELECT]**.
 - 4) Mentre si parla nel microfono, ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per regolare il livello di monitoraggio della trasmissione.
 - 5) Al termine della regolazione, premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

FUNZIONAMENTO A FREQUENZE SEPARATE MEDIANTE IL CHIARIFICATORE TX

Per operare a frequenze separate quando si è in lista d'attesa con una differenza TX/RX inferiore a 10 kHz, si può usare la funzione TX Clarifier (spostamento di sintonia).

1. Premere il tasto **[TX CLAR]**. Il display TFT mostra l'icona **"TX"**

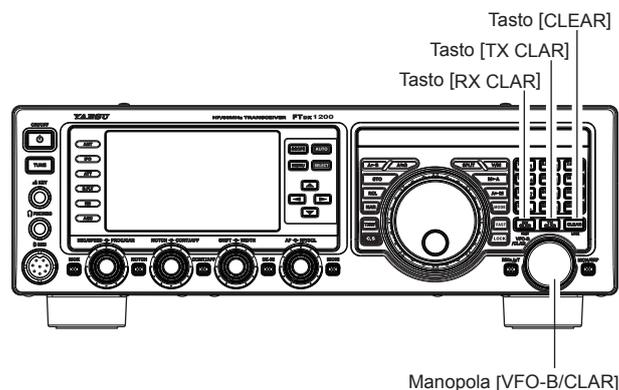
APPUNTI:

Il chiarificatore viene frequentemente usato per spostare la sintonia del ricevitore. Tuttavia, nelle liste d'attesa DX, se lo spostamento è inferiore a 10 kHz, la funzione TX Clarifier solitamente è il modo più rapido per impostare lo spostamento frequenza in trasmissione desiderato.

2. Impostare lo spostamento frequenza in trasmissione desiderato, ruotando la manopola **[VFO-B/CLAR]**. Il limite massimo è $\pm 9,999$ kHz.
3. Per disattivare TX Clarifier, premere nuovamente il tasto **[TX CLAR]**. L'icona **"TX"** scompare dal display.

AVVERTENZA:

- ❑ Per ascoltare una chiamata in attesa ad una stazione DX al fine di capire la stazione sulla quale si sta correntemente operando, è possibile premere il tasto **[RX CLAR]**. Usare poi la manopola **[VFO-B/CLAR]** per mettersi a battimento zero con la chiamante la stazione DX (per il preciso allineamento della propria frequenza utilizzare la funzione SPOT in CW). È quindi possibile premere nuovamente il tasto **[RX CLAR]** per azzerare RX Clarifier e per ripristinare la ricezione sulla frequenza della stazione DX.
- ❑ Come per la funzione Clarifier in ricezione, l'entità dello spostamento dalla frequenza VFO originaria verrà visualizzata sul display frequenze VFO-B.
- ❑ Come previsto per l'uso di Clarifier in ricezione, alla disattivazione di TX Clarifier, l'ultimo spostamento usato rimane memorizzato e sarà disponibile al primo riavvio di TX Clarifier. Per annullare lo spostamento di Clarifier, premere il tasto **[CLEAR]**.



APPUNTI:

quando si cerca di operare su una stazione DX in CW, con lista d'attesa a frequenze separate, ricordarsi che molte altre stazioni potrebbero essere dotate di ricetrasmittitori Yaesu con funzioni simili a questo **FTdx1200**. Sul lato destro della lista d'attesa, chiunque chiami esattamente sulla stessa frequenza CW si ascolterà in monotono! Si possono avere più possibilità se si utilizza il chiarificatore RX per trovare un *buco* nella lista d'attesa, anziché cercare mettendosi a battimento zero con l'ultimo contatto della stazione DX.

Indicatore di spostamento del chiarificatore

Per una rappresentazione grafica dello spostamento relativo del chiarificatore, utilizzare l'indicatore dello spostamento di sintonia.

1. Premere il tasto **[MENU]** per attivare la modalità Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (oppure premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione menu **"011 BAR DISPLAY SELECT"**.
3. Premere il tasto **[SELECT]**, quindi ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare **"CLAR"** tra le opzioni disponibili; l'impostazione predefinita è **"CW TUNE"**.
4. Premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



Spostamento positivo (+)



Frequenza TX = frequenza RX



Spostamento negativo (-)

FUNZIONAMENTO A FREQUENZE SEPARATE

Una potente funzione del ricetrasmittitore **FTdx1200** è la sua flessibilità di funzionamento a frequenze separate mediante i registri VFO-A e VFO-B. Questo rende l'**FTdx1200** particolarmente adatto per l'uso spedizioni DX d'alto livello. La funzione a sequenze separate è molto evoluta e facile da usare.

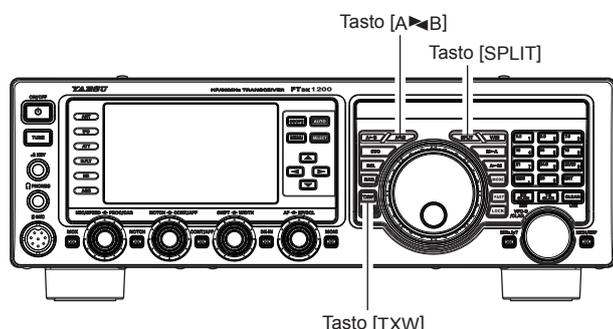
1. Ruotare la manopola di sintonia principale per impostare la frequenza RX desiderata.
2. Premere il tasto **[A↔B]**, quindi ruotare la manopola di sintonia principale per impostare la frequenza di trasmissione separata desiderata.
3. Premere il tasto **[A↔B]**, quindi premere il tasto **[SPLIT]**. La frequenza VFO-B è visualizzata sul display TFT con i seguenti possibili stati degli indicatori a LED:

Indicatore VFO-A RX : "ON" (LED illuminato di verde)

Indicatore VFO-A TX : "OFF" (LED spento)

Indicatore VFO-B RX : "OFF" (LED spento)

Indicatore VFO-B TX : "ON" (LED illuminato di rosso)



Nel funzionamento a frequenze separate, il registro VFO-A viene usato per la ricezione e il registro VFO-B per la trasmissione. Premendo nuovamente il tasto **[SPLIT]**, il funzionamento a frequenze separate viene disattivato.

AVVERTENZA:

- ❑ Durante il funzionamento a frequenze separate premendo il tasto **[A↔B]** si scambiano i contenuti dei registri VFO-A e VFO-B. Premendo nuovamente il tasto **[A↔B]** si ripristina l'impostazione originaria.
- ❑ Durante il funzionamento a frequenze separate premendo il tasto **[TXW]** situato sul lato inferiore sinistro della Manopola di sintonia principale è possibile attivare momentaneamente la ricezione sulla frequenza TX.

Premendo il tasto **[TXW]** durante il funzionamento a frequenze separate, è possibile modificare la frequenza lato trasmissione. Utilizzando l'opzione Menu "044 TXW DIAL SELECT", è possibile impostare la manopola per la modifica della frequenza.

Per l'impostazione di **VFO-A**: manopola di sintonia principale

Per l'impostazione di **VFO-B**: manopola **[VFO-B/CLAR]**

- ❑ È possibile impostare modalità operative diverse (ad esempio, LSB e USB) sui due VFO usati durante il funzionamento a frequenze separate.
- ❑ Durante il funzionamento a frequenze separate è anche possibile impostare VFO-A e VFO-B su bande amatoriali diverse se si usa un'antenna multibanda.

Funzione "Quick Split"

La funzione Quick Split consente di applicare uno spostamento di +5 kHz sulla frequenza di trasmissione controllata dal VFO-B rispetto a quella principale (VFO-A) con la semplice pressione di un tasto.

1. Iniziare il normale uso del ricetrasmittitore operando con il VFO-A.

Indicatore VFO-A RX : "ON" (LED illuminato di verde)

Indicatore VFO-A TX : "ON" (LED illuminato di rosso)

Indicatore VFO-B RX : "OFF" (LED spento)

Indicatore VFO-B TX : "OFF" (LED spento)

2. Tenere premuto per un secondo il tasto **[SPLIT]** per attivare la funzione Quick Split e applicare al registro di frequenza VFO-B una frequenza di 5 kHz superiore a quella del VFO-A.

La configurazione dei VFO sarà quindi:

Indicatore VFO-A RX : "ON" (LED illuminato di verde)

Indicatore VFO-A TX : "OFF" (LED spento)

Indicatore VFO-B RX : "OFF" (LED spento)

Indicatore VFO-B TX : "ON" (LED illuminato di rosso)

3. Tenere premuto per un secondo il tasto **[SPLIT]** per aumentare la frequenza secondaria (VFO-B) di altri +5 kHz.

APPUNTI:

- ❑ Il modo operativo applicato al registro VFO-B sarà lo stesso usato sul registro VFO-A.
- ❑ Lo scostamento di VFO-B rispetto a VFO-A è programmato tramite il Menu ed è impostato di fabbrica su +5 kHz. Questa procedura può essere usata per impostare altri valori diversi:

1. Premere il tasto **[MENU]** per attivare la modalità Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (oppure premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione menu "043 QUICK SPLIT FREQ".
3. Premere il tasto **[SELECT]**, quindi ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare lo spostamento desiderato. I valori selezionabili sono compresi tra -20 kHz e +20 kHz (impostazione predefinita: +5 kHz).
4. Premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

Le potenti prestazioni operative dell'**FTdx1200** in modalità CW consentono l'uso abbinato ad un manipolatore elettronico a palette, un "tasto diretto" o la sua emulazione tramite un sistema computerizzato.

IMPOSTAZIONE PER FUNZIONAMENTO CON TASTO DIRETTO (ED EMULAZIONE)

Prima di iniziare, collegare il circuito del tasto alla presa **KEY** sul pannello frontale e/o posteriore. Controllare che per ora i tasti **[BK-IN]** siano disinseriti.

1. Premere il tasto **[MODE]** per attivare la modalità CW. Il display visualizza l'icona "USB CW". Il display TFT visualizza l'icona "MONI" e viene attivato il monitoraggio CW.

AVVERTENZA:

tenendo premuto il tasto **[MODE]**, si attiverà la modalità "CW Reverse", nella quale si usa l'iniezione banda laterale inversa rispetto a quella normale. Se si seleziona CW Reverse, il display visualizza l'icona "LSB CW".

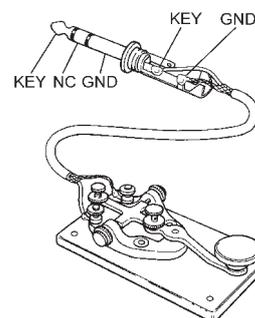
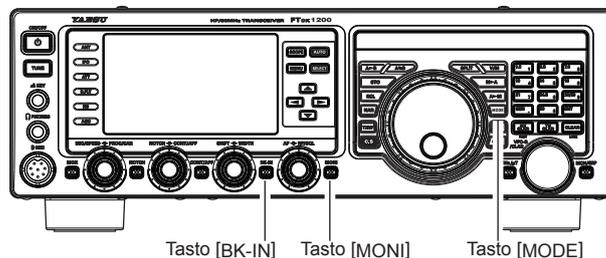
2. Ruotare la manopola di sintonia principale per selezionare la frequenza operativa desiderata.
3. Premere il tasto **[BK-IN]** per comandare l'attivazione automatica del trasmettitore all'azionamento del tasto CW. Il display TFT mostra l'icona "BK-IN".

AVVERTENZA:

- All'azionamento del tasto CW, il trasmettitore si attiva automaticamente e la portante CW viene trasmessa. Al rilascio del tasto, la trasmissione si interrompe e, dopo un breve periodo, la ricezione riprende. Il tempo di ritardo è programmabile dall'utente come indicato a pagina 83.
 - Alla spedizione dalla fabbrica, il sistema TX/RX del ricetrasmittitore **FTdx1200** per la modalità CW è configurato per il funzionamento "Semi-break-in". Tuttavia, mediante l'opzione menu "063 CW BK-IN", è possibile cambiare l'impostazione in "full break-in" (QSK), nella quale la commutazione è sufficientemente rapida da permettere l'ascolto dei segnali in ingresso nelle pause tra i punti e le linee della trasmissione. Questa impostazione può risultare molto utile nei Contest e nella gestione dei contatti.
4. È ora possibile iniziare ad usare il tasto CW.

AVVERTENZA:

- È possibile regolare il livello audio del monitoraggio mediante l'opzione menu "036 MONITOR LEVEL".
Per la regolazione del livello del monitoraggio:
 - 1) Se necessario, attivare il circuito MONI.



- 2) Tenere premuto per un secondo il tasto **[MONI]** per accedere all'opzione Menu "036 MONITOR LEVEL".
 - 3) Premere il tasto **[SELECT]**
 - 4) Agendo sul tasto, ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per regolare il livello del monitoraggio.
 - 5) Al termine della regolazione, premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.
- Impostando su Off il tasto **[BK-IN]**, è possibile esercitarsi nell'invio CV con la banda laterale, senza inviare il segnale nell'etere.
 - Se si riduce la potenza tramite l'opzione menu "177 TX MAX POWER", la lettura dello strumento ALC aumenta; si tratta di una condizione normale e non è indice di alcuna anomalia (si applica una tensione ALC superiore per ridurre la potenza).

TERMINOLOGIA:

Semi-break-in

Questa è una modalità pseudo "VOX" in CW, nella quale l'azionamento del tasto CW attiva il trasmettitore e il suo rilascio provoca, dopo un breve ritardo, il passaggio in ricezione. Nelle pause che separano i punti e le linee non si sente alcun segnale (a meno che la velocità di trasmissione sia estremamente lenta).

Full break-in

La modalità "Full break-in" (nota anche come "Full QSK") comporta la commutazione rapidissima tra trasmissione e ricezione, consentendo così di sentire i segnali in ingresso durante le pause tra punti e linee, mentre li si trasmette. Questo consente di ascoltare una stazione che inizia improvvisamente a trasmettere sulla frequenza sulla quale si sta operando, mentre si sta inviando un messaggio.

USO DEL MANIPOLATORE ELETTRONICO INTEGRATO

Collegare il cavo dal manipolatore elettronico alla presa **KEY** sui pannelli frontale o posteriore.

1. Premere il tasto **[MODE]** per attivare la modalità CW. Il display visualizza l'icona "USB CW". Il display TFT visualizza l'icona "MONI" e viene attivato il monitoraggio CW.

AVVERTENZA:

Premendo "CW", si attiverà la modalità "CW Reverse", nella quale si usa l'iniezione banda laterale inversa rispetto a quella normale. Se si seleziona CW Reverse, il display visualizza l'icona "LSB CW".

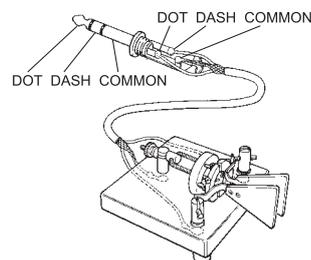
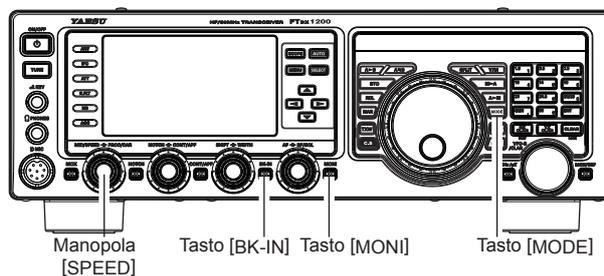
2. Ruotare la manopola di sintonia principale per selezionare la frequenza operativa desiderata.
3. Premere il tasto **[▲/▼/◀/▶]** per selezionare "KEYER", quindi premere il tasto **[SELECT]** per selezionare "ON". Il display visualizza "KEYER" a conferma che il manipolatore elettronico è ora attivo.
4. Regolare la velocità di trasmissione desiderata (4 - 60 WPM) ruotando la manopola **[MIC/SPEED]**. La rotazione in senso orario della manopola **[MIC/SPEED]** aumenta la velocità di trasmissione.

AVVERTENZA:

- Il display mostrerà per 3 secondi la velocità di battitura ogni volta che si ruota la manopola **[MIC/SPEED]**.
 - Premendo il lato "punto" o "linea" della palette, il trasmettitore si attiva automaticamente.
5. Premere il tasto **[BK-IN]** per comandare l'attivazione automatica del trasmettitore quando si preme sul lato "punto" o "linea" della palette. Il display TFT mostra l'icona "BK-IN".
 6. È ora possibile iniziare ad operare in modalità CW utilizzando la palette.

AVVERTENZA:

Quando si utilizza il tasto a palette, il trasmettitore si attiva automaticamente e ha inizio la trasmissione dei caratteri (o la stringa di punti e linee). Al rilascio del tasto, la trasmissione si interrompe e, dopo un breve periodo, la ricezione riprende. Il tempo di ritardo è programmabile dall'utente come indicato a pagina 83.



AVVERTENZA:

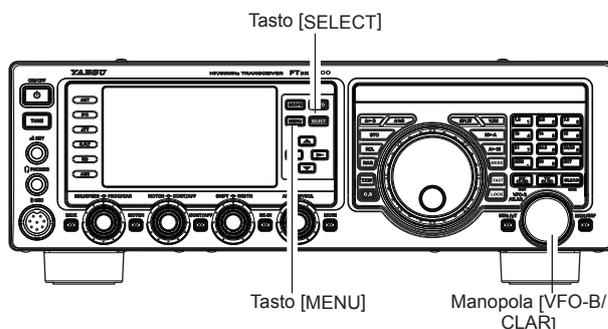
- È possibile regolare il livello audio del monitoraggio mediante l'opzione menu "036 MONITOR LEVEL". Per la regolazione del livello del monitoraggio:
 - 1) Se necessario, attivare il circuito MONI.
 - 2) Tenere premuto per un secondo il tasto **[MONI]** per accedere all'opzione Menu "036 MONITOR LEVEL".
 - 3) Premere il tasto **[SELECT]**.
 - 4) Agendo sul tasto, ruotare la manopola **[VFO-B/CLEAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per regolare il livello del monitoraggio.
 - 5) Al termine della regolazione, premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.
- Impostando su Off il tasto **[BK-IN]**, è possibile esercitarsi nell'invio CV con la banda laterale, senza inviare il segnale nell'etere.
- Se si riduce la potenza tramite l'opzione menu "177 TX MAX POWER", la lettura dello strumento ALC aumenta; si tratta di una condizione normale e non è indice di alcuna anomalia (si applica una tensione ALC superiore per ridurre la potenza).

USO DEL MANIPOLATORE ELETTRONICO INTEGRATO

Funzione "Full Break-in" (QSK)

Alla spedizione dalla fabbrica, il sistema TX/RX del ricetrasmittitore **FTdx1200** per la modalità CW è configurato per il funzionamento "Semi-break-in". È comunque possibile impostare il funzionamento "Full break-in (QSK)" mediante l'opzione menu "063 CW BK-IN", nella quale il tempo di commutazione è sufficientemente rapido da consentire l'ascolto dei messaggi in ingresso nelle pause tra i punti e le linee della propria trasmissione.

1. Premere il tasto **[MENU]** per attivare il Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione Menu "063 CW BK-IN".
3. Premere il tasto **[SELECT]**, quindi ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il **▲/▼**) per impostare l'opzione Menu "FULL".
4. Al termine di tutte le regolazioni, premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

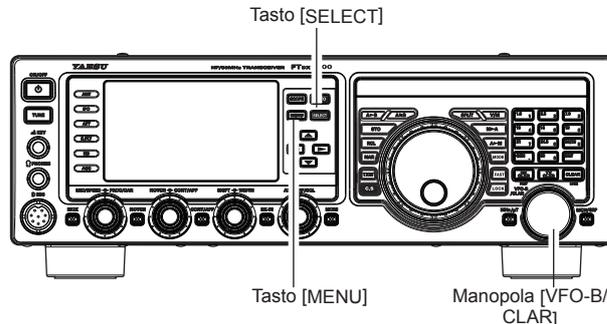


Il manipolatore elettronico offre numerose interessanti funzioni.

Impostazione della caratura tasto (rapporto punto/linea)

Questa opzione del menu consente di regolare il rapporto di durata punti/linee del manipolatore elettronico. Il rapporto impostato in fabbrica è 3:1 (una linea ha una durata tripla rispetto ad un punto).

1. Premere il tasto **[MENU]** per attivare il Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione Menu "023 CW WEIGHT".
3. Premere il tasto **[SELECT]**, quindi ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per impostare il rapporto desiderato. La gamma di regolazione ammessa è un rapporto punto/linea compreso tra 2,5 e 4,5 (valore predefinito: 3,0).
4. Al termine di tutte le regolazioni, premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

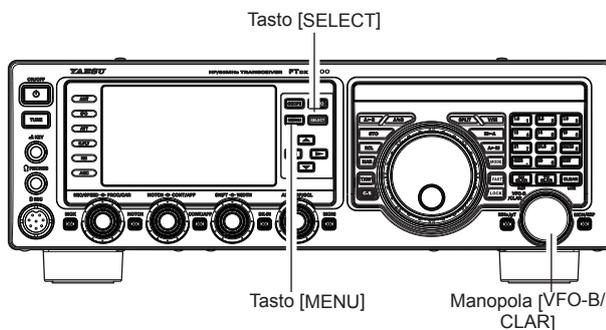


USO DEL MANIPOLATORE ELETTRONICO INTEGRATO

Selezione del modo operativo della tastiera

La configurazione del manipolatore elettronico può essere personalizzata in modo indipendente per le prese **KEY** anteriore e posteriore del ricetrasmittitore **FT DX 1200**. Questo consente l'eventuale impiego della spaziatura automatica tra i caratteri (ACS) con un manipolatore collegato alla presa frontale e un tasto diretto o un'emulazione tramite PC alla presa sul pannello posteriore.

1. Premere il tasto **[MENU]** per attivare il Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione Menu "018 F KEYER TYPE" (per la presa **KEY** frontale) o "020 R KEYER TYPE" (per la presa **KEY** sul pannello posteriore).
3. Premere il tasto **[SELECT]**, quindi ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per impostare il manipolatore sulla modalità desiderata. Le opzioni disponibili sono:
 - OFF: Il manipolatore elettronico è disinserito (modalità "tasto diretto).
 - BUG: I punti sono generati automaticamente dal manipolatore, mentre le linee devono essere inviate manualmente.
 - ELEKEY: Sia i punti che le linee vengono generati automaticamente agendo sulle palette del manipolatore.
 - ACS: Uguali a "ELEKEY", con la differenza che gli spazi tra i caratteri vengono impostati di precisione dal manipolatore in modo da avere la stessa durata delle linee (il triplo rispetto ai punti).
4. Al termine di tutte le regolazioni, premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



ACS
OFF

Morse
"E" & "T"

Spaziatura tra caratteri
troppo ristretta

ACS
ON

Morse
"E" & "T"

(BATTIMENTO ZERO) IN CW

Il battimento zero (azzeramento in un'altra stazione CW) è una tecnica molto pratica per garantire la perfetta sintonia con la frequenza di un'altra stazione.

È anche possibile spostare l'indicatore dello spostamento di sintonia per regolare la frequenza di ricezione al centro del segnale in ingresso sulla tonalità corrispondente a quella del proprio segnale di trasmissione.

Uso del sistema di azzeramento Automatico

(Solo con l'unità FFT opzionale installata)

Premere il tasto [▲/▼/◀/▶] per selezionare "ZIN/SPOT". Premere brevemente il tasto [SELECT] per regolare la frequenza di ricezione in modo che si azzeri automaticamente alla ricezione del segnale CW.

Uso del sistema SPOT

Premere il tasto [▲/▼/◀/▶] per selezionare "ZIN/SPOT". Premere il tasto [MONI], quindi premendo il tasto [SELECT] sul pannello frontale, si sentirà automaticamente il tono di battimento tramite l'altoparlante. Questo corrisponde alla tonalità del segnale trasmesso. Regolando la frequenza in ricezione fino ad allineare la tonalità del segnale CW a quella del tono di battimento, il segnale trasmesso corrisponderà esattamente a quello dell'altra stazione.

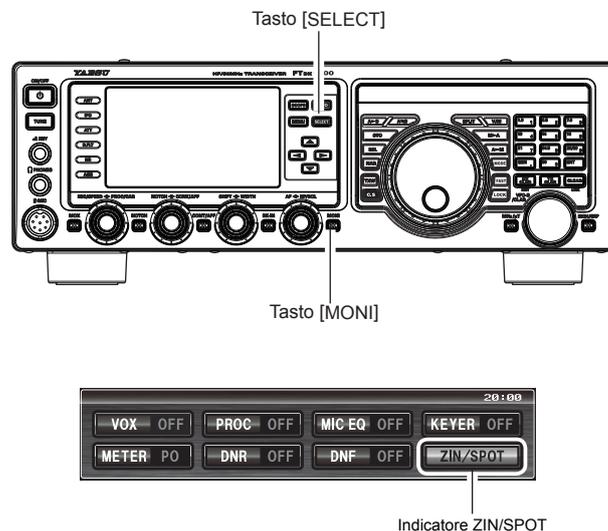
Per disattivare il tono di battimento, rilasciare il tasto [SELECT].

AVVERTENZA:

- ❑ Nelle liste d'attesa DX più impegnative potrebbe essere utile usare il sistema SPOT per trovare uno "spazio" nei passaggi dei chiamanti, anziché andare precisamente a battimento sull'ultimo chiamante che ha operato con la stazione DX. Dal punto di vista della stazione DX, nell'ipotesi in cui un elevato numero di operatori (che utilizzino tutti il sistema SPOT Yaesu) chiamino esattamente sulla stessa frequenza, i loro punti e linee si fondono in un unico lungo tono non decifrabile con la stazione DX. In tali situazioni, la chiamata può andare a buon fine, chiamando su una frequenza leggermente superiore o inferiore.
- ❑ L'indicatore dello spostamento di sintonia sul display può anche essere usato per regolare la frequenza CW. La sua configurazione è impostata in fabbrica tramite l'opzione menu "011 BAR DISPLAY SELECT" e l'indicatore dello spostamento di sintonia è già impostato su "CW TUNE".

APPUNTI:

- ❑ La procedura Spot utilizza il tono di battimento o l'indicatore dello spostamento di sintonia. La spaziatura corrente viene impostata tramite l'opzione menu "056 CW PITCH" su qualsiasi frequenza tra 300 Hz e 1050 Hz, a passi di 50 Hz. È possibile allineare acusticamente i toni (mediante il tasto [SELECT]) o sintonizzare la frequenza in ricezione in modo che si illumini il settore centrale rosso dell'indicatore dello spostamento di sintonia. L'indicatore dello spostamento di sintonia comprende 31 "punti" e a seconda della risoluzione selezionata, se non si è sufficientemente vicini al corretto allineamento dei toni, il segnale CW in ingresso potrebbe anche non rientrare nell'intervallo visibile dell'indicatore.



Risintonizzazione: Spostamento su una frequenza superiore



Risintonizzazione: Spostamento su una frequenza inferiore



Battimento zero



- ❑ La frequenza visualizzata in CW di solito corrisponde al battimento zero della portante spostata. Ne consegue quindi che, se si ascolta in USB su 14.100.00 MHz un segnale con uno spostamento di 700 Hz, il "battimento zero" di questa portante CW sarà a 14.100.70 MHz; quest'ultima frequenza è quella che il ricetrasmittitore **FTdx1200** visualizza di default. È però possibile intervenire in modo da ottenere una visualizzazione identica a quella prevista in SSB impostando l'opzione menu "066 CW FREQ DISPLAY" su "DIRECT FREQ" anziché su "PITCH OFFSET" (impostata in fabbrica).

USO DI CW INVERSO

In presenza di forti interferenze, dove non sia possibile eliminare rapidamente il segnale interferente, si potrebbe provare a ricevere usando la banda laterale opposta. In questo modo si potrebbe spostare la frequenza della stazione interferente in una direzione che si presta più prontamente alla soppressione.

1. Si prenda ad esempio una situazione nella quale sia stata impostata la modalità CW (utilizzando l'iniezione "USB" predefinita).
2. Controllare che la modalità sia ancora impostata sul VFO-A e tenere premuto per un secondo il tasto [MODE]. Le indicazioni "LSB" e "CW" verranno visualizzate sul display a conferma che è ora stata selezionata l'iniezione "LSB".
3. Per tornare la lato d'iniezione normale (USB) ed annullare la modalità CW inverso, tenere premuto per un secondo il tasto [MODE] (il display mostrerà le indicazioni "USB" e "CW").

NOTE:

- Quando è attiva la modalità CW inverso, anche il funzionamento dell'indicatore dello spostamento di sintonia risulterà invertito
- Indipendentemente dall'eventuale attivazione della modalità CW inverso, quando il tono del segnale in ingresso è correttamente allineato, il settore centrale rosso si illumina.

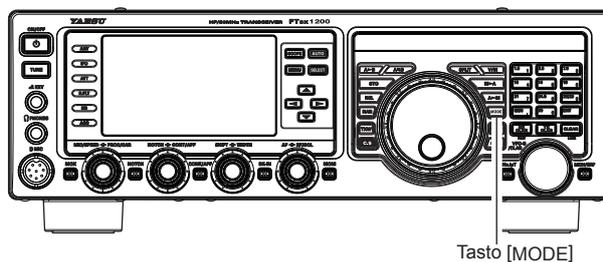
Risintonizzazione: Spostamento su una frequenza inferiore



Risintonizzazione: Spostamento su una frequenza superiore



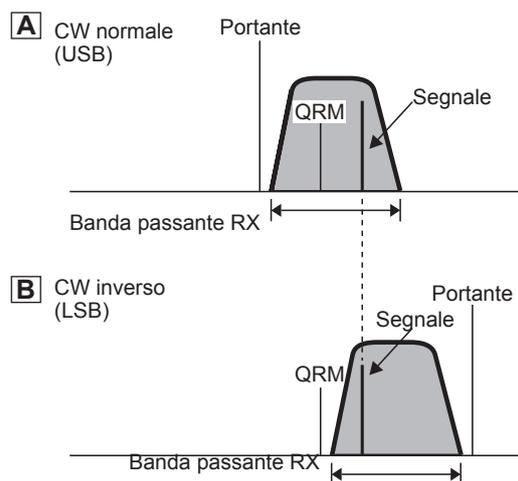
Battimento zero



Tasto [MODE]

La figura "A" illustra la configurazione con iniezione CW normale, utilizzando il lato USB. Nella figura "B" è stata attivata la modalità CW inverso per la ricezione con l'iniezione lato LSB e conseguente eliminazione dell'interferenza.

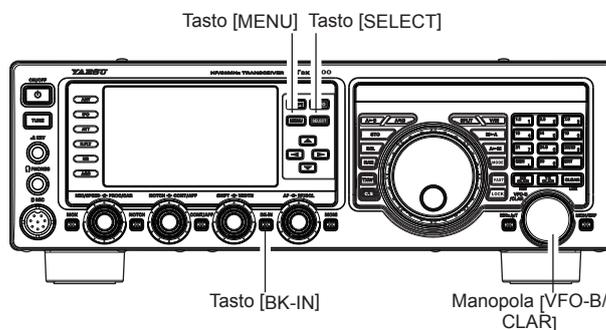
L'effetto positivo dell'inversione delle bande laterali è chiaramente visibile in questo esempio.



IMPOSTAZIONE DEL TEMPO DI RITARDO CW

Nella modalità "semi-break-in" (non in QSK), è possibile regolare il tempo di sgancio del trasmettitore al termine della trasmissione, su un valore adeguato alla propria velocità di trasmissione. Questa è la funzione equivalente alla regolazione del "ritardo VOX" in modalità voce ed è possibile impostare qualsiasi valore compreso tra 30 ms e 3 secondi tramite l'opzione menu "064 CW BK-IN DELAY".

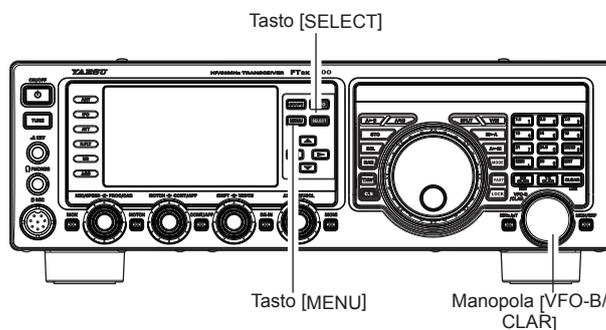
1. Premere il tasto **[BK-IN]** per abilitare la trasmissione CW (l'opzione menu "061 CW BK-IN" deve essere impostata su "SEMI").
2. Premere il tasto **[MENU]** per accedere alla modalità Menu.
3. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione Menu "064 CW BK-IN DELAY", quindi premere il tasto **[SELECT]**.
4. Iniziare la trasmissione e ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** per regolare il tempo di sgancio desiderato.
5. Al termine di tutte le regolazioni, premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



REGOLAZIONE TONALITÀ CW

È possibile regolare il centro della banda passante e la tonalità della propria portante spostata in CW sul valore desiderato, mediante l'opzione menu "056 CW PITCH". Il tono può essere regolato su valori compresi tra 300 Hz e 1050 Hz, a passi di 10 Hz.

1. Premere il tasto **[MENU]** per accedere alla modalità Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione Menu "056 CW PITCH".
3. Premere il tasto **[SELECT]**, quindi ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** o premere il tasto **▲/▼** per selezionare la larghezza di banda desiderata.
4. Al termine di tutte le regolazioni, premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



TERMINOLOGIA:

Tonalità CW: se ci si è sintonizzati a battimento zero su un segnale CW in ingresso, non è possibile copiarlo (perché il battimento zero genera un tono pari a 0 Hz). Il ricevitore è quindi (solitamente) spostato di diverse centinaia di Hz per consentire di produrre un tono percettibile dall'udito. Il BFO associato a questa sintonia (che produce un tono audio idoneo) è denominato tonalità CW.

MEMORIA MANIPOLATORE CONTEST (MEDIANTE TASTIERA DI COMANDO REMOTO FH-2)

È anche possibile utilizzare la funzione dei messaggi CW del ricetrasmittitore **FTDX1200**, comandandola dalla tastiera remota opzionale **FH-2** collegabile alla presa **REM** sul pannello posteriore.

Memoria messaggi

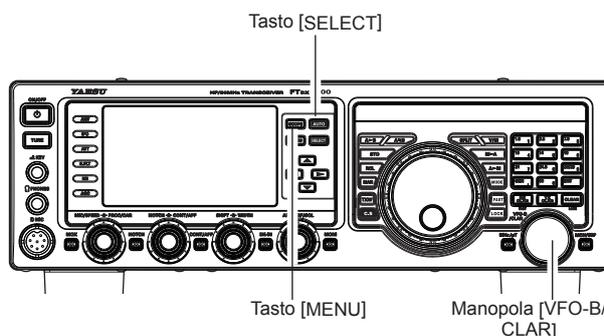
Sono previsti cinque canali di memoria, ciascuno dei quali può contenere fino a 50 caratteri (facendo riferimento allo standard PARIS per la lunghezza di caratteri e parole).

Esempio : CQ CQ CQ DE W6DXC K (20 caratteri)

--- · --- · --- · --- · --- · --- · --- · --- · --- · --- · --- · --- · --- · --- · --- · ---
(C) (Q) (C) (Q) (C) (Q) (D)(E) (W) (6) (D) (X) (C) (K)

REGISTRAZIONE DI UN MESSAGGIO IN MEMORIA

1. Premere il tasto **[MENU]** per accedere alla modalità Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare il registro memoria CW nel quale si desidera salvare il messaggio; per il momento, stiamo semplicemente impostando la tecnica di inserimento dei messaggi (immissione da manipolatore).
027 CW MEMORY 1
028 CW MEMORY 2
029 CW MEMORY 3
030 CW MEMORY 4
031 CW MEMORY 5
3. Premere il tasto **[SELECT]**, quindi ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per impostare su "MESSAGE", il registro memoria CW selezionato. Se si desidera utilizzare il tasto a palette per registrare il messaggio su tutte le memorie, impostare tutte e cinque le opzioni menu (#027 - 031) su "MESSAGE".
4. Premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare le nuove impostazioni ed uscire.



TERMINOLOGIA:

Lunghezza parole PARIS: per convenzione adottata dagli utenti CW e dai radioamatori (utilizzata da ARRL e da altri), la lunghezza di una "parola" in CW è definita pari al numero dei caratteri Morse necessari per digitare il termine "PARIS". A tale lunghezza dei caratteri (punto/linea/spazio) si fa riferimento per misurare le parole al minuto.

NOTA:

È possibile esercitarsi a migliorare la precisione in fase di trasmissione per garantire la corretta spaziatura tra lettere e parole; se il temporizzatore è disattivato, lo spazio potrebbe non essere riprodotto correttamente nel messaggio registrato. Per facilitare l'impostazione delle memorie del manipolatore, si consiglia di impostare l'opzione menu "018 F KEYS TYPE" e/o "020 R KEYS TYPE" su "ACS" (spaziatura automatica caratteri) durante la programmazione delle memorie del manipolatore.

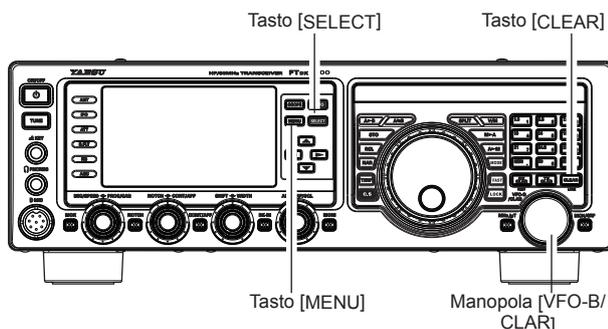
Programmazione dei numeri di Contest

Usare questo processo all'inizio di un contest o se durante un contest si perde la sincronizzazione con il numero corretto.

1. Premere il tasto **[MENU]** per accedere alla modalità Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione Menu "026 CONTEST NUMBER". Il numero di contest corrente viene visualizzato sul display TFT.
3. Premere il tasto **[SELECT]**, quindi ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per impostare il numero contest sul valore desiderato.

AVVERTENZA:

Premere il tasto **[CLEAR]** (sulla parte superiore destra della manopola **[VFO-B/CLAR]**) per riportare il numero Contest su "1".

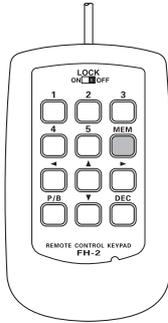


4. Premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare il nuovo numero ed uscire.

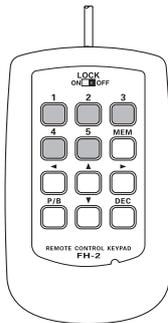
MEMORIA MANIPOLATORE CONTEST (MEDIANTE TASTIERA DI COMANDO REMOTO FH-2)

PROGRAMMAZIONE DELLA MEMORIA MESSAGGI (TRAMITE TASTO A PALETTE)

1. Selezionare la modalità operativa CW.
2. Portare il tasto **[BK-IN]** su "Off".
3. Inserire il manipolatore elettronico interno.
4. Premere il tasto **[MEM]** sulla tastiera **FH-2**. Il display visualizzerà l'icona "REC" lampeggiante.



5. Premere uno dei tasti della tastiera **FH-2** numerati da **[1]** a **[5]** per avviare il processo di memorizzazione; l'icona "REC" si illumina a luce fissa.

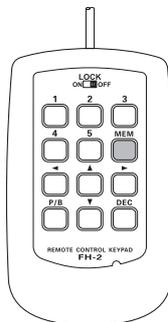


6. Trasmettere il messaggio desiderato con il proprio tasto a palette.

AVVERTENZA:

Se non si inizia la battitura entro dieci secondi, il processo di memorizzazione viene annullato.

7. Al termine del messaggio, premere nuovamente il tasto **[MEM]** su **FH-2**. Si possono memorizzare fino a 50 caratteri in ciascuna delle cinque memorie.

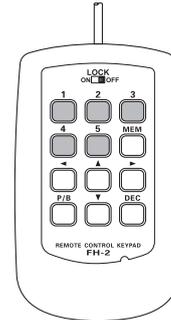


NOTA:

è possibile esercitarsi a migliorare la precisione in fase di trasmissione per garantire la corretta spaziatura tra lettere e parole; se il temporizzatore è disattivato, lo spazio potrebbe non essere riprodotto correttamente nel messaggio registrato. Per facilitare l'impostazione delle memorie del manipolatore, si consiglia di impostare l'opzione menu "018 F KEYS TYPE" e/o "020 R KEYS TYPE" su "ACS" (spaziatura automatica caratteri) durante la programmazione delle memorie del manipolatore.

CONTROLLO DEL CONTENUTO DELLA MEMORIA CW

1. Verificare che la funzione Break-in sia disinserita, controllando che il tasto **[BK-IN]** sia in posizione "Off".
2. Premere il tasto **[MONI]** per abilitare il monitoraggio CW.
3. Premere un tasto **FH-2** da **[1]** a **[5]** (quello premuto al momento della registrazione). Si ascolterà il risultato con il tono laterale, non accompagnato però dalla trasmissione di energia RF.

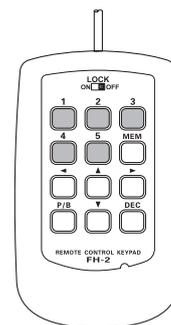


NOTA:

è possibile regolare il livello del monitoraggio mediante l'opzione menu "036 MONITOR LEVEL"

RIPRODUZIONE IN TRASMISSIONE DEL MESSAGGIO CW

1. Premere il tasto **[BK-IN]** per abilitare la trasmissione. A seconda dell'impostazione dell'opzione menu "063 CW BK-IN, si attiverà la modalità "Full-break-in" o "Semi-break-in".
2. Premere uno dei tasti **FH-2** **[1]** - **[5]**, a seconda del messaggio del registro memoria CW che si desidera trasmettere. Il messaggio programmato verrà trasmesso.



NOTA:

Se successivamente si decidesse di utilizzare la tecnica "Memoria testo" per registrare in memoria, occorre osservare che i messaggi registrati con il metodo di immissione mediante tasto a palette non possono essere trasmessi se si seleziona la "tecnica di memoria testo" per un particolare registro di memoria (modalità Menu impostata su "TEXT").

MEMORIA MANIPOLATORE CONTEST (MEDIANTE TASTIERA DI COMANDO REMOTO FH-2)

Memoria TESTO

I cinque canali di memoria messaggi CW (ognuno dei quali può contenere fino a 50 caratteri) possono anche essere programmati utilizzando una tecnica di immissione testo. Questa è più lenta rispetto a quella che prevede l'immissione del messaggio mediante il tasto a palette, in compenso però assicura una precisa spaziatura tra i caratteri. Ricordarsi di inserire il carattere "}" alla fine dei testi.

Esempio 1: CQ CQ CQ DE W6DXC K } (20 caratteri)

La numerazione sequenziale Contest è un'altra efficace funzione del manipolatore memoria CW.

Esempio 2: 599 10 200 # K } (15 caratteri)

REGISTRAZIONE NELLA MEMORIA TESTO

1. Tenere premuto per un secondo il tasto **[MENU]** per accedere alla modalità Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** o premere il tasto **▲/▼** per selezionare il registro memoria CW nel quale si desidera salvare il messaggio; stiamo ora impostando la tecnica di inserimento dei messaggi (modo testo).

- 027 CW MEMORY 1
- 028 CW MEMORY 2
- 029 CW MEMORY 3
- 030 CW MEMORY 4
- 031 CW MEMORY 5

AVVERTENZA:

I seguenti testi sono programmati in fabbrica su MEMORY 4 e MEMORY 5.

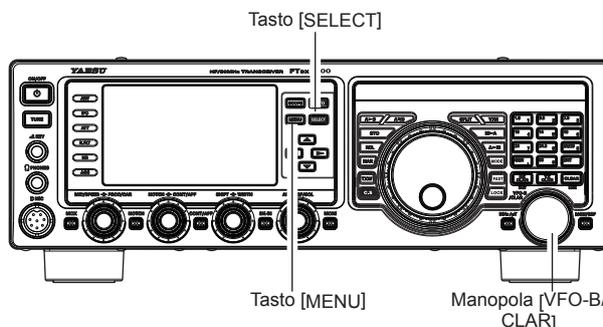
MEMORY 4: DE FTDX1200 K}

MEMORY 5: R 5NN K}

3. Premere il tasto **[SELECT]**, quindi ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per impostare su "TEXT", il registro memoria CW selezionato. Se si desidera utilizzare l'immissione di un messaggio di testo su tutte le memorie, impostare tutte e cinque le opzioni menu (#027 - 031) su "TEXT".
4. Premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare le nuove impostazioni ed uscire.



Fino a 50 caratteri

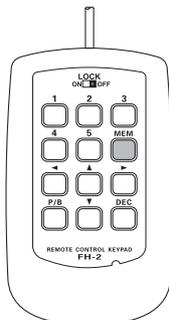


TEXT	CODICE CW										
!	SN	&	AS	+	AR	:	OS	?	IMI	^	—
"	AF	'	WG	,	MIM	;	KR	@	@	_	TQ
#	—	(KN	-	DU	<	—	[—	}	—
\$	SX)	KK	.	AAA	=	BT	¥(\)	AL		
%	KA	*	—	/	DN	>	—	}	—		

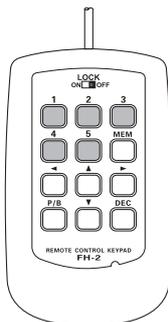
MEMORIA MANIPOLATORE CONTEST (MEDIANTE TASTIERA DI COMANDO REMOTO FH-2)

PROGRAMMAZIONE MESSAGGIO TESTO

1. Premere il tasto **[MODE]** per impostare la modalità CW.
2. Verificare che la funzione Break-in sia disinserita, eventualmente premere il tasto **[BK-IN]**
3. Premere il tasto FH-2 **[MEM]**. Il display visualizzerà l'icona "REC" lampeggiante.



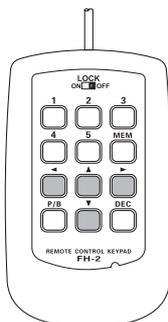
4. Premere uno dei tasti FH-2 **[1] - [5]** per selezionare il registro memoria CW desiderato nel quale si desidera programmare il testo; l'icona "REC" smette di lampeggiare.



5. Utilizzare i tasti FH-2 **[◀]** e **[▶]** per posizionare correttamente il cursore e i tasti FH-2's **[▲]** e **[▼]** per selezionare la lettera/numero da programmare in ciascuna locazione di memoria. Nel secondo esempio della pagina precedente, il carattere "#" determina la locazione nella quale verrà inserito il numero contest.

AVVERTENZA:

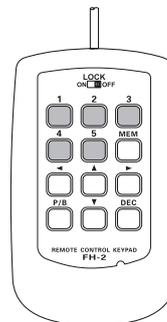
È anche possibile usare le manopole di sintonia principale e **[VFO-B/CLAR]** per programmare i caratteri del messaggio.



6. Al termine del messaggio, aggiungere il carattere "}" a conferma che il messaggio è terminato.
7. Dopo aver programmato tutti i caratteri (compreso "}"", premere per un secondo il tasto FH-2 **[MEM]** per uscire.

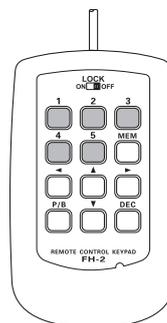
CONTROLLO DEL CONTENUTO DELLA MEMORIA CW

1. Verificare che la funzione Break-in sia disinserita, controllando che il tasto **[BK-IN]** sia in posizione "Off".
2. Premere il tasto **[MONI]** per abilitare il monitoraggio CW.
3. Premere un tasto FH-2 da **[1]** a **[5]** (quello premuto al momento della registrazione). Si ascolterà il risultato con il tono laterale, non accompagnato però dalla trasmissione di energia RF.



RIPRODUZIONE IN TRASMISSIONE DEL MESSAGGIO CW

1. Premere il tasto **[BK-IN]** per abilitare la trasmissione. A seconda dell'impostazione dell'opzione menu "063 CW BK-IN", si attiverà la modalità "Full-break-in" o "Semi-break-in".
2. Premere uno dei tasti FH-2 **[1] - [5]**, a seconda del messaggio del registro memoria CW che si desidera trasmettere. Il messaggio programmato verrà trasmesso.



MEMORIA MANIPOLATORE CONTEST (MEDIANTE TASTIERA DI COMANDO REMOTO FH-2)

NOTA:

Se successivamente si decidesse di utilizzare la tecnica "Memoria messaggio" per registrare in memoria, occorre osservare che i messaggi registrati con la modalità messaggio non possono essere trasmessi se si seleziona la "tecnica di memoria messaggio" per un particolare registro di memoria (modalità Menu impostata su "MESSAGE").

Decrementazione della numerazione Contest

Usare questa procedura quando la numerazione contest progressiva ha leggermente superato il numero che si desidera inviare (ad esempio in caso di duplicati QSO).

Premere brevemente il tasto **FH-2 [DEC]**. Il numero Contest corrente diminuisce di un'unità. Premere il tasto **FH-2 [DEC]** fino a raggiungere il numero desiderato. Se, per errore, si supera il numero desiderato, utilizzare la tecnica di Programmazione dei numeri di Contest descritta in precedenza.

Trasmissione in modalità radiofaro

Qualsiasi messaggio programmato con il metodo a palette o testo, può essere trasmesso ripetutamente nella modalità radiofaro. Il ritardo tra le successive ripetizioni può essere impostato su qualsiasi valore compreso tra 1 e 690 secondi [1 ~ 240 sec (con passi di 1 secondo) o 270 ~ 690 secondi (con passi di 30 secondi)] mediante l'opzione menu "024 BEACON TIME". Se si desidera che il messaggio venga ripetuto in modalità "Beacon" (radiofaro), impostare quest'opzione menu su "OFF".

Per la trasmissione del messaggio:

1. Premere il tasto **[BK-IN]** per abilitare la trasmissione. A seconda dell'impostazione dell'opzione menu "063 CW BK-IN", si attiverà la modalità "Full-break-in" o "Semi-break-in".
2. **FH-2** da **[1]** a **[5]**. Inizia la trasmissione ripetuta del messaggio in modalità radiofaro.

DECODIFICA CW

Quando è installata l'unità opzionale FFT, i codici alfanumerici Morse possono essere decodificati e visualizzati come testo sul display TFT.

1. Premere il tasto **[MODE]** per impostare la modalità CW.
2. Sintonizzare il ricevitore su un segnale CW, quindi premere per almeno un secondo l'interruttore **[SCOPE]**.

AVVERTENZA:

Viene visualizzata la schermata CW DECODE con il messaggio decodificato.

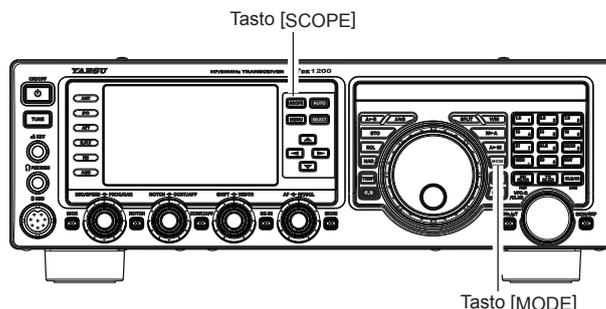
NOTA:

Segnali interferenti, rumorosità, fasatura, precisioni dei codici ed altri elementi simili possono impedire la precisa copiatura dei messaggi.

Per disattivare la funzione Decodifica CW, tenere premuto per almeno un secondo l'interruttore **[SCOPE]**.

AVVERTENZA:

- Se, quando non si sta ricevendo un segnale CW, a causa delle interferenze viene visualizzato un testo indecifrabile, ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** per regolare il livello di soglia.
- La precisione della decodifica aumenta se si ruota la manopola **[MIC/SPEED]** regolandola su una velocità prossima a quella del segnale CW.



Visualizza il codice Morse decodificato.

Visualizza il contenuto scritto nella memoria manipolatore contest*



Display AF-FFT (vedere pagina 40)
(visualizzazione a spettro o a cascata)

※ In caso di trasmissione del contenuto scritto nella memoria manipolatore contest (pagina 84), il segnale di trasmissione CW viene visualizzato sotto forma di testo. Notare che il testo trasmesso è visualizzato in bianco.

Regolazione del livello di soglia

Quando non si sta ricevendo un segnale CW è possibile che venga visualizzato un testo indecifrabile a causa del rumore. È possibile regolare il livello di soglia per ridurre o eliminare il testo indecifrabile.

Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** e regolare il livello di soglia (tra 0 e 100) per evitare che eventuali rumori o disturbi analoghi generino del testo indecifrabile.

- Si osservi che se si aumenta eccessivamente il livello, in caso di segnali deboli, il testo non verrà più visualizzato.
- Ad ogni azionamento del tasto **[SELECT]**, si commuta tra la visualizzazione del livello di soglia e la visualizzazione normale.

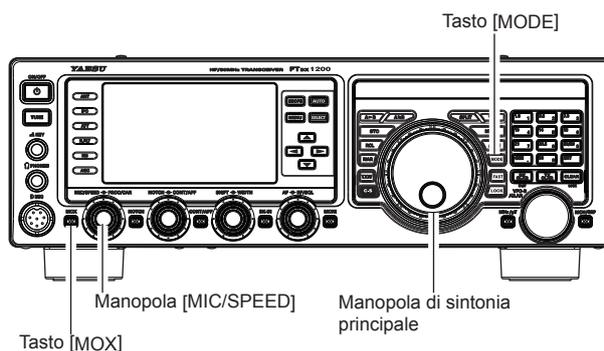
- Il livello di soglia è visualizzato sul display TFT.

LVL 20

Livello soglia

FUNZIONAMENTO BASE

1. Premere ripetutamente il tasto **[MODE]** fino a quando il display non visualizza l'icona "FM", per selezionare la modalità operativa FM.
2. Ruotare la manopola di sintonia principale per selezionare la frequenza operativa desiderata. Premendo tasti **[UP]** o **[DWN]** sul microfono la frequenza cambia con passi di 5 kHz.
3. Premere l'interruttore **PTT** sul microfono (oppure il tasto **[MOX]** sul pannello frontale) per avviare la trasmissione. Parlare nel microfono con un tono di voce normale. Rilasciare l'interruttore **PTT** o **[MOX]** per ritornare in ricezione.
4. La regolazione del guadagno del microfono può avvenire in due modi. In fabbrica, è stato programmato un livello che dovrebbe essere adatto nella maggior parte dei casi. È comunque possibile impostare un valore diverso mediante l'opzione menu "085 FM MIC GAIN" oppure scegliere l'opzione "MCVR" che consente di usare la manopola **[MIC/SPEED]** del pannello frontale per regolare il guadagno del microfono in modalità FM.



VFO-A
FM
29.520.00

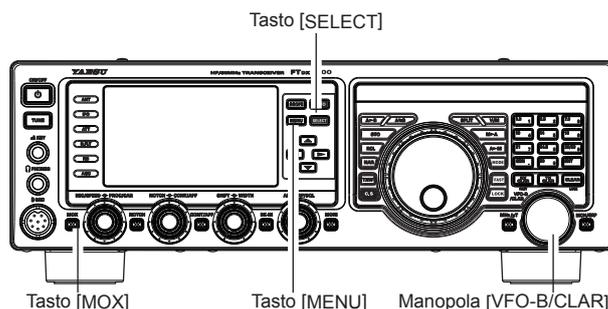
AVVERTENZA:

- Intervenendo sull'opzione menu "153 AM/FM DIAL STEP", si può modificare il passo della manopola di sintonia principale. Anche il passo di sintonia dei tasti **[UP]**/**[DWN]** del microfono può essere modificando mediante l'opzione menu "157 FM CH STEP".
- Il monitoraggio in trasmissione è un altro utile metodo per verificare la corretta regolazione del guadagno microfonico in FM. Premendo il tasto **[MONI]**, si potrà valutare la differenza della qualità del guadagno mentre si apportano le modifiche.
- Solo nelle bande dei 28 MHz e dei 50 MHz, tra quelle coperte dall'**FT Dx1200** Non usare l'FM su altre bande.

FUNZIONAMENTO CON RIPETITORI

Il ricetrasmittitore **FTdx1200** può utilizzare i ripetitori presenti sui 29 e 50 MHz.

1. Sintonizzarsi sulla frequenza d'uscita del ripetitore ruotando la manopola di sintonia principale.
2. Per l'uso dei subtoni CTCSS, premere il tasto ▲/▼/◀/▶ per selezionare "TONE", quindi premere il tasto [SELECT] per attivare la modalità CTCSS.
3. Premere il tasto [SELECT] per selezionare la modalità CTCSS desiderata. Se occorre inviare il subtono soltanto in codifica in ingresso, selezionare "ENC." Invece, per attivare codifica e decodifica, selezionare "T.SQL". Le opzioni disponibili sono "OFF" → "ENC (encoder a toni)" → "T.SQL (Squelch codifica a toni)" → "OFF"
4. Tenere premuto il tasto [SELECT] per accedere all'opzione menu "088 TONE FREQ".
5. Premere il tasto [SELECT], quindi ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] (o premere il tasto ▲/▼) per selezionare il subtono CTCSS desiderato. È possibile scegliere tra 50 subtoni CTCSS standard (vedere la relativa tabella).
6. Premere il tasto [SELECT], seguito dal tasto [MENU] per salvare le nuove impostazioni ed uscire.
7. Premere il tasto [▲/▼/◀/▶] per selezionare "RPT", seguito dal tasto [SELECT] per selezionare la direzione di spaziatura desiderata del ripetitore. Le selezioni disponibili sono:
"SIMP" → "+" → "-" → "SIMP"
dove "SIMP" indica il funzionamento "Simplex" (senza ripetitore).
8. Chiudere l'interruttore **PTT** sul microfono (o premere il tasto [MOX]) per iniziare la trasmissione. Si osserverà che la frequenza si sposta a seconda dell'impostazione effettuata nelle precedenti operazioni e l'indicazione "t" verrà visualizzata in corrispondenza della posizione delle decine di Hz durante la trasmissione. Parlare nel microfono con un tono di voce normale. Rilasciare l'interruttore **PTT** o il tasto [MOX] per tornare in modalità di



L'indicatore "t" è visualizzato in questa zona in fase di trasmissione.



FREQUENZA SUBTONI CTCSS (Hz)							
67.0	69.3	71.9	74.4	77.0	79.7	82.5	85.4
88.5	91.5	94.8	97.4	100.0	103.5	107.2	110.9
114.8	118.8	123.0	127.3	131.8	136.5	141.3	146.2
151.4	156.7	159.8	162.2	165.5	167.9	171.3	173.8
177.3	179.9	183.5	186.2	189.9	192.8	196.6	199.5
203.5	206.5	210.7	218.1	225.7	229.1	233.6	241.8
250,3	251,4	-	-	-	-	-	-

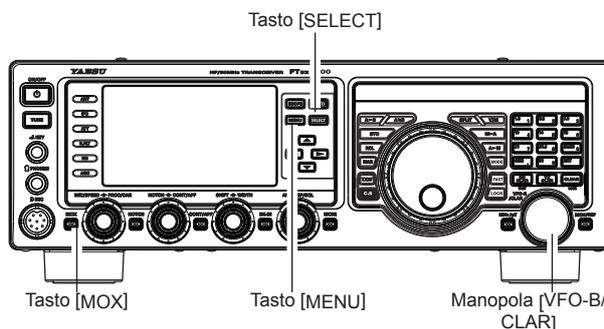
AVVERTENZA:

- ❑ La spaziatura convenzionale del ripetitore sui 29 MHz è 100 kHz, mentre sulla banda dei 50 MHz può essere compresa tra 500 kHz e 1,7 MHz (o superiore). Per la programmazione della corretta spaziatura del ricevitore, utilizzare le opzioni menu "087 RPT SHIFT (28 MHz)" (28 MHz) e "088 RPT SHIFT (50MHz)" (50 MHz).

FUNZIONAMENTO DELLO SQUELCH CODIFICATO A TONI

Per mantenere il ricevitore silenzioso in attesa di un segnale con il corretto subtono CTCSS è possibile usare la funzione dello squelch codificato a toni. Lo squelch del ripetitore si aprirà quindi soltanto al ricevimento del subtono richiesto.

1. Sintonizzarsi sulla frequenza d'uscita del ripetitore ruotando la manopola di sintonia principale.
2. Per l'uso dei subtoni CTCSS, premere il tasto ▲/▼/◀/▶ per selezionare "TONE", quindi premere il tasto [SELECT] per attivare la modalità CTCSS.
3. Premere il tasto [SELECT] per selezionare "T.SQL" tra le seguenti opzioni disponibili
"OFF" → "ENC (encoder a toni)"
→ "T.SQL (Squelch codifica a toni)"
→ "OFF"
4. Tenere premuto il tasto [SELECT] per accedere all'opzione menu "088 TONE FREQ".
5. Ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] oppure premere il tasto ▲/▼ per selezionare il subtono CTCSS desiderato. Sono previsti cinquanta subtoni CTCSS (vedere la relativa tabella).
6. Premere il tasto [SELECT] per uscire dalla modalità di impostazione subtoni CTCSS.
7. Una "d" sotto la cifra corrispondente alle unità di Hz sul display indica che la decodifica dei toni è attiva. A Una "t" sotto la cifra corrispondente alle unità di Hz in fase di trasmissione indica che lo squelch codificato a toni è attivo.



Decodifica dei toni attiva



Squelch codificato a toni attivo

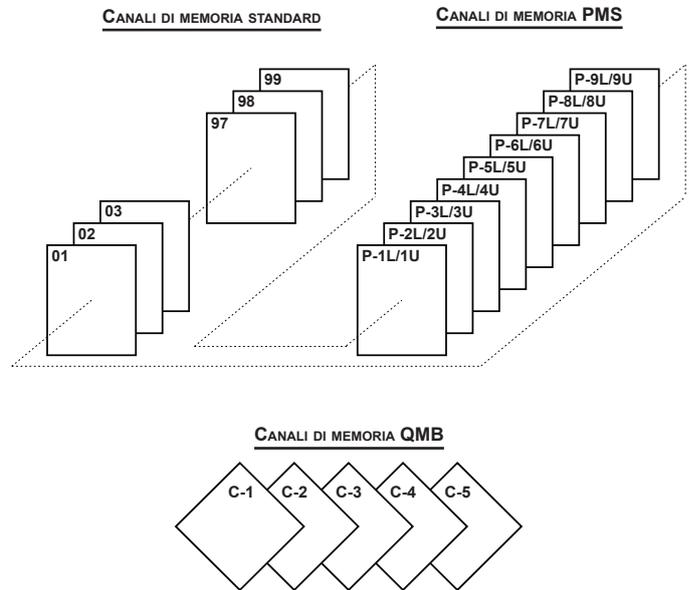
FUNZIONI UTILI DELLA MEMORIA

Il ricetrasmittente **FTdx1200** comprende 99 memorie standard, identificate da “01” a “99”, nove coppie di memorie speciali con i limiti programmati, identificate da “P-1L/P-1U” a “P-9L/P-9U” e cinque QMB (banchi di memoria rapidi), identificate da “C-1” a “C-5”. Ciascuna di queste registra varie impostazioni, oltre alla frequenza VFO-A e alla modalità (vedere sotto). Come impostazione predefinita, le 99 memorie standard sono riunite in un unico gruppo, comunque è possibile suddividerle in modo da formare un massimo di sei gruppi.

APPUNTI:

I canali di memoria dell'**FTdx1200** registrano i seguenti parametri (non solo la frequenza operativa):

- Frequenza VFO-A
- Modalità VFO-A
- Stato e spaziatura del chiarificatore
- Stato ANT
- Stato IPO
- Stato filtro a tetto e relativa larghezza di banda
- Stato attenuatore
- Stato circuito di riduzione rumore
- Stato funzioni IF SHIFT e WIDTH
- Stato CONTOUR e relativo picco di frequenza
- Stato riduzione DSP (DNR) e selezione del relativo algoritmo di riduzione
- Stato filtro a soppressione DSP (NOTCH)
- Stato larghezza banda NAR
- Stato filtro automatico Notch DSP (DNF)
- Direzione di spaziatura ripetitore



BANCO MEMORIA RAPIDO (QMB)

Questo banco di memoria rapido comprende cinque memorie (identificate da “Q-1” a “Q-5.”) indipendenti dalle memorie standard e PMS, nelle quali è possibile memorizzare rapidamente parametri operativi da richiamare successivamente.

Registrazione nei canali QMB

1. Sintonizzare la frequenza desiderata sul VFO-A.
2. Premere il tasto blu **[STO]**. Un “bip” conferma l'avvenuta registrazione del contenuto del registro VFO-A nella memoria QMB corrente.

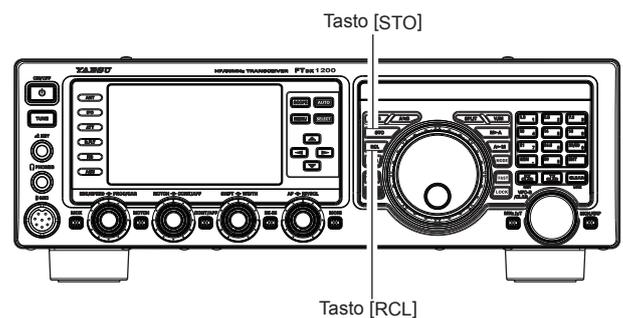
Premendo ripetutamente il tasto **[STO]**, i dati verranno registrati nelle memorie QMB nel seguente ordine:

Q-2 → Q-3 → Q-4 → Q-5 → Q-1.

Dopo il salvataggio dei dati in tutte e cinque le memorie QMB, i precedenti dati (a partire dal canale Q-1) verranno sovrascritti in base all'ordine di memorizzazione.

Richiamo dei canali QMB

1. Premere il tasto blu **[RCL]**. Nel campo riservato all'indicazione della frequenza vengono visualizzati i dati registrati nel canale QMB corrente. Viene anche visualizzata l'icona “**QMB**” e gli indicatori della modalità di memoria nella zona degli indicatori a LED si illuminano.
2. Premendo ripetutamente il tasto **[RCL]** vengono visualizzati in sequenza i canali QMB:
Q-2 → Q-3 → Q-4 → Q-5 → Q-1.
3. Premere il tasto **[V/M]** per tornare alla modalità VFO o Memoria.



AVVERTENZA:

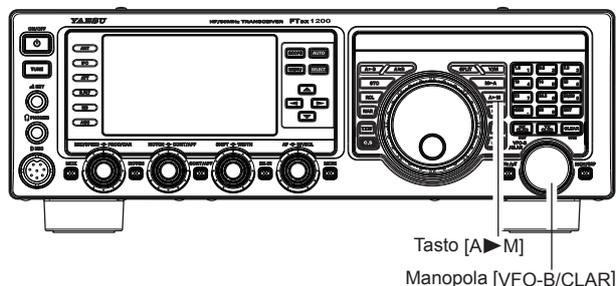
Ruotando la manopola di sintonia principale o cambiando la modalità operativa, si pone il ricetrasmittente in “Modalità sintonia memoria”, che è un metodo provvisorio “pseudo-VFO” di sintonia per spostarsi da una frequenza registrata in memoria. Con l'attivazione della Sintonia in modalità memoria se non si sovrascrive il contenuto del canale di memoria corrente, quello originale rimane inalterato.

FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA STANDARD

La memoria standard del ricetrasmittitore **FTdx1200** prevede fino a 99 memorie richiamabili, ciascuna delle quali registra frequenza, modalità e un'ampia gamma di condizioni operative, descritte in precedenza. Queste memorie possono essere raggruppate fino ad un massimo di sei gruppi, a queste si aggiungono nove coppie di memorie per la registrazione dei limiti di sottobanda (PMS) e cinque banchi di memorie rapidi (QMB).

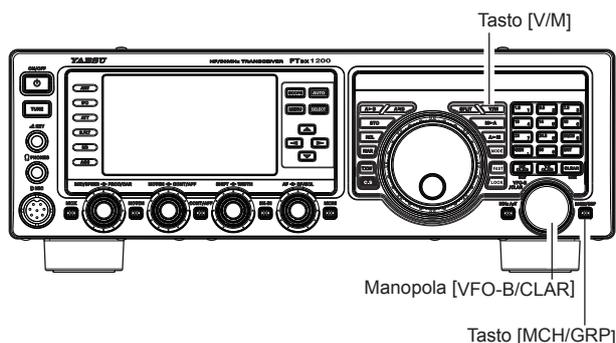
Scrittura in memoria

1. Impostare con il VFO-A la frequenza, modalità e parametri che si desidera memorizzare.
2. Premere brevemente il tasto **[A►M]**; il numero del canale corrente inizia a lampeggiare sul display e viene visualizzata l'annotazione **"MCK"**.
3. Selezionare il canale di memoria nel quale si vogliono registrare i dati agendo sulla manopola **[VFO-B/CLAR]**.
4. Memorizzare la frequenza e gli altri dati nel canale selezionato, tenendo premuto per un secondo il tasto **[A►M]**. Un doppio segnale acustico conferma l'avvenuta registrazione.



Richiamo canale memoria

1. Se necessario, premere il tasto **[V/M]**, per accedere alla modalità "Memoria".
2. Premere il tasto **[MCH/GRP]**. Il display visualizza il numero di un canale di memoria e l'annotazione **"MCH"**.
3. Dopo l'azionamento del tasto **[MCH/GRP]**, è possibile selezionare il canale di memoria desiderato, ruotando la manopola **[VFO-B/CLAR]**.



AVVERTENZA:

per operare su uno specifico gruppo di memorie, tenere premuto il tasto **[MCH/GRP]** per un secondo (il display visualizza l'annotazione **"GRP"**), quindi ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** per selezionare il gruppo di memoria desiderato. Premere ora il tasto **[MCH/GRP]** (l'annotazione **"MCH"** sostituisce **"GRP"**); è ora possibile selezionare il canale di memoria compreso nel gruppo selezionato.

FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA STANDARD

Contrassegnazione memorie

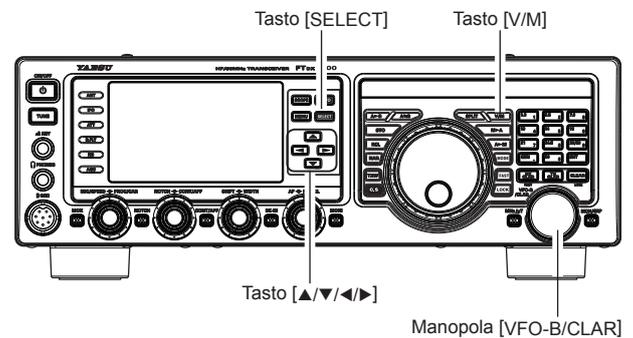
Per collegare ad una o più memorie un contrassegno alfanumerico (etichetta), per ricordarsi più facilmente la funzione di uno specifico canale (ad esempio usando il nome di una squadra, ecc.), procedere come segue:

1. Se necessario, premere il tasto [V/M], per accedere alla modalità "Memoria".
2. Tenere premuto il tasto [V/M].
I dati già registrati nel canale di memoria selezionato verranno visualizzati sul TFT.
3. Ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] per richiamare il canale memorizzato al quale si desidera collegare un'etichetta.
4. Premere il tasto [SELECT].
Sulla prima cifra viene visualizzato un cursore lampeggiante.
5. Utilizzare i tasti [◀] e [▶] per spostare il cursore e i tasti [▲] e [▼] per scegliere lettere, numeri o simboli dell'etichetta desiderata.

AVVERTENZA:

Per programmare l'etichetta è anche possibile usare la manopola [VFO-B/CLAR].

6. Ripetere il punto 5 per programmare le restanti lettere, numeri o simboli dell'etichetta desiderata. Per creare un'etichetta si possono usare 18 caratteri.
7. Dopo aver creato l'etichetta, premere il tasto [SELECT].
8. Tenere premuto il tasto [V/M] per un secondo per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.



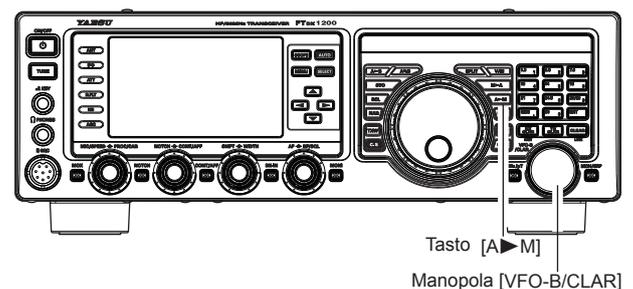
Controllo dello stato di un canale di memoria

Prima della programmazione di un canale in memoria è possibile verificare il contenuto corrente del canale per evitarne la sovrascrittura accidentale.

1. Premere brevemente il tasto [A▶M].
I dati già registrati nel canale di memoria selezionato verranno visualizzati sul TFT. Tuttavia, poiché si sta solo controllando il contenuto del canale della memoria, la radio non si sintonizza su tale frequenza.
2. Ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] per selezionare un altro canale di memoria. Per uscire dalla modalità di Controllo memoria, premere nuovamente il tasto [A▶M].

AVVERTENZA:

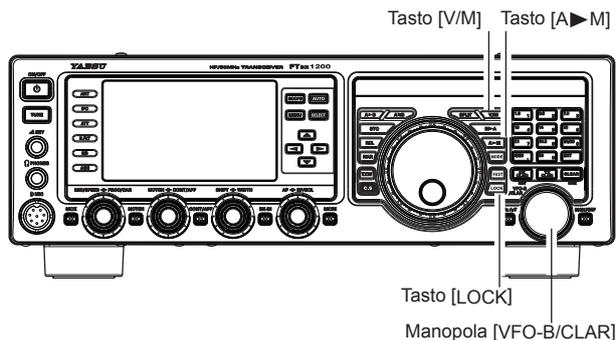
- ❑ Mentre la funzione Controllo memoria è attiva, il numero del canale di memoria lampeggia sul display.
- ❑ Quando si utilizza il Controllo memoria in modalità VFO, è possibile memorizzare la frequenza VFO corrente nella memoria tenendo premuto per un secondo il tasto [A▶M] (fino al doppio bip). Per contro, se si desidera trasferire nel registro VFO-A i dati della memoria corrente, tenere premuto il tasto [A▶M] per un secondo.



FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA STANDARD

Cancellazione dei dati dai canali memorie

1. Se necessario, premere il tasto [V/M], per accedere alla modalità VFO.
2. Premere il tasto [A▶M]. I dati già registrati nel canale di memoria selezionato verranno visualizzati sul display.
3. Selezionare il canale di memoria che si desidera cancellare, ruotando la manopola [VFO-B/CLAR].
4. Premere il tasto [LOCK] per cancellare il contenuto del canale di memoria selezionato.



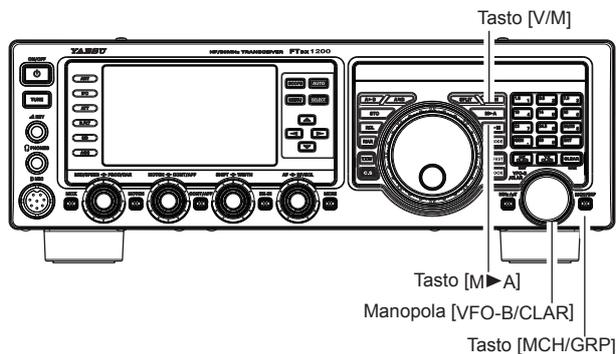
AVVERTENZA:

- ❑ Il ricetrasmittitore **FTdx1200** non consente la cancellazione dei dati dal canale "01" (e da "5M-01" a "5M-10": versione per Stati Uniti).
- ❑ In caso di errore, per recuperare i dati della memoria, basta ripetere le precedenti operazioni di cui ai punti da (1) a (4).

Trasferimento dati memorizzati a registro VFO-A

Eventualmente è possibile trasferire i dati del canale di memoria selezionato nel registro VFO-A.

1. Se necessario, premere il tasto [V/M], per accedere alla modalità "Memoria".
2. Premere il tasto [MCH/GRP].
3. Selezionare il canale di memoria del quale si desiderano trasferirne i dati nel registro VFO-A, agendo sulla manopola [VFO-B/CLAR].
4. Tenere premuto per un secondo il tasto [M▶A] fino al doppio segnale acustico di conferma. I dati presenti nel canale di memoria selezionato verranno trasferiti nel registro VFO-A.



AVVERTENZA:

Questo trasferimento di dati al VFO-A non modifica il contenuto originale del canale; viene semplicemente eseguita una copia.

FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA STANDARD

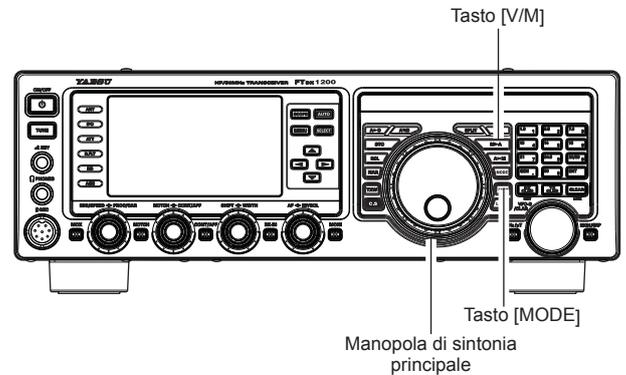
Funzionamento della modalità sintonia memoria

È possibile spostare liberamente la sintonia a partire da qualsiasi canale di memoria, in modo analogo a quanto avviene in modalità VFO. Se non si sovrascrive il contenuto della memoria corrente, la modalità sintonia memoria non altera il contenuto del canale.

1. Premere il tasto **[V/M]** per richiamare un qualunque canale di memoria.
2. Premere il tasto **[MCH/GRP]**.
3. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** per selezionare il canale di memoria.
4. Ruotare la manopola di sintonia principale o premere il tasto **[MODE]**; si osserverà che la frequenza del canale di memoria varia.

AVVERTENZA:

- Nella modalità sintonia memoria, è possibile cambiare le modalità operative e spostare il chiarificatore.
5. Tornare alla frequenza originale memorizzata per il canale di memoria corrente, premendo il tasto **[V/M]**. Premendo nuovamente il tasto **[V/M]** si ritorna alla modalità VFO.



NOTA:

I programmi informatici del PC che utilizzano l'interfaccia CAT potrebbero presumere che il ricetrasmittente sia in modalità VFO, per alcune funzioni come la mappatura bande e/o la registrazione frequenza, perché la modalità sintonia memoria è molto simile alla modalità VFO. Accertarsi che il ricetrasmittente **FTdx1200** funzioni in una modalità di controllo compatibile con i requisiti del proprio software. In caso di dubbio, utilizzare la modalità VFO.

GRUPPI MEMORIA

I canali di memoria possono essere disposti in sei comodi gruppi per facilitarne l'identificazione e la selezione. Ad esempio, si può decidere di creare gruppi di memorie per stazioni di radiotrasmissione AM BC, onde corte, frequenze Contest, frequenze ripetitori e limiti PMS o gruppi di altro tipo.

Ciascun gruppo di memorie può contenere fino a 20 canali (ad eccezione del gruppo 01 che ne può contenere soltanto 19). Quando un canale fa parte di un gruppo, il suo numero cambia come indicato nella tabella seguente:

Assegnazione gruppi memoria

1. Premere il tasto **[MENU]** per accedere alla modalità Menu.
2. Ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare l'opzione Menu "042 MEM GROUP".
3. Premere il tasto **[SELECT]**, quindi ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto **▲/▼**) per selezionare questa opzione menu su "ENABLE" (l'impostazione predefinita è "DISABLE").
4. Premere il tasto **[SELECT]**, seguito dal tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione ed uscire. Il funzionamento sarà ora limitato ai sei gruppi di memorie.

Per terminare l'uso della memoria a gruppi, ripetere le precedenti operazioni da (1) a (4), selezionando "DISABLE" al punto (3).

AVVERTENZA:

per evitare confusione, si osservi che le memorie PMS sono designate da "P-1L" a "P-9U" e il relativo gruppo verrà identificato di conseguenza.

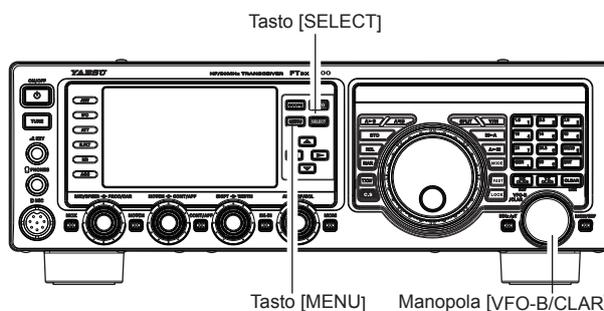
Scelta del gruppo memoria desiderato

È possibile richiamare le memorie appartenenti ad un determinato gruppo.

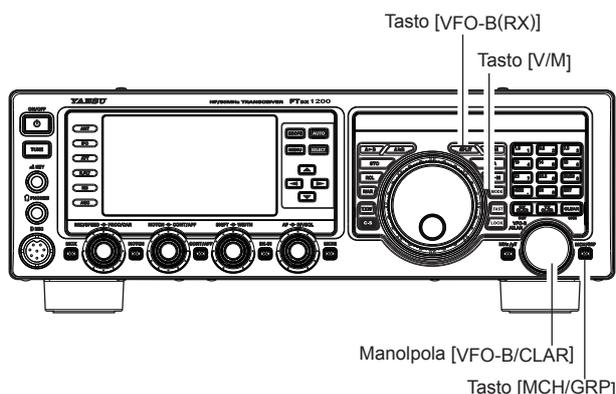
1. Se necessario, premere il tasto **[V/M]**, per accedere alla modalità "Memoria".
2. Tenere premuto per un secondo il tasto **[MCH/GRP]** (situato sulla parte inferiore destra della manopola **[VFO-B/CLAR]**). Il display mostra l'icona "GRP".
3. Selezionare il gruppo di memorie desiderato, agendo sulla manopola **[VFO-B/CLAR]**.
4. Premere il tasto **[MCH/GRP]**. Il display mostra l'icona "MCH".
5. Selezionare il canale facente parte del gruppo di memorie selezionato, agendo sulla manopola **[VFO-B/CLAR]**.

AVVERTENZA:

Se ad un gruppo non è stato assegnato alcun canale, il gruppo stesso non può essere selezionato.



NUMERO DEL CANALE DI MEMORIA	
MEMORIA A GRUPPI DISATTIVATA	MEMORIA A GRUPPI ATTIVATA
01 ~ 19	1-01 ~ 1-19
20 ~ 39	2-01 ~ 2-20
40 ~ 59	3-01 ~ 3-20
60 ~ 79	4-01 ~ 4-20
80 ~ 99	5-01 ~ 5-20
P-1L/1U ~ P-9L/9U	P-1L/1U ~ P-9L/9U
5M-01 ~ 5M-10	US-1 ~ US-5



SCANSIONE VFO E MEMORIA

È possibile eseguire la scansione sia del VFO che delle memorie del ricetrasmittitore **FTDx1200** e la radio si fermerà su qualsiasi frequenza il cui segnale sia sufficientemente forte da aprire lo squelch del ricevitore.

SCANSIONE VFO

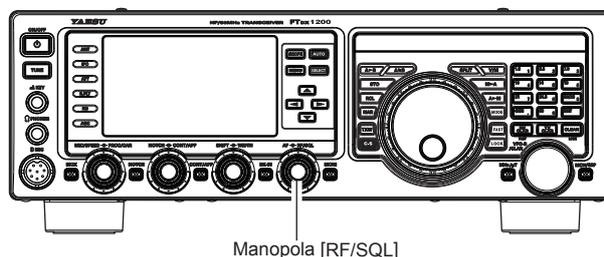
1. Sintonizzare il VFO-A sulla frequenza dalla quale si desidera avviare la scansione.
2. Agire sulla manopola **[RF/SQL]** fino ad eliminare il rumore di fondo.
3. Avviare la scansione premendo per un secondo i tasti **[UP]** o **[DWN]** per selezionare la direzione sulla frequenza VFO.
4. Se la scansione si ferma su un segnale, il punto decimale che separa i “MHz” dai “kHz” sull'indicazione della frequenza lampeggerà.

AVVERTENZA:

- In caso di scomparsa del segnale, la scansione ripartirà dopo circa 5 secondi.
 - Nelle modalità SSB/CW e dati SSB, la scansione si ferma momentaneamente su un segnale ricevuto, per poi superarlo molto lentamente, per consentire l'eventuale interruzione della scansione. In queste modalità sul VFO, la scansione non si interrompe.
5. Per interrompere la scansione, premere l'interruttore **[PTT]**.

AVVERTENZA:

- Se durante la scansione, si preme l'interruttore **PTT** sul microfono, questa si interrompe immediatamente. Tuttavia, l'azionamento dell'interruttore **PTT** durante la scansione non attiva la trasmissione.
- È possibile impostare la modalità di riavvio della scansione dopo la pausa su un segnale, tramite l'opzione menu “048 MIC SCAN RESUME”. L'impostazione predefinita “TIME” (5 secondi) prevede il riavvio della scansione dopo cinque secondi; è comunque possibile modificarla, ad esempio, in modo che si riavvii dopo la caduta della portante.



SCANSIONE CON LA MEMORIA

1. Impostare il ricetrasmittitore in modalità “Memoria”, premendo il eventualmente il tasto **[V/M]**.
2. Agire sulla manopola **[RF/SQL]** fino ad eliminare il rumore di fondo.
3. Premere per un secondo i tasti **[UP]** o **[DWN]** sul microfono per avviare la scansione nella direzione desiderata.

AVVERTENZA:

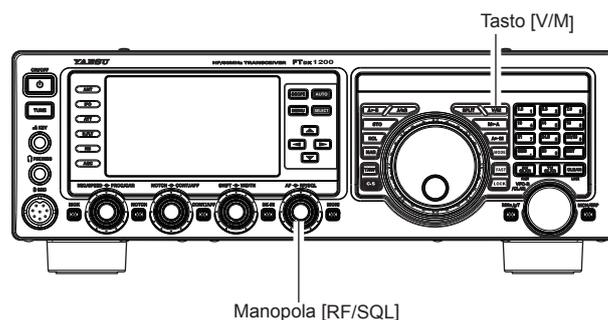
- Se la scansione si ferma su un segnale, il punto decimale che separa i “MHz” dai “kHz” sull'indicazione della frequenza lampeggerà.
 - In caso di scomparsa del segnale, la scansione ripartirà dopo circa 5 secondi.
4. Per interrompere la scansione, premere l'interruttore **[PTT]**.

AVVERTENZA:

- Durante l'uso della memoria a gruppi, la scansione viene eseguita soltanto sul gruppo di memorie corrente.
- Per riprendere immediatamente la scansione, dopo la pausa su un segnale, premere i tasti **[UP]** o **[DWN]** sul microfono.
- Se durante la scansione, si preme l'interruttore **PTT** sul microfono, questa si interrompe immediatamente. Tuttavia, l'azionamento dell'interruttore **PTT** durante la scansione non attiva la trasmissione.
- È possibile impostare la modalità di riavvio della scansione dopo la pausa su un segnale, tramite l'opzione menu “048 MIC SCAN RESUME”. Nella scansione della memoria, l'impostazione predefinita “TIME” (5 secondi) prevede il riavvio della scansione dopo cinque secondi. È comunque possibile modificarla, ad esempio, in modo che si riavvii dopo la caduta della portante.

APPUNTI:

Se non si desidera eseguire la scansione, è possibile disabilitare la relativa funzione di comando dei tasti **[UP]/[DWN]** sul microfono tramite l'opzione menu “047 MIC SCAN” (impostarla su “DISABLE”).



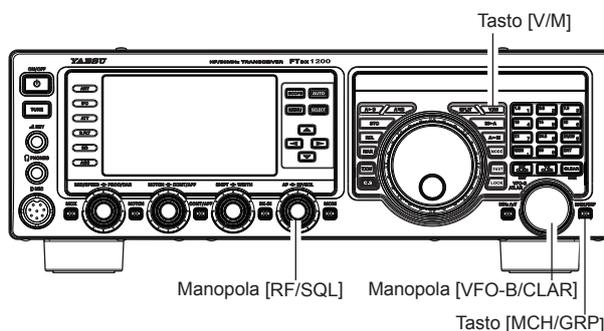
PMS (SCANSIONE PROGRAMMABILE CON LA MEMORIA)

Per limitare la scansione (e la sintonia manuale) entro una determinata gamma di frequenza, è possibile usare la funzione di Scansione programmabile con la memoria (PMS), che utilizza nove coppie dedicate di canali di memoria (da “P-1L/P-1U” a “P-9L/P-9U”). Questa funzione è particolarmente utile per evitare di operare fuori dai limiti previsti per la licenza di radioamatore.

1. Registrare i limiti inferiore e superiore di sintonia/scansione nella coppia di memorie PMS “P-1L” e “P-1U” o in un'altra coppia di memorie “L/U”. Per i dettagli relativi alla scrittura in memoria, fare riferimento a pagina 94.
2. Premere il tasto [V/M] per accedere alla modalità “Memoria”.
3. Premere brevemente il tasto [MCH/GRP]. I LED che indicano la modalità Memoria si illuminano.
4. Selezionare il canale “P-1L” o “P-1U”, agendo sulla manopola [VFO-B/CLAR].
5. **Agire sulla manopola [RF/SQL]** fino ad eliminare il rumore di fondo.
6. Ruotare leggermente la manopola di sintonia principale (per attivare la sintonia memoria). La sintonia e la scansione sono ora limitate entro l'intervallo definito dai limiti P-1L/P-1U, fino a quando non si preme il tasto [V/M] per ripristinare le modalità canali di memoria o VFO.
7. Premere per un secondo i tasti [UP] o [DWN] sul microfono per avviare la scansione nella direzione desiderata.

AVVERTENZA:

- Se la scansione si ferma su un segnale, il punto decimale che separa i “MHz” dai “kHz” sull'indicazione della frequenza lampeggerà.
 - In caso di scomparsa del segnale, la scansione ripartirà dopo circa 5 secondi.
 - Nelle modalità SSB/CW e dati SSB, la scansione si ferma momentaneamente su un segnale ricevuto, per poi superarlo molto lentamente, per consentire l'eventuale interruzione della scansione. Comunque, in queste modalità sul VFO, la scansione non si interrompe.
 - Per riprendere immediatamente la scansione, dopo la pausa su un segnale, premere i tasti [UP] o [DWN] sul microfono.
8. Se durante la scansione, si ruota la manopola di sintonia principale in senso opposto rispetto alla direzione di scansione corrente (in altre parole, se si ruota la manopola a sinistra, mentre si sta effettuando la scansione verso frequenze superiori), la direzione della scansione verrà invertita.
 9. Se durante la scansione, si preme l'interruttore **PTT** sul microfono, questa si interrompe immediatamente. L'azionamento dell'interruttore **PTT** durante la scansione non attiva la trasmissione.



FUNZIONE RTTY (TELESCRIVENTE)

L' **FTdx1200** prevede la funzione di decodifica RTTY quando è installata l'unità FFT opzionale. La sincronizzazione può essere facilmente eseguita allineando l'indicatore visualizzato sulla schermata AF-FFT, unitamente alla schermata di decodifica durante la ricezione di un segnale. Frequenza Mark (2125 Hz), larghezza SHIFT (170 Hz) e codice Baudot (US) possono essere modificati in modalità Menu.

DECODIFICA RTTY (CON UNITÀ FFT OPZIONALE)

1. Prima di procedere, impostare le opzioni menu indicate nella tabella a destra.
2. Premere l'interruttore [**MODE**] e impostare la modalità operativa su "**RTTY LSB**".

AVVERTENZA:

- Premere per circa un secondo l'interruttore [**MODE**] per commutare tra "**RTTY USB**" e "**RTTY LSB**".
 - Di solito la funzione RTTY delle stazioni dei radioamatori è in LSB.
3. Sintonizzarsi su un segnale RTTY e premere per almeno un secondo l'interruttore [**SCOPE**].
Viene visualizzata la schermata RTTY DECODE con il messaggio decodificato.

AVVERTENZA:

- Allineare il picco del segnale ricevuto alla frequenza mark e spostare l'indicatore di frequenza della schermata AF-FFT.
- Se, quando non si sta ricevendo un segnale RTTY, a causa delle interferenze, viene visualizzato un testo, ruotare la manopola [**VFO-B/CLAR**] per regolare il livello di soglia.

OPZIONE MENU	VALORI DISPONIBILI
094 POLARITY-R	NOR (normale) / REV (inversa)
095 POLARITY-T	NOR (normale) / REV (inversa)
097 RTTY SHIFT	170 / 200 / 425 / 850 (Hz)
098 RTTY MARK FREQ	1275/2125 (Hz)

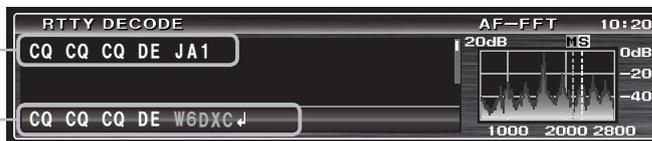
NOTA:

- Conversazioni incrociate, rumorosità, fasatura e disturbi simili possono impedire la corretta visualizzazione.
- In caso di trasmissione ininterrotta per diversi minuti o se il tempo di trasmissione è superiore a quello di ricezione, ridurre la potenza d'uscita in trasmissione tra 1/2 e 1/3 mediante l'opzione menu "177 TX MAX POWER".

Per disattivare la funzione Decodifica RTTY, tenere premuto per almeno un secondo l'interruttore [**SCOPE**].

Visualizza il segnale RTTY decodificato.

Visualizza il contenuto scritto nella memoria testo RTTY*.



Display AF-FFT (vedere pagina 40)
(visualizzazione a spettro o a cascata)

- * Se si trasmette il contenuto scritto alla Memoria testo RTTY (pagina 104), il segnale RTTY trasmesso viene visualizzato come testo.
Notare che il testo trasmesso è visualizzato in bianco.

Regolazione del livello di soglia

Quando non si sta ricevendo un segnale, è possibile che venga visualizzato un testo indecifrabile a causa del rumore. È possibile regolare il livello di soglia per evitare che venga visualizzato il testo indecifrabile.

Ruotare la manopola [**VFO-B/CLAR**] e regolare il livello di soglia (tra 0 e 100) per evitare la visualizzazione del testo indecifrabile.

- Si osservi che se si aumenta eccessivamente il livello, in caso di segnali deboli, il testo non verrà più visualizzato.
- Ad ogni azionamento del tasto [**SELECT**], si commuta tra la visualizzazione del livello di soglia e la visualizzazione normale.

- Il livello di soglia è visualizzato sul display TFT.

LVL 20

Livello soglia

FUNZIONE RTTY (TELESCRIVENTE)

MEMORIA TESTO RTTY (CON UNITÀ FFT OPZIONALE)

È possibile memorizzare frasi (fino ad un massimo di 50 caratteri) utilizzate frequentemente nelle trasmissioni RTTY, collegando la tastiera remota opzionale “FH-2” in dotazione alla presa REM sul pannello posteriore. Si possono memorizzare cinque frasi che possono poi essere trasmesse mediante FH-2.

PROGRAMMAZIONE MESSAGGIO TESTO

1. Premere il tasto [MODE] per impostare la modalità RTTY.
2. Premere il tasto FH-2 [MEM]. Il display visualizzerà l'icona “REC” lampeggiante.
3. Premere uno dei tasti FH-2 [1] ~ [5] per selezionare il registro memoria RTTY desiderato nel quale si desidera programmare il testo; l'icona “REC” smette di lampeggiare.
4. Utilizzare i tasti FH-2 [◀] e [▶] per posizionare correttamente il cursore e i tasti FH-2 [▲] e [▼] per selezionare la lettera/numero da programmare in ciascuna locazione di memoria.

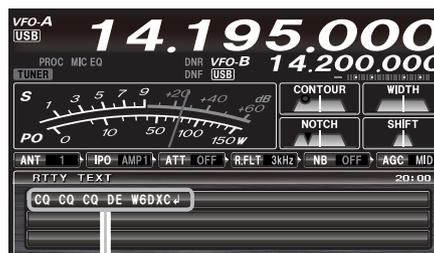
AVVERTENZA:

Per la programmazione dei caratteri dei messaggi è anche possibile usare la manopola [VFO-B/CLAR].

5. Al termine del messaggio, aggiungere il carattere “␣” a conferma che il messaggio è terminato.
6. Dopo aver programmato tutti i caratteri (compreso “␣”), premere per un secondo il tasto FH-2 [MEM] per uscire.

RIPRODUZIONE IN TRASMISSIONE DEL MESSAGGIO RTTY

Premere uno dei tasti FH-2 [1] ~ [5], a seconda del messaggio del registro memoria RTTY che si desidera trasmettere. Il messaggio programmato verrà trasmesso.



TESTO RTTY

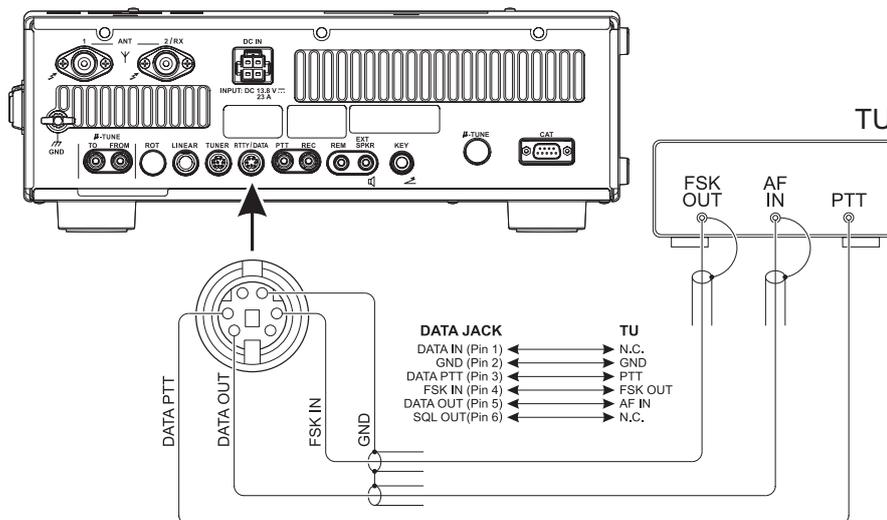
ESEMPIO DI COLLEGAMENTO DI DISPOSITIVO DI COMUNICAZIONE RTTY

Collegare il terminale (TU) per le comunicazioni RTTY al terminale RTTY/PKT sul pannello posteriore. Prima del collegamento, leggere il manuale di istruzioni del dispositivo da collegare.

Per i dettagli sui collegamenti e le impostazioni per l'uso dell'interfaccia opzionale USB “SCU-17” fare riferimento a pagina 132.

AVVERTENZA:

è possibile regolare il livello in uscita dei dati RTTY mediante l'opzione Menu “096 RTTY OUT LEVEL”.



L'FTdx1200 offre una funzione di decodifica PSK quando è installata l'unità FFT opzionale. La sincronizzazione può essere facilmente eseguita allineando l'indicatore visualizzato sulla schermata AF-FFT, unitamente alla schermata di decodifica durante la ricezione di un segnale. La funzione di decodifica con questo ricetrasmittitore è compatibile sia con BPSK che con QPSK dotate di funzioni di correzione degli errori.

DECODIFICA PSK (CON UNITÀ FFT OPZIONALE)

1. Premere l'interruttore [MODE] e impostare la modalità operativa su "DATA USB".

AVVERTENZA:

Premere per circa un secondo l'interruttore [MODE] per commutare tra "DATA USB" e "DATA LSB".

2. Configurare quindi l'opzione menu "067 DATA MODE" su "PSK" e l'opzione "194 PSK MODE" su "BPSK" or "QPSK".
3. Alla ricezione di un segnale PSK, premere per almeno un secondo l'interruttore [SCOPE]. Viene visualizzata la schermata PSK DECODE con il messaggio decodificato.

AVVERTENZA:

- Allineare il picco del segnale ricevuto all'indicatore della schermata AF-FFT.
- Se, quando non si sta ricevendo un segnale PSK, a causa delle interferenze, viene visualizzato un testo, ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] per regolare il livello di soglia.

NOTA:

- Conversazioni incrociate, rumorosità, fasatura e disturbi simili possono impedire la corretta decodifica del messaggio.
- È possibile regolare il livello in uscita delle comunicazioni dati (PSK31, SSTV, ecc.) mediante l'opzione menu "078 DATA OUT LEVEL".
- In caso di trasmissione ininterrotta per diversi minuti o se il tempo di trasmissione è superiore a quello di ricezione, ridurre la potenza d'uscita in trasmissione tra 1/2 e 1/3 mediante l'opzione menu "177 TX MAX POWER".

Per disattivare la funzione Decodifica PSK, tenere premuto per almeno un secondo l'interruttore [SCOPE].

Visualizza il segnale PSK decodificato.

Visualizza il contenuto scritto nella memoria testo PSK*



Display AF-FFT (vedere pagina 40)
(visualizzazione a spettro o a cascata)

- * Se si trasmette il contenuto scritto alla Memoria testo PSK (pagina 106), il segnale PSK trasmesso viene visualizzato come testo. Notare che il testo trasmesso è visualizzato in bianco.

Regolazione del livello di soglia

Quando non si sta ricevendo un segnale, è possibile che venga visualizzato un testo indecifrabile a causa del rumore. È possibile regolare il livello di soglia per evitare che venga visualizzato il testo indecifrabile.

Ruotare la manopola [VFO-B/CLAR] e regolare il livello di soglia (tra 0 e 100) per evitare la visualizzazione del testo indecifrabile dovuto alla rumorosità.

- Si osservi che se si aumenta eccessivamente il livello, in caso di segnali deboli, il testo non verrà più visualizzato.
- Ad ogni azionamento del tasto [SELECT], si commuta tra la visualizzazione del livello di soglia e la visualizzazione normale.

- Il livello di soglia è visualizzato sul display TFT.

LVL 20

Livello soglia

MEMORIA TESTO PSK (CON UNITÀ OPZIONALE FFT)

È possibile memorizzare frasi (fino ad un massimo di 50 caratteri) utilizzate frequentemente nelle trasmissioni PSK, collegando la tastiera remota opzionale "FH-2" alla presa REM sul pannello posteriore. Si possono registrare 5 canali di memoria e trasmetterne il relativo contenuto mediante la tastiera FH-2.

PROGRAMMAZIONE MESSAGGIO TESTO

1. Premere il tasto [MODE] per impostare la modalità DATA.
2. Premere il tasto FH-2 [MEM]. Il display visualizzerà l'icona "REC" lampeggiante.
3. Premere uno dei tasti FH-2 [1] ~ [5] per selezionare il registro memoria PSK desiderato nel quale si desidera programmare il testo; l'icona "REC" smette di lampeggiare.
4. FH-2 [◀] e [▶] per posizionare correttamente il cursore e i tasti FH-2 [▲] e [▼] per selezionare la lettera/numero da programmare in ciascuna locazione di memoria.

AVVERTENZA:

Per la programmazione dei caratteri dei messaggi è anche possibile usare la manopola [VFO-B/CLAR].

5. Al termine del messaggio, aggiungere il carattere "↵" a conferma che il messaggio è terminato.
6. Dopo aver programmato tutti i caratteri (compreso "↵") premere per un secondo il tasto FH-2 [MEM] per uscire

RIPRODUZIONE IN TRASMISSIONE DEL MESSAGGIO PSK

Premere uno dei tasti FH-2 [1] ~ [5], a seconda del messaggio del registro memoria PSK che si desidera trasmettere. Il messaggio programmato verrà trasmesso.

AVVERTENZA:

È possibile regolare il livello ALC di trasmissione PSK agendo sulla manopola [MIC/SPEED].



TESTO PSK

ESEMPIO DI DISPOSITIVO DI COMUNICAZIONE DATI

Per le comunicazioni dati PSK è possibile usare software informatici disponibili in commercio e gratuiti. Per il collegamento al computer fare riferimento alla figura seguente.

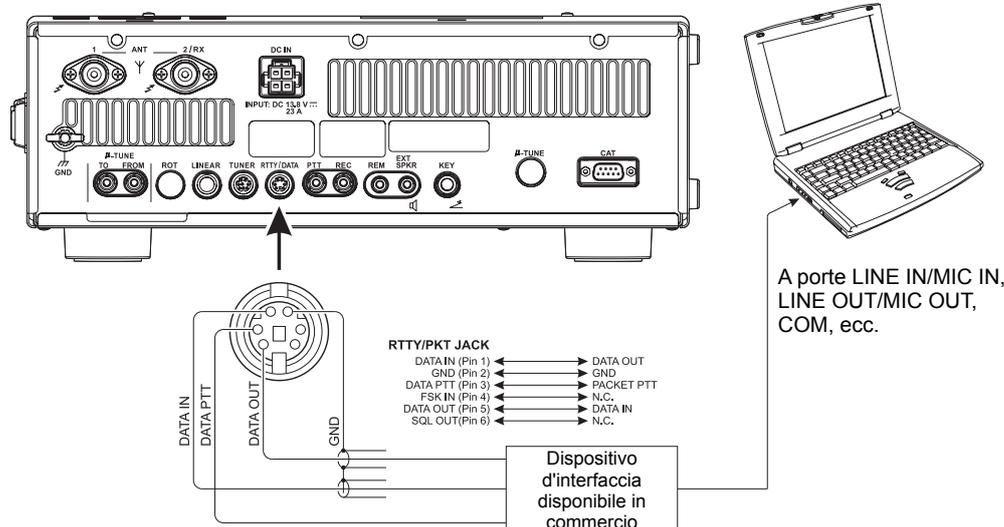
Leggere il manuale d'istruzioni del dispositivo da collegare alla radio e al PC.

Per i dettagli sui collegamenti e le impostazioni per l'uso dell'interfaccia opzionale USB "SCU-17" fare riferimento a pagina 132.

AVVERTENZA:

- ❑ È possibile regolare il livello in uscita delle comunicazioni dati (PSK31, SSTV, ecc.) mediante l'opzione menu "078 DATA OUT LEVEL".

- ❑ Nella modalità VOX si può impostare VOX DELAY per le comunicazioni dati (PSK31, SSTV, ecc.) mediante l'opzione menu "080 DATA VOX DELAY". L'opzione menu "079 DATA VOX GAIN" consente di impostare anche il guadagno VOX in ingresso".



Il sistema di menu del ricetrasmittitore **FTDx1200** consente di personalizzare l'unità in base alle proprie specifiche esigenze. Le opzioni del menu sono raggruppate per categorie d'utilizzo generiche e numerate da "001 AGC" a "196 E/D PSK".

Uso del Menu

1. Premere il tasto **[MENU]** per attivare la modalità Menu.

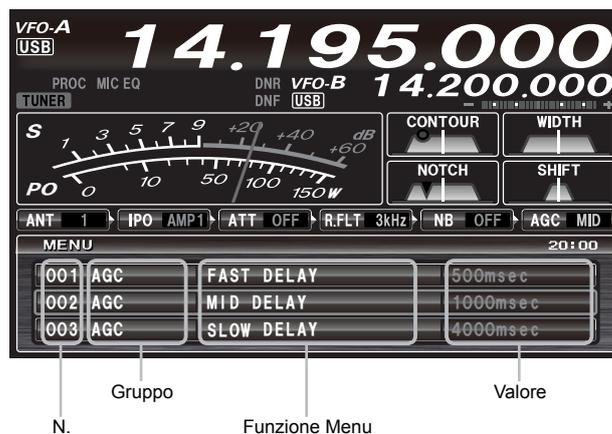
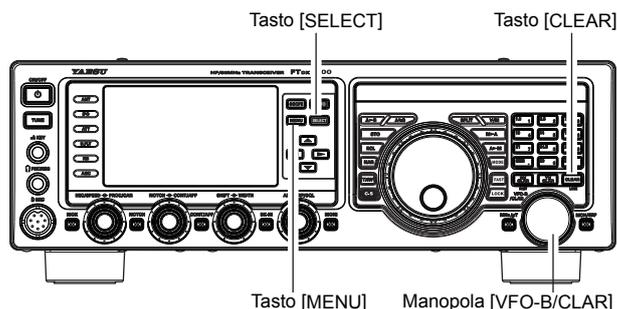
Il display mostra il numero del menu, il nome del gruppo del menu e l'opzione menu.

2. Selezionare l'opzione che si desidera modificare, agendo sulla manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premendo il tasto ▲/▼).
3. Premere il tasto **[SELECT]**, quindi ruotare la manopola **[VFO-B/CLAR]** (o premere il tasto ▲/▼) per modificare l'impostazione corrente dell'opzione menu selezionata.

AVVERTENZA:

Premere brevemente il tasto **[CLEAR]** (sulla parte superiore destra della manopola **[VFO-B/CLAR]**) per ripristinare il valore impostato in fabbrica dell'opzione menu selezionata.

4. Al termine di tutte le regolazioni, premere il tasto **[SELECT]**, quindi premuto il tasto **[MENU]** per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento. Se si preme soltanto *brevemente* il tasto **[MENU]**, le nuove impostazioni non vengono salvate.



AZZERAMENTO MODALITÀ MENU

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica per tutte le opzioni menu.

1. Disinserire l'interruttore **[POWER]** sul pannello frontale.
2. Premere il tasto **[MENU]** e tenendolo premuto, premere l'interruttore **[POWER]** per reinserire il ricetrasmittitore. Rilasciare ora il tasto **[MENU]**.

MODALITÀ MENU

Gruppo	N. Opzione menu	Valori disponibili	Impostazione di fabbrica
AGC	001 FAST DELAY	20 ~ 4000 (20 ms/passso)	500 ms
AGC	002 MID DELAY	20 ~ 4000 (20 ms/passso)	1000 ms
AGC	003 SLOW DELAY	20 ~ 4000 (20 ms/passso)	4000 ms
AGC	004 AGC SLOPE	NORMAL/SLOPE	NORMAL
DISPLAY	005 MY CALL	Max. 12 caratteri	FTDX1200
DISPLAY	006 MY CALL TIME	OFF ~ 5 (s)	1 s
DISPLAY	007 VFO COLOR	BLU/AZZURRO/VERDE/VIOLA/ROSSO/ ARANCIONE/GRIGIO/NERO	BLU
DISPLAY	008 TFT LAYOUT	TYPE1/TYPE2	TYPE1
DISPLAY	009 DIMMER LED	1 / 2	2
DISPLAY	010 DIMMER TFT	0 ~ 15	8
DISPLAY	011 BAR DISPLAY SELECT	CLAR/CW TUNE/ μ TUNE	CW TUNE
DISPLAY	012 METER TYPE SELECT	ANALOG/BAR	ANALOG
DISPLAY	013 BAR MTR PEAK HOLD	OFF/0.5/1.0/2.0 (s)	OFF
DISPLAY ^{*1}	014 ROTATOR START UP	0/90/180/270 (gradi)	0
DISPLAY ^{*1}	015 ROTATOR OFFSET ADJ	-30 ~ 0	0
DVS ^{*2}	016 RX OUT LEVEL	0 ~ 100	50
DVS ^{*2}	017 TX OUT LEVEL	0 ~ 100	50
KEYER	018 F KEYER TYPE	OFF/BUG/ELEKEY/ACS	ELEKEY
KEYER	019 F CW KEYER	NOR/REV	NOR
KEYER	020 R KEYER TYPE	OFF/BUG/ELEKEY/ACS	ELEKEY
KEYER	021 R CW KEYER	NOR/REV	NOR
KEYER	022 ELEKEY TYPE	ELEKEY-A/ELEKEY-B	ELEKEY-B
KEYER	023 CW WEIGHT	2.5 ~ 3.0 ~ 4.5	3.0
KEYER	024 BEACON TIME	OFF/1 ~ 690 (s)	OFF
KEYER	025 NUMBER STYLE	1290/AUNO/AUNT/A2NO/A2NT/12NO/12NT	1290
KEYER	026 CONTEST NUMBER	0 ~ 9999	1
KEYER	027 CW MEMORY 1	TEXT/MESSAGE	MESSAGE
KEYER	028 CW MEMORY 2	TEXT/MESSAGE	MESSAGE
KEYER	029 CW MEMORY 3	TEXT/MESSAGE	MESSAGE
KEYER	030 CW MEMORY 4	TEXT/MESSAGE	TEXT
KEYER	031 CW MEMORY 5	TEXT/MESSAGE	TEXT
GENERAL	032 ANT SELECT	BAND/STACK	BAND
GENERAL	033 ANT2 SETTING	TRX / RX	TRX
GENERAL	034 NB LEVEL	0 ~ 100	50
GENERAL	035 BEEP LEVEL	0 ~ 100	50
GENERAL	036 MONITOR LEVEL	0 ~ 100	50
GENERAL	037 MOX	ENABLE/DISABLE	ENABLE
GENERAL	038 RF/SQL VR	RF/SQL	RF
GENERAL	039 CAT RATE	4800/9600/19200/38400 (bps)	4800bps
GENERAL	040 CAT TIME OUT TIMER	10/100/1000/3000 (ms)	10ms
GENERAL	041 CAT RTS	ENABLE/DISABLE	ENABLE
GENERAL	042 MEM GROUP	ENABLE/DISABLE	DISABLE
GENERAL	043 QUICK SPLIT FREQ	-20 ~ +20 (kHz)	5kHz
GENERAL	044 TXW DIAL SELECT	VFO-A/VFO-B	VFO-B
GENERAL	045 TX TIME OUT TIMER	OFF/1 ~ 30 (min)	OFF (20 ^{*4})
GENERAL ^{*3}	046 μ TUNE DIAL STEP	DIAL STEP-2/DIAL STEP-1	DIAL STEP-1
GENERAL	047 MIC SCAN	ENABLE/DISABLE	ENABLE
GENERAL	048 MIC SCAN RESUME	PAUSE/TIME	TIME
GENERAL	049 FREQ ADJ	-25 ~ 0 ~ +25	0
MODE-AM	050 AM LCUT FREQ	OFF/100 Hz ~ 1000 Hz (50 Hz/passso)	OFF
MODE-AM	051 AM LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	6dB/oct
MODE-AM	052 AM HCUT FREQ	700Hz ~ 4000 Hz (50 Hz/passso) / OFF	OFF

※ 1: Richiede il rotatore antenna opzionale.

※ 2: Richiede l'unità di memoria vocale opzionale DVS-6.

※ 3: Richiede il kit RF μ Tuning opzionale.

※ 4: Versione per Europa.

Gruppo	N. Opzione menu	Valori disponibili	Impostazione di fabbrica
MODE-AM	053 AM HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	6dB/oct
MODE-AM	054 AM MIC GAIN	MCVR/FIX (0 ~ 100)	30
MODE-AM	055 AM MIC SEL	FRONT/DATA	FRONT
MODE-CW	056 CW PITCH	300 ~ 1050 (10Hz/step)	700Hz
MODE-CW	057 CW LCUT FREQ	OFF/100 ~ 1000 (50Hz/step)	250Hz
MODE-CW	058 CW LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	18dB/oct
MODE-CW	059 CW HCUT FREQ	700 ~ 4000 (50Hz/step) / OFF	1200Hz
MODE-CW	060 CW HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	18dB/oct
MODE-CW	061 CW AUTO MODE	OFF/50M/ON	OFF
MODE-CW	062 CW BFO	USB/LSB/AUTO	USB
MODE-CW	063 CW BK-IN	SEMI/FULL	SEMI
MODE-CW	064 CW BK-IN DELAY	30 ~ 3000 (ms)	200ms
MODE-CW	065 CW WAVE SHAPE	1/2/4/6 (ms)	4 ms
MODE-CW	066 CW FREQ DISPLAY	DIRECT FREQ/PITCH OFFSET	PITCH OFFSET
MODE-CW	067 PC KEYING	OFF/ON	OFF
MODE-CW	068 QSK	15/20/25/30 (ms)	15 ms
MODE-DATA	069 DATA MODE	PSK/OTHERS	PSK
MODE-DATA	070 PSK TONE	1000/1500/2000 (Hz)	1000 Hz
MODE-DATA	071 OTHER DISP (SSB)	-3000 ~ 0 ~ +3000 (10 Hz/passa)	0 Hz
MODE-DATA	072 OTHER SHIFT (SSB)	-3000 ~ 0 ~ +3000 (10 Hz/passa)	1000 Hz
MODE-DATA	073 DATA LCUT FREQ	OFF/100 ~ 1000 (50 Hz/passa)	300 Hz
MODE-DATA	074 DATA LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	18dB/oct
MODE-DATA	075 DATA HCUT FREQ	700 ~ 4000 (50 Hz/passa) / OFF	3000 Hz
MODE-DATA	076 DATA HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	18dB/oct
MODE-DATA	077 DATA MIC GAIN	MCVR/FIX (0 ~ 100)	MCVR
MODE-DATA	078 DATA OUT LEVEL	0 ~ 100	50
MODE-DATA	079 DATA VOX GAIN	0 ~ 100	50
MODE-DATA	080 DATA VOX DELAY	30 ~ 300 ~ 3000 (ms)	300ms
MODE-FM	081 FM LCUT FREQ	OFF/100 ~ 1000 (50 Hz/passa)	250 Hz
MODE-FM	082 FM LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	18dB/oct
MODE-FM	083 FM HCUT FREQ	700 ~ 4000 (50 Hz/passa) / OFF	OFF
MODE-FM	084 FM HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	6dB/oct
MODE-FM	085 FM MIC GAIN	MCVR/FIX (0 ~ 100)	30
MODE-FM	086 FM MIC SEL	FRONT/DATA	FRONT
MODE-FM	087 RPT SHIFT (28MHz)	0 ~ 100 ~ 1000 (50 Hz/passa)	100 kHz
MODE-FM	088 RPT SHIFT (50MHz)	0 ~ 100 ~ 1000 ~ 4000 (10 Hz/passa)	1000 kHz
MODE-FM	089 TONE FREQ	67.0 ~ 254.1 (Hz)	67.0Hz
MODE-RTTY	090 RTTY LCUT FREQ	OFF/100 ~ 1000 (50 Hz/passa)	300 Hz
MODE-RTTY	091 RTTY LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	18dB/oct
MODE-RTTY	092 RTTY HCUT FREQ	700 ~ 4000 (50 Hz/passa) / OFF	3000 Hz
MODE-RTTY	093 RTTY HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	18dB/oct
MODE-RTTY	094 POLARITY-R	NOR/REV	NOR
MODE-RTTY	095 POLARITY-T	NOR/REV	NOR
MODE-RTTY	096 RTTY OUT LEVEL	0 ~ 100	50
MODE-RTTY	097 RTTY SHIFT	170/200/425/850 (Hz)	170Hz
MODE-RTTY	098 RTTY MARK FREQ	1275/2125 (Hz)	2125Hz
MODE-SSB	099 SSB LCUT FREQ	OFF/100 ~ 1000 (50 Hz/passa)	200 Hz
MODE-SSB	100 SSB LCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	6dB/oct
MODE-SSB	101 SSB HCUT FREQ	700 ~ 4000 (50 Hz/passa) / OFF	3000 Hz
MODE-SSB	102 SSB HCUT SLOPE	6dB/oct / 18dB/oct	18dB/oct
MODE-SSB	103 SSB MIC SELECT	FRONT/DATA	FRONT
MODE-SSB	104 SSB TX BPF	100-3000Hz/100-2900Hz/200-2800Hz/ 300-2700Hz/400-2600Hz/3000WB	300-2700Hz
MODE-SSB	105 LSB RX CARRIER	-200 ~ 0 ~ +200 (10 Hz/passa)	0 Hz
MODE-SSB	106 USB RX CARRIER	-200 ~ 0 ~ +200 (10 Hz/passa)	0 Hz

MODALITÀ MENU

Gruppo	N. Opzione menu	Valori disponibili	Impostazione di fabbrica
RX DSP	107 APF WIDTH	NARROW/MEDIUM/WIDE	MEDIUM
RX DSP	108 CONTOUR LEVEL	-40 ~ 0 ~ 20	-15
RX DSP	109 CONTOUR WIDTH	1 ~ 11	10
RX DSP	110 DNR LEVEL	1 - 15	3
RX DSP	111 IF NOTCH WIDTH	NARROW/WIDE	WIDE
RX DSP	112 HF CW SHAPE	SOFT/SHARP	SOFT
RX DSP	113 HF CW SLOPE	STEEP/MEDIUM/GENTLE	MEDIUM
RX DSP	114 6M CW SHAPE	SOFT/SHARP	SOFT
RX DSP	115 6M CW SLOPE	STEEP/MEDIUM/GENTLE	MEDIUM
RX DSP	116 HF PSK SHAPE	SOFT/SHARP	SHARP
RX DSP	117 HF PSK SLOPE	STEEP/MEDIUM/GENTLE	MEDIUM
RX DSP	118 HF FSK SHAPE	SOFT/SHARP	SHARP
RX DSP	119 HF FSK SLOPE	STEEP/MEDIUM/GENTLE	MEDIUM
RX DSP	120 HF SSB SHAPE	SOFT/SHARP	SHARP
RX DSP	121 HF SSB SLOPE	STEEP/MEDIUM/GENTLE	MEDIUM
RX DSP	122 6M SSB SHAPE	SOFT/SHARP	SOFT
RX DSP	123 6M SSB SLOPE	STEEP/MEDIUM/GENTLE	MEDIUM
SCOPE	124 SCOPE MODE	CENTER/FIX	CENTER
SCOPE	125 SCOPE SPEED	FAST/SLOW	FAST
SCOPE	126 SCOPE AUTO TIME	OFF/3/5/10/30/60 (s)	OFF
SCOPE	127 START DIAL SPEED	0,5/1/2/4/8/16 (kHz/s)	8 kHz/s
SCOPE	128 CENTER SPAN FREQ	20/50/100/200/500/1000 (kHz)	100kHz
SCOPE	129 FIX 1.8MHz	1800 ~ 1999 (1kHz/passaggio)	1800kHz
SCOPE	130 FIX 1.8MHz SPAN	20/50/100/200/500/1000 (kHz)	200 kHz
SCOPE	131 FIX 3.5MHz	3500 ~ 3999 (1kHz/passaggio)	3500kHz
SCOPE	132 FIX 3.5MHz SPAN	20/50/100/200/500/1000 (kHz)	500 kHz
SCOPE	133 FIX 5.0MHz	5250 ~ 5499 (1 kHz/passaggio)	5250 kHz
SCOPE	134 FIX 5.0MHz SPAN	20/50/100/200/500/1000 (kHz)	200 kHz
SCOPE	135 FIX 7.0MHz	7000 ~ 7299 (1kHz/passaggio)	7000kHz
SCOPE	136 FIX 7.0MHz SPAN	20/50/100/200/500/1000 (kHz)	500 kHz
SCOPE	137 FIX 10MHz	10100 ~ 10149 (1kHz/passaggio)	10100kHz
SCOPE	138 FIX 10MHz SPAN	20/50/100/200/500/1000 (kHz)	50 kHz
SCOPE	139 FIX 14MHz	14000 ~ 14349 (1kHz/passaggio)	14000kHz
SCOPE	140 FIX 14MHz SPAN	20/50/100/200/500/1000 (kHz)	500 kHz
SCOPE	141 FIX 18MHz	18000 ~ 18199 (1kHz/passaggio)	18068kHz
SCOPE	142 FIX 18MHz SPAN	20/50/100/200/500/1000 (kHz)	100 kHz
SCOPE	143 FIX 21MHz	21000 ~ 21449 (1kHz/passaggio)	21000kHz
SCOPE	144 FIX 21MHz SPAN	20/50/100/200/500/1000 (kHz)	500 kHz
SCOPE	145 FIX 24MHz	24800 ~ 24989 (1kHz/passaggio)	24890kHz
SCOPE	146 FIX 24MHz SPAN	20/50/100/200/500/1000 (kHz)	100 kHz
SCOPE	147 FIX 28MHz	28000 ~ 29699 (1kHz/passaggio)	28000kHz
SCOPE	148 FIX 28MHz SPAN	20/50/100/200/500/1000 (kHz)	1000 kHz
SCOPE	149 FIX 50MHz	50000 ~ 53999 (1kHz/passaggio)	50000kHz
SCOPE	150 FIX 50MHz SPAN	20/50/100/200/500/1000 (kHz)	1000 kHz
TUNING	151 CW DIAL STEP	1/5/10 (Hz)	10 Hz
TUNING	152 DATA DIAL STEP	1/5/10 (Hz)	5 Hz
TUNING	153 AM/FM DIAL STEP	10/100 (Hz)	100 Hz
TUNING	154 RTTY DIAL STEP	1/5/10 (Hz)	5 Hz
TUNING	155 SSB DIAL STEP	1/5/10 (Hz)	10 Hz
TUNING	156 AM CH STEP	2,5/5/9/10/12,5 (kHz)	5 kHz
TUNING	157 FM CH STEP	5/6,25/10/12,5/25 (kHz)	5 kHz
TUNING	158 1 MHz/100 kHz SELECT	1 MHz/100 kHz	1 MHz
TX AUDIO	159 PRMTRC EQ1 FREQ	100/200/300/400/500/600/700/OFF	200
TX AUDIO	160 PRMTRC EQ1 LEVEL	-20 ~ 0 ~ +10	0
TX AUDIO	161 PRMTRC EQ1 BWTH	1 ~ 10	1

Gruppo	N. Opzione menu	Valori disponibili	Impostazione di fabbrica
TX AUDIO	162 PRMTRC EQ2 FREQ	700 ~ 1500 (100 Hz/passò)/OFF	800
TX AUDIO	163 PRMTRC EQ2 LEVEL	-20 ~ 0 ~ +10	0
TX AUDIO	164 PRMTRC EQ2 BWTH	1 ~ 10	1
TX AUDIO	165 PRMTRC EQ3 FREQ	1500 ~ 3200 (100 Hz/passò)/OFF	2100
TX AUDIO	166 PRMTRC EQ3 LEVEL	-20 ~ 0 ~ +10	5
TX AUDIO	167 PRMTRC EQ3 BWTH	1 ~ 10	1
TX AUDIO	168 P-PRMTRC EQ1 FREQ	100 ~ 700 (100 Hz/passò)/OFF	200
TX AUDIO	169 P-PRMTRC EQ1 LEVEL	-20 ~ 0 ~ +10	-3
TX AUDIO	170 P-PRMTRC EQ1 BWTH	1 ~ 10	2
TX AUDIO	171 P-PRMTRC EQ2 FREQ	700 ~ 1500 (100 Hz/passò)/OFF	800
TX AUDIO	172 P-PRMTRC EQ2 LEVEL	-20 ~ 0 ~ +10	0
TX AUDIO	173 P-PRMTRC EQ2 BWTH	1 ~ 10	1
TX AUDIO	174 P-PRMTRC EQ3 FREQ	1500 ~ 3200 (100 Hz/passò)/OFF	2100
TX AUDIO	175 P-PRMTRC EQ3 LEVEL	-20 ~ 0 ~ +10	5
TX AUDIO	176 P-PRMTRC EQ3 BWTH	1 ~ 10	1
TX GNRL	177 TX MAX POWER	5 ~ 100	100
TX GNRL	178 EXT AMP TUNING PWR	10/20/50/100	100 W
TX GNRL	179 TUNER SELECT	INTERNAL/EXTERNAL	INTERNAL
TX GNRL	180 VOX SELECT	MIC/DATA	MIC
TX GNRL	181 VOX GAIN	0 ~ 100	50
TX GNRL	182 VOX DELAY	30 ~ 3000 (ms)	500 ms
TX GNRL	183 ANTI VOX GAIN	0 ~ 100	50
TX GNRL	184 EMERGENCY FREQ TX	ENABLE/DISABLE	DISABLE
AF SCOPE	185 FFT DISPLAY MODE	SPECTRUM/WATER FALL	SPECTRUM
AF SCOPE	186 FFT ATT	0/10/20 (dB)	10dB
DEC CW	187 CW DECODE BW	25/50/100/250 (Hz)	100 Hz
E/D RTTY	188 RX USOS	ENABLE/DISABLE	ENABLE
E/D RTTY	189 TX USOS	ENABLE/DISABLE	ENABLE
E/D RTTY	190 RX NEW LINE CODE	CR,LF,CR+LF/CR+LF	CR,LF,CR+LF
E/D RTTY	191 TX AUTO CR+LF	ENABLE/DISABLE	ENABLE
E/D RTTY	192 TX DIDDLE	OFF/BLANK/LTRS	BLANK
E/D RTTY	193 BAUDOT CODE	CCITT/US	US
E/D PSK	194 PSK MODE	BPSK/QPSK	BPSK
E/D PSK	195 DECODE AFC RANGE	±8/±15/±30 (Hz)	15Hz
E/D PSK	196 QPSK POLARITY REV	RX-N,TX-N / RX-R,TX-N / RX-N,TX-R RX-R,TX-R	RX-N,TX-N

GRUPPO AGC

001 FAST DELAY

Funzione: imposta il tempo di ritardo per la modalità AGC FAST.

Valori disponibili: 20 ~ 4000 ms (20 ms/passaggio)

Impostazione predefinita: 500 ms

002 MID DELAY

Funzione: imposta il tempo di ritardo per la modalità AGC MID.

Valori disponibili: 20 ~ 4000 ms (20 ms/passaggio)

Impostazione predefinita: 1000 ms

003 SLOW DELAY

Funzione: imposta il tempo di ritardo per la modalità AGC SLOW.

Valori disponibili: 20 ~ 4000 ms (20 ms/passaggio)

Impostazione predefinita: 4000 ms

004 AGC SLOPE

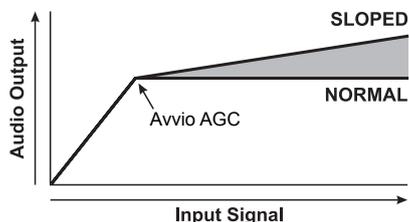
Funzione: Seleziona la curva di guadagno dell'amplificatore AGC.

Valori disponibili: NORMAL/SLOPE

Impostazione predefinita: NORMAL

NORMAL: L'andamento del livello AGC in uscita sarà proporzionale al livello dell'antenna in ingresso, quando AGC è attivo.

SLOPE: L'aumento del livello AGC in uscita sarà pari ad 1/10 di quello del livello dell'antenna in ingresso, quando AGC è attivo.



GRUPPO DISPLAY

005 MY CALL

Funzione: Programma l'identificativo di chiamata dell'operatore.

Valori disponibili: 12 caratteri max.

Impostazione predefinita: FTDX1200

006 MY CALL TIME

Funzione: Programma il periodo di visualizzazione dell'identificativo di chiamata dell'operatore.

Valori disponibili: OFF ~ 5 s

Impostazione predefinita: 1 s

007 VFO COLOR

Funzione: Seleziona il colore dello sfondo della frequenza VFO-A.

Valori disponibili: BLU / AZZURRO / VERDE / VIOLA / ROSSO / ARANCIONE / GRIGIO / NERO

Impostazione predefinita: BLU

008 TFT LAYOUT

Funzione: Imposta le posizioni del display frequenze e del display del misuratore.

Valori disponibili: TYPE1 / TYPE2

Impostazione predefinita: TYPE1

TYPE1: Visualizza il display frequenze sulla parte superiore del display TFT.

TYPE2: Visualizza il display frequenze sotto il display dei misuratori S/PO e DSP.

009 DIMMER LED

Funzione: Imposta il livello di illuminazione degli indicatori.

Valori disponibili: 1/2

Impostazione predefinita: 2

Regola il livello di illuminazione degli indicatori sulla parte superiore della manopola di sintonia principale. Durante la regolazione del livello, si possono immediatamente verificare le modifiche apportate. Maggiore è il valore impostato e maggiore sarà la luminosità.

010 DIMMER TFT

Funzione: Imposta il livello di luminosità del display TFT.

Valori disponibili: 0 ~ 15

Impostazione predefinita: 8

011 BAR DISPLAY SELECT

Funzione: Seleziona uno dei tre parametri da visualizzare sull'indicatore dello spostamento di sintonia.

Valori disponibili: CLAR/CW TUNE/uTUNE

Impostazione predefinita: CW TUNE

CLAR: Visualizza lo spostamento relativo del chiarificatore.

CW TUNE: Visualizza lo spostamento relativo della sintonia tra il segnale in ingresso e la frequenza trasmessa in modalità CW.

uTUNE: Visualizza la posizione di picco del filtro u-TUNE opzionale.

012 METER TYPE SELECT

Funzione: Seleziona il tipo di visualizzazione dello strumento.

Valori disponibili: ANALOG/BAR

Impostazione predefinita: ANALOG

ANALOG: Visualizza lo spostamento relativo del chiarificatore.

BAR: Visualizza lo spostamento relativo della sintonia tra il segnale in ingresso e la frequenza trasmessa in modalità CW.

013 BAR MTR PEAK HOLD

Funzione: Seleziona il tempo di mantenimento della lettura di picco dello strumento BAR.

Valori disponibili: OFF/0,5/1,0/2,0 s

Impostazione predefinita: OFF

014 ROTATOR START UP

Funzione: Seleziona il punto di partenza della lancetta di puntamento rotatore.

Valori disponibili: 0/90/180/270°

Impostazione predefinita: 0°

Avvertenza: Se il rotatore d'antenna opzionale non è collegato, questa regolazione non produce alcun effetto.

015 ROTATOR OFFSET ADJ

Funzione: Regola la lancetta di puntamento esattamente al punto di partenza impostato all'opzione "014 ROTATOR START UP".

Valori disponibili: -30° ~ 0° (passi di 2°)

Impostazione predefinita: 0°

Avvertenza: Se il rotatore d'antenna opzionale non è collegato, questa regolazione non produce alcun effetto.

GRUPPO DVS

016 RX OUT LEVEL

Funzione: Regola l'uscita audio dall'unità di memoria vocale opzionale DVS-6.

Valori disponibili: 0 ~ 100

Impostazione predefinita: 50

Avvertenza:

Se l'unità di memoria vocale opzionale DVS-6 non è collegata, questa regolazione non produce alcun effetto.

017 TX OUT LVL

Funzione: imposta il livello in ingresso al microfono in base all'unità di memoria vocale opzionale DVS-6

Valori disponibili: 0 ~ 100

Impostazione predefinita: 50

Avvertenza:

Se l'unità di memoria vocale opzionale DVS-6 non è collegata, questa regolazione non produce alcun effetto.

GRUPPO KEYER

018 F KEYER TYPE

Funzione: Seleziona la modalità operativa desiderata del manipolatore per il dispositivo collegato alla Presa KEY sul pannello frontale.

Valori disponibili: OFF/BUG/ELEKEY/ACS

Impostazione predefinita: ELEKEY

OFF: Disattiva il manipolatore del pannello frontale (modalità "tasto diretto" per l'uso con il manipolatore esterno o con l'interfaccia comandata da PC).

BUG: Emula un manipolatore meccanico "bug". Una paletta genera automaticamente i "punti", mentre l'altra manualmente le "linee"

ELEKEY: Manipolatore giambico con ACS (spaziatura automatica caratteri) disabilitata.

ACS: Manipolatore giambico con ACS (spaziatura automatica caratteri) abilitata.

019 F CW KEYER

Funzione: Seleziona la configurazione dei contatti delle palette del manipolatore per la presa KEY sul pannello frontale.

Valori disponibili: NOR/REV

Impostazione predefinita: NOR

NOR: centrale = punto, anello = linea, perno = massa

REV: centrale = linea, anello = punto, perno = massa

020 R KEYER TYPE

Funzione: Seleziona la modalità operativa desiderata per il dispositivo collegato alla presa KEY sul pannello posteriore.

Valori disponibili: OFF/BUG/ELEKEY/ACS

Impostazione predefinita: ELEKEY

OFF: Disattiva il manipolatore del pannello posteriore (modalità "tasto diretto" per l'uso con il manipolatore esterno o con l'interfaccia comandata da PC).

BUG: Emula un manipolatore meccanico "bug". Una paletta genera automaticamente i "punti", mentre l'altra manualmente le "linee"

ELEKEY: Manipolatore giambico con ACS (spaziatura automatica caratteri) disabilitata.

ACS: Manipolatore giambico con ACS (spaziatura automatica caratteri) abilitata.

021 R CW KEYER

Funzione: Seleziona la configurazione dei contatti delle palette del manipolatore per la presa KEY sul pannello posteriore.

Valori disponibili: NOR/REV

Impostazione predefinita: NOR

NOR: centrale = punto, anello = linea, perno = massa

REV: centrale = linea, anello = punto, perno = massa

022 ELEKEY TYPE

Funzione: Seleziona la modalità operativa per il manipolatore interno.

Valori disponibili: ELEKEY-A/ELEKEY-B

Impostazione predefinita: ELEKEY-B

023 CW WEIGHT

Funzione: Imposta il rapporto punto/linea per il manipolatore elettronico integrato.

Valori disponibili: (1:) 2,5 ~ 4,5

Impostazione predefinita: 3,0

024 BEACON TIME

Funzione: Imposta l'intervallo tra le ripetizioni del messaggio in modalità radiofaro.

Valori disponibili: OFF/1 ~ 240 s (1 s/passivo)/270 ~ 690 s (30 s/passivo)

Impostazione predefinita: OFF

025 NUMBER STYLE

Funzione: Seleziona il formato breve per una numerazione Contest integrata.

Valori disponibili: 1290/AUNO/AUNT/A2NO/A2NT/12NO/12NT

Impostazione predefinita: 1290

1290: non abbrevia il formato numerazione Contest

AUNO: Abbrevia "A" per uno, "U" per due, "N" per nove e "O" per zero".

Aunt: Abbrevia "A" per uno, "U" per due, "N" per nove e "T" per zero".

A2NO: Abbrevia "A" per uno, "N" per nove e "O" per zero".

A2NT: Abbrevia "A" per uno, "N" per nove e "T" per zero".

12NO: Abbrevia "N" per nove e "O" per zero"

12NT: "N" per nove e "T" per zero".

026 CONTEST NUMBER

Funzione: Inserisce il numero contest iniziale che aumenterà/diminuirà dopo la trasmissione durante i QSO in Contest.

Valori disponibili: 0 ~ 9999

Impostazione predefinita: 1

027 CW MEMORY 1

Funzione: Consente l'immissione del messaggio CW per il registro messaggi 1.

Valori disponibili: TEXT/MESSAGE

Impostazione predefinita: MESSAGE

TEXT: Consente di immettere il messaggio CW da FH-2.

MESSAGE: Consente di immettere il messaggio CW dal manipolatore CW.

028 CW MEMORY 2

Funzione: Consente l'immissione del messaggio CW per il registro messaggi 2.

Valori disponibili: TEXT/MESSAGE

Impostazione predefinita: MESSAGE

TEXT: Consente di immettere il messaggio CW da FH-2.

MESSAGE: Consente di immettere il messaggio CW dal manipolatore CW.

029 CW MEMORY 3

Funzione: Consente l'immissione del messaggio CW per il registro messaggi 3.

Valori disponibili: TEXT/MESSAGE

Impostazione predefinita: MESSAGE

TEXT: Consente di immettere il messaggio CW da FH-2.

MESSAGE: Consente di immettere il messaggio CW dal manipolatore CW.

030 CW MEMORY 4

Funzione: Consente l'immissione del messaggio CW per il registro messaggi 4.

Valori disponibili: TEXT/MESSAGE

Impostazione predefinita: TEXT

TEXT: Consente di immettere il messaggio CW da FH-2.

MESSAGE: Consente di immettere il messaggio CW dal manipolatore CW.

031 CW MEMORY 5

Funzione: Consente l'immissione del messaggio CW per il registro messaggi 5.

Valori disponibili: TEXT/MESSAGE

Impostazione predefinita: TEXT

TEXT: Consente di immettere il messaggio CW da FH-2.

MESSAGE: Consente di immettere il messaggio CW dal manipolatore CW.

GRUPPO GENERAL

032 ANT SELECT

Funzione: Imposta il metodo di selezione dell'antenna.

Valori disponibili: BAND/STACK

Impostazione predefinita: BAND

BAND: L'antenna viene selezionata in base alla banda operativa.

STACK: L'antenna viene selezionata in base allo scaglionamento banda (sulla stessa si possono usare più antenne).

033 ANT2 SETTING

Funzione: Seleziona la modalità operativa del connettore ANT 2.

Valori disponibili: TRX / RX

Impostazione predefinita: TRX

TRX: ANT2 utilizzata sia per trasmettere che per ricevere

RX: ANT2 utilizzata solo per ricevere

034 NB LEVEL

Funzione: Regola il livello di intervento del circuito di riduzione rumore (NB) in MF per la rumorosità ad impulsi di breve durata.

Valori disponibili: 0 ~ 100

Impostazione predefinita: 50

035 BEEP LEVEL

Funzione: Imposta il livello della segnalazione acustica.

Valori disponibili: 0 ~ 100

Impostazione predefinita: 50

036 MONITOR LEVEL

Funzione: Imposta il livello del monitoraggio.

Valori disponibili: 0 ~ 100

Impostazione predefinita: 50

037 MOX

Funzione: Abilita/disabilita la funzione MOX.

Valori disponibili: ENABLE/DISABLE

Impostazione predefinita: ENABLE

038 RF SQL VR

Funzione: Seleziona la modalità di funzionamento della manopola RF/SQL.

Valori disponibili: RF/SQL

Impostazione predefinita: RF

039 CAT RATE

Funzione: Imposta la velocità di trasmissione del circuito di interfaccia CAT del ricetrasmittitore.

Valori disponibili: 4800/9600/19200/38400 bps

Impostazione predefinita: 4800 bps

040 CAT TIME OUT TIMER

Funzione: Imposta il temporizzatore di attesa ingresso comando CAT.

Valori disponibili: 10/100/1000/3000 ms

Impostazione predefinita: 10 ms

Il temporizzatore, dopo una trasmissione continua della durata programmata, chiude l'ingresso dati CAT.

041 CAT RTS

Funzione: Abilita/disabilita la porta RTS della presa CAT.

Valori disponibili: ENABLE/DISABLE

Impostazione predefinita: ENABLE

042 MEM GRP

Funzione: Abilita/disabilita l'uso della memoria a gruppi.

Valori disponibili: ENABLE/DISABLE

Impostazione predefinita: DISABLE

043 QUICK SPLIT FREQ

Funzione: Seleziona lo spostamento di sintonia per la funzione Quick Split.

Valori disponibili: -20 ~ 0 ~ +20 kHz (passi da 1 kHz)

Impostazione predefinita: +5 kHz

044 TXW DIAL SELECT

Funzione: Seleziona la manopola per la sintonia della frequenza TXW durante il funzionamento a frequenze separate.

Valori disponibili: VFO-A/VFO-B

Impostazione predefinita: VFO-B

VFO-A: La frequenza di trasmissione viene sintonizzata con la manopola di sintonia principale.

VFO-B: La frequenza di trasmissione viene sintonizzata con la manopola [VFO-B/CLAR].

045 TX TIME OUT TIMER

Funzione: Imposta il temporizzatore della durata massima di trasmissione.

Valori disponibili: OFF/1 ~ 30 min

Impostazione predefinita: OFF (20 min, versione per mercato europeo)

Il temporizzatore, al termine del tempo programmato, chiude la trasmissione continua.

046 μ TUNE DIAL STEP

Funzione: Seleziona la modalità μ -TUNE.

Valori disponibili: DIAL STEP-1/DIAL STEP-2

Impostazione predefinita: DIAL STEP-1

DIAL STEP-1: Attiva il sistema μ -TUNE con la regolazione "COARSE" (grossolana) della manopola [VFO-B/CLAR] (2 passi/scatto) sulle bande amatoriali non superiori a 7 MHz. Sulle bande dei 10/14 MHz, la manopola [VFO-B/CLAR] usa la regolazione "F" (1 passo/scatto).

DIAL STEP-2: Attiva il sistema μ -TUNE con la regolazione "FINE" (fine) della manopola [VFO-B/CLAR] (1 passo/scatto) sulle bande amatoriali non superiori a 14 MHz.

Avvertenza: Se il kit opzionale RF μ Tuning non è collegato, questa regolazione non produce alcun effetto.

047 MIC SCAN

Funzione: Abilita/disabilita il comando scansione tramite i tasti [UP]/[DWN] sul microfono.

Valori disponibili: ENABLE/DISABLE

Impostazione predefinita: ENABLE

048 MIC SCAN RESUME

Funzione: Seleziona la modalità di riavvio scansione.

Valori disponibili: PAUSE/TIME

Impostazione predefinita: TIME

PAUSE: La scansione sosta sul segnale fino alla sua scomparsa e dopo un secondo si riavvia.

TIME: La scansione si ferma per 5 secondi per poi riavviarsi indipendentemente dal fatto che l'altra stazione stia ancora trasmettendo.

049 FREQ ADJ

Funzione: Calibra l'oscillatore di riferimento.

Valori disponibili: -25 ~ 0 ~ +25

Impostazione predefinita: 0

Per calibrare la frequenza della propria radio è necessario un frequenzimetro oppure occorre impostare il ricevitore su una frequenza standard, ad esempio WWV o WWVH.

I seguenti esempi descrivono un metodo di calibrazione mentre si riceve la frequenza standard WWVH alle Hawaii.

1. Disattivare le funzioni RX CLAR e TX CLAR, prima di procedere alla regolazione.
2. Sintonizzare la radio su 15.000.00 MHz in modalità CW-USB, regolare quindi la manopola AF su un volume d'ascolto adeguato.
3. Selezionare l'opzione menu "049 FREQ ADJ" e agire sulla manopola [VFO-B/CLAR] il modo che l'indicazione BAR al centro dello strumento si illumini.

GRUPPO MODE-AM

050 AM LCUT FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza di taglio dei bassi del filtro audio RX in modalità AM.

Valori disponibili: OFF/100 ~ 1000 Hz (50 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: OFF

051 AM LCUT SLOPE

Funzione: Seleziona la curva di risposta dei bassi del filtro audio RX in modalità AM.

Valori disponibili: 6dB/oct / 18dB/oct

Impostazione predefinita: 6dB/oct

052 AM HCUT FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza di taglio degli alti del filtro audio RX in modalità AM.

Valori disponibili: OFF/700 ~ 4000 Hz (50 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: OFF

053 AM HCUT SLOPE

Funzione: Seleziona la curva di risposta degli alti del filtro audio RX in modalità AM.

Valori disponibili: 6dB/oct / 18dB/oct

Impostazione predefinita: 6dB/oct

054 AM MIC GAIN

Funzione: Imposta il guadagno microfonic per la modalità AM.

Valori disponibili: MVCR/0 ~ 100

Impostazione predefinita: 30

Impostando questa opzione su "MCVR", è possibile regolare il guadagno microfonico mediante la manopola [MIC/SPEED] del pannello frontale.

055 AM MIC SEL

Funzione: Seleziona il microfono da usare in modalità AM.

Valori disponibili: FRONT / DATA

Impostazione predefinita: FRONT

FRONT: Seleziona il microfono collegato alla presa MIC del pannello frontale nella modalità AM.

DATA: Seleziona il microfono collegato al contatto 1 della presa PACKET nella modalità AM.

GRUPPO MODE-CW

056 CW PITCH

Funzione: Regola la tonalità desiderata in CW.

Valori disponibili: 300 ~ 1050 Hz (50 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: 700 Hz

057 CW LCUT FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza di taglio dei bassi del filtro audio RX in modalità CW.

Valori disponibili: OFF/100 ~ 1000 Hz (50 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: 250

058 CW LCUT SLOPE

Funzione: Seleziona la curva di risposta dei bassi del filtro audio RX in modalità CW.

Valori disponibili: 6dB/oct / 18dB/oct

Impostazione predefinita: 18dB/oct

059 CW HCUT FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza di taglio degli alti del filtro audio RX in modalità CW.

Valori disponibili: OFF/700 ~ 4000 Hz (50 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: 1200

060 CW HCUT SLOPE

Funzione: Seleziona la curva di risposta degli alti del filtro audio RX in modalità CW.

Valori disponibili: 6dB/oct / 18dB/oct

Impostazione predefinita: 18dB/oct

061 CW AUTO MODE

Funzione: Abilita/disabilita la manipolazione in CW in modalità SSB.

Valori disponibili: OFF/50M/ON

Impostazione predefinita: OFF

OFF: Disabilita la manipolazione in CW in modalità SSB.

50: Abilita la manipolazione in CW solo in modalità SSB a 50 MHz (ma non HF).

On: Abilita la manipolazione in CW in modalità SSB (tutte le bande TX).

062 CW BFO

Funzione: Imposta il lato iniezione oscillatore portante CW per la modalità CW.

Valori disponibili: USB/LSB/AUTO

Impostazione predefinita: USB

USB: Inietta l'oscillatore CW sul lato USB.

LSB: Inietta l'oscillatore CW sul lato LSB.

AUTO: Inietta l'oscillatore CW sul lato LSB quando si opera su bande non superiori a 7 MHz e sul lato USB quando si opera su bande a partire da 10 MHz.

063 CW BK-IN

Funzione: Seleziona la modalità "break-in" in CW.

Valori disponibili: SEMI/FULL

Impostazione predefinita: SEMI

SEMI: Il ricetrasmittitore opera in modalità semi break-in. Il tempo di ripristino del ricevitore viene impostato con l'opzione menu "064 CW BK-IN DELAY".

FULL: Il ricetrasmittitore opera in modalità full break-in (QSK).

064 CW BK-IN DELAY

Funzione: Imposta il tempo di ritardo tasto (ripristino ricevitore) in modalità CW.

Valori disponibili: 30 ~ 3000 ms (10 ms/passaggio)

Impostazione predefinita: 200 ms

065 CW WAVE SHAPE

Funzione: Seleziona la forma d'onda della portante CW (tempi di aumento/diminuzione).

Valori disponibili: 1/2/4/6 ms

Impostazione predefinita: 4 ms

066 CW FREQ DISPLAY

Funzione: Seleziona il formato di visualizzazione frequenza in modalità CW.

Valori disponibili: DIRECT FREQ/PITCH OFFSET

Impostazione predefinita: PITCH OFFSET

DIRECT FREQ: Visualizza la frequenza portante ricevuta, senza l'aggiunta di alcuno spostamento. Alla commutazione tra le modalità SSB e CW, la visualizzazione della frequenza rimane costante.

PITCH OFFSET: L'indicazione della frequenza dipende dallo spostamento BFO aggiunto.

067 PC KEYING

Funzione: Abilita/disabilita la manipolazione in CW dal terminale "DATA RTTY" (contatto 3) della presa RTTY/DATA sul pannello posteriore, quando si opera in modalità CW.

Valori disponibili: OFF/ON

Impostazione predefinita: OFF

068 QSK

Funzione: Seleziona il tempo di ritardo tra la chiusura del PTT e la trasmissione della portante in QSK, quando si usa il manipolatore interno.

Valori disponibili: 15/20/25/30 ms

Impostazione predefinita: 15 ms

GRUPPO MODE-DATA

069 DATA MODE

Funzione: Seleziona la modalità operativa per la modalità DATA.

Valori disponibili: PSK/OTHER

Impostazione predefinita: PSK

070 PSK TONE

Funzione: Seleziona la frequenza dei toni PSK.

Valori disponibili: 1000/1500/2000 Hz

Impostazione predefinita: 1000 Hz

071 OTHER DISP (SSB)

Funzione: Imposta la spaziatura della visualizzazione della frequenza in modalità PKT.

Valori disponibili: -3000 ~ 0 ~ +3000 Hz (10 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: 0 Hz

072 OTHER SHIFT (SSB)

Funzione: Imposta il punto di iniezione portante in modalità PKT SSB.

Valori disponibili: -3000 ~ 0 ~ +3000 Hz (10 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: 1000 Hz (tipica frequenza centrale per PSK31, ecc.)

073 DATA LCUT FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza di taglio dei bassi del filtro audio RX in modalità DATA.

Valori disponibili: OFF/100 ~ 1000 Hz (50 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: 300

074 DATA LCUT SLOPE

Funzione: Seleziona la curva di risposta dei bassi del filtro audio RX in modalità DATA.

Valori disponibili: 6dB/oct / 18dB/oct

Impostazione predefinita: 18dB/oct

075 DATA HCUT FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza di taglio degli alti del filtro audio RX in modalità DATA.

Valori disponibili: OFF/700 ~ 4000 Hz (50 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: 3000

076 DATA HCUT SLOPE

Funzione: Seleziona la curva di risposta degli alti del filtro audio RX in modalità DATA.

Valori disponibili: 6dB/oct / 18dB/oct

Impostazione predefinita: 18dB/oct

077 DATA MIC GAIN

Funzione: Imposta il livello del segnale dati dal TNC al modulatore AFSK.

Valori disponibili: MCVR/0 ~ 100

Impostazione predefinita: MCVR

Impostando questa opzione su "MCVR", è possibile regolare il guadagno microfonico mediante la manopola [MIC/SPEED] del pannello frontale.

078 DATA OUT LEVEL

Funzione: Imposta il livello di uscita dati AFSK sulla porta (contatto 5) della presa RTTY/PKT.

Valori disponibili: 0 ~ 100

Impostazione predefinita: 50

079 DATA VOX GAIN

Funzione: Regola il guadagno "VOX" nella modalità DATA.

Valori disponibili: 0 ~ 100

Impostazione predefinita: 50

080 DATA VOX DELEY

Funzione: Imposta il tempo di ritardo "VOX" (ripristino ricevitore) in modalità DATA.

Valori disponibili: 30 ~ 3000 ms (10 ms/passaggio)

Impostazione predefinita: 300 ms

GRUPPO MODE-FM

081 FM LCUT FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza di taglio dei bassi del filtro audio RX in modalità FM.

Valori disponibili: OFF/100 ~ 1000 Hz (50 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: 250

082 FM LCUT SLOPE

Funzione: Seleziona la curva di risposta dei bassi del filtro audio RX in modalità FM.

Valori disponibili: 6dB/oct / 18dB/oct

Impostazione predefinita: 18dB/oct

083 FM HCUT FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza di taglio degli alti del filtro audio RX in modalità FM.

Valori disponibili: OFF/700 ~ 4000 Hz (50 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: OFF

084 FM HCUT SLOPE

Funzione: Seleziona la curva di risposta degli alti del filtro audio RX in modalità FM.

Valori disponibili: 6dB/oct / 18dB/oct

Impostazione predefinita: 6dB/oct

085 FM MIC GAIN

Funzione: Imposta il guadagno microfonico per la modalità FM.

Valori disponibili: MCVR/0 ~ 100

Impostazione predefinita: MCVR

Impostando questa opzione su "MCVR", è possibile regolare il guadagno microfonico mediante la manopola [MIC/SPEED] del pannello frontale.

086 FM MIC SEL

Funzione: Seleziona il microfono da usare in modalità FM.

Valori disponibili: FRONT / DATA

Impostazione predefinita: FRONT

FRONT: Seleziona il microfono collegato alla presa MIC del pannello frontale nella modalità FM.

DATA: Seleziona il microfono collegato al contatto 1 della presa PACKET nella modalità FM.

087 RPT SHIFT (28MHz)

Funzione: Imposta la spaziatura del ripetitore sulla banda dei 28 MHz.

Valori disponibili: 0 ~ 1000 kHz (50 kHz/passaggio)

Impostazione predefinita: 100 kHz

088 RPT SHIFT (50MHz)

Funzione: Imposta la spaziatura del ripetitore sulla banda dei 50 MHz.

Valori disponibili: 0 ~ 4000 kHz (10 kHz/passaggio)

Impostazione predefinita: 1000 kHz

089 TONE FREQ

Funzione: Seleziona il subtono CTCSS desiderato. È possibile scegliere tra 50 subtoni CTCSS standard (vedere la relativa tabella a pagina 91).

Valori disponibili: 67,0 ~ 254,1 Hz

Impostazione predefinita: 67,0 Hz

GRUPPO MODE-RTTY

090 RTTY LCUT FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza di taglio dei bassi del filtro audio RX in modalità RTTY.

Valori disponibili: OFF/100 ~ 1000 Hz (50 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: 300

091 RTTY LCUT SLOPE

Funzione: Seleziona la curva di risposta dei bassi del filtro audio RX in modalità RTTY.

Valori disponibili: 6dB/oct / 18dB/oct

Impostazione predefinita: 18dB/oct

092 RTTY HCUT FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza di taglio degli alti del filtro audio RX in modalità RTTY.

Valori disponibili: OFF/700 ~ 4000 Hz (50 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: 3000

093 RTTY HCUT SLOPE

Funzione: Seleziona la curva di risposta degli alti del filtro audio RX in modalità RTTY.

Valori disponibili: 6dB/oct / 18dB/oct

Impostazione predefinita: 18dB/oct

094 POLARITY-R

Funzione: Seleziona la polarità normale o inversa per mark/space in modalità di ricezione RTTY.

Valori disponibili: NOR/REV

Impostazione predefinita: NOR

095 POLARITY-T

Funzione: Seleziona la polarità normale o inversa per mark/space in modalità di trasmissione RTTY.

Valori disponibili: NOR/REV

Impostazione predefinita: NOR

096 RTTY OUT LEVEL

Funzione: Imposta il livello di uscita dati RTTY (AFSK) sulla porta (contatto 5) della presa RTTY/PKT.

Valori disponibili: 0 ~ 100

Impostazione predefinita: 50

097 RTTY SHIFT

Funzione: Seleziona la spaziatura della frequenza in modalità RTTY (AFSK).

Valori disponibili: 170/200/425/850 Hz

Impostazione predefinita: 170 Hz

098 RTTY MARK FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza tono mark per la modalità RTTY.

Valori disponibili: 1275/2125 Hz

Impostazione predefinita: 2125 Hz

GRUPPO MODE-SSB

099 SSB LCUT FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza di taglio dei bassi del filtro audio RX in modalità SSB.

Valori disponibili: OFF/100 ~ 1000 Hz (50 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: 200

100 SSB LCUT SLOPE

Funzione: Seleziona la curva di risposta dei bassi del filtro audio RX in modalità SSB.

Valori disponibili: 6dB/oct / 18dB/oct

Impostazione predefinita: 6dB/oct

101 SSB HCUT FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza di taglio degli alti del filtro audio RX in modalità SSB.

Valori disponibili: OFF/700 ~ 4000 Hz (50 Hz/passaggio)

Impostazione predefinita: 3000

102 SSB HCUT SLOPE

Funzione: Seleziona la curva di risposta degli alti del filtro audio RX in modalità SSB.

Valori disponibili: 6dB/oct / 18dB/oct

Impostazione predefinita: 18dB/oct

103 SSB MIC SEL

Funzione: Seleziona il microfono da usare in modalità SSB.

Valori disponibili: FRONT / DATA

Impostazione predefinita: FRONT

FRONT: Seleziona il microfono collegato alla presa MIC del pannello frontale nella modalità SSB.

DATA: Seleziona il microfono collegato al contatto 1 della presa PACKET nella modalità SSB.

104 SSB TX BPF

Funzione: Seleziona la banda passante del modulatore DSP in modalità SSB.

Valori disponibili: 100-3000/100-2900/200-2800/300-2700/400-2600/3000WB

Impostazione predefinita: 300 ~ 2700 (Hz)

105 LSB RX CARRIER

Funzione: Regola il punto di iniezione portante per la modalità LSB.

Valori disponibili: -200 Hz ~ 0 ~ +200 Hz (passi da 10 Hz)

Impostazione predefinita: 0

106 USB RX CARRIER

Funzione: Regola il punto di iniezione portante per la modalità USB.

Valori disponibili: -200 Hz ~ 0 ~ +200 Hz (passi da 10 Hz)

Impostazione predefinita: 0

GRUPPO RX DSP

107 APF WIDTH

Funzione: Seleziona la larghezza di banda del filtro di picco audio.

Valori disponibili: NARROW/MEDIUM/WIDE

Impostazione predefinita: MEDIUM

108 CONTOUR LEVEL

Funzione: Regola il guadagno del filtro Contour.

Valori disponibili: -40 ~ 0 ~ 20 dB

Impostazione predefinita: -15

109 CONTOUR WIDTH

Funzione: Regola il fattore Q del filtro Contour.

Valori disponibili: 1 ~ 11

Impostazione predefinita: 10

110 DNR LEVEL

Funzione: Imposta la risposta del sistema di riduzione digitale del rumore.

Valori disponibili: 1 ~ 15

Impostazione predefinita: 3

111 IF NOTCH WIDTH

Funzione: Seleziona la larghezza di banda del filtro a soppressione DSP (NOTCH).

Valori disponibili: NARROW / WIDE

Impostazione predefinita: WIDE

112 HF CW SHAPE

Funzione: Seleziona le caratteristiche della banda passante del filtro DSP nella modalità CW sulla banda HF.

Valori disponibili: SOFT / SHARP

Impostazione predefinita: SOFT

SOFT: Attribuisce massima importanza alla fase del fattore filtro.

SHARP: Attribuisce massima importanza all'ampiezza del fattore filtro.

113 HF CW SLOPE

Funzione: Seleziona il fattore di forma del filtro DSP nella modalità CW sulla banda HF.

Valori disponibili: STEEP / MEDIUM / GENTLE

Impostazione predefinita: MEDIUM

114 6M CW SHAPE

Funzione: Seleziona le caratteristiche della banda passante del filtro DSP nella modalità CW sulla banda dei 50 MHz.

Valori disponibili: SOFT / SHARP

Impostazione predefinita: SOFT

SOFT: Attribuisce massima importanza alla fase del fattore filtro.

SHARP: Attribuisce massima importanza all'ampiezza del fattore filtro.

115 6M CW SLOPE

Funzione: Seleziona il fattore di forma del filtro DSP nella modalità CW sulla banda dei 50 Hz.

Valori disponibili: STEEP / MEDIUM / GENTLE

Impostazione predefinita: MEDIUM

116 HF PSK SHAPE

Funzione: Seleziona le caratteristiche della banda passante del filtro DSP nella modalità PSK sulla banda HF.

Valori disponibili: SOFT / SHARP

Impostazione predefinita: SHARP

SOFT: Attribuisce massima importanza alla fase del fattore filtro.

SHARP: Attribuisce massima importanza all'ampiezza del fattore filtro.

117 HF PSK SLOPE

Funzione: Seleziona il fattore di forma del filtro DSP nella modalità PSK sulla banda HF.

Valori disponibili: STEEP / MEDIUM / GENTLE

Impostazione predefinita: MEDIUM

118 HF FSK SHAPE

Funzione: Seleziona le caratteristiche della banda passante del filtro DSP nella modalità FSK sulla banda HF.

Valori disponibili: SOFT / SHARP

Impostazione predefinita: SHARP

SOFT: Attribuisce massima importanza alla fase del fattore filtro.

SHARP: Attribuisce massima importanza all'ampiezza del fattore filtro.

119 HF FSK SLOPE

Funzione: Seleziona il fattore di forma del filtro DSP nella modalità PSK sulla banda HF.

Valori disponibili: STEEP / MEDIUM / GENTLE

Impostazione predefinita: MEDIUM

120 HF SSB SHAPE

Funzione: Seleziona le caratteristiche della banda passante del filtro DSP nella modalità SSB sulla banda HF.

Valori disponibili: SOFT / SHARP

Impostazione predefinita: SHARP

SOFT: Attribuisce massima importanza alla fase del fattore filtro.

SHARP: Attribuisce massima importanza all'ampiezza del fattore filtro.

121 HF SSB SLOPE

Funzione: Seleziona il fattore di forma del filtro DSP nella modalità SSB sulla banda HF.

Valori disponibili: STEEP / MEDIUM / GENTLE

Impostazione predefinita: MEDIUM

122 6M SSB SHAPE

Funzione: Seleziona le caratteristiche della banda passante del filtro DSP nella modalità SSB sulla banda dei 50 MHz.

Valori disponibili: SOFT / SHARP

Impostazione predefinita: SOFT

SOFT: Attribuisce massima importanza alla fase del fattore filtro.

SHARP: Attribuisce massima importanza all'ampiezza del fattore filtro.

123 6M SSB SLOPE

Funzione: Seleziona il fattore di forma del filtro DSP nella modalità SSB sulla banda dei 50 Hz.

Valori disponibili: STEEP / MEDIUM / GENTLE

Impostazione predefinita: MEDIUM

GRUPPO SCOPE

124 SCOPE MODE

Funzione: Seleziona la modalità operativa del monitoraggio dello spettro di banda (modalità CENTER o FIX).

Valori disponibili: CENTER / FIX

Impostazione predefinita: CENTER

125 SCOPE SPEED

Funzione: Seleziona la velocità di commutazione del monitoraggio dello spettro di banda

Valori disponibili: FAST / SLOW

Impostazione predefinita: FAST

126 SCOPE AUTO TIME

Funzione: Seleziona il ciclo di avvio della funzione Auto Scope.

Valori disponibili: OFF / 3 / 5 / 10 / 30 / 60 sec

Impostazione predefinita: OFF

127 START DIAL SPEED

Funzione: Seleziona la condizione iniziale della funzione Dial Auto Scope.

Valori disponibili: 0,5 / 1 / 2 / 4 / 8 / 16 kHz/s

Impostazione predefinita: 8 kHz/s

128 CENTER SPAN FREQ

Funzione: Seleziona l'intervallo di frequenze desiderato della panoramica in modalità CENTER.

Valori disponibili: 20 / 50 / 100 / 200 / 500 / 1000 kHz

Impostazione predefinita: 100 kHz

129 FIX 1,8 MHz

Funzione: Seleziona la frequenza di inizio scansione della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 160 m.

Valori disponibili: 1800 ~ 1999 kHz (passi di 1 kHz)

Impostazione predefinita: 1800 kHz

130 FIX 1,8 MHz SPAN

Funzione: Seleziona l'intervallo di frequenze desiderato della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 160 m.

Valori disponibili: 20 / 50 / 100 / 200 / 500 / 1000 kHz

Impostazione predefinita: 200 kHz

131 FIX 3,5 MHz

Funzione: Seleziona la frequenza di inizio scansione della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 80 m.

Valori disponibili: 3500 ~ 3999 kHz (passi di 1 kHz)

Impostazione predefinita: 3500 kHz

132 FIX 3,5 MHz SPAN

Funzione: Seleziona l'intervallo di frequenze desiderato della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 80 m.

Valori disponibili: 20 / 50 / 100 / 200 / 500 / 1000 kHz

Impostazione predefinita: 500 kHz

133 FIX 5,0 MHz

Funzione: Seleziona la frequenza di inizio scansione della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 60 m.

Valori disponibili: 5250 ~ 5499 kHz (passi di 1 kHz)

Impostazione predefinita: 5250 kHz

134 FIX 5,0 MHz SPAN

Funzione: Seleziona l'intervallo di frequenze desiderato della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 60 m.

Valori disponibili: 20 / 50 / 100 / 200 / 500 / 1000 kHz

Impostazione predefinita: 200 kHz

135 FIX 7,0 MHz

Funzione: Seleziona la frequenza di inizio scansione della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 40 m.

Valori disponibili: 7000 ~ 7299 kHz (passi di 1 kHz)

Impostazione predefinita: 7000 kHz

136 FIX 7,0 MHz SPAN

Funzione: Seleziona l'intervallo di frequenze desiderato della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 40 m.

Valori disponibili: 20 / 50 / 100 / 200 / 500 / 1000 kHz

Impostazione predefinita: 500 kHz

137 FIX 10 MHz

Funzione: Seleziona la frequenza di inizio scansione della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 30 m.

Valori disponibili: 10100 ~ 10149 kHz (passi di 1 kHz)

Impostazione predefinita: 10100 kHz

138 FIX 10 MHz SPAN

Funzione: Seleziona l'intervallo di frequenze desiderato della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 30 m.

Valori disponibili: 20 / 50 / 100 / 200 / 500 / 1000 kHz

Impostazione predefinita: 50 kHz

139 FIX 14 MHz

Funzione: Seleziona la frequenza di inizio scansione della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 20 m.

Valori disponibili: 14000 ~ 14349 kHz (passi di 1 kHz)

Impostazione predefinita: 14000 kHz

140 FIX 14 MHz SPAN

Funzione: Seleziona l'intervallo di frequenze desiderato della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 20 m.

Valori disponibili: 20 / 50 / 100 / 200 / 500 / 1000 kHz

Impostazione predefinita: 500 kHz

141 FIX 18 MHz

Funzione: Seleziona la frequenza di inizio scansione della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 17 m.

Valori disponibili: 18000 ~ 18199 kHz (passi di 1 kHz)

Impostazione predefinita: 18068 kHz

142 FIX 18 MHz SPAN

Funzione: Seleziona l'intervallo di frequenze desiderato della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 17 m.

Valori disponibili: 20 / 50 / 100 / 200 / 500 / 1000 kHz

Impostazione predefinita: 100 kHz

143 FIX 21 MHz

Funzione: Seleziona la frequenza di inizio scansione della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 15 m.

Valori disponibili: 21000 ~ 21449 kHz (passi di 1 kHz)

Impostazione predefinita: 21000 kHz

144 FIX 21 MHz SPAN

Funzione: Seleziona l'intervallo di frequenze desiderato della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 15 m.

Valori disponibili: 20 / 50 / 100 / 200 / 500 / 1000 kHz

Impostazione predefinita: 500 kHz

145 FIX 24 MHz

Funzione: Seleziona la frequenza di inizio scansione della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 12 m.

Valori disponibili: 24800 - 24989 kHz (passi di 1 kHz)

Impostazione predefinita: 24890 kHz

146 FIX 24 MHz SPAN

Funzione: Seleziona l'intervallo di frequenze desiderato della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 12 m.

Valori disponibili: 20 / 50 / 100 / 200 / 500 / 1000 kHz

Impostazione predefinita: 100 kHz

147 FIX 28 MHz

Funzione: Seleziona la frequenza di inizio scansione della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 10 m.

Valori disponibili: 28000 ~ 29699 kHz (passi di 1 kHz)

Impostazione predefinita: 28000 kHz

148 FIX 28 MHz SPAN

Funzione: Seleziona l'intervallo di frequenze desiderato della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 10 m.

Valori disponibili: 20 / 50 / 100 / 200 / 500 / 1000 kHz

Impostazione predefinita: 1000 kHz

149 FIX 50 MHz

Funzione: Seleziona la frequenza di inizio scansione della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 6 m.

Valori disponibili: 50000 ~ 53999 kHz (passi di 1 kHz)

Impostazione predefinita: 50000 kHz

150 FIX 50 MHz SPAN

Funzione: Seleziona l'intervallo di frequenze desiderato della panoramica in modalità FIX durante il monitoraggio della banda amatoriale dei 6 m.

Valori disponibili: 20 / 50 / 100 / 200 / 500 / 1000 kHz

Impostazione predefinita: 1000 kHz

GRUPPO TUNING

151 CW DIAL STEP

Funzione: Impostazione della velocità di sintonia della manopola di sintonia principale e della manopola [VFO-B/CLAR] in modalità CW.

Valori disponibili: 1/5/10 Hz

Impostazione predefinita: 10 Hz

152 DATA DIAL STEP

Funzione: Impostazione della velocità di sintonia della manopola di sintonia principale e della manopola [VFO-B/CLAR] in modalità DATA.

Valori disponibili: 1/5/10 Hz

Impostazione predefinita: 10 Hz

153 AM/FM DIAL STEP

Funzione: Impostazione della velocità di sintonia della manopola di sintonia principale e della manopola [VFO-B/CLAR] in modalità AM e FM.

Valori disponibili: 10/100 Hz

Impostazione predefinita: 100 Hz

154 RTTY DIAL STEP

Funzione: Impostazione della velocità di sintonia della manopola di sintonia principale e della manopola [VFO-B/CLAR] in modalità RTTY.

Valori disponibili: 1/5/10 Hz

Impostazione predefinita: 5 Hz

155 SSB DIAL STEP

Funzione: Impostazione della velocità di sintonia della manopola di sintonia principale e della manopola [VFO-B/CLAR] in modalità SSB.

Valori disponibili: 1/5/10 Hz

Impostazione predefinita: 10 Hz

156 AM CH STEP

Funzione: Seleziona i passi di sintonia dei tasti [UP]/[DWN] del microfono in modalità AM.

Valori disponibili: 2,5/5/9/10/12,5 kHz

Impostazione predefinita: 5 kHz

157 FM CH STEP

Funzione: Seleziona i passi di sintonia dei tasti [UP]/[DWN] del microfono in modalità FM.

Valori disponibili: 5/6,25/10/12,5/20/25 kHz

Impostazione predefinita: 5 kHz

158 1MHz/100kHz SELECT

Funzione: Seleziona i passi di sintonia della manopola [VFO-B/CLAR] all'azionamento del tasto [MHz/uT].

Valori disponibili: 1 MHz/100 kHz

Impostazione predefinita: 1MHz

GRUPPO TX AUDIO

159 PRMTRC EQ1 FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza centrale dei bassi dell'equalizzatore microfonico parametrico.

Valori disponibili: 100 ~ 700 Hz (100 Hz/passato)/OFF

Impostazione predefinita: 200

È possibile regolare il guadagno dell'equalizzatore e il fattore Q per la frequenza selezionata tramite le opzioni menu "160 PRMTRC EQ1 LEVEL" e "161 PRMTRC EQ1 BWTH".

160 PRMTRC EQ1 LEVEL

Funzione: Regola il guadagno dei bassi dell'equalizzatore microfonico parametrico.

Valori disponibili: -20 ~ 0 ~ +10

Impostazione predefinita: 0

161 PRMTRC EQ1 BWTH

Funzione: Regola il fattore Q dei bassi dell'equalizzatore microfonico parametrico.

Valori disponibili: 1 ~ 10

Impostazione predefinita: 1

162 PRMTRC EQ2 FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza centrale dei medi dell'equalizzatore microfonico parametrico.

Valori disponibili: 700 ~ 1500 Hz (100 Hz/passato)/OFF

Impostazione predefinita: 800

È possibile regolare il guadagno dell'equalizzatore e il fattore Q per la frequenza selezionata tramite le opzioni menu "163 PRMTRC EQ2 LEVEL" e "164 PRMTRC EQ2 BWTH".

163 PRMTRC EQ2 LEVEL

Funzione: Regola il guadagno dei medi dell'equalizzatore microfonico parametrico.

Valori disponibili: -20 ~ 0 ~ +10

Impostazione predefinita: 0

164 PRMTRC EQ2 BWTH

Funzione: Regola il guadagno dei medi dell'equalizzatore microfonic parametrico.

Valori disponibili: 1 ~ 10

Impostazione predefinita: 1

165 PRMTRC EQ3 FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza centrale degli alti dell'equalizzatore microfonic parametrico.

Valori disponibili: 1500 ~ 3200 Hz (100 Hz/passivo)/OFF

Impostazione predefinita: 2100

È possibile regolare il guadagno dell'equalizzatore e il fattore Q per la frequenza selezionata tramite le opzioni menu "166 PRMTRC EQ3 LEVEL" e "167 PRMTRC EQ3 BWTH".

166 PRMTRC EQ3 LEVEL

Funzione: Regola il guadagno degli alti dell'equalizzatore microfonic parametrico.

Valori disponibili: -20 ~ 0 ~ +10

Impostazione predefinita: +5

167 PRMTRC EQ3 BWTH

Funzione: Regola il fattore Q degli alti dell'equalizzatore microfonic parametrico.

Valori disponibili: 1 ~ 10

Impostazione predefinita: 10

168 P-PRMTRC EQ1 FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza centrale dei bassi dell'equalizzatore microfonic parametrico, a processore del parlato attivato

Valori disponibili: 100 ~ 700 Hz (100 Hz/passivo)/OFF

Impostazione predefinita: 200

È possibile regolare il guadagno dell'equalizzatore e il fattore Q per la frequenza selezionata tramite le opzioni menu "169 P-PRMTRC EQ1 LEVEL" e "170 P-PRMTRC EQ1 BWTH".

169 P-PRMTRC EQ1 LEVEL

Funzione: Regola il guadagno dei bassi dell'equalizzatore microfonic parametrico.

Valori disponibili: -20 ~ 0 ~ +10

Impostazione predefinita: -3

170 P-PRMTRC EQ1 BWTH

Funzione: Regola il fattore Q dei bassi dell'equalizzatore microfonic parametrico.

Valori disponibili: 1 ~ 10

Impostazione predefinita: 2

171 P-PRMTRC EQ2 FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza centrale dei medi dell'equalizzatore microfonic parametrico, a processore del parlato attivato

Valori disponibili: 700 ~ 1500 Hz (100 Hz/passivo)/OFF

Impostazione predefinita: 800

È possibile regolare il guadagno dell'equalizzatore e il fattore Q per la frequenza selezionata tramite le opzioni menu "172 P-PRMTRC EQ2 LEVEL" e "173 P-PRMTRC EQ2 BWTH".

172 P-PRMTRC EQ2 LEVEL

Funzione: Regola il guadagno dei medi dell'equalizzatore microfonic parametrico.

Valori disponibili: -20 ~ 0 ~ +10

Impostazione predefinita: 0

173 P-PRMTRC EQ2 BWTH

Funzione: Regola il fattore Q dei medi dell'equalizzatore microfonic parametrico.

Valori disponibili: 1 ~ 10

Impostazione predefinita: 1

174 P-PRMTRC EQ3 FREQ

Funzione: Seleziona la frequenza centrale degli alti dell'equalizzatore microfonic parametrico, a processore del parlato attivato.

Valori disponibili: 1500 ~ 3200 Hz (100 Hz/passivo)/OFF

Impostazione predefinita: 2100

È possibile regolare il guadagno dell'equalizzatore e il fattore Q per la frequenza selezionata tramite le opzioni menu "175 P-PRMTRC EQ3 LEVEL" e "176 P-PRMTRC EQ3 BWTH".

175 P-PRMTRC EQ3 LEVEL

Funzione: Regola il guadagno dei bassi dell'equalizzatore microfonic parametrico.

Valori disponibili: -20 ~ 0 ~ +10

Impostazione predefinita: +5

176 P-PRMTRC EQ3 BWTH

Funzione: Regola il fattore Q dei bassi dell'equalizzatore microfonic parametrico.

Valori disponibili: 1 ~ 10

Impostazione predefinita: 1

GRUPPO TX GNRL

177 TX MAX POWER

Funzione: Imposta il livello della potenza d'uscita del trasmettitore.

Valori disponibili: 5 ~ 100

Impostazione predefinita: 100

178 EXT AMP TUNING PWR

Funzione: Seleziona il limite della potenza d'uscita massima per l'azionamento del circuito d'ingresso di un amplificatore RF lineare esterno in fase di sintonia (durante l'uso della funzione di comando remoto dell'amplificatore RF lineare).

Valori disponibili: 10/20/50/100

Impostazione predefinita: 100

179 TUNER SELECT

Funzione: Abilita/disabilita l'accordatore d'antenna opzionale FC-40.

Valori disponibili: INTERNAL/EXTERNAL

Impostazione predefinita: INTERNAL

INTERNAL: Il tasto [TUNE] attiverà l'accordatore d'antenna interno.

EXTERNAL: Il tasto [TUNE] attiverà l'accordatore d'antenna opzionale FC-40.

180 VOX SELECT

Funzione: Seleziona la sorgente audio per la commutazione in TX nella modalità VOX.

Valori disponibili: MIC/DATA

Impostazione predefinita: MIC

MIC: La funzione VOX viene attivata dal segnale in ingresso al microfono.

DATA: La funzione VOX viene attivata dai segnali immessi nella presa dati RTTY/PKT (contatto 1).

181 VOX GAIN

Funzione: Regola il guadagno "VOX" nelle modalità SSB/AM/FM.

Valori disponibili: 0 ~ 100

Impostazione predefinita: 50

182 VOX DELEY

Funzione: Regola il ritardo "VOX" (ripristino ricevitore) nelle modalità SSB/AM/FM.

Valori disponibili: 30 ~ 3000 ms (10 ms/passaggio)

Impostazione predefinita: 500 ms

183 ANTI VOX GAIN

Funzione: Regola il guadagno Anti-VOX, che è il livello di controreazione audio in ricezione al microfono, per evitare l'attivazione del trasmettitore da parte dell'audio in ricezione (tramite il microfono) nella modalità VOX.

Valori disponibili: 0 ~ 100

Impostazione predefinita: 50

184 EMERGENCY FREQ TX

Funzione: Abilita/disabilita la ricezione/trasmmissione sul canale di emergenza Alaska, 5167,5 kHz.

Valori disponibili: ENABLE/DISABLE

Impostazione predefinita: DISABLE

Quando questa opzione menu è impostata su "ENABLE", si abilita la frequenza di 5167,5 kHz. Il canale di emergenza Alaska è interposto tra i canali di memoria "P-1" e "01 (o 1-01)".

Importante: L'uso di questa frequenza è limitato alle sole stazioni che operano in Alaska o in prossimità dei suoi confini e per soli fini di emergenza (mai per comunicazioni ordinarie). Per i dettagli fare riferimento al paragrafo 97,401(c) delle norme FCC.

GRUPPO AF SCOPE

185 FFT DISPLAY MODE

Funzione: Seleziona la modalità operativa del monitoraggio dello spettro audio.

Valori disponibili: SPECTRUM/WATER FALL

Impostazione predefinita: SPECTRUM

SPECTRUM: Il monitoraggio dello spettro audio mostra il segnale audio sull'analizzatore di spettro.

WATER FALL: Il monitoraggio dello spettro audio mostra il segnale audio con la visualizzazione a cascata.

186 FFT ATT

Funzione: Seleziona il livello di attenuazione del monitoraggio dello spettro audio.

Valori disponibili: 0/10/20 dB

Impostazione predefinita: 10 dB

DEC CW

187 CW DECODE BW

Funzione: Seleziona la larghezza di banda della funzione AFC.

Valori disponibili: 25/50/100/250 Hz

Impostazione predefinita: 100 Hz

GRUPPO E/D RTTY

188 RX USOS

Funzione: Abilita/disabilita la funzione USOS in ricezione.

Valori disponibili: ENABLE/DISABLE

Impostazione predefinita: ENABLE

189 TX USOS

Funzione: Abilita/disabilita la funzione USOS in trasmissione.

Valori disponibili: ENABLE/DISABLE

Impostazione predefinita: ENABLE

190 RX NEW LINE CODE

Funzione: Seleziona il codice comando usato per il ritorno a capo nella modalità di ricezione RTTY.

Valori disponibili: CR,LF,CR+LF / CR+LF

Impostazione predefinita: CR,LF,CR+LF

191 TX AUTO CR+LF

Funzione: Abilita/disabilita l'invio del codice di ritorno a capo (CR+LF) nella modalità di trasmissione RTTY.

Valori disponibili: ENABLE/DISABLE

Impostazione predefinita: ENABLE

192 TX DIDDLE

Funzione: Seleziona un codice di trasmissione, in assenza di un carattere da trasmettere.

Valori disponibili: OFF/BLANK/LTRS

Impostazione predefinita: BLANK

193 BAUDOT CODE

Funzione: Seleziona il codice Baudot utilizzato per la modalità RTTY.

Valori disponibili: CCITT/US

Impostazione predefinita: US

GRUPPO E/D PSK

194 PSK MODE

Funzione: Seleziona la modalità operativa per la modalità PSK.

Valori disponibili: BPSK/QPSK

Impostazione predefinita: BPSK

195 DECODE AFC RANGE

Funzione: Seleziona la gamma operativa (o larghezza di banda) della funzione AFC.

Valori disponibili: 8 /15/30

Impostazione predefinita: 15

196 QPSK POLARITY REV

Funzione: Seleziona lo spostamento alla fase normale o inversa nella modalità QPSK.

Valori disponibili: RX-N, TX-N / RX-R, TX-N /

RX-N, TX-R / RX-R, TX-R

Valori disponibili: RX-N, TX-N

UNITÀ FFT (FFT-1)

1. Ruotare su "OFF" l'interruttore [POWER] dell'FT-dx1200 e disinserire l'alimentatore esterno a CC.
2. Scollegare tutti i cavi dall'FTdx1200.
3. Facendo riferimento alla figura 1, togliere le 18 viti di fissaggio del coperchio inferiore e rimuovere quest'ultimo.
4. Per la posizione di montaggio di FFT-1, fare riferimento alla figura 2.
5. Orientare correttamente FFT-1 (lato componenti in alto), e fissare gli angoli di FFT-1 con le 4 viti.
6. Facendo riferimento alla Figura 3, collegare i cavi corretti rispettivamente ai connettori a 4 e a 14 contatti sull'FFT-1.
7. Rimontare il coperchio inferiore e fissarlo con le 18 viti.
8. Collegare l'antenna e l'alimentatore CC all'FTdx1200.

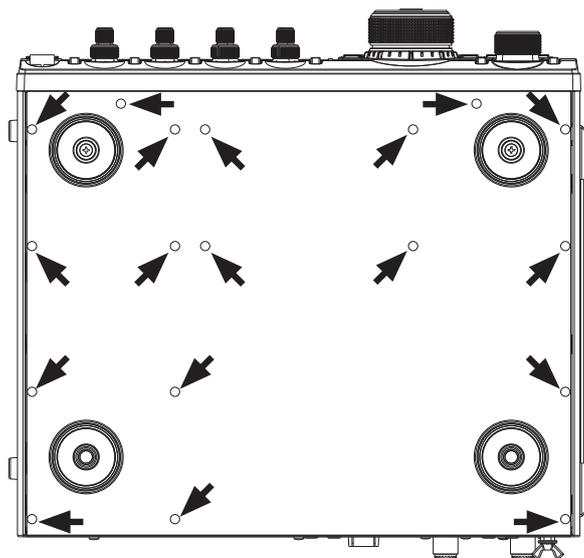


FIGURA 1

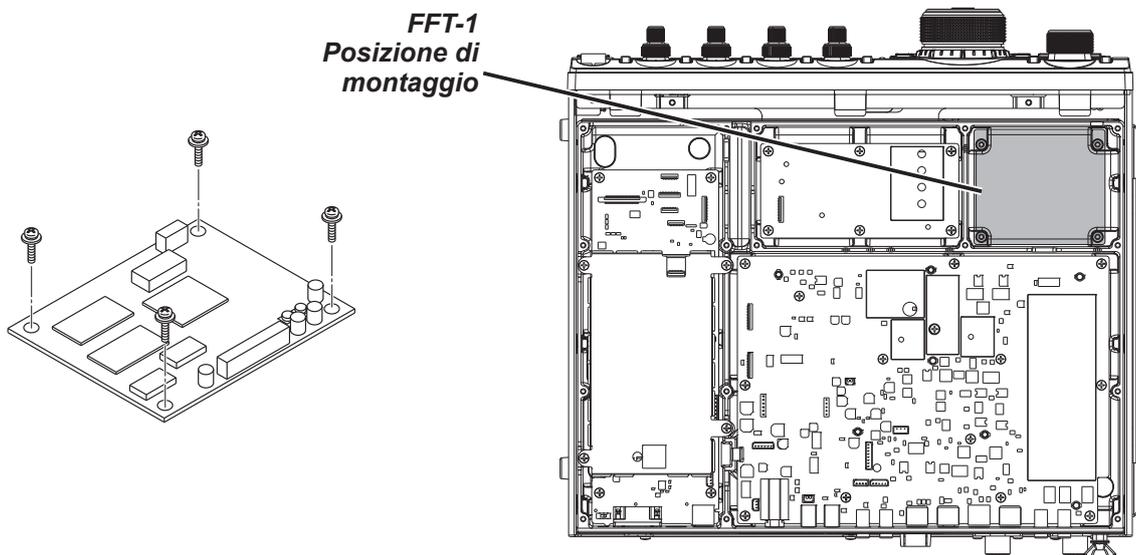


FIGURA 2

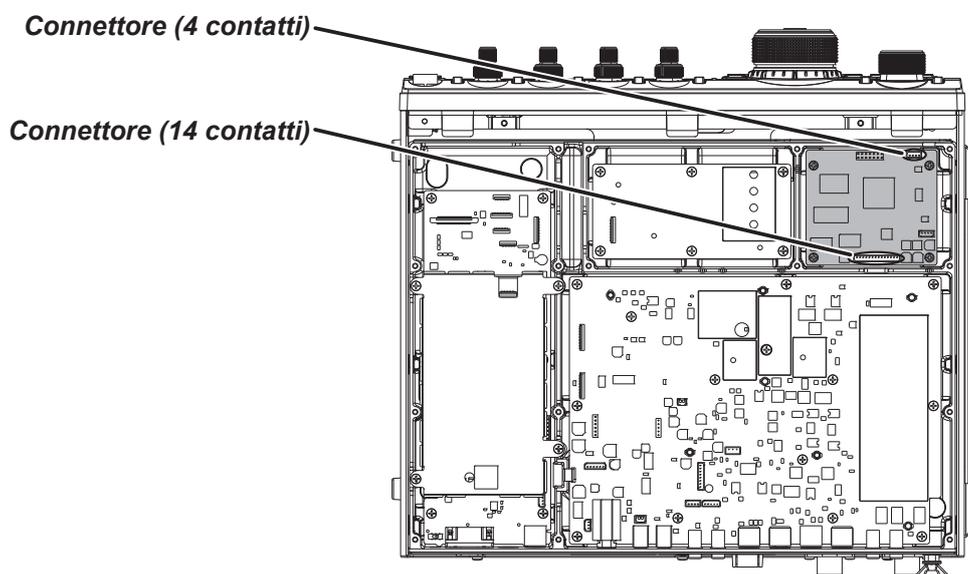


FIGURA 3

UNITÀ MEMORIA VOCALE (DVS-6)

1. Ruotare su "OFF" l'interruttore [POWER] dell'**FT-dx1200** e disinserire l'alimentatore esterno a CC.
2. Scollegare tutti i cavi dall'**FTdx1200**.
3. Facendo riferimento alla figura 1, togliere le 18 viti di fissaggio del coperchio inferiore e rimuovere quest'ultimo.
4. **DVS-6**, fare riferimento alla figura 2.
5. Orientare il **DVS-6** (lato componenti in alto) in modo da allineare i piedini alle relative sedi previste sul ricetrasmettitore. Premere delicatamente la scheda fino al corretto alloggiamento sui relativi connettori.
6. Rimontare il coperchio inferiore e fissarlo con le 18 viti.
7. Collegare l'antenna e l'alimentatore CC all'**FTdx1200**.

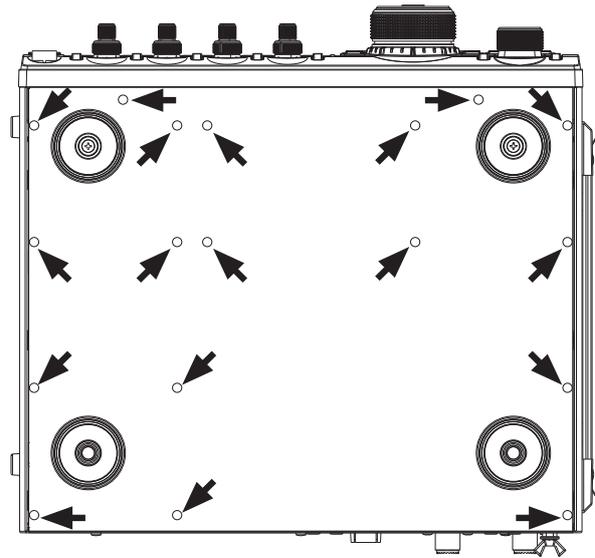


FIGURA 1

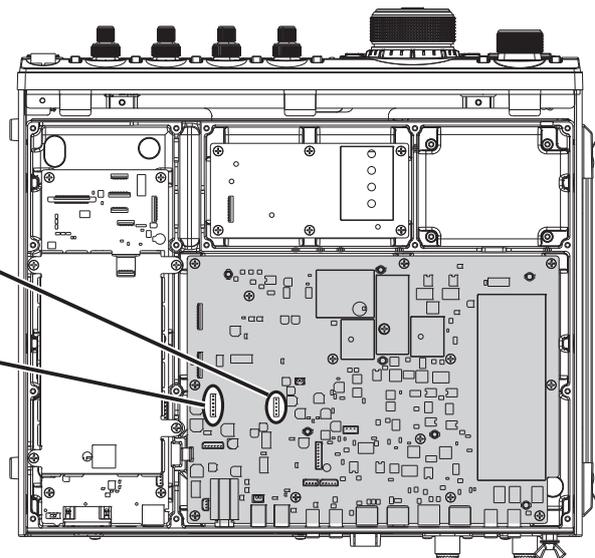
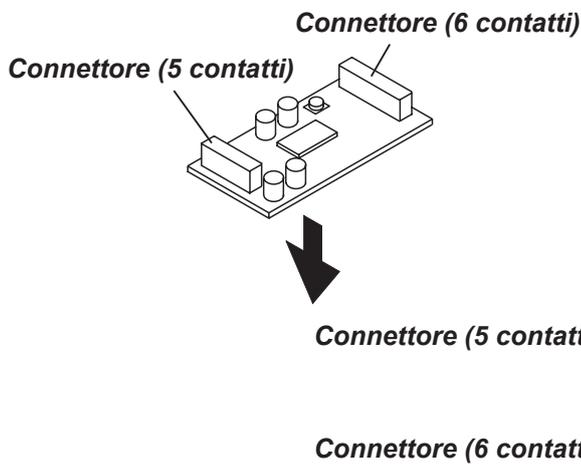


FIGURA 2

INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI OPZIONALI

KIT RF μ TUNING

I kit RF μ Tuning offrono un'altissima selettività RF per lo stadio d'ingresso del ricevitore. Un circuito con una sintonia Q molto elevata consente l'impiego di una banda stretta. Sono disponibili tre diversi kit RF μ Tuning: **MTU-160** che copre la banda degli 1.8 MHz; **MTU-80/40** che copre le bande dei 3,5 e 7 MHz. E **MTU-30/20** che copre le bande dei 10,1 e 14 MHz.

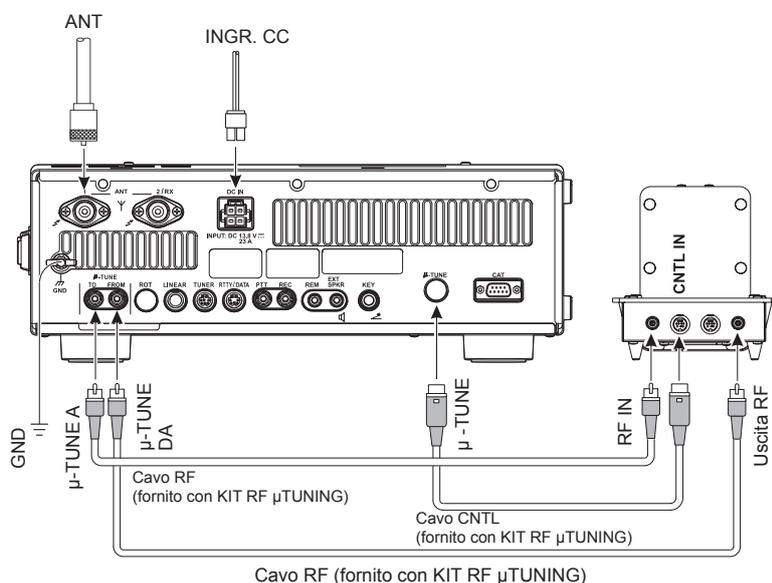
La larghezza di banda stretta è particolarmente utile sulle bande basse, dove si ricevono molti segnali forti propagati tramite NVIS (segnali incidenti quasi verticali) in un ristretto segmento di frequenze. La maggiore protezione agli stadi RF del ricevitore è utile soprattutto per impedire l'IDM e il blocco.

Installazione

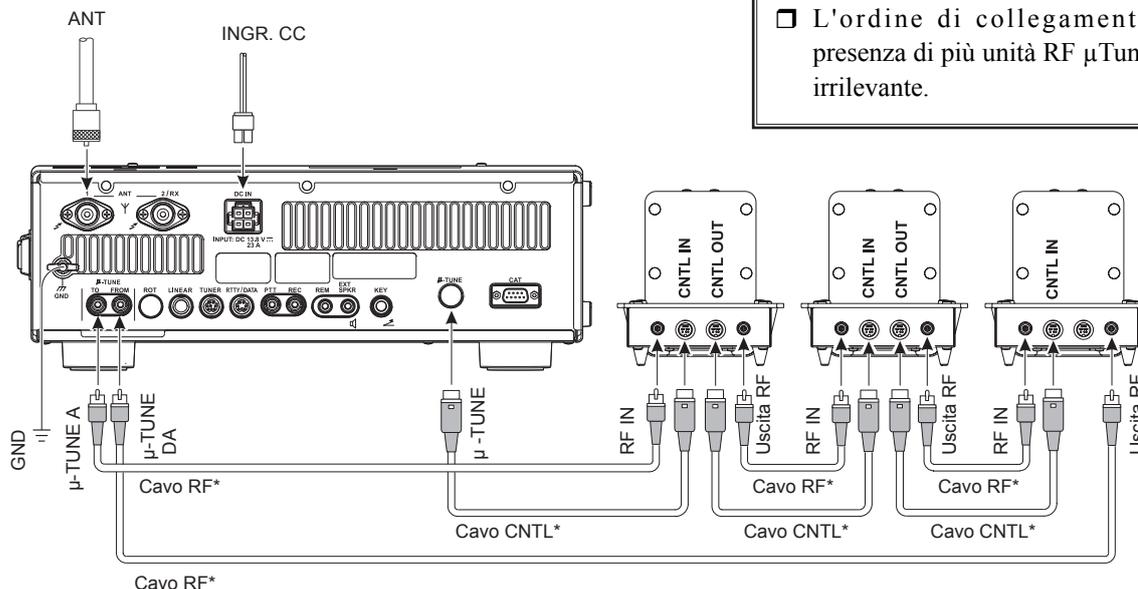
Montare l'unità RF μ Tuning seguendo le istruzioni del "Manuale di installazione del kit RF μ Tuning" fornito unitamente al kit.

Collegamenti a FT DX 1200

Collegare ciascun cavo (fornito con il kit RF μ Tuning) tra l'unità RF μ Tuning e il ricetrasmettitore **FTdx1200**.



COLLEGAMENTO SINGOLO



*: fornito con KIT RF μ TUNING

COLLEGAMENTO MULTIPLO

Avvertenza

- ❑ I cavi di collegamento RF sono contrassegnati da colori diversi (nero e grigio) per agevolarne il corretto collegamento alle prese RF IN e RF OUT. (Vedere figura)
- ❑ Un eventuale errato collegamento non danneggia il kit RF μ Tuning, ma il funzionamento potrebbe risultare compromesso.
- ❑ Collegare i cavi collegati alle prese CNTL OUT e CNTL IN (vedere figura). Prima di inserire il ricetrasmettitore, controllare tutti i collegamenti.
- ❑ Se il ricetrasmettitore **FTdx1200** non funziona e l'indicazione di frequenza lampeggia, verificare la correttezza dei collegamenti "CNTL IN" e "CNTL OUT" all'unità RF μ Tuning.
- ❑ L'ordine di collegamento, in presenza di più unità RF μ Tuning, è irrilevante.

INSTALLAZIONE DEGLI ACCESSORI OPZIONALI

ACCORDATORE AUTOMATICO ANTENNA ESTERNO FC-40 (PER ANTENNA FILARE)

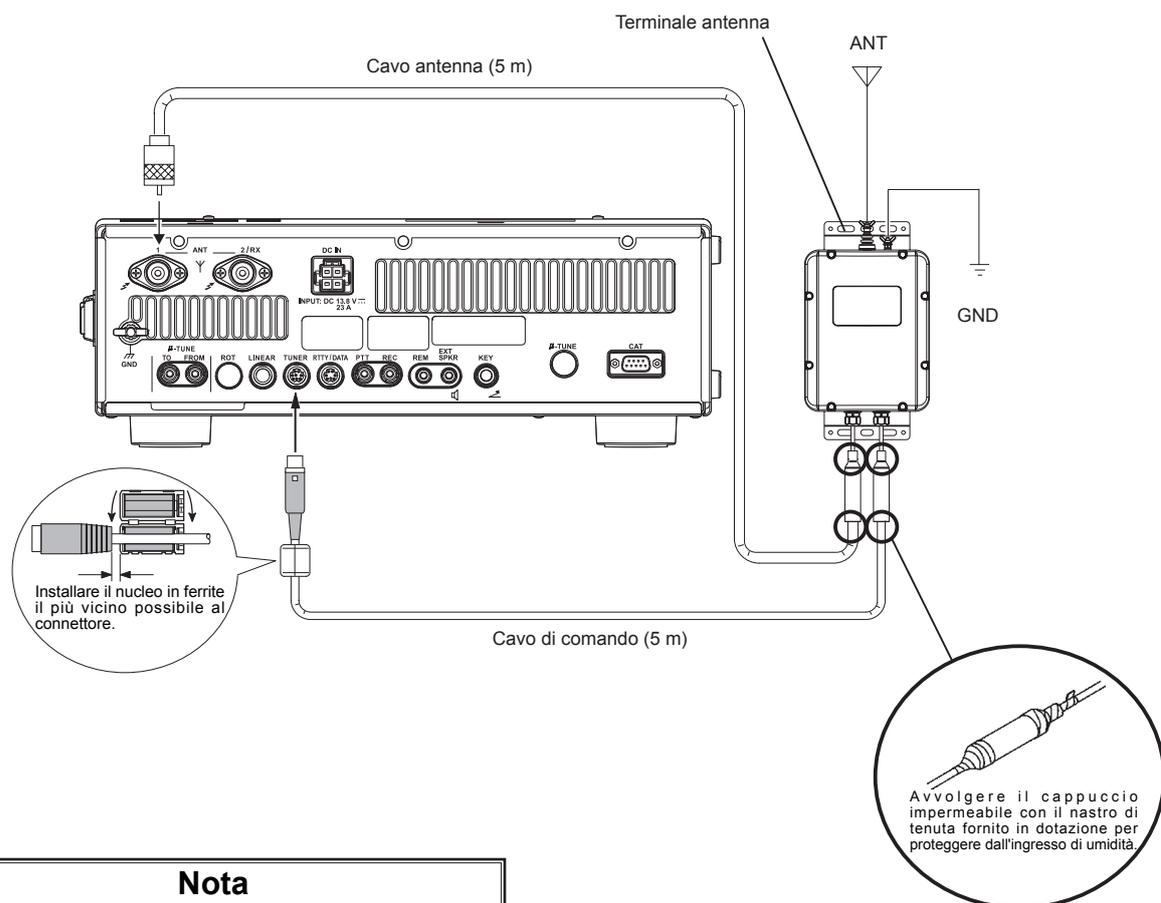
L'accordatore **FC-40** utilizza il circuito di comando integrato nel ricetrasmittitore, questo consente all'operatore di controllare e monitorare il funzionamento automatico dell'**FC-40**, montato in prossimità del punto di carico dell'antenna. L'accordatore **FC-40** utilizza componenti speciali termicamente stabili ed è alloggiato in un contenitore stagno per garantire un'ottima affidabilità, anche in condizioni ambientali estreme.

La combinazione, accuratamente selezionata, di componenti di commutazione allo stato solido e di relè ad alta velocità consente all'**FC-40** di accordare vari tipi di antenne con ROS entro 2:1 su qualsiasi frequenza delle bande amatoriali (da 160 a 6 metri), di solito in meno di 8 secondi. La potenza necessaria per trovare l'accordo è compresa tra 4 e 60 W e le impostazioni vengono automaticamente memorizzate per essere istantaneamente richiamate, quando in futuro si vorrà ritornare sulla stessa frequenza.

Per informazioni più dettagliate, fare riferimento al Manuale dell'accordatore **FC-40**.

Collegamenti a FTdx1200

Dopo l'installazione dell'accordatore **FC-40**, collegare i suoi cavi alle prese ANT e TUNER sul pannello posteriore del ricetrasmittitore **FTDX1200**.



Nota

In caso di collegamento dell'**FC-40** all'**FTdx1200**, il contatto 2 TX GND della presa TUNER e il contatto 2 della presa LINEAR sono circuitati in comune.

Pertanto la tensione massima su TX GND (contatto 2) della presa LINEAR non deve essere superiore a +5 V.

ACCORDATORE AUTOMATICO ANTENNA ESTERNO FC-40 (PER ANTENNA FILARE)

Configurazione dell'FTDx1200

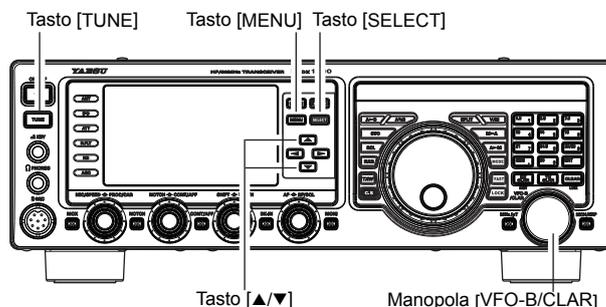
L'accordatore automatico d'antenna opzionale **FC-40** adatta automaticamente l'impedenza di una discesa d'antenna in modo che l'impedenza sulla presa ANT dell'**FTDx1200** sia di 50 Ohm.

Prima di poter usare il ricetrasmittitore **FTDx1200** occorre informare il microprocessore della presenza dell'accordatore **FC-40**. Questo avviene mediante la modalità Menu:

1. Premere il tasto [**MENU**] per accedere alla modalità Menu.
2. Ruotare la manopola [**VFO-B/CLAR**] (oppure premere il tasto ▲/▼) per selezionare l'opzione menu "179 TUNER SELECT".
3. Premere il tasto [**SELECT**], quindi ruotare la manopola [**VFO-B/CLAR**] (o premere il tasto ▲/▼) per selezionare "EXTERNAL".
4. Premere il tasto [**SELECT**].
5. Premere il tasto [**MENU**] per salvare la nuova impostazione e riprendere il normale funzionamento.

Funzionamento

1. Premere brevemente il tasto [**TUNE**] per attivare l'accordatore automatico d'antenna.
2. Il display TFT mostra l'icona "TUNER".
3. [**TUNE**] per avviare la ricerca automatica dell'accordo. Il trasmettitore si attiva e mentre la ricerca è in corso, l'icona "TUNER" lampeggia.
4. La ricerca si arresta automaticamente al raggiungimento di un ROS basso. In alternativa è possibile [**TUNE**] interrompere la ricerca automatica.
5. Per disabilitare l'accordatore automatico d'antenna, premere brevemente il tasto [**TUNE**].



NOTA:

- Collegare il terminale GND dell'**FC-40** ad un punto di massa efficiente.
- Durante la ricerca dell'accordo la portante viene trasmessa continuamente. Prima di avviare la ricerca verificare che la frequenza operativa sia libera. Verificare sempre che la frequenza sia libera, per evitare di disturbare altre comunicazioni già in corso.
- Mentre è in corso la ricerca è normale sentire il rumore dei relè in azione.
- Se con l'**FC-40** non si riesce ad ottenere un risultato migliore di 2:1 e l'icona "TUNER" lampeggia, il microprocessore non memorizza i parametri relativi alla frequenza corrente, perché l'**FC-40** presume che si cercherà di intervenire sul sistema d'antenna per abbassare l'elevato valore del ROS.

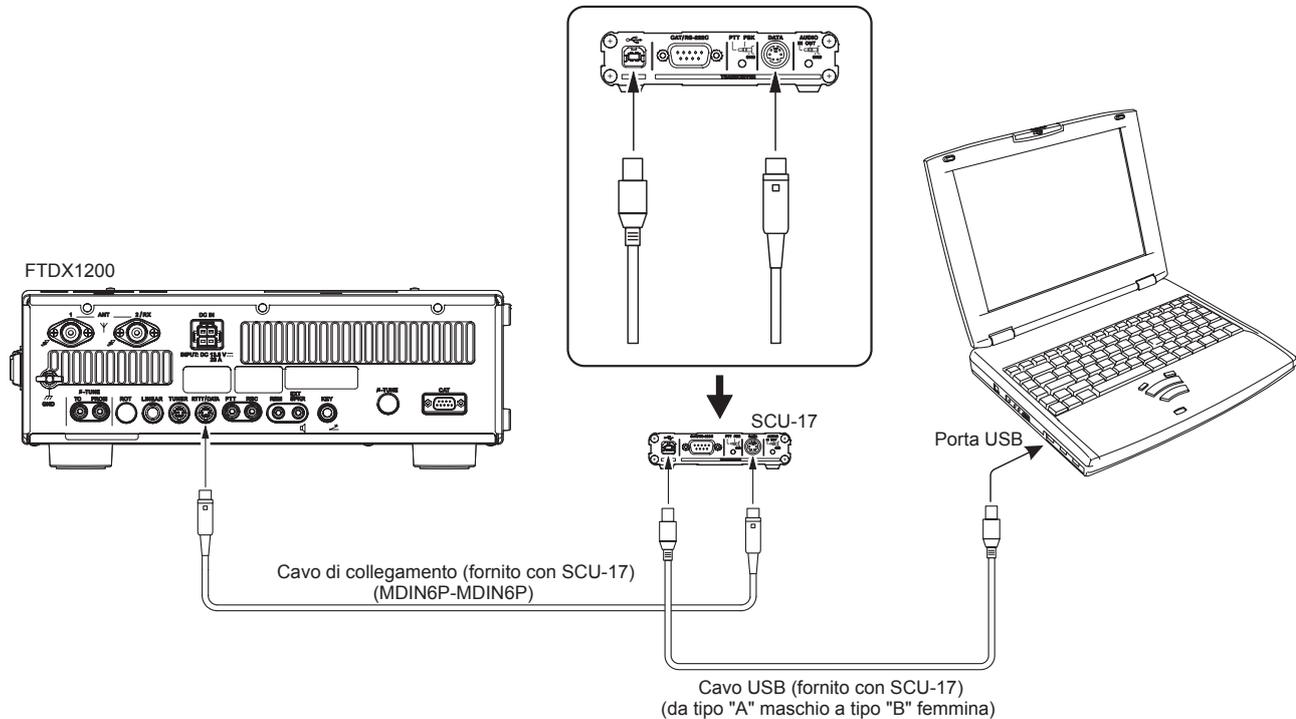
SCU-17 INTERFACCIA USB

Per le comunicazioni con i sistemi RTTY, DATA (PSK) e CAT (ricetrasmittitori computerizzati) è possibile usare software informatici disponibili in commercio e gratuiti. Per il collegamento al computer fare riferimento alla figura seguente.

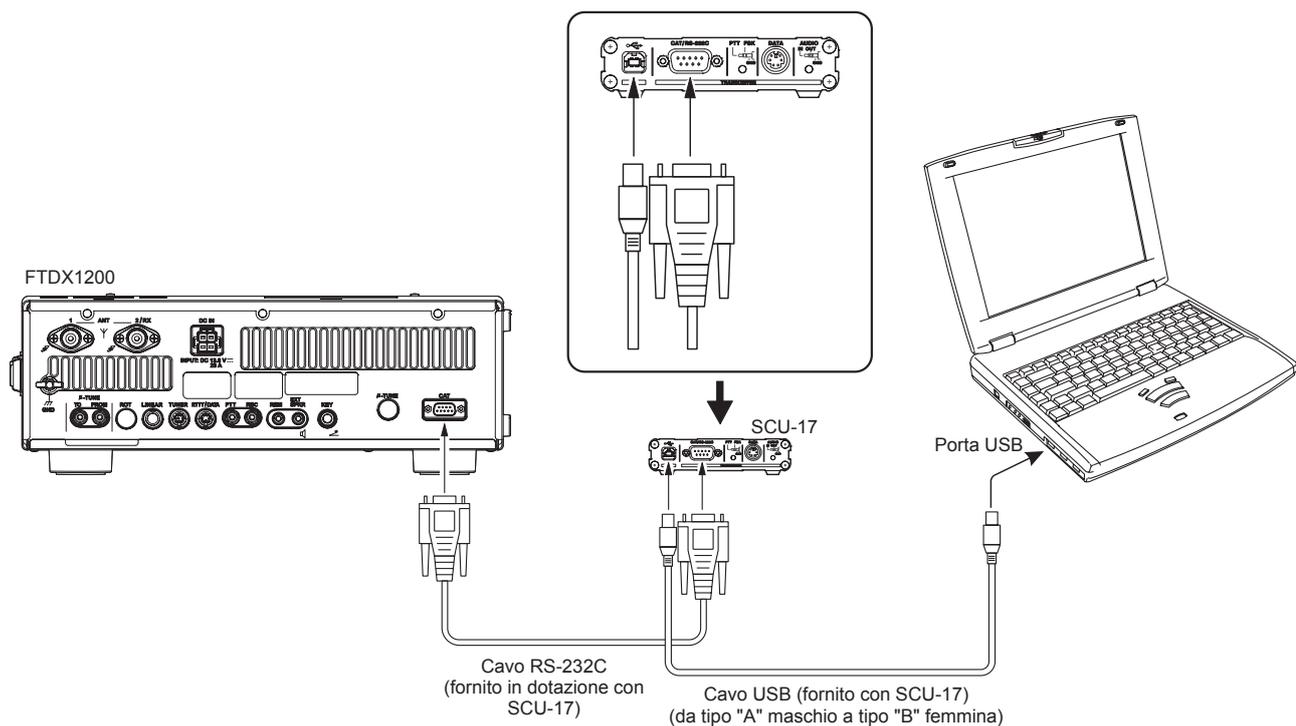
NOTA:

□ Per gli specifici dettagli fare riferimento al Manuale dell'interfaccia SCU-17.

Configurazione per funzionamento RTTY, DATA (PSK)



Configurazione per funzionamento CAT



SCU-17 INTERFACCIA USB

Procedura di conferma dell'installazione e del numero di porta COM

Con l'unità **SCU-17** e il computer collegati, verificare che il driver COM virtuale sia stato installato correttamente.

L'esempio seguente riguarda Windows® 7.

1. Cliccare sul tasto "Start" di Windows® → Cliccare con il tasto destro su "Computer" → Cliccare su "Proprietà (R)".
2. Cliccare su "Gestione periferiche" sulla finestra visualizzata.
3. Sulla schermata Gestione periferiche, fare doppio clic su "Porta (COM e LPT)".

L'interfaccia **SCU-17** offre due porte COM virtuali: una porta COM avanzata e una porta COM standard. Queste porte offrono le seguenti funzioni.

- | | |
|--|--------------------|
| <input type="checkbox"/> Comunicazioni CAT | Porta COM avanzata |
| <input type="checkbox"/> Comando PTT (RTS) | Porta COM standard |
| <input type="checkbox"/> Comando FSK (DTR) | Porta COM standard |

Selezionare i numeri delle porte COM che sono state confermate con la suddetta procedura quando si esegue la configurazione delle porte software.

In modalità RTTY, impostare la scheda audio (ingresso) su "USB Audio CODEC".

Nelle modalità DATA, PSK o AFSK, impostare la scheda audio (ingresso e uscita) su "USB Audio CODEC".

Attenzione:

- Se per la porta su Gestione periferiche viene visualizzato "!" o "X", disinstallare e reinstallare il driver COM virtuale.
- Se si collega un'interfaccia SCU-17 con un numero di serie diverso e la si attiva, alla stessa verranno assegnati numeri di porte COM diversi, consentendo di configurare singole porte COM per un'interfaccia **SCU-17** aggiuntiva.
- Quando si usa il cavo USB per il controllo della trasmissione, il ricetrasmittitore potrebbe commutare sulla modalità di trasmissione all'avviamento del computer.
- Chiudere sempre l'applicazione sul computer prima di scollegare il cavo USB.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Generali

Gamma di frequenze in Rx:	30 kHz - 56 MHz (operativa) 1,8 MHz - 54 MHz (prestazioni specificate solo su bande amatoriali)
Gamma di frequenze in Tx:	1,8 MHz - 54 MHz (solo bande amatoriali)
Stabilità di frequenza:	±0,5 ppm (dopo 1 minuto @ temp. da -10 °C a +60 °C)
Gamma di temperature di esercizio:	da -10 °C a +50 °C (da +14 °F a +122 °F)
Modalità di emissione:	A1A (CW), A3E (AM), J3E (LSB, USB), F3E (FM), F1B (RTTY), G1B (PSK31)
Passi di frequenza:	1/5/10 Hz (SSB, CW e AM), 100 Hz (FM)
Impedenza antenna:	50 Ohm, sbilanciati 16,7 - 150 Ohm, sbilanciati (1,8 MHz - 29,7 MHz) 25 - 100 Ohm, sbilanciati (50 MHz - 54 MHz) (Accordatore attivo, bande amatoriali da 1,8 MHz a 50 MHz, solo in TX)
Assorbimento (circa):	1,8 A Rx (presenza di segnale) 2,1 A Tx (100 W) 23 A
Tensione di alimentazione:	13,8 Vcc ± 10% (negativo a massa)
Dimensioni (LxAxP):	365 x 115 x 312 mm (14,4" x 4,5" x 12,3)
Peso (circa):	9,5 kg

Trasmittitore

Potenza d'uscita:	5 - 100 W (portante AM 2,5 - 25 W)
Tipi di modulazione:	J3E (SSB): Bilanciata, A3E (AM): Basso livello (prestadi), F3E (FM): Reattanza variabile
Deviazione max. FM:	±5,0 kHz/±2,5 kHz
Radiazioni armoniche:	migliori di -50 dB (al di sotto dei 30 MHz) migliori di -63 dB (al di sopra di 30 MHz)
Soppressione portante SSB:	almeno 60 dB sotto il picco di potenza
Soppressione banda laterale indesiderata:	almeno 60 dB sotto il picco di potenza
Intermodulazione 3° ordine:	-31 dB @ 14 MHz 100 W PEP
Larghezza banda:	3 kHz (LSB/USB), 500 Hz (CW), 6 kHz (AM), 16 kHz (FM)
Risposta audio (SSB):	non superiore a -6 dB da 300 a 2700 Hz
Impedenza microfono:	600 Ohm (da 200 a 10 kOhm)

Ricevitore

Tipo di circuito :	Supereterodina a tripla conversione	
Frequenze intermedie:	40,455 MHz 455kHz 30 kHz (SSB, CW, RTTY, PSK31, PACKET) 24 kHz (AM, FM, PACKET-FM)	
Sensibilità:	SSB/CW (BW: 2,4 kHz, 10 dB S+N/N) 0,16 μ V (1,8 - 30 MHz) (RF AMP 2 "ON") 0,125 μ V (50 - 54 MHz) (RF AMP 2 "ON") AM (BW: 6 kHz, 10 dB S+N/N, 30 % modulazione @ 400 Hz) 2 μ V (0,5 - 1,8 MHz) (RF AMP 2 "ON") 2 μ V (1,8 - 30 MHz) (RF AMP 2 "ON") 1 μ V (50 - 54 MHz) (RF AMP 2 "ON") FM (BW: 15 kHz, 12 dB SINAD) 0,5 μ V (28 - 30 MHz) (RF AMP 2 "ON") 0,35 μ V (50 - 54 MHz) (RF AMP 2 "ON")	
Selettività (WIDTH: Center):	Non si garantisce alcuna specifica delle bande non elencate.	
	Modalità	-6 dB -60 dB
	CW/RTTY/PKT31	0,5 kHz o migliore 750 Hz o inferiore
	SSB	2,4 kHz o migliore 3,6 kHz o inferiore
	AM	6 kHz o migliore 15 kHz o inferiore
	FM	12 kHz o migliore 3 0 kHz o inferiore
Reiezione immagine:	70 dB o migliore (bande amatoriali 1,8 MHz - 28 MHz) 60 dB o migliore (bande amatoriali 50 MHz)	
Massima uscita audio:	2,5 W su 4 Ohm con 10% THD	
Impedenza uscita audio:	da 4 a 8 Ohm (4 Ohm: nominale)	
Radiazioni condotte:	inferiori a 4 nW	

A causa del costante miglioramento dei prodotti, le specifiche possono variare senza alcun preavviso od obbligo e sono garantite soltanto entro le bande amatoriali.

YAESU



Dichiarazione di conformità

La sottoscritta, Yaesu UK Ltd., dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità, che la seguente apparecchiatura è conforme alle principali prescrizioni della Direttiva 1999/5/CE e della Direttiva 2011/65/UE.

Tipo di apparecchiatura:	Ricetrasmittitore HF
Marca:	YAESU
Numero di modello:	FTDX1200
Costruttore:	YAESU MUSEN CO., LTD.
Indirizzo del costruttore:	Tennozu Parkside Building, 2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Giappone

Norme applicabili:

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme alle principali prescrizioni della direttiva, come previsto dalle seguenti normative.

Normativa sulle apparecchiature radio:	EN 301 783-2 V1.2.1
Normativa sulla compatibilità elettromagnetica (EMC):	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-15 V1.2.1
Normativa sulla sicurezza:	EN 60065-1:2002+A12:2011
Normativa RoHS 2:	EN 50581 :2012

La documentazione prevista dalle procedure di Valutazione della conformità è conservata al seguente indirizzo:

Azienda: Yaesu UK Ltd.
Indirizzo: Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close, Winchester
Hampshire, SO23 0LB, U.K.

Smaltimento delle apparecchiature elettroniche ed elettriche

I prodotti contrassegnati da questo simbolo (cassonetto con una croce) non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Le apparecchiature elettroniche ed elettriche devono essere riciclate presso un centro in grado di gestire questi rifiuti e i risultanti prodotti di scarto.

Nei Paesi dell'Unione Europea, rivolgersi al rappresentante del proprio fornitore locale o al centro di assistenza per le informazioni sul sistema di raccolta rifiuti previsto nel proprio paese.



Attenzione durante l'uso

Questo ricetrasmittitore opera su frequenza solitamente non ammesse.

Per l'uso di questa apparecchiatura, l'utente deve essere in possesso di una licenza per radioamatori.

L'uso dell'apparecchiatura è consentito soltanto nelle bande di frequenza assegnate alle radio amatoriali.

Elenco dei paesi nei quali è ammesso l'uso					
AT	BE	BG	CY	CZ	DE
DK	ES	EE	FI	FR	GB
GR	HR	HU	IE	IT	LT
LU	LV	MT	NL	PL	PT
RO	SK	SI	SE	CH	IS
LI	NO	-	-	-	-

YAESU

The radio

Copyright 2013
YAESU MUSEN CO., LTD.
Tutti i diritti riservati

Nessuna parte del presente
manuale può essere riprodotta
senza l'autorizzazione di
YAESU MUSEN CO., LTD.

Stampato in Giappone

1308M-0S

